ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 1

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΣΤΕΦ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ

ΓΡΑΦΕΙΑ:
ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 53 ΤΗΛ. 3-01 ΚΑΙ 21
ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ ΓΡΑΦΕΙΑ ΕΦΗΜ. "ΣΦΑΙΡΑ,, ΤΗΛ. 36
ΕΝ ΘΕΣ)ΝΙΚΗ ΟΔΟΣ ΠΛΑΤΩΝΟΣ (ΔΙΑΣΤΑΥΡ ΕΓΝΑΤΙΑΣ) ΕΝ ΠΑΤΡΑΙΣ ΚΟΡΙΝΘΟΥ 9ε0 ΤΗΛΕΦ. 1-98
ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΑ - ΠΙΕΣΤΗΡΙΑ ΣΤΟΑ ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ
ΤΗΛΕΓΡ. ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: "ΠΡΩΙΑΝ,,

ΕΞΑΣΕΛΙΔΟΣ

Η ΠΡΩΪΑ

ΑΘΗΝΑΙ. ΕΤΟΣ Ε'. ΑΡ. 1405

ΠΕΜΠΤΗ
14
ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1929
Ἀνατ. ἡλ. 7 ὥ. 7 λ. Δύσις ἡλ. 5 ὥ. 12 λ.
ΦΙΛΙΠΠΟΥ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ

Ο ΚΑΙΡΟΣ
Θερμ. μεγ. 29.4, ἐλαχ. 13.8. Μέση ὑγρασία μετρία. Ἄνεμοι: ἀσθενεῖς. Θάλασσα: Αἰγαῖον, Κρητικόν, ἕως ὀλίγον κυματώδης.
ΒΑΡΟΜΕΤΡΟΝ: 758.6

ΑΙ ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΑΙ ΤΗΣ ΡΟΥΜΑΝΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

Ο ΑΝΑΣΧΗΜΑΤΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ ΜΑΝΙΟΥ

ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΨΥΧΡΟΤΗΤΟΣ ΤΗΣ ΒΑΣΙΛΙΣΣΗΣ ΜΑΡΙΑΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΝΔΟΚΟΜΜΑΤΙΚΩΝ ΔΥΣΑΡΕΣΚΕΙΩΝ

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙΟΝ, Νοέμβριος.— Ἀπὸ καιροῦ γίνεται λόγος εἰς τὰς Ρουμανικὰς ἐφημερίδας περὶ ἐπικειμένου ἀνασχηματισμοῦ τῆς κυβερνήσεως τῶν Ἐθνικοαγροτικῶν καὶ διάφορα ὀνόματα ὑπουργῶν καὶ ὑφυπουργῶν, οἱ ὁποῖοι πρόκειται νὰ ἐξέλθουν τῆς κυβερνήσεως, ἀκούονται ἑκάστοτε, χωρὶς νὰ γνωρίζουν τίποτε τὸ θετικὸν οὔτε οἱ πλησιέστερον εὑρισκόμενοι πρὸς τὸν πρωθυπουργὸν κ. Μανίου. Τοῦτο ἔδωκε λαβὴν εἰς πλεῖστα σχόλια, ἀκόμη καὶ μεταξὺ τῶν κυβερνητικῶν κύκλων. Καὶ εὑρέθησαν φίλοι τῆς Κυβερνήσεως τοῦ κ. Μανίου, οἱ ὁποῖοι παρετήρησαν, μὲ ἀρκετὴν λογικήν, ὅτι ἡ παράτασις αὐτῆς τῆς ἐκκρεμότητος δὲν συμβάλλει εἰς τὴν ἐνίσχυσιν τῆς Κυβερνήσεως παρὰ τῇ Ρουμανικῇ δημοσίᾳ γνώμῃ.

Ἐάν, λέγουν αὐτοὶ οἱ κυβερνητικοί, ὁ ἀνασχηματισμὸς πρέπῃ νὰ γίνῃ διὰ λόγους γενικῆς πολιτικῆς, ἡ ἀνακοίνωσις τούτου ἔπρεπε νὰ εἶχε γίνει μαζὶ μὲ τὴν ἀνακοίνωσιν τοῦ γεγονότος τοῦ ἀνασχηματισμοῦ, διότι μία κυβέρνησις πανίσχυρος, ὅπως ἡ σημερινή, ὀφείλει νὰ προχωρῇ εἰς τὰς πράξεις της μὲ ταχεῖαν ἀποφασιστικότητα. Ἐάν, πάλιν, ὁ ἀνασχηματισμὸς πρόκειται νὰ ἐξυπηρετήσῃ ἁπλῶς ἐνδοκομματικὰς ἀνάγκας, τότε προτιμότερον θὰ ἦτο νὰ μὴ γίνῃ καθόλου. Πάντως, ἡ παράτασις αὐτῆς τῆς ἀβεβαιότητος δὲν εἶνε συμφέρουσα οὔτε διὰ τὴν χώραν, ἀλλ' οὔτε καὶ δι' αὐτὴν τὴν Κυβέρνησιν.

Εἶνε ἀληθές, ὅτι ἡ Κυβέρνησις τοῦ κ. Μανίου ἀντιμετωπίζει ἐσχάτως ἀρκετὰς δυσχερείας, εἰς τὰς ὁποίας θὰ ἦτο βέβαια ὑπερβολικὸν νὰ δοθῇ ὁ χαρακτηρισμὸς τῆς «κρίσεως», ἀλλ' αἱ ὁποῖαι τὴν θέτουν, ὁπωσδήποτε, εἰς ἀρκετὰ στενόχωρον θέσιν. Τοῦτο θὰ ἐφαίνετο ἀκατανόητον εἰς κάθε ἄλλην χώραν, διὰ μίαν κυβέρνησιν ἀπολαύουσαν πραγματικῶς τῆς λαϊκῆς ἐμπιστοσύνης, ὅπως ἡ Κυβέρνησις τῶν Ἐθνικοαγροτικῶν. Ἀλλ' εἰς τὴν Ρουμανίαν ὑπάρχουν καὶ ἄλλοι συντελεσταὶ μιᾶς κυβερνητικῆς εὐσταθείας, οἱ ὁποῖοι ἀλλοῦ ἐλάχιστα θὰ ἐλαμβάνοντο ὑπ' ὄψιν. Καί, ἐν πρώτοις, τὸ Στέμμα, ὡς συνταγματικὸς παράγων, ἔχει εἰς τὴν Ρουμανίαν κρατοῦσαν γνώμην ἐπὶ τῶν πολιτικῶν. Δὲν ἀρκεῖ, δηλαδὴ νὰ ἔχῃ μία κυβέρνησις τὴν λαϊκὴν ἐμπιστοσύνην, ὀφείλει νὰ ἔχῃ καὶ τὴν ἐμπιστοσύνην τοῦ Στέμματος διὰ νὰ διατηρηθῇ εἰς τὴν ἀρχήν. Εἰς τὰς βασιλευομένας δημοκρατίας τὸ Στέμμα δὲν δικαιοῦται ν' ἀρνηθῇ τὴν ἐμπιστοσύνην του πρὸς μίαν κυβέρνησιν ἔχουσαν ὑπὲρ ἑαυτῆς τὴν δεδηλωμένην θέλησιν τῆς πλειοψηφίας τοῦ λαοῦ καὶ τοῦ κοινοβουλίου. Ἡ Ρουμανία, ὅμως, δὲν εἶνε βασιλευομένη δημοκρατία. Εἶνε συνταγματικὴ μοναρχία καὶ τὰ συνταγματικὰ προνόμια τοῦ Στέμματος εἶνε πολλά.

Τὸ γεγονὸς ὅτι τὰς προνομίας τοῦ Στέμματος ἀσκεῖ σήμερον μία τριμελὴς Ἀντιβασιλεία ἐν Ρουμανίᾳ περιπλέκει τὰ πράγματα ἀκόμη περισσότερον. Διότι, παρὰ τὴν ὕπαρξιν τῆς Ἀντιβασιλείας, ἡ ὁποία, ὁμολογουμένως, δὲν ἀπεδείχθη ὑποτελὴς εἰς τὸ κόμμα τῶν Φιλελευθέρων, ὅπως, ἴσως εἶχεν ἐλπίσει τὸ κόμμα τοῦτο, ὑπάρχει ἡ πλήρης ἀκατασχέτου ἐνεργητικότητος μορφὴ τῆς χήρας βασιλίσσης Μαρίας, ἡ ὁποία ὄχι ὀλίγας ἢ μικρὰς στενοχωρίας ἐδημιούργησεν εἰς τὴν παροῦσαν Κυβέρνησιν.

Μετὰ τὸν θάνατον τοῦ ἀρεοπαγίτου Μπουζντουγκὰν ἡ χήρα βασίλισσα—καὶ οἱ Φιλελεύθεροι— εἶχον ἐλπίσει ὅτι ἡ θέσις τοῦ ἐκλιπόντος Ἀντιβασιλέως θὰ ἐπληροῦτο διὰ τῆς βασιλίσσης Μαρίας, ὁπότε αὕτη θὰ ἐβασίλευε πραγματικῶς, στηρίζουσα τὸ κόμμα τῶν Φιλελευθέρων καὶ στηριζομένη παρ' αὐτοῦ. Ἡ σύνεσις τοῦ κ. Μανίου ἔσωσε καὶ τὴν Ρουμανίαν καὶ τὴν Δυναστείαν της ἀπὸ θανάσιμον σφάλμα. Ἀλλ' ἡ χήρα βασίλισσα δὲν ἔκρινε τοιουτοτρόπως καὶ εἶνε γνωσταὶ αἱ πρόσφατοι ἐπιδεικτικαὶ συγκεντρώσεις κορυφαίων Βρατιανικῶν εἰς τὸ ἀπέριττον, ἐν εἴδει τζαμιοῦ μουσουλμανικοῦ, ἀνάκτορον τοῦ Μπαλτζίκ, ἐπὶ τῆς Μαύρης Θαλάσσης, εἰς τὸ παραλληλόγραμμον τῆς νοτίου Δοβρουτσᾶς. Αἱ ἐπισκέψεις αὗται ἀνεχαιτίσθησαν δεόντως καὶ ἡ χήρα βασίλισσα ἐπανῆλθεν εἰς τὴν πρωτεύουσαν. Ἀλλὰ τοιαῦτα ἐπεισόδια ἔχουν πάντοτε συνεπείας. Καὶ ἡ κυριωτέρα συνέπεια τῶν ἐν Μπαλτζὶκ ὑπῆρξεν ἡ ψυχρότης μεταξὺ τῆς πολὺ ἰσχυούσης βασιλίσσης Μαρίας καὶ τοῦ προέδρου τῆς Κυβερνήσεως.

* * *

Ὁ ἐκ τῶν Ἀντιβασιλέων πρίγκηψ Νικόλαος, δευτερότοκος υἱός της, ἐσκέφθη νὰ δώσῃ μίαν καλὴν λύσιν εἰς τὴν κατάστασιν, ὀργανῶν μίαν συγκέντρωσιν τῆς βασιλικῆς οἰκογενείας καὶ ὅλων ἀνεξαιρέτως τῶν πολιτικῶν ἀνδρῶν τῆς Ρουμανίας.

Πρὸς τοῦτο προσεκάλεσε τοὺς ὑπουργούς, τὸν κ. Βιντίλα Βρατιάνου, τὸν στρατηγὸν Ἀβερέσκου καὶ τὸν κ. Γιόργκα εἰς τὸ ἐξοχικόν του κτῆμα Μπροστένι, εἰς κυνηγέσια, συναυλίας, δεξιώσεις καὶ ἐγκαίνια ἑνὸς ἀσύλου διὰ τοὺς ἀπόρους διανοουμένους. Ὑπελόγιζεν οὕτως, ὅτι εἰς ἓν τοιοῦτον, μακρὰν τῆς πολιτικῆς περιβάλλον, ὅπου θὰ παρίστατο ἡ βασίλισσα Μαρία καὶ ὁλόκληρος ἡ βασιλικὴ οἰκογένεια, οἱ ἀντίπαλοι πολιτικοὶ ἄνδρες θὰ συνεφιλιοῦντο, κοινωνικῶς τοὐλάχιστον, καὶ θὰ συνήθιζον εἰς τὴν ἰδέαν μιᾶς ἐνδεχομένης συνεργασίας των ἐν οἰκουμενικῇ κυβερνήσει. Διότι ὁ πρίγκηψ Νικόλαος φαίνεται νὰ πιστεύῃ ὅτι μόνον μία τοιαύτη κυβέρνησις θὰ ἐξησφάλιζε τὴν ἡσυχίαν εἰς τὴν χώραν καὶ θὰ ἠδύνατο νὰ μὴ εἶνε δυσάρεστος καὶ εἰς τὴν ἀνήσυχον βασίλισσαν, ἐφ' ὅσον θὰ ἦτο ἀδύνατος ἡ ἄνοδος εἰς τὴν ἀρχὴν μιᾶς κυβερνήσεως ὑπὸ τὸν κ. Βρατιάνου.

Εἰς τὴν πρόσκλησιν, ὅμως, τοῦ πρίγκηπος ἠρνήθησαν νὰ μεταβοῦν εἰς Μπροστένι οἱ κ.κ. Βρατιάνου καὶ Ἀβερέσκου, προφασιζόμενοι τὰς ἀπασχολήσεις των μὲ τὰς πολιτικὰς συγκεντρώσεις των. Τοιουτοτρόπως ἡ συγκέντρωσις εἰς τὸ Μπροστένι προσέλαβε στενὸν πλέον χαρακτῆρα. Ἐπὶ πλέον, ὁ κ. Μανίου καὶ οἱ συνοδεύσαντες αὐτὸν ὑπουργοὶ θὰ ἐπανέλθουν ταχέως, τὸ ἀπόγευμα τῆς Κυριακῆς, εἰς τὴν πρωτεύουσαν, διὰ τὸν ἑορτασμὸν τῆς πρώτης ἐπετείου ἀπὸ τῆς ἀνόδου τοῦ κόμματος τῶν Ἐθνικοαγροτικῶν εἰς τὴν Ἐξουσίαν.

* * *

Πρὸ τῆς σημερινῆς ἀναχωρήσεως των διὰ τὸ Μπροστένι οἱ ὑπουργοὶ συνεζήτησαν διὰ μακρῶν, ἐν εἰδικῇ συσκέψει τὸ ζήτημα τοῦ ἀνασχηματισμοῦ τῆς κυβερνήσεως, προκειμένου τὴν προσεχῆ Παρασκευήν, 15ην Νοεμβρίου, νὰ ἐμφανισθῇ ἡ Κυβέρνησις πρὸ τοῦ Κοινοβουλίου, ἐπαναλαμβάνοντος τὰς ἐργασίας του. Ὁ ἀνασχηματισμὸς εἶναι δυσχερὴς λόγῳ τῶν πολλῶν ἀξιώσεων διαφόρων κορυφαίων τοῦ κόμματος ἀφ' ἑνὸς καὶ ἀφ' ἑτέρου ὡς ἐκ τοῦ ὅτι θὰ καταργηθοῦν μερικὰ ὑπουργεῖα καὶ ὑφυπουργεῖα διὰ λόγους οἰκονομίας.

Πάντως, κατὰ τοὺς δυναμένους νὰ γνωρίζουν τὰς σκέψεις τοῦ κ. Μανίου, ἡ Κυβέρνησις θὰ ἐμφανισθῇ πρὸ τῆς Βουλῆς συγκεκροτημένη, πιθανώτατα, ὡς ἀκολούθως: Μανίου, πρωθυπουργός, μὲ ὑφυπουργὸν τοῦ Προεδρικοῦ Γραφείου τὸν κ. Λουγκοσάνου ἢ τὸν κ. Καφένκου· ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν κ. Βάϊντα Βοεβόντ, μὲ ὑφυπουργοὺς πιθανώτατα τὸν κ. Ἀγγελέσκου καὶ ἕνα ἄλλον ἐκ Βεσσαραβίας· τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Μιρονέσκου, τῶν Οἰκονομικῶν κ. Ματζεάρου, τῆς Βιομηχανίας κ. Ραντουκάνου, τῆς Ἐργασίας κ. Ἰωανιτσέσκου, τῆς Συγκοινωνίας κ. Μίρτο, τῆς Παιδείας κ. Νιτσέσκου, τῶν Δημοσίων Κτημάτων κ. Μιχαλάκε, τῆς Δικαιοσύνης κ. Ἰουνιάν καὶ τῶν Στρατιωτικῶν στρατηγὸς Τσιχόσκι.

Οἱ μέχρι τοῦδε ἄνευ χαρτοφυλακίου ὑπουργοὶ λέγεται, ὅτι θὰ διορισθοῦν γενικοὶ διοικηταί, ἀλλὰ πάντως θὰ μείνουν ἀρκετοὶ δυσηρεστημένοι ἐκ τῶν φιλοδοξούντων χαρτοφυλάκια καὶ ἀνωτάτας θέσεις.

* * *

Ἐν τῷ μεταξὺ τὸ Ἀγροτικὸν κόμμα τῆς Βεσσαραβίας κατὰ τὸ Συνέδριον τοῦ Κισνοβίου, ἐπέδειξε κάποιας τάσεις ἀνεξαρτησίας, αἱ ὁποῖαι θὰ ἠδύναντο νὰ ἀνησυχήσουν κάπως τὸν κ. Μανίου. Τὸ Συνέδριον ἐτόνισεν, ὅτι δὲν ἐπιθυμεῖ τὸ κόμμα τοῦτο νὰ παρεμβάλῃ καμμίαν δυσκολίαν εἰς τὸ ἔργον τῆς Κυβερνήσεως. Ἀξιοῖ ὅμως ἡ Ἐθνικοαγροτικὴ ὀργάνωσις τῆς Βεσσαραβίας ὅπως ἡ γνώμη της ἀκούεται εἰς τὰς συσκέψεις τοῦ Ἐθνικοαγροτικοῦ κόμματος.

Εἰς τὴν Βουλὴν δὲν πρόκειται νὰ διευκρινισθῇ ἡ πολιτικὴ κατάστασις. Εἰς τὴν Ρουμανίαν ἡ πολιτικὴ ρυθμίζεται κυρίως εἰς τὰ παρασκήνια. Πάντως, εἶνε φανερὸν ὅτι ἡ Κυβέρνησις Μανίου εὑρίσκεται διὰ πρώτην φορὰν ἔναντι σοβαρῶν δυσχερειῶν. Διότι μία οἱαδήποτε χαλάρωσις τῆς ἑνότητος τοῦ Ἐθνικοαγροτικοῦ κόμματος ἐκ προσωπικῶν δυσαρεσκειῶν, ἢ ἐξ ἄλλης ἀφορμῆς, θὰ ἐνίσχυε τὴν παρασκηνιακὴν δρᾶσιν τῶν Φιλελευθέρων καὶ τὰς συγκεκαλυμμένας ἀντιπαθείας ἐκ τῶν Ἀνακτόρων πρὸς μίαν κυβέρνησιν, ἡ ὁποία, διὰ πρώτην φορὰν ἐν Ρουμανίᾳ, ἐφαρμόζει λαοκρατικὴν πολιτικήν.

Β.

ΟΥΔΕΝ ΚΑΙΝΟΝ ΥΠΟ ΤΟΝ ΗΛΙΟΝ...

Η ΖΩΗ ΤΩΝ ΓΥΝΑΙΚΩΝ ΠΡΟ 7 ΧΙΛΙΑΔΩΝ ΕΤΩΝ

"ΗΣΑΝ ΕΛΕΥΘΕΡΑΙ, ΑΓΑΠΟΥΣΑΝ, ΕΧΟΡΕΥΑΝ, ΕΨΙΜΥΘΙΩΝΟΝΤΟ, ΕΣΤΟΛΙΖΟΝΤΟ ΟΠΩΣ ΑΙ ΣΗΜΕΡΙΝΑΙ,,

Η ΑΝΑΚΑΛΥΨΙΣ ΕΝΟΣ ΧΑΜΕΝΟΥ ΚΟΣΜΟΥ

Φανταζόμεθα συνήθως ὅτι οἱ πρὸ 7.000 ἐτῶν ζῶντες προπάτορές μας ἦσαν ἄγριοι, ἡμιβάρβαροι, ὁλότελα ξένοι πρὸς τὰ ἀγαθὰ τοῦ συγχρόνου πολιτισμοῦ. Ἰδίως αἱ σημεριναὶ γυναῖκες, αἱ ἀγωνιζόμεναι διὰ τὴν «ἐλευθερίαν» τοῦ φύλου των, μὲ οἶκτον ἀσφαλῶς θὰ ἀναλογίζωνται τὴν μοῖραν τῶν ὁμοφύλων των ποὺ ἔζησαν καὶ ἀπέθανον πρὸ ἑβδομήκοντα αἰώνων.

Αἱ πρόσφατοι ὅμως ἀνασκαφαὶ εἰς τὰ ἐρείπια τῆς Κὶς τῆς Μεσοποταμίας, τῆς ἀρχαιοτέρας γνωστῆς πόλεως τοῦ Παλαιοῦ Κόσμου, ἀποκαλύπτουν ὅτι αἱ γυναῖκες τῆς ἀπομεμακρυσμένης ἐκείνης ἐποχῆς, δὲν διῆγον διόλου τὴν ἀθλίαν ζωὴν ποὺ ὑπεθέταμεν. Αἱ δεσποινίδες καὶ αἱ δέσποιναι τῆς ἀρχαίας Κὶς «ἔζουσαν» καὶ ἀγαποῦσαν, ἐχόρευαν, ἐστολίζοντο καὶ ἐβάφοντο ὅπως περίπου τὰ σημερινὰ κοριτσόπουλα καὶ αἱ κυρίαι· μόνον ποὺ τὰ ὑλικὰ ἦσαν λιγάκι διαφορετικὰ καὶ πολὺ... εὐθηνότερα. Αἱ μητέρες τῆς Κὶς ἐπρόσεχαν τὰ παιδιά των καθὼς ἔπαιζαν μὲ παιγνίδια ἐξ ἴσου γοητευτικὰ πρὸς τὰ πιὸ χαριτωμένα μηχανικὰ παιγνίδια — ἀεροπλάνα καὶ αὐτοκίνητα — τῆς σήμερον. Ἐστόλιζαν τὰ πλινθόκτιστα σπίτια των μὲ ἀγαλμάτια ἀπὸ ψημένον πηλόν, πέτραν καὶ ἐλεφαντοστοῦν.

Αἱ σεμναὶ νεάνιδες, ὅταν περιεπάτουν εἰς τὰ πλινθόστρωτα βουλεβάρτα τῆς Κίς, διὰ νὰ προσελκύσουν τὰ βλέμματα τῶν πολεμιστῶν ποὺ ἐπέστρεφαν ἀπὸ τὰς ἐκστρατείας ἐναντίον τῶν Σημιτῶν πρὸς βορρᾶν ἢ τῶν Ἐλαμιτῶν πρὸς ἀνατολάς, ἔβαφον τὰ πρόσωπά των μὲ φυτικὰ κοκκινάδια, ἐστερέωναν τὴν κόμην των μὲ χαλκίνας πόρπας καὶ κτένια ἀπὸ ὄστρακον καὶ ἐφοροῦσαν μάλλινα φουστάνια μὲ φραμπαλάδες. Πρὶν βγοῦν, εἶχαν ἀλείψει τὰ σώματά των μὲ μύρα, εἶχαν φτειάξει τὰ πρόσωπά των καὶ κτενίσει τὰ μαλλιά των μὲ τὴν βοήθειαν ἐκθαμβωτικῶς στιλπνῶν χαλκίνων καθρεφτῶν τοῦ χεριοῦ. Κατόπιν ἔβαζαν περιδέραια καὶ βραχιόλια ἀπὸ χαλκὸν καὶ ἐλεφαντοστοῦν, ἐκάρφωναν ὡραίας πόρπας ἀπὸ ὄστρακον εἰς τὸ στῆθος των καὶ συνεκράτουν τὰ φορέματά των μὲ μακρυές, ἀστραφτερὲς καρφίτσες.

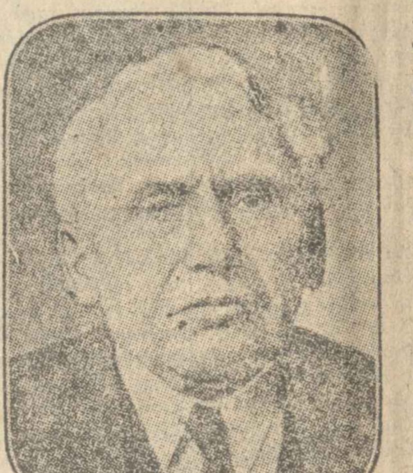
Ἡ σημερινὴ καλλονὴ θὰ εἶχεν ἐλάχιστα νὰ διδάξῃ εἰς τὴν νέαν τῆς Κὶς περὶ τῆς χρήσεως τοῦ ψιμυθίου καὶ τοῦ κοσμήτα. Φυσικὰ δὲν ὑπῆρχαν τότε δημόσια καλλυντήρια· ἀλλὰ ἡ σειρὴν τῆς πρὸ 7,000 ἐτῶν κοινωνίας τὰ ἐκατάφερνε πολὺ καλά. Εἶχε πήλινα καὶ χάλκινα δοχεῖα εἰς τὰ ὁποῖα διετήρει τὰ διάφορα μύρα διὰ τὸ σῶμα της, τὰς ἀλοιφὰς καὶ τὰς βαφὰς διὰ τὰς παρειὰς καὶ τὰ χείλη της καὶ τὰ ἀρώματα καὶ ἄλλα κατασκευάσματα γιὰ τὰ μαλλιά της. Πολὺ πρὶν ἐμφανισθοῦν ὁ χρυσός, ὁ ἄργυρος καὶ τὰ διαμάντια, τὰ σμαράγδια, τὰ ρουμπίνια, καὶ τὰ μαργαριτάρια διὰ νὰ θέτουν εἰς πειρασμὸν καὶ νὰ προκαλοῦν τοὺς καϋμοὺς τοῦ ἀσθενοῦς φύλου, ἡ γυναῖκες τῆς Κὶς τὰ ἐκατάφερναν ἐξ ἴσου καλὰ μὲ κοσμήματα ἀπὸ ἐλεφαντοστοῦν, ἀπὸ χαλκόν, ἀπὸ ὄστρακα καὶ ἀπὸ ψημένον πηλὸν ἀκόμη διαφόρων ἀποχρώσεων. Ἀλλὰ καὶ οἱ τραχεῖς καὶ ρωμαλέοι ἄρρενες καὶ θαυμασταὶ των δὲν παρέλειπον νὰ στολίζωνται μὲ τὰ ἴδια αὐτὰ βραχιόλια καὶ περιδέραια· συχνάκις ἡμιλλῶντο νὰ ξεπεράσουν τὰ θήλεα μέλη τῆς οἰκογενείας. Ἀκόμη καὶ τότε, πρὸ 7,000 ἐτῶν, ὁ ἄνδρας προσεπάθει νὰ φθάσῃ τὴν γυναῖκα εἰς ὡρισμένα ζητήματα, ὅπως ἀκριβῶς σήμερα προσπαθεῖ νὰ ἀπορρίψῃ τὰ δεσμὰ τῶν ἀνθυγιεινῶν καὶ κουραστικῶν ἐνδυμάτων του, ὅπως ἡ σύγχρονος γυναῖκα τὸ κατώρθωσεν ἀπὸ πολλῶν ἐτῶν. (Συνέχεια εἰς 5 σελίδα)

ΤΟ ΠΡΟΒΛΗΜΑ ΤΗΣ ΕΙΡΗΝΗΣ

Ο ΠΟΛΕΜΟΣ ΚΑΤΑ ΤΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ

ΑΡΘΡΟΝ ΤΟΥ ΤΕΩΣ ΥΠΟΥΡΓΟΥ ΤΩΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ ΤΩΝ ΗΝΩΜΕΝΩΝ ΠΟΛΙΤΕΙΩΝ κ. ΦΡΑΓΚ ΚΕΛΛΟΓΚ

Ζῶμεν εἰς μίαν περίοδον μεγάλων προόδων ἐπὶ τοῦ πεδίου τῆς φιλικῆς συνεννοήσεως μεταξὺ τῶν ἐθνῶν καὶ οὐδεμία στιγμὴ μοῦ φαίνεται καταλληλοτέρα τῆς παρούσης, καθ' ἣν ἑορτάζεται ἡ ἐπέτειος τῆς λήξεως τοῦ μεγαλυτέρου ἐξ ὅλων τῶν πολέμων καὶ τῆς τρομερωτέρας ἐξ ὅλων τῶν καταστροφῶν τοῦ κόσμου, προκειμένου νὰ ὁμιλήσω περὶ τῆς εἰρήνης. Ὁ καλύτερος τρόπος ὅπως ἐξαλειφθῇ ὁ πόλεμος ὡς μέσον διακανονισμοῦ διεθνῶν διαφορῶν εἶνε ἡ ἐπικράτησις τοῦ διαιτητικοῦ πνεύματος καὶ ἡ ὑπὸ τὴν ἔμπνευσιν τούτου σύναψις συμφώνων, τὰ ὁποῖα προβλέπουν τὴν εἰρηνικὴν διευθέτησιν παντὸς ζητήματος καὶ ἐπιβάλλουν τὴν διαιτησίαν. Ὅλα τὰ ἔθνη τῆς γῆς πρέπει νὰ ἀποκηρύξουν τὸν πόλεμον, νὰ τὸν ἀπαρνηθοῦν ὡς ὄργανον διεθνοῦς πολιτικῆς καὶ νὰ κηρυχθοῦν ὑπὲρ τοῦ εἰρηνικοῦ διακανονισμοῦ τῶν ὑφισταμένων διαφορῶν. Ἐκτὸς αὐτοῦ, ὑπάρχει καὶ ἕνας δεύτερος τρόπος, διὰ τὸν ὁποῖον πρέπει νὰ ἐνδιαφερθοῦν τόσον αἱ κυβερνήσεις ὅσον καὶ ἰδιωτικαὶ ὀργανώσεις. Πρέπει δηλαδὴ νὰ προπαγανδισθῇ μεταξὺ τῶν ἀνθρώπων ἡ εἰρήνη, νὰ καταβληθῇ προσπάθεια διὰ νὰ γίνῃ εἰς αὐτοὺς ἀντιληπτὸν ὅτι ὁ πόλεμος εἶνε ἕνα βάρβαρον μέσον, τὸ ὁποῖον ἔρριψε πάντοτε τὸν κόσμον εἰς τρομερὰν ἀθλιότητα καὶ μεγάλην δυστυχίαν. Ὅταν οἱ λαοὶ δὲν θέλουν πλέον τὸν πόλεμον, τότε οὔτε καὶ οἱ πόλεμοι θὰ ὑπάρχουν. Ἡ διαιτησία εἶνε ὁ μηχανισμός, ποὺ ἐξασφαλίζει τὴν διάρκειαν τῆς εἰρήνης. Ἀλλ' ὁ μηχανισμὸς αὐτὸς λειτουργεῖ ἀμέμπτως τότε μόνον, ὅταν στηρίζεται ἐπὶ τῆς γενικῆς θελήσεως τῶν λαῶν διὰ τὴν εἰρήνην.



Ὁ κ. Κέλλογκ

ΤΑ ΠΛΕΟΝΕΚΤΗΜΑΤΑ ΤΗΣ ΔΙΑΙΤΗΣΙΑΣ

Τὸ πνεῦμα ὑπὲρ τῆς διαιτησίας καὶ τῆς συνδιαλλαγῆς κερδίζει διαρκῶς ἔδαφος. Ἡ κίνησις αὐτὴ πρὸς ἑδραίωσιν τῆς παγκοσμίου εἰρήνης εἶνε κατὰ τὴν γνώμην μου ὑψίστης σημασίας. Ὅταν ὅλοι οἱ λαοὶ σχηματίσουν τὴν πεποίθησιν ὅτι αἱ διαφοραὶ των λύονται καλύτερον διὰ τῆς διπλωματικῆς ὁδοῦ ἤ, ὅταν αὐτὴ ἀποδεικνύεται ἀνεπαρκής, διὰ τῆς διαιτησίας καὶ τῶν εἰρηνικῶν μεθόδων, τότε ὁ κόσμος θὰ ἔχῃ κάμει ἤδη ἕνα μεγάλο βῆμα πρὸς τὰ ἐμπρός. *Γνωρίζω πολὺ καλὰ ὅτι σύμφωνα διαιτησίας καὶ φιλίας ὑφίσταντο ἀπὸ πολλῶν ἐτῶν καὶ ὅτι, παρὰ τὸ γεγονὸς τοῦτο, ὁ μεγαλύτερος ἐξ ὅσων ἐγνώρισεν ἡ ἱστορία πόλεμος δὲν ἀπεφεύχθη. Ἀλλ' αὐτὸ δὲν εἶνε λόγος ν' ἀπογοητευθῶμεν. Γνωρίζω ἐπίσης πολὺ καλὰ ὅτι ὑφίστανται ἀκόμη πολλὰ πολιτικὰ ζητήματα, ἀλλὰ καὶ αὐτῶν ἡ λύσις εἶνε δυνατὴ ἂν ὄχι διὰ τῆς διαιτησίας, διὰ τοῦ συμβιβασμοῦ. Γνωρίζω τέλος πόσον συχνὰ ἐθνικαὶ ἀντιζηλίαι, ἐθνικαὶ φιλοδοξίαι καὶ ἐθνικὰ μίση ἔγιναν ἀφορμὴ πολέμων· ἀλλ' αἱ τοιαῦται πηγαὶ προστριβῶν δύνανται νὰ ἐκλείψουν διὰ τῆς διαπαιδαγωγήσεως καὶ διὰ τῆς δημιουργίας μεταξὺ τῶν λαῶν μιᾶς ἰσχυρᾶς θελήσεως ὑπὲρ τῆς εἰρήνης.*

ΤΟ ΣΥΜΦΩΝΟΝ ΚΕΛΛΟΓΚ

Ἐκτὸς τῶν μέτρων τούτων πρὸς ἐξασφάλισιν τῆς γενικῆς εἰρήνης ὑπάρχει ὅμως καὶ ἕνα ἄλλο μέσον, τὸ σύμφωνον διὰ τοῦ ὁποίου τὰ ἔθνη ὑπεχρεώθησαν ἀμοιβαίως ν' ἀποκηρύξουν τὸν πόλεμον, νὰ τὸν θέσουν ἐκτὸς νόμου καὶ διὰ τοῦ ὁποίου διεδήλωσαν τὴν θέλησίν των ὅπως πᾶσαν ἀναφυησομένην διεθνῆ διαφοράν, οἱασδήποτε μορφῆς καὶ ἐκτάσεως, διακανονίζουν εἰς τὸ μέλλον μόνον δι' εἰρηνικῶν μέσων. Αὐτὸ εἶνε τὸ πνεῦμα πολυπλεύρου ἀντιπολεμικοῦ συμφώνου, τὸ ὁποῖον ὑπεγράφη εἰς τὸ Παρίσι. Ἡ πρώτη ὤθησις διὰ τὸ βῆμα τοῦτο ἐδόθη ἀπὸ τὸν Μπριὰν ὑπὸ μορφὴν προτάσεως πρὸς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας διὰ τὴν σύνταξιν ἑνὸς διμεροῦς συμφώνου μετὰ τῆς Γαλλίας περὶ ἀποκηρύξεως τοῦ πολέμου ὡς διακανονισμοῦ τῶν ὑφισταμένων μεταξὺ τῶν δύο χωρῶν διαφορῶν. Ἀλλ' αἱ Ἡνωμέναι Πολιτεῖαι εἶχον τὴν γνώμην ὅτι αἱ συμφωνίαι αὗται ἔπρεπε νὰ ἐπεκταθοῦν εἰς ὅλα τὰ ἔθνη τοῦ κόσμου, ἵνα δημιουργηθῇ μία νέα διεθνὴς τάξις πραγμάτων καὶ τεθῇ ἡ βάσις τῆς γενικῆς διαρκοῦς εἰρήνης.

Γνωρίζω ὅτι ὑπάρχουν ἄνθρωποι κεκηρυγμένοι ὑπὲρ ἑνὸς διεθνοῦς δικαστηρίου ἢ ἑνὸς ὑπερκράτους, τὸ ὁποῖον νὰ τιμωρῇ τὰ κράτη, τὰ ὁποῖα θὰ παραβοῦν τυχὸν τὴν ὑπόσχεσίν των καὶ θὰ καταφύγουν εἰς τὴν βίαν καὶ τὰ ὅπλα. Κατὰ τὴν γνώμην μου, τὰ κράτη δὲν ἐσημείωσαν ἀκόμη τοιαύτην πνευματικὴν πρόοδον, ὥστε νὰ εἶνε δυνατὴ ἡ δημιουργία ἑνὸς τοιούτου δικαστηρίου. Ἀλλὰ θὰ ἔπρεπε μήπως ν' ἀναβάλωμεν διὰ τοῦτο τὴν σύναψιν τῶν συμφώνων, διὰ τῶν ὁποίων ὑποχρεούμεθα ν' ἀποκηρύξωμεν τὸν πόλεμον, μέχρι τῆς στιγμῆς κατὰ τὴν ὁποίαν τὰ ἔθνη θὰ πεισθοῦν ὅτι εἶνε δυνατὴ ἡ λειτουργία ἑνὸς τοιούτου διεθνοῦς δικαστηρίου; Μήπως πρέπει νὰ παραιτηθῶμεν πάσης προσπαθείας πρὸς τὴν κατεύθυνσιν αὐτὴν μέχρι τῆς στιγμῆς κατὰ τὴν ὁποίαν θὰ εἴμεθα εἰς θέσιν νὰ κάμωμεν διὰ μιᾶς μίαν πλήρη ἐπανάστασιν ἐπὶ τοῦ πεδίου τῆς ἀνεξαρτησίας τῶν κυριάρχων ἐθνῶν; Ἐλπίζω ὅτι, χάρις εἰς τὴν διαρκῆ ἐξέλιξιν τοῦ πολιτισμοῦ καὶ τὴν προοδευτικὴν διαφώτισιν τῶν λαῶν, οἱ τελευταῖοι οὗτοι θὰ ἀναγνωρίσουν σὺν τῷ χρόνῳ τὴν ἀνάγκην, νὰ ρυθμίζουν τὰς μετὰ τῶν ἄλλων σχέσεις των διὰ διεθνῶν νόμων καὶ θὰ πεισθοῦν ὅτι αἱ ἀποφάσεις τῶν διαιτητικῶν δικαστηρίων καὶ αἱ προσπάθειαι τῶν κυβερνήσεων πρὸς εἰρηνικὸν διακανονισμὸν τῶν διεθνῶν διαφορῶν εἶνε πολὺ προτιμότεραι ἀπὸ τὸν πόλεμον. Πόσοι αἰῶνες ἐχρειάσθησαν μέχρις ὅτου καταστῇ δυνατὴ ἡ ἐπιβολὴ τοῦ κράτους καὶ τῶν νόμων εἰς τὸ ἐσωτερικὸν τῶν χωρῶν! Διατὶ λοιπὸν νὰ μὴν ἀναμένῃ κανεὶς τὴν τελικὴν πραγματοποίησιν τῆς μεγαλειώδους αὐτῆς ἰδέας καὶ εἰς τὸ ζήτημα τοῦ διακανονισμοῦ τῶν διεθνῶν σχέσεων καὶ νὰ μὴ θεωρῇ ταύτην ὡς ἕνα ἀπὸ τὰ σπουδαιότερα κεφάλαια τῆς ἀνθρωπίνης προόδου; Ὁ τελευταῖος πόλεμος ἔδωκε μίαν μεγάλην ὤθησιν πρὸς τὴν κατεύθυνσιν ταύτην καὶ πιστεύω ὅτι ἔφθασεν ἡ στιγμὴ κατὰ τὴν ὁποίαν ὅλα τὰ ἔθνη θὰ καταδικάσουν ἀπὸ κοινοῦ καὶ διὰ παντὸς τὸν πόλεμον.

Η ΣΥΝΑΙΣΘΗΣΙΣ ΤΟΥ ΚΑΘΗΚΟΝΤΟΣ

Ποῖα πλεονεκτήματα παρουσιάζει τὸ σύμφωνον τῶν Παρισίων; Εἶνε μία ἄνευ ὅρων συμφωνία πρὸς ἀποκήρυξιν τοῦ πολέμου. Κάθε ἔθνος, τὸ ὁποῖον παραβαίνει τὸ σύμφωνον, ἀποξενοῦται τῶν πλεονεκτημάτων, τὰ ὁποῖα παρέχει τοῦτο, ἔχει δὲ νὰ ἀντιμετωπίσῃ ὅλα τὰ ἄλλα κράτη, ἀπηλλαγμένα πάσης ὑποχρεώσεώς των ἔναντι τοῦ ἐμπολέμου. Ἠκούσθησαν παράπονα, ὅτι τάχα τὸ σύμφωνον τοῦτο εἶνε ἀτελές, διότι δὲν προβλέπει οὔτε στρατιωτικὰ οὔτε ἄλλα πιεστικὰ μέτρα ἐναντίον τοῦ παραβάτου καὶ ἐπειδὴ ἐξ ἄλλου περιπλέκει τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας εἰς τὰ ζητήματα τῆς Εὐρώπης καὶ τὰς ὑποχρεώνει νὰ ἀσκοῦν ἂν ὄχι μίαν ἔκδηλον, πάντως μίαν ἠθικὴν πίεσιν πρὸς διατήρησιν τοῦ συμφώνου διὰ τῆς ἀπειλῆς στρατιωτικῶν ἢ ἄλλων μέτρων. Προσωπικῶς ἔχω τὴν γνώμην ὅτι αἱ στρατιωτικαὶ συμφωνίαι θὰ εἶνε καὶ εἰς τὸ μέλλον ἄνευ ἀξίας, καθὼς ἦσαν καὶ εἰς τὸ παρελθόν, ἀλλ' ὅτι, πάντως, ἡ τήρησις τοῦ συμφώνου τῶν Παρισίων πρέπει νὰ εἶνε ζήτημα τιμῆς δι' ὅλα τὰ ἔθνη. Ἐφ' ὅσον διὰ τοῦ συμφώνου τούτου ὅλοι οἱ λαοὶ ἐκηρύχθησαν ἐπισήμως ἐναντίον τοῦ πολέμου, τὸ πρῶτον μεγάλο βῆμα ἔγινεν ἤδη. Διὰ τοῦ τρόπου τούτου ἐμφανίζεται μία κοινὴ γνώμη ὑπὲρ τῆς εἰρήνης καὶ ἀφυπνίζεται μία ἱερὰ συνείσθησις καθήκοντος, *ἡ ὁποία καθιστᾷ πολὺ δυσχερῆ τὴν ἐκδήλωσιν μιᾶς νέας συρράξεως.*

FRANK KELLOGG

ΤΑ ΜΕΓΑΛΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ ΜΑΣ ΖΗΤΗΜΑΤΑ

ΤΟ ΦΟΡΤΟΕΚΦΟΡΤΩΤΙΚΟΝ ΠΡΟΒΛΗΜΑ ΤΟΥ ΛΙΜΕΝΟΣ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

ΠΩΣ ΕΙΧΕ ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1910.—ΤΑ ΣΩΜΑΤΕΙΑ.—ΤΟ ΕΡΓΑΤΟΠΑΖΑΡΟ.—ΟΙ ΕΡΓΑΤΙΚΟΙ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΙ.—Ο ΡΟΛΟΣ ΤΩΝ ΕΡΓΟΛΑΒΩΝ.—ΑΙ ΚΡΙΣΕΙΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΗΜΕΡΟΜΙΣΘΙΟΥ.—ΑΙ ΕΠΙΣΤΡΑΤΕΥΣΕΙΣ ΚΑΙ ΟΙ ΠΟΛΕΜΟΙ.—Η ΕΚ ΠΕΡΙΤΡΟΠΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑ.—ΤΑ ΑΤΟΠΑ ΠΟΥ ΠΑΡΟΥΣΙΑΖΕΙ. ΠΩΣ ΗΜΠΟΡΟΥΝ Ν' ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΘΟΥΝ

Β'.

Θὰ ἦτο ματαία καταπόνησις τοῦ ἀναγνώστου ἡ ἐξέτασις τῶν διαφόρων ἀπόψεων εἰς ὅλας αὐτῶν τὰς λεπτομερείας. Ὁ ὑπουργὸς τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας, δηλαδὴ τὸ κράτος, θέτει μίαν ἀρχήν. Θέλει νὰ εὕρῃ λύσιν ἰσορροποῦσαν τὰς δύο κοινωνικὰς δυνάμεις, τὸ κεφάλαιον καὶ τὴν ἐργασίαν. Ἔξω ἡ σκοπιμότης παρομοίας κατευθύνσεως ἔχει δεόντως ἐκτιμηθῇ ὄχι μόνον ἀπὸ τὰς ἐργατικὰς τάξεις, ἀλλὰ καὶ ἀπὸ τὴν τάξιν τῶν βιομηχάνων καὶ τῶν ἐμπόρων. Διαβᾶστε τὸ βιβλίον τοῦ Φόρδ. Ἕνας πόθος τὸ διέπει, δικαίας καὶ ὀρθῆς ἀντιμετωπίσεως τοῦ κοινωνικοῦ προβλήματος. Ὁ βιομήχανος ἐκεῖνος ποὺ ἔχει συνείδησιν βαθυτέραν τῶν συμφερόντων του, δὲν ἔχει κανένα ἀπολύτως λόγον νὰ ἀδιαφορῇ διὰ τὴν οἰκονομικὴν κατάστασιν τοῦ ἐργάτου. Γνωρίζει πολὺ καλὰ ὅτι ἡ ἐργατικὴ κακοδαιμονία ἔχει ἀντίκτυπον εἰς τὴν βιομηχανίαν καὶ πρέπει ἐπίσης νὰ γνωρίζῃ ὅτι ἐπέκτασις τῆς κακοδαιμονίας αὐτῆς, μονιμοποίησις τῆς μιζέριας δὲν εἶναι δυνατὸν παρὰ νὰ ὁδηγήσῃ εἰς λύσεις ἐξτρεμιστικάς, περιεχομένου οὐσιαστικὰ ἀντικοινωνικοῦ. Κανεὶς λοιπὸν δὲν θ' ἀρνηθῇ εἰς τὸν βιομήχανον νὰ ζητήσῃ ἀπὸ τὸ κράτος τὸ ὁποῖον ἐμφανίζεται σήμερον ὡς ὑπέρτατος ρυθμιστής, νὰ ἐξασφαλίσῃ τὴν καλὴν διεξαγωγὴν τῆς ἐργασίας καὶ νὰ τὸν ἀσφαλίσῃ ἀπὸ πᾶσαν ζημίαν. Ἀπὸ τοῦ σημείου ὅμως αὐτοῦ μέχρι τῆς ἀξιώσεως ν' ἀφεθῇ μία ἐλευθερία εἰς τὸν λιμένα δυναμένη καὶ τὸ ἡμερομίσθιον νὰ ἐπηρεάσῃ ὑποτιμητικῶς καὶ προβλήματα κοινωνικὰ νὰ γεννήσῃ μὲ τὴν ἀνεργίαν πληθώρας ἐργατικῶν χειρῶν εἰς τὸν λιμένα ὑπάρχει μεγάλη διαφορά. Διότι ποῖον οὐσιαστικὸν κέρδος θὰ ἐκαρποῦτο ὁ ἔμπορος ἢ ὁ βιομήχανος ἀπὸ τὸ κατώτερον ἡμερομίσθιον ὅταν ἡ ἀπειλὴ καὶ ἡ ὕπαρξις συχνῶν ἀπεργιῶν καὶ ἄλλων γενικωτέρων ἀνωμαλιῶν εἰς τὸν λιμένα δημιουργῇ ζημίας ἀναμφισβητήτους εἰς τὸν ἐμπορικὸν κόσμον; Εἶναι λοιπὸν πολὺ προτιμοτέρα μία ὁπωσδήποτε ὁριστικὴ ρύθμισις σκοποῦσα ἀφ' ἑνὸς μὲν νὰ ἀσφαλίσῃ τὰ συμφέροντα τῶν ἐργοδοτῶν διὰ τῆς ὁμαλῆς καὶ καλῆς διεξαγωγῆς τῶν φορτοεκφορτώσεων, ἀφ' ἑτέρου δὲ νὰ δώσῃ εἰς τὸν ἐργάτην καὶ μονιμότητα ἐργασίας καὶ μίαν οἰκονομικὴν βάσιν ἡ ὁποία στοιχειωδῶς νὰ τοῦ ἐπιτρέπῃ νὰ ἐπαρκῇ εἰς τὰς ἀνάγκας του. Στοργὴ πρὸς τὸ ἐμπόρευμα καὶ ἀνθρωπισμὸς ἀπέναντι τοῦ ἐργαζομένου.

Τὸ ὑπουργεῖον ὑποβάλλει ἕνα σχέδιον νόμου τὸ ὁποῖον θὰ ἔλθῃ ἀφ' ἑνὸς μὲν νὰ καθορίσῃ ποῖος εἶναι φορτοεκφορτωτής, τί δικαιοῦται νὰ λαμβάνῃ καὶ πῶς πρέπει νὰ ἐργάζεται, ἀφ' ἑτέρου δὲ ποῖα μέτρα πρέπει νὰ ληφθοῦν καὶ ποία ὑπηρεσία πρέπει νὰ ὀργανωθῇ διὰ νὰ ἐπιβλέπῃ τὴν ὁμαλὴν διεξαγωγὴν τῶν φορτοεκφορτώσεων καὶ νὰ ἐπιβάλλῃ ὅσα προβλέπει ὁ νόμος. Μία τάξις λοιπὸν εἰς τὸν λιμένα.

(Ἡ συνέχεια εἰς τὴν 5ην σελίδα)

Ὁ ἀγὼν κατὰ τοῦ γήρατος

Ἔσωσεν ἑαυτὸν

Ἡ σωτηρία τῶν ἄλλων στοιχίζει ἀκριβὰ

Ἐν τῷ μεταξὺ ὁ δόκτωρ Γεώργια Κνὰπ ὀργανώνει οἰκοδομικοὺς συνεταιρισμοὺς

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, Νοέμβριος. (Τοῦ μονίμου ἀνταποκριτοῦ μας). — Ἐκοπίασα πολύ. Ἀλλὰ ἐπὶ τέλους τὸν ἀνεκάλυψα. Ποιόν; Τὸν ἄνθρωπο ποῦ δὲν μπορεῖ νὰ γίνῃ προφήτης στὴν πατρίδα του. Τὸ πρᾶγμα, βέβαια, εἶναι μοιραῖον. Εἶναι τώρα τόσοι αἰῶνες ποῦ εἶναι σημειωμένον στὴν Ἁγία Γραφή: «Οὐδεὶς προφήτης...»

Ἀλλ' ὁ Γεώργια Κνὰπ —ὁ «ἥρως» τοῦ παρόντος σημειώματός μας μπορεῖ πολὺ ἐξαίρετα νὰ περάσῃ ὡς προφήτης ἀνάμεσα στοὺς Ἕλληνας. Διότι ὁ Γιώργια (ὄχι Γεώργιος, παρακαλῶ,) Κνὰπ εἶναι πολὺ ἐνδιαφέρον πρόσωπον μέσα στὸ Παρίσι. Καὶ ἀπόδειξις εἶναι ὅτι τὸν ἐπισκέπτονται καθημερινῶς... Ἀμερικανοὶ καὶ Ἄγγλοι δημοσιογράφοι. Ἔχει πολλὰ νὰ μᾶς πῇ, μπορεῖ νὰ μᾶς προσφέρῃ τὴν εὐτυχίαν ὁλόσωμον. Φθάνει μονάχα νὰ ἔχωμεν ὄρεξιν ν' ἀλλάξωμεν κατάστασιν καὶ νὰ θέλωμεν νὰ τὴν ἀλλάξωμεν.

Τὸν βρῆκα στὰ ὕψη ἑνὸς πολυορόφου κεντρικοῦ κτιρίου τοῦ Παρισιοῦ. Ὅπως ὁ μεσαιωνικὸς ἀλχημιστής, εἶναι περιτριγυρισμένος ἐκεῖ μέσα σ' ἀλαμπίκους, σὲ ζυγαριές, σὲ σκελετοὺς ζώων καὶ ἀνθρώπων καὶ σὲ σύνεργα γνωστὰ ἢ καὶ ποῦ δὲν ἔχουν ἀκόμη ὄνομα. Μὲ μιὰ διαφορὰ μονάχα: ὅτι ὁ Γεώργια Κνὰπ δὲν εἶναι ὁ ξερακιανὸς συνάδελφός του τοῦ μεσαιῶνος. Ἔχει τὴν εὐρωστίαν μικροῦ ταύρου, οἱ φαρδεῖς ὦμοί του προδίδουν μέσα των γερὰ πνευμόνια, ἡ ἐπιδερμίς του εἶναι λεία, τὸ βλέμμα του σᾶς διαπερᾷ.

Ὁ κ. Κνὰπ εἰς ἡλικίαν 50 ἐτῶν, πρὶν ἐφαρμόσῃ ἐφ' ἑαυτοῦ τὴν θεραπείαν του

Τύποι οἰκιῶν Κνὰπ

Εἶναι ὁ νεώτερος Φάουστ, τὸ ζωντανὸν δεῖγμα τῆς ἀνθρωπίνης ἀνανεώσεως. Ἕως τώρα ὁ Γαλλορρῶσσος χειροῦργος κατώρθωσε νὰ γεμίσῃ τὸν κόσμον μὲ τὴν φήμην του. Ὅταν τύχῃ νὰ γίνῃ λόγος περὶ τοῦ σπουδαίου αὐτοῦ προβλήματος ποῦ εἶναι τὸ ξαναγύρισμα τοῦ ἀνθρώπου στὴ νεότητα, ἡ σκέψις ὅλων ποῦ καταπιάνονται μὲ τὴν λύσιν του ἢ ἁπλῶς μὲ τὴν συζήτησίν του πηγαίνει στοὺς πιθήκους τοῦ Γαλλορρώσσου ἰατροῦ καὶ τὰ χειρουργικὰ μαχαίρια του. Καὶ ὅμως πόσον ἄδικα! Εἶναι πασίγνωστο πλέον ὅτι τὸ ἀποτέλεσμα τῆς ἐπεμβάσεως τοῦ Βορονὼφ δὲν διαρκεῖ περισσότερον ἀπὸ μερικοὺς μῆνας ἢ τὸ πολὺ ἕνα ἔτος. Ἀλλ' ὁ Γεώργια Κνάπ, ὁ ἄνθρωπος «ὁ ἀνανεωμένος» —«χειροῦργος» καὶ πείραμα συγχρόνως —δὲν ἄλλαξε κατὰ τίποτε ἀπὸ δέκα χρόνια, ἀφότου ἐφήρμοσεν εἰς τὸν ἑαυτόν του τὸ μυστικό του. Αἱ ἐφημερίδες τῆς ἐποχῆς —καὶ πρὸ παντὸς αἱ ἀγγλοσαξωνικαί, διότι, ὅπως εἴπαμε, ὁ Γεώργια Κνὰπ φέρει τὸ βάρος τοῦ ρητοῦ τῆς Ἁγίας Γραφῆς ποῦ δὲν τοῦ ἐπιτρέπει νὰ γίνῃ προφήτης στὸν τόπο του— ἐσημείωσαν τὴν ριζικὴν σωματικὴν μεταβολὴν τοῦ νεωτέρου Φάουστ καὶ ἀπὸ τότε δὲν ἔπαυσαν νὰ ἀσχολοῦνται μὲ τὸ φαινόμενον αὐτὸ καὶ νὰ τοῦ ζητήσουν νὰ ἀποκαλύψῃ τὸ μυστικό του.

Πρὶν δυὸ χρόνια, εἰς μίαν διάλεξιν ποῦ ἔδωκε καὶ εἰς τὴν ὁποίαν ἡ πλειοψηφία ἀπετελεῖτο, ὅπως ἦταν φυσικό, ἀπὸ γηραιὰς οἰκοδεσποίνας καὶ γηραλέους, ποῦ ἐπέρασαν ὅλα τὰ ἀκρωτήρια τῆς ἀκμῆς των, ἐπέμεινε μέχρι τέλους νὰ μὴ πῇ τίποτε. Ἀνέφερε τὴν ἐξέλιξιν ποῦ ἐσημείωσεν ὁ ὀργανισμός του, ἀλλ' ἀπέφυγε νὰ ἀποκαλύψῃ τὴν μέθοδον τῆς ἀνανεώσεώς του —ἀνανεώσεως, τὴν ὁποίαν κανεὶς δὲν μποροῦσε νὰ τοῦ ἀρνηθῇ.

Ἡ φωτογραφία του, παρμένη εἰς ἡλικίαν 50 ἐτῶν, ἦταν ἐκεῖ. Ἡ φυσιογνωμία του τότε εἶχε βαθειὰ χαραγμένα τὰ γεροντικὰ σημάδια. Πόση ὅμως ἦταν ἡ διαφορὰ μὲ τὸν κονφερασιὲ τῆς ἡμέρας ἐκείνης, ποῦ εἶχε περάσει τὰ ἑξῆντα! Αἱ γυναῖκες ὥρμησαν κατ' ἐπάνω του γιὰ νὰ δοῦν τὸ φαφφουρένιο χέρι του, νὰ τὸ σφίξουν, νὰ ἀτενίσουν τὸν ξαναζωντανεμένον ἄνθρωπον κατὰ πρόσωπον. Ἔφυγαν ὅμως μὲ τὴν ἀπογοήτευσιν. Ὁ Κνὰπ δὲν ἔπαυσε νὰ κρατῇ τὸ μυστικό του μέσα στὸ «ἀνανεωμένο» σῶμά του, ἕως ὅτου ἔφυγε κι' αὐτός.

Ἔτσι ἡ περιέργεια ὡδήγησε κ' ἐμένα χθὲς στὸν νεώτερον αὐτὸν Φάουστ, τὸν ἐγκαθιδρυμένον μέσα στὴν πολυθόρυβη κίνησι τοῦ Παρισιοῦ! —μιὰ περιέργεια —ἂς μὴ γίνῃ, παρακαλῶ, καμμιὰ παρεξήγησις— δικαιολογημένη ἀπὸ τὴν δημοσιογραφικήν ἰδιότητά μου. Ὅταν τὸν εἶδα καθισμένον στὸ γραφεῖο του καὶ ὁλόγυρά του τὰ μηχανήματά του —μακροὶ πολύποδες ἕτοιμοι νὰ περισφίξουν τὸν ἐπισκέπτη, κοντοστάθηκα στὸ κατῶφλι τοῦ γραφείου. Ἀλλὰ τὸ ἤρεμο βλέμμα του μὲ καθησύχασε.

Καὶ ἐντὸς ὀλίγου μπήκαμε στὸ θέμα μας. «Νά, μοῦ λέγει, δῆτε τὰ χέρια μου. Εἶναι ἡ τρανωτέρα ἀπόδειξις τῆς ἀποτελεσματικότητος τῆς μεθόδου μου. Ὅταν τὴν ἐφήρμοσα ἐπάνω μου διὰ πρώτην φοράν, ἔσφιξα δυνατὰ τὸ ἕνα χέρι μου μ' ἕνα πανὶ καὶ ἡ μέθοδός μου δὲν τὸ ξανάνοιωσε. Ἔτσι ἔμεινε γερασμένο ὅπως ἦταν πρὶν δέκα χρόνια. Δῆτε ὅμως καὶ τὸ ἄλλο.»

Ἡ διαφορὰ ἦταν, ἀληθινά, μεγάλη. Τὸ χέρι του αὐτὸ εἶχε μίαν ἐπιδερμίδα ποῦ ἐσκέπαζε σφιχτὰ τὴν παλάμη καὶ τὸ ἐπικάρπιο —χέρι εὔρωστο ἑνὸς δυνατοῦ ἀνθρώπου. Τὸ ἄλλο, πάλιν, μὲ πρησμένες τὶς φλέβες, ἐπρόδιδε τὴν ἡλικία γερασμένου ἀνθρώπου. Καὶ ὅμως πόση διαφορὰ ἀπὸ τὸ χέρι αὐτὸ ἕως τὴν φυσιογνωμία καὶ τὸ ὅλον παράστημα τοῦ συνομιλητοῦ μου. Τὰ χαρακτηριστικά του φανερώνουν ἄνθρωπον ποῦ τὸν πλημμυρίζει ἡ δραστηριότης. Μία πνοὴ εὐεξίας καὶ μία ἐσωτερικὴ φλόγα μεταδοτικότητος τὸν ἐκρατοῦσαν σὲ μιὰ ἀδιάκοπη κίνησι ἐπάνω στὴν πολυθρόνα του. Ἤθελε νὰ τὰ πῇ ὅλα, κι' αὐτὸ τὸ μυστικό του ἀκόμη.

—Ἄ! μ' ἐβεβαίωσε. Δὲν τὸ κρατῶ πιὰ μυστικό. Τὸ λέγω σ' ὅποιον θέλει νὰ τὸ μάθῃ. Ἀποφεύγω μονάχα νὰ τὸ διαφημίσω. Πρὸς τί; Θὰ ἐπωφεληθοῦν μόνο οἱ πλούσιοι.

Καὶ ἀληθινά, τὸ φάρμακό του, ὅπως μοῦ τὸ ἐξήγησε, εἶναι προωρισμένο δι' ὅσους ἔχουν τὸ πουγγὶ των παραφουσκωμένο. Εἶναι —ἀνυπομονεῖτε νὰ τὸ μάθετε;— εἶναι ἕνας ραδιενεργὸς ὀρρὸς τῆς ἰδικῆς του ἐφευρέσεως. Κοστίζει ὅμως πολύ. Ἡ βάσι του εἶναι τὸ ράδιο ποῦ κοστίζει, ποῦ ἀκριβαίνει ὁλονέν. Μία «ἀνανέωσις» πρέπει νὰ κοστίζῃ ἀρκετὲς χιλιάδες δεκάδες φράγκων. Ποιὸς μπορεῖ νὰ τὶς διαθέσῃ; Ποιός;

Ἀλλὰ τί σημαίνει; Τὸ γεγονὸς ποῦ δὲν μπόρεσε νὰ τοῦ τὸ ἀμφισβητήσῃ οὔτε ὁ Βορονώφ, εἶναι ὅτι ὁ Γεώργια Κνὰπ καὶ ὀκτὼ ἄλλοι ἄνθρωποι ποῦ τοῦ τὸ ἐγύρεψαν μὲ τὰ παρακάλια, αὐτὴν τὴν στιγμὴν ἔχουν ζήσει ἐπάνω στὸν πλανήτη μας ἀνάποδα τὴν ζωήν τους. Καὶ θὰ ζήσουν ἀκόμη. Ἦσαν ἄλλοτε γέροι, τώρα εἶναι νέοι.

Καὶ τὸ ἐπέτυχαν χωρὶς νὰ ὑποκλέψουν ἀπὸ τοὺς κατωτέρους ἀδελφούς μας ὅ,τι αὐτοὶ ἔχουν πολύτιμο γιὰ τὸν ἑαυτό τους καὶ χωρὶς νὰ ξαπλωθοῦν ἐπάνω στὸ χειρουργικὸ τραπέζι.

—Στὰ ἐνενῆντα, μὲ βεβαιώνει ὁ κ. Κνάπ, θὰ ἔχω τὴν φυσιογνωμία σημερινοῦ ἀνθρώπου τῶν 50 ἐτῶν.

Καθὼς μ' ἔσφιξε τὸ χέρι καὶ μ' ἐκύτταξε κατάματα, κόντεψα νὰ τὸ πιστέψω. Πιθανόν. Ποιὸς θὰ ζήσῃ ὅμως ἕως τότε νὰ τὸ ἐπιβεβαιώσῃ;

Ὁ κ. Κνὰπ εἰς ἡλικίαν 63 ἐτῶν, μετὰ τὴν θεραπείαν

Ὀκτὼ λοιπὸν μονάχα ἄνθρωποι ἕως τώρα ξαναβρῆκαν τὰ παλιὰ νειάτα τους. Καὶ οἱ ἄλλοι; Αὐτοί, μολονότι ἔχουν μπροστά τους τὸ θαῦμα, γίνονται δύσπιστοι μόλις ἀκούσουν τὸ μεγάλο ἔξοδο. Ἔτσι ὁ κ. Κνὰπ ἀδυνατεῖ νὰ γίνῃ προφήτης στὸν δικό του τόπο, ὅπου ἕνας ξένος ἰατρὸς ἐκέρδισε —καὶ τόσο ἄδικα μάλιστα— τὴν παγκόσμιο φήμη τοῦ «ἀνακαινιστοῦ τῶν παλαιῶν ἀνθρώπων». Δὲν θέλει νὰ γίνεται λόγος διὰ τὴν ἀνανέωσί του. Ἔπειτα, ὅσο γίνεται, τὰ γράμματα ποῦ παίρνει ἀπὸ γυναῖκες ποῦ ἔχουν βαθὺ τὸ πάτημα τῆς χήνας ἐπάνω στὴ φυσιογνωμία τους, σχηματίζουν στίβες ὁλονὲν μεγαλύτερες. Ὁ «ἀνανεωμένος» ἄνθρωπος τὰς περιφρονεῖ. Ἐπιδιώκει κάτι ἄλλο πρακτικώτερο καὶ ἀμεσώτερο διὰ τὰς ἀνάγκας τοῦ κόσμου, τοῦ κοσμάκη, ἂν θέλετε.

Ἀπὸ τὰ ὀγδόντα (ἀριθ. 80) ἐπαγγέλματα —ἀπὸ ψωμᾶς καὶ παπουτσῆς ἕως συνθέτης ὄπερας— ποῦ ἔμαθε, ἐδιάλεξε ἕνα, μὲ τὸ ὁποῖο γυρεύει νὰ καλυτερέψῃ τὴν τύχη τῶν συνομοίων του. Εἶναι κτίστης, ἀρχιτέκτων. Καὶ ἀνεγείρει σπίτια. Βοηθεῖ ὅσους δὲν ἔχουν. Καὶ ἡ βοήθειά του πηγαίνει χάρισμα.

Ἰδοὺ πῶς. Τὸ πρᾶγμα εἶναι μὲν πολὺ ἁπλό. Ἀλλὰ χρειάσθηκε ὁ ζῆλος του γιὰ νὰ τὸ καταστήσῃ πραγματικότητα σ' ὅλην τὴν Γαλλία.

Πόσες ὧρες ἔξω ἀπὸ τὰς ἐργασίμους χάνει ἕνας τεχνίτης, ἕνας ἐργάτης, ἕνας ὑπάλληλος ἄδικα τῶν ἀδίκων; Πολλές, πάρα πολλές. Δὲν ξέρει καλὰ-καλὰ ὁ ἴδιος τὸν ἀριθμὸν των, διότι ἕως τώρα δὲν τὰς ὑπελόγισε. Αὐτὲς λοιπὸν τὶς ὧρες μπορεῖ πολὺ ἐξαίρετα νὰ τὶς χρησιμοποιήσῃ γιὰ νὰ φτιάσῃ ἕνα σπίτι δικό του, νὰ τὸ ἔχῃ ἐξ ὁλοκλήρου δικό του. Πῶς, ἀφοῦ δὲν ξέρει πῶς κτίζεται; Τὸ πρᾶγμα στὰ χέρια τοῦ κ. Κνὰπ δὲν παρουσιάζει καμμίαν δυσκολίαν. Εἶναι ὁ ἐφευρέτης ἑνὸς καλουπιοῦ. Στήνεται ἐπάνω στὸ οἰκόπεδο καὶ τὸ σπίτι χύνεται μέσα. Καμμία τεχνικὴ γνῶσις δὲν χρειάζεται. Τὸ καλοῦπι ἀφαιρεῖται καὶ τ' ἄλλα μέρη τοῦ σπιτιοῦ — ἐγκατάστασις ἠλεκτρισμοῦ, γκαζιοῦ κτλ.— γίνονται ἀπὸ τοὺς εἰδικοὺς τεχνίτας.

Συνεταιρίζονται, λοιπόν, εἰς κάθε πόλιν εἴκοσι ἄνθρωποι. Ἀγοράζουν τὸ πρῶτο ὑλικὸ μὲ τὸ ἐνοίκιον ποῦ θὰ ἐπλήρωναν ἕνα ἔτος. Καὶ ἔπειτα, τὰ Σαββατοκύριακα, κτίζουν τὰ σπίτια. Ὅταν κτισθῇ τὸ πρῶτο, παραδίδεται σ' ἕνα συνεταῖρο. Τὰ εἴκοσι σπίτια —τέσσερα δωμάτια— κτίζονται μὲ τὴν ἐργασία μονάχα τοῦ Σαββάτου καὶ τῆς Κυριακῆς, ἐντὸς δύο ἐτῶν.

Ἰδοὺ τὰ ἐπαγγέλματα μερικῶν συνεταίρων γιὰ νὰ καταδειχθῇ ὅτι γιὰ τὸ χτίσιμο τοῦ σπιτιοῦ εἴδους Κνὰπ δὲν χρειάζεται κανεὶς νὰ εἶναι κτίστης: λογιστής, φαρμακοποιός, τορναδόρος, παπουτσῆς, καπελλᾶς, σωφέρ, μαραγκός, ταχυδρομικός, τυπογράφος, διδάσκαλος, κοσμηματοποιὸς κ.τ.λ.

Τὴν στιγμὴν αὐτὴν ἔχουν ἱδρυθῇ ὁλόκληροι συνοικισμοὶ σπιτιῶν Κνὰπ εἰς ὅλην τὴν Γαλλίαν καὶ συγκεκριμένως εἰς τὰς παρακάτω πόλεις: Ὀρλεάνην, Τρουά, Ἀρζαντέϊγ, Σαμπλί, Βιλλερμπάν, Λοριὰν Ὠξέρ. Τὸ ἔργον ἤρχισε τελευταῖα νὰ σημειώνῃ τὴν δρᾶσίν του καὶ ἔξω ἀπὸ τὸ Παρίσι. Παρισιναὶ ἐφημερίδες ὅπως τὸ «Ματέν», τὸ «Ζουρνάλ» δὲν ἐδίστασαν νὰ γράψουν ὅτι τὸ ἵδρυμα Κνὰπ ἀποτελεῖ ἕνα ἀπὸ τὰ πλέον σωτήρια φάρμακα διὰ τὴν λύσιν τῆς κρίσεως τοῦ σπιτιοῦ.

Νὰ γιατί ἐσημειώσαμε στὴν ἀρχὴ ὅτι ὁ κ. Γεώργια Κνάπ, ὁ «ἀνανεωμένος» αὐτὸς ἄνθρωπος μπορεῖ νὰ γίνῃ πολὺ ἐξαίρετα προφήτης στὴν Ἑλλάδα, καὶ ἀπὸ τοὺς μεγάλους μάλιστα. Προσφέρει τὰς ὑπηρεσίας του —μοῦ τὸ ἐβεβαίωσε ὁ ἴδιος— ὅλως δωρεάν. Φθάνει νὰ ὑπάρχουν ἄνθρωποι ποῦ νὰ θέλουν νὰ ἔχουν σπίτι δικό τους καὶ νὰ τὸ φτιάσουν οἱ ἴδιοι. Ὑπάρχουν; Ὁ κ. Κνὰπ εἶναι ἕτοιμος νὰ τοὺς καθοδηγήσῃ. Δὲν γυρεύει τίποτε.

Υ. Κ.

ΕΙΣ ΤΟ ΠΕΡΙΘΩΡΙΟΝ ΤΩΝ ΓΕΓΟΝΟΤΩΝ

Ἡ Ἐπιτροπὴ τῶν Ἀνατολικῶν Ἐπανορθώσεων δὲν δύναται νὰ τερματίσῃ τὸ ἔργον της λόγῳ τῆς ἐπιμονῆς τῶν Βουλγάρων ἀντιπροσώπων εἰς τὴν ἄρνησίν των ὅπως ἀποδεχθοῦν τὸ παρουσιασθὲν εἰς αὐτοὺς σχέδιον πληρωμῆς διὰ τὰς ὀφειλομένας ὑπὸ τῆς Βουλγαρίας ἐπανορθώσεις. Ἐν τῷ μεταξύ, μετὰ ἕνα περίπου μῆνα, ἀπεφασίσθη ἤδη νὰ συγκληθῇ ἡ νέα ἐν Χάγῃ Διάσκεψις, πρὸ τῆς ὁποίας θὰ ἀχθῇ, πρὸς λῆψιν τελικῶν ἀποφάσεων, τὸ πόρισμα τῆς ἐργασίας τῶν διαφόρων ἐπιτροπῶν, εἰς τὰς ὁποίας εἶχεν ἀνατεθῇ ἡ ἐπεξεργασία τῶν λεπτομερειῶν τῆς ἐφαρμογῆς τοῦ σχεδίου Γιοὺγκ. Καί, κατὰ τὰς ὑπαρχούσας πληροφορίας, ἡ νέα Διάσκεψις θὰ ἐπιληφθῇ ἡ ἰδία τοῦ ζητήματος τῶν Ἀνατολικῶν ἐπανορθώσεων, τὸ ὁποῖον δὲν ἐλύθη διὰ τῆς εἰδικῆς ἐπιτροπῆς. Ἀλλ' ἡ μὴ ἐπίτευξις μιᾶς λύσεως μέχρι τοῦδε σημαίνει ὅτι καὶ εἰς τὴν Χάγην ἡ Βουλγαρία καὶ ἡ Οὐγγαρία θὰ ἔχουν τὰς ἰδίας ἀντιρρήσεις, ἐπὶ τῶν ὁποίων ἐπιμένουν καὶ σήμερον. Τοῦτο δὲ πάλιν δηλοῖ ὅτι μικραὶ ὑπάρχουν πιθανότητες νὰ ἱκανοποιηθοῦν τὰ μικρὰ κράτη ἐκ τῶν Ἀνατολικῶν ἐπανορθώσεων. Ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει, τὰ μεγάλα κράτη, τὰ ὁποῖα ἐκαλύφθησαν διὰ τοῦ σχεδίου Γιούγκ, ὀφείλουν νὰ ἐξεύρουν ἄλλους πόρους διὰ τὴν ἀποζημίωσιν τῶν μικρῶν ἢ νὰ παραιτηθοῦν τῆς ἐκ μέρους τῆς Ἑλλάδος καταβολῆς διὰ τὰ πολεμικά της χρέη ποσοῦ ἴσου πρὸς τὰς ἐπανορθώσεις, τὰς ὁποίας ἔπρεπε νὰ εἰσπράξῃ,—καὶ τοῦτο μέχρι λύσεως τοῦ ζητήματος.

ΤΟ ΝΑΥΤΙΚΟΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ Ὁ κ. Βενιζέλος πρόκειται, κατὰ χθεσινὴν ἀνακοίνωσιν, νὰ προβῇ σχετικῶς μὲ τὸ υἱοθετηθὲν ναυτικὸν πρόγραμμα εἰς δηλώσεις, ἅμα τῇ ἐνάρξει τῶν ἐργασιῶν τῆς Βουλῆς. Δὲν εἴχαμεν καμμίαν ἀμφιβολίαν ἐν προκειμένῳ, οὐδ' ἐπιστεύαμεν ὅτι ὁ κ. πρωθυπουργὸς θὰ παρέλειπε νὰ δικαιολογήσῃ ἐνώπιον τῆς ἐθνικῆς ἀντιπροσωπείας τὴν πολιτικήν του ἐπὶ τοῦ ναυτικοῦ ζητήματος. Ἀλλ' ἀμφιβάλλομεν ἂν διὰ τῶν ἐπικειμένων δηλώσεών του θὰ κατορθώσῃ νὰ πείσῃ κανένα περὶ τῆς ὀρθότητος τῆς πολιτικῆς του, ἡ ὁποία, χωρὶς ν' ἀσφαλίζῃ τὴν ναυτικὴν ὑπεροπλίαν ἐν τῷ Αἰγαίῳ, χωρὶς ν' ἀσφαλίζῃ τὴν ἰσοπλίαν κἂν ἀπέναντι τῆς Τουρκίας, δὲν ἀσφαλίζει οὐδ' αὐτὴν τὴν στοιχειώδη ἄμυναν τῶν παραλίων μας. Κακῶς ὁ κ. Βενιζέλος ἀποκαλεῖ τὸ πρόγραμμά του ἀμυντικόν. Εἶναι πρόγραμμα ἀφοπλισμοῦ, τὸ ὁποῖον θὰ ἦτο βεβαίως ἀξιοσύστατον ἂν ἡ Τουρκία ἐδέχετο νὰ ἐφαρμόσῃ ἀνάλογον πρόγραμμα, καὶ ἂν ὁ

Η ΠΡΩΪΑ
ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

Μόνον αἱ ἔντυποι ἀποδείξεις πληρωμῆς αἱ φέρουσαι τὰς ὑπογραφὰς τῶν κ. κ. Δημ. Χαλικιᾶ ἢ Ἐμμ. Περπινιᾶ καὶ τὴν σφραγῖδα τῆς ἐφημερίδος, εἶναι ἔγκυροι. Οἱαδήποτε ἄλλη ἀπόδειξις, ὡς καὶ ἔντυποι τοιαῦται ἄνευ τῆς ὑπογραφῆς τῶν ἀνωτέρω δὲν ἀναγνωρίζονται.

ΑΠΟ ΠΡΩΪΑΣ ΕΙΣ ΠΡΩΪΑΝ

Τουρκικὸς Τύπος δὲν ὡμίλει ὡς ὁμιλεῖ περὶ Χίου, Σάμου καὶ Λέσβου. Ἂς ἐνθυμηθῇ ὁ κ. πρωθυπουργὸς ὅτι εἰς ἣν κατάστασιν θὰ εὑρεθῶμεν αὔριον, εὑρέθημεν καὶ τῷ 1914. Ἀλλὰ τότε, ἐπελθόντος τοῦ οἰκουμενικοῦ πολέμου, ἡ Ἀρμάδα ἐνεφιαλώθη εἰς τὴν Προποντίδα. Ἐνῷ τώρα...

ΥΠΕΡ ΤΗΣ ΓΥΜΝΑΣΤΙΚΗΣ

Ἡ πρότασις τῆς Ὀλυμπιακῆς Ἐπιτροπῆς ὅπως διὰ νόμου ὑποχρεωθοῦν οἱ Δῆμοι καὶ αἱ Κοινότητες ν' ἀφήσουν ἐλευθέρους χώρους πρὸς ἵδρυσιν γυμναστηρίων, ὅπως τὸ Κράτος αὐξήσῃ τὴν σήμερον παρεχομένην οἰκονομικὴν βοήθειαν ὑπὲρ τῶν γυμναστικῶν σωματείων, ἀνάλογον δὲ βοήθειαν παράσχουν οἱ Δῆμοι καὶ αἱ Κοινότητες ἔγινεν εὐτυχῶς δεκτὴ ἀπὸ τὸν κ. πρωθυπουργόν. Ἐὰν τώρα ἡ γυμναστικὴ κίνησις λάβῃ ἕνα μονιμώτερον προσανατολισμόν, ἐὰν πλήρως ἐξελληνισθῇ, θέλομεν νὰ εἴπωμεν ἐὰν παραμερίσῃ τὴν ἐπιδίωξιν τῶν ρεκὸρ καὶ ἀποβλέψῃ εἰς τὴν ὑγείαν τῆς ὡραίας γραμμῆς —εἰς τὴν Ἀττικὴν συμμετρίαν καὶ ἰσορροπίαν— ὅσαι ἐξαγγέλλονται καὶ ὅσαι θὰ ἐξαγγελθοῦν δαπάναι ὑπὲρ αὐτῆς θὰ εἶνε ὀλίγαι.

Εὐτύχημα ὁπωσδήποτε ὅτι ὁ ὑπὲρ τῆς γυμναστικῆς καὶ τοῦ ἀθλητισμοῦ ἐνθουσιασμὸς τῶν τελευταίων ἐτῶν εἶνε διαρκὴς καὶ δὲν ὁμοιάζει μὲ τὸν ἐνθουσιασμὸν ὅστις ἐπηκολούθησε τὴν νίκην τοῦ Σ. Λούη τῷ 1896 καὶ ἔσβυσε μετά τινας ἑβδομάδας.

ΟΙ ΝΟΜΑΡΧΑΙ

Παράδοξον ἀλλ' ἀληθές! Πολλοὶ τῶν νομαρχῶν προτιμοῦν τὰς Ἀθήνας ἀπὸ τὴν ἕδραν τῆς νομαρχίας των καὶ τὸ καφενεῖον τοῦ Ζαχαράτου ἀπὸ τὰ ἐπαρχιακὰ καφενεῖα. Πῶς ἐξηγεῖ τοῦτο ὁ κ. ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν καὶ ποῖα μέτρα σκέπτεται νὰ λάβῃ κατὰ τῶν ἄνευ ἀδείας ἐγκαταλειπόντων τὰς θέσεις των;

ΤΑ ΣΧΟΛΙΚΑ ΚΤΙΡΙΑ

Εἴμεθα ὑποχρεωμένοι καὶ πάλιν νὰ ἐπανέλθωμεν ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῶν ἑτοιμορρόπων σχολικῶν κτιρίων. Χθὲς ἕνα γυμνάσιον θηλέων, σήμερον ἕνα ἀρρένων καὶ αὔριον τίς οἶδε ποῖον σχολεῖον ποὺ πρόκειται νὰ στεγάσῃ τὰς νεωτέρας παιδαγωγικὰς ἀντιλήψεις θὰ καταρρεύσῃ καὶ οἱ μαθηταὶ ἢ θὰ προτιμήσουν νὰ κινδυνεύσῃ ἐκ τῶν ἀπουσιῶν ἡ πρόοδός των ἢ θὰ προτιμήσουν νὰ κινδυνεύσῃ ἐκ τῆς παρουσίας των ἡ ὑγεία των. Καὶ ὅλα αὐτὰ ἐνῷ διασταυροῦνται αἱ ἐπαγγελίαι περὶ ὑγειονομικῶν μέτρων καὶ ἀνορθωτικῶν μεταρρυθμίσεων εἰς τὴν ἐκπαίδευσιν δίχως νὰ σκέπτωνται οἱ ἁρμόδιοι ὅτι οἱ μαθηταὶ δὲν κινδυνεύουν πλέον ἁπλῶς νὰ μείνουν ἀγράμματοι ἀλλὰ νὰ στερηθοῦν καὶ τῆς ὑγείας των, τοῦ μοναδικοῦ δηλαδὴ ὅπλου ποὺ τοὺς ἀπομένει, διὰ ν' ἀντιμετωπίσουν τὴν ζωήν.

ΜΕΤΑΜΟΡΦΩΣΙΣ ΑΝΕΥ ΟΒΙΔΙΟΥ

Εἰς τὴν «Ἀτλαντίδα» δημοσιεύεται μακρὰ συνέντευξις τοῦ ἐν Παρισίοις ἀνταποκριτοῦ της μετὰ τοῦ κ. Καφαντάρη, κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ἐκεῖ παραμονῆς του, συνοδευομένη καὶ ἀπὸ μίαν φωτογραφίαν — τὴν τελευταίαν του, —ὅπως βεβαιοῦται ἐν ὑποσημειώσει. Ἡ φωτογραφία αὐτὴ παριστᾷ τὸν κ. Γόντικαν εἰς στάσιν μᾶλλον οὐδετέραν. Θὰ ἠμποροῦσε κανεὶς νὰ εἴπῃ ὅπως ὁ ἀείμνηστος Ἰσαάκ, ὅταν ἡ πονηρὰ Ρεβέκκα τοῦ παρουσίασε τὸν δευτερότοκόν της Ἰακώβ, μὲ προβειὲς εἰς τοὺς βραχίονας, ἀντὶ τοῦ λασίου καὶ ἀφελοῦς Ἡσαῦ: ἡ μὲν φωνή, φωνὴ Εὐρυτάνος, ἡ δὲ μορφή, μορφὴ Γόντικα τοῦ ἐκ Μωρέως. Ἐκτός, βέβαια, ἐὰν ὁ κ. Καφαντάρης ἐξειλίχθῃ ἐσχάτως εἰς Γόντικαν καὶ μάλιστα παρὰ τὰς ὄχθας τοῦ Σηκουάνα.

Η ΑΘΗΝΑΪΚΗ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑ

Ἡ συνοικία Ἁγίας Ζώνης, ἂν καὶ ἀρκετὰ πολυάνθρωπος, στερεῖται τοπικῆς συγκοινωνίας. Οἱ κάτοικοι, ἕνεκα τούτου, ἀναγκάζονται νὰ κάμνουν χρῆσιν τοῦ τρὰμ τῆς ὁδοῦ Πατησίων, τοῦ ὁποίου αἱ στάσεις ἀπέχουν πολὺ ἀπὸ τὴν συνοικίαν των, ὑποβαλλόμενοι οὕτως εἰς μαρτύριον ἐκνευριστικῆς ἀναμονῆς, λόγῳ τοῦ ὑπάρχοντος συνήθως συνωστισμοῦ. Ἐνῷ θὰ ἠμποροῦσε κάλλιστα ἡ Ἑταιρεία Μεταφορῶν νὰ προεκτείνῃ, διὰ μιᾶς τῶν καθέτων πρὸς τὴν Πλατεῖαν Ἀμερικῆς ὁδῶν, τὴν γραμμὴν τὴν ἐξυπηρετοῦσαν τὴν τοπικὴν συγκοινωνίαν, εἰς τρόπον ὥστε, μὲ μικρὰν σχετικῶς δαπάνην καὶ διὰ τοῦ αὐτοῦ τοπικοῦ τράμ, νὰ ἐξυπηρετηθῇ καὶ ἡ συνοικία Ἁγίας Ζώνης. Ἂν δὲ ἡ Ἑταιρεία δὲν θελήσῃ ἐξ ἰδίας πρωτοβουλίας καὶ πρὸς τὸ ἴδιόν της συμφέρον νὰ τὸ πράξῃ, ἂς τὴν ὑποχρεώσῃ εἰς τοῦτο τὸ Ὑπουργεῖον τῆς Συγκοινωνίας.

Ο ΚΑΛΛΩΠΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΠΟΛΕΩΣ

Πρὶν ἀκόμη ἀρχίσουν αἱ ἑορταὶ τῆς ἑκατονταετηρίδος δὲν θὰ ἦτο περιττὴ μία συστηματικὴ ἐργασία διὰ τὸν καλλωπισμὸν τῆς πρωτευούσης. Ὑπάρχουν σημεῖα τῆς πόλεως προωρισμένα νὰ προσελκύσουν εὐθὺς ἀμέσως τὴν προσοχὴν τῶν ξένων ὡς λ. χ. αἱ περιοχαὶ εἰς τὰς ὁποίας ὑπάρχουν ἀρχαῖα μνημεῖα, μουσεῖα ἢ ἄλλα ἀξιοθέατα, καὶ αἱ ὁποῖαι βρίθουν ἀκαθαρσιῶν ὅπως ἡ παρὰ τὸ ἀρχαιολογικὸν Μουσεῖον ὁδὸς ὅπου σταθμεύουν δεκάδες ἁραμπάδων καὶ ἡ διάβασις καθίσταται προβληματικὴ ἐκ τῆς δυσοσμίας καὶ τὸ μέρος παρουσιάζει θέαμα φοβερᾶς ἀκαλαισθησίας ἀπὸ τὰ κάρρα, τὰ σανὰ καὶ τὴν στρατιὰν τῶν ἁμαξάδων διαπληκτιζομένων διὰ τὰ ἀγώγια.

ΒΙΒΛΙΑ ΚΑΙ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΑΙ
ΠΑΣΗΣ ΑΞΙΑΣ
Ἀγοράζονται ὑπὸ τοῦ
ΒΙΒΛΙΟΠΩΛΕΙΟΥ
Γ. Η. ΚΑΛΛΕΡΓΗ
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 22β

Καταργηθέντος τοῦ δίσκου...

Στὸ εὐρὺ προαύλιον τῆς ἐκκλησίας, ποὺ πλαισιώνουν τὰ γειτονικὰ σπίτια, θάλλουν τὰ φθινοπωρινὰ λουλούδια στὶς καλοσκαλισμένες πρασιές, συναγωνιζόμενα τὸ λιβάνι. Στὸ πεζοδρόμιον θάλλει ἡ δυστυχία, ἕνας γέρος καὶ τυφλός, ἕνας ἀνάπηρος, ἕνας ποὺ τὴν φρίκη τοῦ καρκίνου στὸ πρόσωπο, κρύβει ἕνας ἐπίδεσμος, καὶ τὸ κυρτωμένο ἀπὸ τὴν ἀρρώστεια κορμί, μιὰ παληὰ στρατιωτικὴ κουβέρτα.

Τὰ χέρια του, στερνὴ παρηγοριά, βουτοῦν ἁρπακτικὰ τὰ χονδρὰ νομίσματα ποὺ πέφτουν μέσα στὸ δισκάκι, ἀφίνοντας τὶς δεκάρες γιὰ «μαγιά». Ὁ κόσμος περνᾷ, κυττάζει, σταματᾷ, εὐσπλαγχνίζεται, δίνει, ἀντιπαρέρχεται. Μέσα, στὸ ἡμίφως, ἀντιφεγγίζουν τὰ κεριά, συζητοῦν οἱ παπάδες στὸ παγκάρι, σέρνει ἡ ἐκκλησάρισσα τὶς παχειὲς κουντοῦρες της ἀπάνω στὰ χαλιά, σὰν νοικοκυρὰ καλοθρεμμένη, ἐπιβλέποντας τὰ ἀγαθὰ τοῦ οἴκου της.

Ἡ δυστυχία σφίγγει τὴν καρδιά, τὰ χέρια δίνουν μιὰ μικρὴ βοήθεια, ἡ ψυχὴ νοιώθει τὴν ἀνάγκη νὰ προσφέρῃ κι' αὐτὴ τὴν προσευχή, γιὰ τὴν δυστυχία τῶν ἄλλων, κάποιο κεράκι ἀνάβεται πρὸς ἐξιλασμὸν τῶν θείων δυνάμεων.

«Καταργηθέντος τοῦ δίσκου, ηὐξήθη ἡ τιμὴ τοῦ κηροῦ», γράμματα χονδρά, μαῦρα, κεφαλαῖα, σὲ ἄσπρες καρτέλλες πλαισιώνουν τὸ παγκάρι...

«Καταργηθέντος τοῦ δίσκου», ηὐξήθη ἡ τιμὴ τοῦ κηροῦ», φωνάζουν τὰ στασίδια, ἡ κολῶνες, τὰ ἀναλόγια τῶν ψαλτῶν, οἱ τοῖχοι, τὸ πίσω μέρος τοῦ δεσποτικοῦ.

Ἐπάνω οἱ Ἅγιοι εὐλογοῦν, ἁπλώνουν τὰ χέρια εἰς χειρονομίας ἱκεσίας, ὑποδοχῆς, ἀλλὰ τὰ δάκτυλα ἄτεγκτα, ἀφίνουν τὴν ἀρχικὴ πρόθεσι, καὶ δείχνουν, σὲ ὅσους δὲν τὸ ἔχουν διαβάσει:

«ΚΑΤΑΡΓΗΘΕΝΤΟΣ ΤΟΥ ΔΙΣΚΟΥ ΗΥΞΗΘΗ Η ΤΙΜΗ ΤΟΥ ΚΗΡΟΥ»

Οἱ προφῆται πλαισιώνουν τὸν θόλον μὲ ἀνοικτὰ χειρόγραφα προφητειῶν, ὁ Παντοκράτωρ κρατεῖ τὸ Εὐαγγέλιον, οἱ Εὐαγγελισταὶ μὲ τὸν Ἄγγελο, τὸ λιοντάρι, τὸν ἀετό, τὸ βῶδι, γράφουν τὰ θεῖα ρήματα. Καὶ ὅμως. Ἡ παλαιὰ γραφὴ ἔχει σβυσθῆ, ἡ πίστις φεύγει γοργὴ ἀπὸ κάποιο τζάμι ποὺ μπαίνει ἐλεύθερα μιὰ δέσμη φωτός, ὁ προφητάναξ Δαυὶδ κρατεῖ στὴν κιθάρα του τὸ ἴσο, γιὰ τὸ μεγάλο παράγγελμα ποὺ κυριαρχεῖ:

«ΚΑΤΑΡΓΗΘΕΝΤΟΣ ΤΟΥ ΔΙΣΚΟΥ ΗΥΞΗΘΗ Η ΤΙΜΗ ΤΟΥ ΚΗΡΟΥ!»

Καὶ ὁ νοικοκύρης ὁ Μυροβλήτης ἐξακολουθεῖ νὰ σκοτώνῃ στὴν ἀσημένια εἰκόνα ἐπὶ ματαίῳ τὸν ἐθνικὸν Λυαῖον!...

Γ. ΑΝΝΙΝΟΣ

Ἡ ἄφιξις τοῦ κ. Βόλπι

Σήμερον τὴν πρωΐαν φθάνει ἀτμοπλοϊκῶς ἐκ Κωνσταντινουπόλεως ὁ κ. Βόλπι, τέως ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν τῆς Ἰταλίας.

Πρὸς τιμὴν τοῦ κ. Βόλπι θὰ παρατεθῇ ἀπόψε εἰς τὴν Ἰταλικὴν πρεσβείαν γεῦμα, ἐπίσης δὲ αὔριον τὸ ἑσπέρας εἰς τὸ «Πτὶ Παλαί» ὑπὸ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν.

Ὁ ἀββᾶς Λαμπὲρ

Χθὲς τὴν πρωΐαν ὁ παρεπιδημῶν Γάλλος ὑδροσκόπος ἀββᾶς Λαμπέρ, συνοδευόμενος ὑπὸ τοῦ προέδρου τῆς Ἑταιρείας τῶν Ψυχικῶν Ἐρευνῶν κ. Τανάγρα, ἐξέδραμον εἰς τὴν Κολυμβοῦν ὅπου ἐξετέλεσαν πειράματα ἀνευρέσεως ὑπογείων πηγῶν διὰ τῆς βοηθείας ἑνὸς ἐκκρεμοῦς. Παρευρίσκοντο καὶ τρία μέντιουμ τῆς Ἑταιρείας Ψυχικῶν Ἐρευνῶν, τὰ ὁποῖα ἐδοκίμασαν ἐὰν ἔχουν τὴν ἰδιότητα τῆς ὑδροσκοπίας.

Αὔριον Παρασκευὴν ὁ ἀββᾶς Λαμπὲρ θὰ δώσῃ τὴν προαγγελθεῖσαν διάλεξίν του, τὸ Σάββατον δὲ ὁ κ. Τανάγρας θὰ ὁμιλήσῃ εἰς τὴν αἴθουσαν τῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἑταιρείας καὶ θὰ ἀναπτύξῃ ἐκτενῶς τὰ περὶ ὑδροσκοπίας.

Συναυλίαι

Ὁ γνωστὸς Βερολινέζος μουσικὸς κ. Γιοχάνες Στράους θὰ δώσῃ σήμερον Πέμπτην ὥραν 6 1)2 μ.μ. ἀκόμη ἓν ρεσιτὰλ πιάνου ὑπὲρ φιλανθρωπικοῦ σκοποῦ εἰς τὴν αἴθουσαν τῆς Γερμανικῆς Λέσχης «Φιλαδέλφεια» (ὁδὸς Ὁμήρου 18). Τὸ πρόγραμμά του ἐξαιρετικὰ ἐνδιαφέρον περιλαμβάνει ἔργα Μπάχ, Μπουζόνι, Σοπέν, Σοῦμπερτ, Ραβέλ, Προκοπιέφ, Σμετάνα κλπ. Ἔτσι θὰ δοθῇ ἡ εὐκαιρία ν' ἀκούσουν τὸ λεπτὸ καὶ τεχνικὸν παίξιμο τοῦ διακεκριμένου καλλιτέχνου ὅσοι δὲν ἔτυχε νὰ παρευρεθοῦν εἰς τὴν πρώτην συναυλίαν του.

—Τὴν προσεχῆ Τετάρτην ὥραν 7 μ.μ. εἰς τὸ «Κεντρικὸν» ὁ Ἕλλην ὀξύφωνος κ. Βάσος Ἀργύρης δίδει ἔκτακτον φωνητικὴν συναυλίαν μὲ ἐκλεκτὸν πρόγραμμα, ὑπὸ τὴν προστασίαν τοῦ Δημάρχου Ἀθηναίων κ. Σπ. Μερκούρη. Ὁ καλλιτέχνης εἶναι πρώην μαθητὴς τῆς καθηγητρίας κ. Λαντὼ καὶ τοῦ καθηγητοῦ Ζοζὲφ Πασκουαρέλλο τοῦ Βασιλικοῦ Κονσερβατουὰρ τῆς Νεαπόλεως. Εἰς τὸ προσεχὲς ρεσιτάλ του ὁ κ. Ἀργύρης θὰ τραγουδήσῃ συνθέσεις τοῦ Σουρσόκ, Γκουνό, Μασενέ, Λεονκαβάλλο, Ντέντζα, Λαλό, Μπιζὲ καὶ τῶν Ἑλλήνων συνθετῶν Ξανθοπούλου, Ψαρούδα, Σαμάρα καὶ Χατζηαποστόλου.

—Αὔριον Παρασκευὴν ὥραν 6.30 μ.μ. παρουσιάζεται πρὸ τοῦ Ἀθηναϊκοῦ κοινοῦ εἰς τὸ θέατρον «Κεντρικὸν» μία μεγάλη ἀοιδός, μία πραγματικὴ καλλιτέχνις τοῦ τραγουδιοῦ, ἡ κ. Μαντελὲν Γκρέϋ τοῦ κονσὲρ Κολὸν μετακληθεῖσα ὑπὸ τοῦ Ἑλληνικοῦ Ὠδείου. Ὅλος ὁ Τύπος τῶν μεγαλυτέρων μουσικῶν Εὐρωπαϊκῶν Κέντρων τὰ ὁποῖα ἐπεσκέφθη ἐκφράζεται ἐνθουσιωδέστατα.

Θεατρικὰ

Σήμερον ὥραν 6 1)2 μ.μ. ἡ πρὸς τιμὴν τοῦ κ. Προέδρου τῆς Κυβερνήσεως ἔκτακτος ἀπογευματινὴ παράστασις τῆς «Ἐλευθέρας Σκηνῆς» μὲ τὸ Κρητικὸν ἔπος τοῦ Κορνάρου «Ἐρωτόκριτος».

— Ἀπόψε πανηγυρικὴ ἔναρξις τοῦ Ἑλληνικοῦ Μελοδράματος εἰς τὰ «Ὀλύμπια» μὲ τὴν ὄπερα τοῦ Βέρδη «Φόρτσα ντὲλ ντεστίνο». Συμπράττουν οἱ κ.κ. Βλαχόπουλος, Πετρόπουλος, Οἰκονομίδης, Καψάλης, ἡ κ. Βυζαντίου κλπ. Αὔριον δίδεται ἡ «Μποέμ» μὲ ἐμφάνισιν τῆς ὑψιφώνου κ. Μιρέϊγ Ἀνδρύ.

— Τὰ ἐκποιούμενα θωρηκτά, συνελθόντα εἰς σύσκεψιν μὲ τὸν καταραμένον, τοὺς πλανοδίους μουσικούς, τὸν φυστικᾶν, τὰς σμυρναϊκὰς ἀναμνήσεις κ. ἄ. συνεζήτησαν διὰ μακρῶν τὰ ἐκκρεμῆ ζητήματά των, ἀπεφάσισαν δὲ νὰ διαμαρτυρηθοῦν εἰς τὸ ἀθηναϊκὸν κοινόν, παρελαύνοντα πρὸς τοῦτο αὔριον διὰ τῆς «Λοβιτούρας» ἥτις ἐξακολουθεῖ λίαν ἐπιτυχῶς νὰ παίζεται εἰς τὸ θέατρον Παπαϊωάννου ἀπὸ τὸν θίασον τοῦ κ. Στυλιανοπούλου.

— Ἀπόψε εἰς τὸ «Κεντρικὸν» ὁ κ. Ἀργυρόπουλος θὰ παίξῃ τὴν μεγάλην του ἐπιτυχίαν «Τὸ μοντέρνο σπίτι» τοῦ κ. Τίμου Μωραϊτίνη μὲ ὅλους τοὺς πρώτους διδάξαντας.

Τὰ βιβλία

«Ὄνειρα»

Ἕνας τόμος διηγημάτων

Τέσσαρα διηγήματα, μὲ τὸν τίτλον «Ὄνειρα». Μόνο τ' ἀρχικὰ ψηφία τοῦ ὀνόματός του, Α. Α. Κ., ἀναγράφει ὁ συγγραφεύς. Εἶνε ὅμως γνωστὸς κι' ἀπὸ παλιώτερες γνωριμίες του μὲ τὴ λογοτεχνία. Ἄλλωστε, προδίδεται κ' εὔκολα. Τὸ ἐλαφρὸ κ' εὐχάριστο ὕφος τοῦ τόμου αὐτοῦ, φανερώνει τὸν ἄνθρωπο τῆς πέννας. Εἰδικώτερα, τὸ δημοσιογράφο. Μ' εὐκολία φτάνεις ὡς τὴν τελευταία σελίδα τοῦ βιβλίου, σὰ νὰ διαβάζῃς χρονογράφημα. Τὸ προτέρημα τοῦτο εἶνε ἀξιοπρόσεχτο, μ' ὅλο ποὺ δὲν μπορεῖ νὰ μειώσῃ τὴν κακὴν ἐντύπωση ποὺ προκαλεῖ ἡ ἀτημέλητη γλῶσσα. Ὁ συγγραφεὺς μεταχειρίζεται τὴν ὁμιλουμένη, ποὺ τόση σχέση ἔχει μὲ τὴ γλῶσσα τῆς ἀληθινῆς λογοτεχνίας, ὅση κ' ἡ φωτογραφία μὲ τὴ ζωγραφική. Τὸ ἔργο τῆς τέχνης, δίχως ν' ἀπαιτῇ πάντα ἐπισημότητα στὴν ἔκφραση, δὲν νοεῖται, καὶ στὸν πιὸ ὠμὸν ἀκόμη νατουραλισμό, χωρὶς μιὰ γλῶσσα μεστή, συμπυκνωμένη, ζουμερή, φωτεινή, ἔντονη στοὺς χρωματισμοὺς καὶ στὶς ἀποχρώσεις της. Γιατὶ συμπυκνωμένη ζωὴ εἶνε ἡ τέχνη, καὶ γυρεύει μέσα ἐκφράσεως, σύμφωνα μὲ τὸ χαρακτῆρα της. Ἅμα κουβεντιάζουμε, συχνὰ καταφεύγουμε σὲ περιφράσεις, συχνὰ χάνουμε τὴν κυριολεξία. Καί, συχνότατα, στὰ δημοσιογραφικὰ δημοσιεύματά μας, ἀπὸ τὴ βιάση τῆς δουλειᾶς, χρησιμοποιοῦμε φράσεις ἕτοιμες, καλουπωμένες, πρόχειρες, ἄχρωμες πιὰ ἀπὸ τὴν ἀδιάκοπη χρήση. Ἡ ἀναζήτηση ὅμως τῆς ὁριστικῆς καὶ μεστῆς ἐκφράσεως στὴ λογοτεχνία ζωηρεύει τὴ γλῶσσα, κ' ἐνισχύει τὸ γλωσσικὸ αἴσθημα τοῦ συγγραφέως, ποὺ βγαίνει πάντα ἀλάθεφτο, ἅμα εἶνε γνήσιο, κι' οὔτε στοὺς τύπους σφάλλει, οὔτε τὶς νοθεῖες ἀνέχεται.

Πῶς τυχαίνει νὰ εἶνε λοιπὸν ἀτημέλητη ἡ γλῶσσα τοῦ εὐχάριστου αὐτοῦ τόμου διηγημάτων; Ἡ ἀπάντηση δὲν μοῦ φαίνεται δύσκολη. Ὁ συγγραφεύς, μπορεῖ νἆναι σκεπτόμενος ἄνθρωπος, νἄχῃ ὀρθὴ παρατήρηση καὶ κρίση, δὲν εἶνε ὅμως ἀκόμη «λογοτέχνης». Διαβάζουμε μ' εὐχαρίστηση τὸ βιβλίο του. Ἀλλὰ οἱ ἱστορίες του δὲν εἶνε διηγήματα. Δὲν ἔχουν τὸ βάρος ἐκεῖνο ποὺ παρέχει τὸ ἀπόσταγμα τῆς ζωῆς. Δὲν προέκυψαν ἀπὸ ἐπίμονη ἐνατένιση καὶ μελέτη τοῦ ἀντικειμένου, ἀλλὰ ἀπὸ πρόσκαιρο, φευγαλέο ἀντίκρυσμά του, ποὺ προκάλεσε μιὰν ὡρισμένη σκέψη, μιὰν ἰδέα, ἡ ὁποία ἱκανοποίησε τὸ συγγραφέα. Κι' ἄλλο δὲν ἐγύρεψε. Γιὰ τοῦτο, τὰ πρόσωπα τῶν ἀναπτυσσομένων μύθων εἶνε τώρα κούφια. Δὲν ἀντέχουν σὲ βαθύτερη ἀνάλυση. Λείπει ἡ ἐπὶ μέρους παρατήρησις. Τοὺς λείπει ἡ βαρύτης τῆς πραγματικότητος. Θαρρεῖς πὼς ὁ διηγηματογράφος εἶδε ἴσως στὴ ζωὴ τοὺς ἥρωες καὶ τὶς ἡρωΐδες του, τοὺς ἀντίκρυσε γιὰ λίγο, ἄκουσε κατὰ πᾶσαν πιθανότητα κομμάτια φράσεών των, κι' ἀφοῦ ἅρπαξε μιὰ γενικὴν ἰδέα γιὰ τὸ χαρακτῆρα τοῦ καθενός των, καταπιάστηκε ἔπειτα νὰ κατασκευάσῃ μὲ τὴ φαντασία του τὴν ἱστορία τους, μιὰν ἱστορία, ἡ ὁποία ν' ἀντιστοιχῇ πρὸς τὴν ἐντύπωση ποὺ τοῦ ἐπροκάλεσε ἡ ἐπιπόλαιη γνωριμία τους. Ἕνα χωριατόπουλο λ. χ. ποὺ θέλει νὰ κρύψῃ τὴν καταγωγή του, συνδυασμένο τεχνικὰ μὲ τὸν ἀρριβισμὸ ἐργατικῶν κατὰ τὰ ἄλλα, ματαιοδόξων ὅμως Ἀμερικάνων μεταναστῶν, δίνει ἀφορμὴ στὸ πλάσιμο τῆς ἱστορίας τοῦ Γιάννη Δημητρίου, τοῦ ἥρωος τοῦ διηγήματος «Γιὰ νὰ γίνῃ ἄνθρωπος». Ἡ ξιππασιὰ μικροϋπαλλήλων καὶ μοδιστρονιῶν, ποὺ ἅμα βρεθοῦν σὲ ἀπόμακρες ἐπαρχίες, θέλουν νὰ σφαντάξουν σὰ μεγαλουσιάνοι, γεννᾷ τὸ μῦθο τοῦ δεύτερου διηγήματος: «Ἕνα μῆνα στὸ νησί». Τέλος, τὸ ἀντίκρυσμα μιᾶς ὄμορφης φτωχῆς κοπέλλας, ποὺ κατοικεῖ στὸ κιόσκι ἑνὸς δημοτικοῦ φόρου, ἢ φόρου διοδίων, καὶ ποὺ ἀκκίζεται ἅμα περνοῦν καὶ στέκουν ἐκεῖ πολυτελῆ αὐτοκίνητα, κεντᾷ τὴ φαντασία γιὰ τὸ ἁπλὸ πλέξιμο ἑνὸς ἄλλου μύθου. Βέβαια, ἂν εἶνε κανεὶς μεγάλος συγγραφεύς, μπορεῖ ν' ἀρκεσθῇ καὶ σὲ τόσο μικρὲς ἀφορμές, γιὰ νὰ πλημμυρίσῃ τὸ ἔργο του μὲ τὴν ἄφθονη πεῖρα τῆς ζωῆς του. Ὡς τόσο κ' οἱ πολλοὶ μεγάλοι ποιηταὶ ἔχουν ἀποδείξει, ὅτι τὶς περισσότερες φορὲς μελετοῦν προσεχτικὰ καὶ παρατηροῦν λεπτομερῶς τὰ «μοντέλλα» τους. Γιατὶ ἔχουν πάντα τὴν ἀκράδαντη πεποίθηση, πὼς ἡ φύση εἶνε ὁ καλύτερος δάσκαλος, καὶ πὼς ἔργο τους εἶνε ἡ διερμήνευσή της, ἡ ἔκφραση δηλ. τῆς ἀλήθειας ποὺ καταστάλαξε μέσα τους ἀπὸ τὸ θέαμα τῆς ζωῆς.

Ἡ κατὰ βάσιν σωστὴ παρατήρηση, ποὺ ὑπάρχει στὰ διηγήματα τοῦ κ. Α. Α. Κ., ἡ ἀλήθεια τῆς κεντρικῆς των ἰδέας ἐν συνδυασμῷ πρὸς τὸ φτενὸ ἐξ ἄλλου καὶ λιγοστὸ ζωϊκὸ περιεχόμενο τῶν ἡρώων, μὲ κάνουν νὰ πιστέψω πὼς ὁ συγγραφεὺς ἐργάστηκε μὲ τὸ λανθασμένο ἐκεῖνο σύστημα. Ἀλλιῶς, ἂν εἶνε τυχὸν ἀληθινὲς ἀπ' τὴν ἀρχὴ ὡς τὸ τέλος οἱ ἱστορίες του, θὰ ἤμουν ὑποχρεωμένος νὰ παραδεχθῶ, πώς, λείπει ἀπὸ τὸ διηγηματογράφο κ' ἡ παρατήρηση καὶ τὸ ταλέντο. Δὲν μπορῶ ὅμως νὰ καταλήξω σὲ τέτοιαν ὑπόθεση. Γιατὶ τὸ διήγημά του: «Εἰς μνήμην...», ἔχει σελίδες ζηλευτές, ποὺ καὶ ταλέντο ἀρκετὸ προδίδουν καὶ παρατήρηση. Ἐδῶ, προβάλλει ὁ ἄνθρωπος, ποὺ ἀληθινὰ ἔχει ἀγαπήσει. Οἱ περιγραφὲς τῆς συναντήσεως δυὸ νέων ἐραστῶν στὸ σιδηροδρομικὸ σταθμὸ τοῦ Μιλάνου, κ' ἡ ὀλιγόωρη διαμονή τους στὸ Κόμο, εἶνε ἱστορημένα μὲ τόση ζωντάνεια καὶ μὲ τόση χάρη, ποὺ σὲ συγκινοῦν. Ὑπάρχει διάχυτη στὶς σελίδες αὐτὲς ἡ ἐρωτικὴ χαρά, ἡ ἁγνὴ ἀνθρώπινη εὐτυχία. Δυστυχῶς, στὸ σύνολό της, μήτε ἡ ἱστορία αὐτὴ δὲν εἶνε διήγημα. Θαρρεῖς καὶ τὰ προηγούμενα τῆς ἐρωτικῆς σκηνῆς, ἡ ἀρχὴ καὶ τὸ τέλος τῆς ὅλης ἱστορίας, ἔχουν προσκολληθῆ ἄτεχνα γύρω ἀπὸ τὸ κεντρικὸ ἐπεισόδιο τῆς λίμνης τοῦ Κόμο. Τὸ διήγημα τοῦτο λὲς καὶ δὲν ἔχει βγῆ μὲ μιὰ πνοή, ἀπὸ μιὰν ἔμπνευση καὶ μόνη. Δὲν ἔχει τὴν ἐσωτερικὴν ἐκείνην ἀδιάσπαστην ἑνότητα, ποὺ χαρακτηρίζει τὰ ἔργα τῆς τέχνης. Ὁ θάνατος τοῦ νέου, κι' ἂς προαναγγέλλεται ἀπὸ τὴν ἀρχὴ τῆς ἱστορίας, εἶνε ξένος πρὸς τὴν ὅλη ἀτμόσφαιρά της, τὴν ὁποίαν δημιουργεῖ κυρίως ἡ κεντρικὴ ἐρωτικὴ σκηνή. Ἕνας λογοτέχνης ξέρει πάντα νὰ βλέπῃ μέσα ἀπὸ τὸ σύνολο τοῦ μύθου τὶς λεπτομέρειές του, καὶ νὰ τὶς ὑποτάσσῃ μὲ τέτοιον τρόπο στὴ γενικὴν ἰδέα, ὥστε ὄχι νὰ διαλύουν ἀλλὰ νὰ ἐπιτείνουν κι' αὐτὲς τὴν ἐντύπωση, τὴν ὁποίαν ἐπιζητεῖ. Ἐδῶ, ὁ αἰφνίδιος θάνατος τοῦ ἥρωος ἔρχεται σὰ γεγονὸς τόσο τυχαῖο, τόσο ἀλλόκοτο σχετικὰ μὲ τὴν ἀτμόσφαιρα ποὺ δημιουργοῦσε ἡ ὅλη διήγηση, ὥστε σοῦ κάνει τὴν ἐντύπωση παραλογισμοῦ. Φυσικά, ἕνας θάνατος νέου ἀνθρώπου εἶνε ἀπροσδόκητο γεγονός. Ἀλλ' ὁ ποιητής, ποὺ θέλει νὰ τονίσῃ τὴν τραγικότητά του, τοποθετεῖ μέσα στὸν ἴσκιο τῶν πτερύγων τοῦ θανάτου τοὺς ξέγνοιαστους ἀγαπημένους, καὶ κάνει πιὸ ἔντονη τὴ φωτεινότητα τῆς εὐτυχίας των, περιβάλλοντάς την μὲ τὰ ζοφερὰ χρώματα τοῦ κινδύνου. Δὲν τοὺς παρουσιάζει ἁπλῶς εὐτυχισμένους, ἀλλὰ εἴτε «ἀνύποπτους» στὴν εὐτυχία τους, εἴτε πνιγμένους ἀπὸ τὴν ἀγωνία νὰ παλεύουν ἀδιάκοπα νὰ ξεφύγουν ὅ,τι τοὺς ἀπειλεῖ. Ἂν τὴν ἐργασίαν αὐτὴν τοῦ συγγραφέως, τὴν καθαυτὸ ποιητική, δὲν τὴν κάμουμε ἐμεῖς οἱ ἴδιοι, ὕστερα ἀπὸ τὴν ἀνάγνωση τοῦ «Εἰς μνήμην...», ἀδύνατο νὰ βροῦμε δικαιολογίαν εὐλογοφανῆ τῆς συγγραφῆς αὐτοῦ τοῦ διηγήματος. Καὶ ἡ ἀνάμνηση τῆς καλογραμμένης ἐρωτικῆς σκηνῆς τῆς λίμνης τοῦ Κόμο, σκορπᾷ καὶ σβύνει γρήγορα.

Ὁ συγγραφεὺς τῶν «Ὀνείρων» ἔχει προτερήματα πολλά. Ἀλλ' αὐτὰ δὲν ἀρκοῦν γιὰ νὰ δώσουν σημασία ἐργασίας λογοτεχνικῆς στὸ βιβλίο του.

ΦΩΤΟΣ ΠΟΛΙΤΗΣ

Ἀθλητισμὸς

Ἡ χθεσινὴ ἀθλητικὴ σύσκεψις.—Τί ἐλέχθη καὶ τί ἀπεφασίσθη

Ὡς εἶχεν ἀποφασισθῆ, συνεκροτήθη χθὲς τὴν πρωΐαν εἰς τὸ Πολιτικὸν Γραφεῖον καὶ ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ κ. Βενιζέλου ἀθλητικὴ σύσκεψις, κατὰ τὴν ὁποίαν ἐξητάσθη ἡ γενικὴ κατάστασις τοῦ ἀθλητισμοῦ μας καὶ συνεζητήθησαν ἀκολούθως τὰ μέτρα τὰ ὁποῖα ἐπιβάλλονται νὰ ληφθοῦν διὰ τὴν ἐνίσχυσιν αὐτοῦ.

Τῆς συσκέψεως μετέσχον ὁ ὑπουργὸς τῆς Παιδείας κ. Γόντικας, ὁ παρὰ τῷ ὑπουργείῳ τῆς Παιδείας διευθυντὴς τοῦ τμήματος φυσικῆς ἀγωγῆς κ. Χρυσάφης καὶ οἱ ἀντιπρόσωποι τῶν διαφόρων ἀθλητικῶν ὀργανώσεων κ. κ. Ρινόπουλος, Κετσέας, Κοτζιᾶς, Λούντρας, Μαυρομμάτης, Κίτσος, Σπανούδης, Μαρσέλλος, Καρασεβδᾶς, Μανιτάκης, Ἀθανασιάδης καὶ Ὀρφανίδης.

Ἐν ἀρχῇ τῆς συσκέψεως τὸν λόγον ἔλαβεν ὁ κ. Κετσέας πρόεδρος τοῦ Συνδέσμου Ἀθλητικῶν Σωματείων δηλώσας ὅτι αἱ σπουδαιότεραι ἀθλητικαὶ ὀργανώσεις ὑποβάλλουν τὴν παράκλησιν κατόπιν τοῦ ἐκδηλωθέντος ὑπὸ τοῦ κ. πρωθυπουργοῦ ἐνδιαφέροντος διὰ τὴν ἐνίσχυσιν τοῦ ἀθλητισμοῦ μας, ὅπως χορηγηθῇ μηνιαία προθεσμία διὰ νὰ καταθέσουν τὸ λεπτομερὲς ὑπόμνημα διὰ τὰς ἀνάγκας τοῦ ἐξωσχολικοῦ ἀθλητισμοῦ.

Ὁ κ. Θ. Καρασεβδᾶς ἀνεφέρθη ἀκολούθως εἰς τὸ ψηφισθὲν νομοσχέδιον περὶ φυσικῆς ἀγωγῆς ὑποδείξας πολλὰ τρωτὰ σημεῖα αὐτοῦ. Ὑπέδειξεν ἀκολούθως τί πρέπει νὰ γίνῃ πρὸς ὑποστήριξιν κατὰ πρῶτον τοῦ ἰδιωτικοῦ ἀθλητισμοῦ καὶ κατόπιν τοῦ σχολικοῦ.

Ἐν συνεχείᾳ εἶπεν ὅτι τὰ ἀθλητικὰ σωματεῖα ἐπετέλεσαν μεγάλας προόδους χωρὶς οὐδεμίαν ἐνίσχυσιν ἐκ μέρους τῆς ἁρμοδίας ὑπηρεσίας τοῦ ὑπουργείου τῆς Παιδείας. Ἐν τέλει ὁ κ. Καρασεβδᾶς κατέδειξε τὴν ἀνάγκην τῆς κατανομῆς τοῦ ποσοῦ τῶν πόρων διὰ τὴν φυσικὴν ἀγωγὴν μεταξὺ τῆς σχολικῆς γυμναστικῆς καὶ τῶν ἀθλητικῶν σωματείων, τροποποιουμένου τοῦ σχετικοῦ νόμου.

Ὁ κ. Ρινόπουλος ἐκ μέρους τῆς Ὀλυμπιακῆς ἐπιτροπῆς ἀνέφερεν ἀκολούθως τὴν ἐξέλιξιν τῶν ἀθλητικῶν σωματείων ἀπὸ τριακονταετίας καὶ παρέβαλε τὴν χρηματικὴν ἐνίσχυσιν ὅταν ὁ ἀριθμὸς τῶν σωματείων ἦτο μικρὸς μὲ τὴν σημερινὴν ὅτε τὰ σωματεῖα ηὐξήθησαν καταπληκτικῶς, ὑπολογίσας εἰς 6 ἑκατομμύρια τὰ δαπανώμενα ἐτησίως ποσὰ ὑπὸ τῶν ἀθλητικῶν σωματείων. Τέλος ἐπρότεινε τὰ ἑξῆς:

1ον) Διὰ νόμου νὰ ὑποχρεωθοῦν οἱ Δῆμοι καὶ Κοινότητες νὰ κρατήσουν ὑποχρεωτικῶς ἐλευθέρους χώρους πρὸς ἵδρυσιν γυμναστηρίων.

2ον) Νὰ ἀρχίσῃ ἡ συμπλήρωσις τῶν ὑπαρχόντων γυμναστηρίων, ἡ ἵδρυσις νέων ἀπὸ τὰς πρωτευούσας τῶν νομῶν καὶ κατόπιν τῶν ἐπαρχιῶν, ἐπὶ τῇ βάσει σχεδίων διδομένων ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου, εἰς τὰ ὁποῖα θὰ περιλαμβάνωνται καὶ μικρὰ σκοπευτήρια.

3ον) Τὸν θαλάσσιον ἀθλητισμὸν καὶ τὰ κολυμβητήρια θὰ ἀναλάβῃ ἡ «Θαλασσία Ἕνωσις».

4ον) Τὸ Κράτος νὰ ἀποφασίσῃ αὔξησιν δαπάνης κατὰ 5—6 ἑκατομμύρια ἐτησίως διὰ τοὺς ἀνωτέρω σκοπούς, ἐπὶ πλέον δὲ ἕτερον ποσὸν 4 ἑκατομμυρίων νὰ προσφέρουν οἱ Δῆμοι καὶ Κοινότητες τῶν ὁποίων οἱ προϋπολογισμοὶ διὰ τὴν χρῆσιν 1927—28 ἀνῆλθον συνολικῶς εἰς 600 ἑκατομμύρια δραχμῶν.

Ὁ ὑπουργὸς τῆς Παιδείας κ. Γόντικας εἶπεν ὅτι τὸ ὑπουργεῖον ἐνδιαφέρεται κατ' ἀρχὴν διὰ τὸν σχολικὸν ἀθλητισμὸν δυνάμενον νὰ διαπλάσῃ τοὺς μέλλοντας πολίτας καὶ σωματικῶς, ἀνεγνώρισε δὲ ἐν συνεχείᾳ τὴν συμβολὴν τῆς ἰδιωτικῆς πρωτοβουλίας εἰς τὴν πρόοδον τοῦ ἀθλητισμοῦ τονίσας ὅτι τὸ ὑπουργεῖον εὑρίσκεται εἰς τακτικὴν ἐπικοινωνίαν καὶ προσπαθεῖ ὥστε νὰ ἐπέλθῃ ταυτότης ἀντιλήψεων.

Διὰ τὰ γήπεδα τῶν γυμναστηρίων εἶπεν ὅτι τὰ ἐγγραφέντα εἰς τὸν προϋπολογισμὸν δέκα ἑκατομμύρια δραχμῶν διὰ τὸν σκοπὸν αὐτὸν κυρίως θὰ διατεθοῦν, ὑπὸ τὸν ὅρον ὅτι θὰ γίνουν σχολικὰ γυμναστήρια, εἰς τὰ ὁποῖα θὰ ἐκγυμνάζωνται τὰ σχολεῖα. Εἰς τὰς Ἀθήνας δύναται νὰ συμβῇ τὸ ἀντίθετον, νὰ δίδωμεν δηλαδὴ μίαν ἐνίσχυσιν εἰς τὰ ἀθλητικὰ σωματεῖα διὰ νὰ ἐκγυμνάζωνται εἰς τὰ γήπεδά των τὰ σχολεῖα.

Ὁ κ. Βενιζέλος παρεμβαίνων ἐδήλωσεν ὅτι εἰς τὸν προϋπολογισμὸν τοῦ τρέχοντος ἔτους ἀνεγράφη πίστωσις 10 ἑκατομμυρίων δραχμῶν διὰ τὸν ἀθλητισμόν, εἰς τὸν ὑπὸ κατάρτισιν δὲ τοῦ 1930—1931 θὰ ἐγγραφοῦν ἄλλα 10, εἰς τὸν 1931—1932 ἕτερα 10 κ.ο.κ.

Ὁ κ. Χρυσάφης, κατὰ παράκλησιν τοῦ κ. Βενιζέλου, ἀνέπτυξε τὸ κρατοῦν σύστημα γυμναστικῆς ἐν Ἑλλάδι ἀπὸ εἰκοσαετίας, ἀφ' ὅτου ἀνέλαβε τὴν ἁρμοδίαν διεύθυνσιν παρὰ τῷ ὑπουργείῳ, καὶ εἶπεν ὅτι εἶνε ἐφάμιλλον τῶν σκανδιναυϊκῶν Κρατῶν, μετεφράσθη δὲ καὶ εἰς τὸ ἀγγλικὸν καὶ εἰσήχθη εἰς τὴν Κοινοβουλευτικὴν Ἐπιτροπήν, ἡ ὁποία τὸ ἐνέκρινε. Ζήτημα διαφορᾶς συστήματος, ἐσυνέχισε, δὲν ὑπάρχει μὲ τοὺς ἀθλητικοὺς συλλόγους, μὲ τοὺς ὁποίους συνεργαζόμεθα. Αἱ κρατικαὶ ἀνάγκαι, ἐτόνισε, δὲν ἐπιτρέπουν νὰ στεγασθοῦν ὅσον πρέπει ἐπαρκῶς. Εἶπεν ἀκολούθως ὅτι ἀναγνωρίζει τὴν συμβολὴν τῆς ἰδιωτικῆς πρωτοβουλίας εἰς τὴν πρόοδον τοῦ ἀθλητισμοῦ, πολλάκις ὅμως ὡρισμένοι σύλλογοι ὑπερβαίνουν τὰ ὅρια. Παρεμπιπτόντως ἀνέφερεν ὅτι μερικοὶ ἀθλητικοὶ σύλλογοι, ὡς ὁ «Μέγας Ἀλέξανδρος» τῆς Ἐδέσσης, ἀποκτήσαντες γήπεδον, τὸ ὁποῖον τοὺς παρεχώρησεν ὁ Δῆμος, ἀρνοῦνται νὰ δεχθοῦν ἄλλους ἀθλητάς.

Συνεχίζων ὁ κ. Χρυσάφης, εἶπεν ὅτι θὰ ἔπρεπε οἱ ἀθληταὶ παραλλήλως πρὸς τὸ σπὸρ τὸ ὁποῖον ἐπιδιώκεται νὰ γυμνάζωνται διότι θὰ φθάσωμεν εἰς τὸ σημεῖον νὰ βλέπωμεν ποδοσφαιριστὰς ἐκγυμνασμένους μόνον εἰς τὰ πόδια.

Ἀφοῦ ὡμίλησαν οἱ κ.κ. Ὀρφανίδης, Ἀθανασιάδης, Μαρσέλλος, Λούντρας, Κοτζιᾶς, ὁ κ. Βενιζέλος, λαβὼν πάλιν τὸν λόγον τελευταῖος εἶπε τὰ ἑξῆς:

«Ἐνδιαφέρομαι διὰ τὴν σωματικὴν ἀγωγὴν τῆς χώρας τὰ μέγιστα. Ἀναγνωρίζω τὰς ἐξαιρετικὰς ὑπηρεσίας τῆς ἰδιωτικῆς πρωτοβουλίας. Θὰ ἐνισχύσω τὴν σχολικὴν γυμναστικὴν ὅπως καὶ τὴν ἐξωσχολικήν. Θὰ διαθέσω κατ' ἔτος ἐφεξῆς περὶ τὰ 10 ἑκατομμύρια. Θὰ ἐπιδιώξω νὰ μορφωθοῦν εἰς τὸ ἐξωτερικὸν γυμνασταί. Ἐὰν ὑπάρχουν διχογνωμίαι, θὰ κανονισθοῦν, διότι εἰς τὴν ἀρχὴν ἡ συζήτησις ἀπέδειξεν ὅτι ὅλοι εἴμεθα σύμφωνοι. Παρακαλῶ τὸν κ. ὑπουργὸν τῆς Παιδείας ὅπως νομοθετικῶς φροντίσῃ ἵνα οἱ Δῆμοι καὶ Κοινότητες κρατήσουν ἐλευθέρους χώρους διὰ τὴν ἵδρυσιν γυμναστηρίων. Περὶ τοῦ ἂν ταῦτα θὰ εἶνε κρατικὰ ἢ ἰδιωτικά, ὡς καὶ τὰς λοιπὰς λεπτομερείας, θὰ ἀποφασίσωμεν ἀργότερα. Θὰ δεχθῶ δὲ τὰ σχετικὰ ὑπομνήματα.»

Τέλος κατηρτίσθη ἐπιτροπὴ ἀπὸ τοὺς κ.κ. Κετσέαν, Κοτζιᾶν, Καρασεβδᾶν καὶ τὴν Ἐπιτροπὴν τῶν Ὀλυμπιακῶν ἀγώνων, ἡ ὁποία θὰ καταρτίσῃ διάφορα ὑπομνήματα διὰ τὰ ἀνωτέρω ζητήματα, ἅτινα θὰ ὑποβληθοῦν εἰς τὴν Κυβέρνησιν, διὰ νὰ λάβῃ αὐτὰ ὑπ' ὄψιν της κατὰ τὸν καταρτισμὸν τοῦ σχετικοῦ νομοσχεδίου.

Εἰς τὸ σημεῖον αὐτὸ ἔληξεν ἡ σύσκεψις περὶ ὥραν 12 1)4 μ.μ.

Ἀναβολὴ διαλέξεως

Λόγῳ ἀνυπερβλήτου κωλύματος τοῦ ὁμιλητοῦ ἡ ἀναγγελθεῖσα διάλεξις τοῦ Φυσιολατρικοῦ Συνδέσμου ὁ «Πὰν» διὰ τὴν Πέμπτην 14 τρέχοντος εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ Ἐμπορικοῦ καὶ Βιομηχανικοῦ Ἐπιμελητηρίου, ἀναβάλλεται μέχρι νεωτέρας εἰδοποιήσεως.

Διαλέξεις

Σήμερον ὥραν 6 1)2 μ.μ. εἰς τὴν αἴθουσαν τῆς Βιβλιοθήκης τῆς Βουλῆς ἔναρξις τῆς σειρᾶς τῶν διαλέξεων τῆς Ἑταιρείας τῶν Βυζαντινῶν σπουδῶν. Θὰ ὁμιλήσῃ ὁ κ. Φ. Κουκουλὲς μὲ θέμα: «Μεσαιωνικὰ καὶ νεοελληνικὰ ἔθιμα».

Θέατρα

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ. «Τὸ μοντέρνο σπίτι».
ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ. Ἀπογευματινὴ καὶ ἑσπερινὴ «Ἐρωτόκριτος».
ΜΟΝΤΙΑΛ. «Στὸ Ζέππελιν» ἐπιθεώρησις.
ΟΛΥΜΠΙΑ. (Ἑλλην. Μελόδραμα). Ἀπόψε «Φόρτσα ντὲλ ντεστίνο».
ΠΑΠΑΪΩΑΝΝΟΥ. «Λοβιτούρα».
ΤΡΙΑΝΟΝ. «Τὸ Σκρᾶ» Θ. Σακελλαρίδη.

Κινηματογράφοι

ΑΠΟΛΛΩΝ. «Ὡραία ἐξόριστος», Ντόβ.
ΑΤΤΙΚΟΝ. (Ὁμιλῶν). «Νέοι Ἴκαροι».
ΙΝΤΕΑΛ. (Ὁμιλῶν Κινηματογράφος). «Ὁ τραγουδιστὴς τῆς Τζάζ».
ΟΥΦΑ. «Βαλέντσια» μὲ τὴν Τζένυ Γιούγκο.
ΠΑΝΘΕΟΝ. «Τὸ ξύπνημα» (ἠχητική).
ΣΠΛΕΝΤΙΤ. «Ἄγγελος τοῦ Δρόμου» καὶ Ἀργεντινὴ Ὀρχήστρα Μπιάνκο.

Συνοικιακὰ

ΑΘΗΝΑΪΚΟΝ. «Ἕλλην ἀκροβάτης».
ΑΧΙΛΛΕΙΟΝ. «Τελευταῖος τῶν ἀνθρώπων».
Α.Ο.Δ.Ο. «Ναυμαχία τῆς Φάλκλαντ».
ΑΡΗΣ. «Ὅταν ἡ σὰρξ ὑποκύπτῃ».
ΕΤΟΥΑΛ (Καλλιθέα). «Φλόγα ἔρωτος».
ΗΛΥΣΙΑ. «Ἱππότης ἐρήμου».
ΚΟΣΜΟΣ. «Φωληὰ ἔρωτος».
ΛΟΥΞ. «Ἡ ἀγάπη τοῦ ναύτη».
ΠΑΝΟΡΑΜΑ. «Τραγικὸ ναυάγιο» ἠχητική.
ΡΟΖΙΚΛΑΙΡ. «Αἰχμάλωτος τοῦ Σεΐχη».

Πειραιῶς

ΔΗΜΟΤΙΚΟΝ. (Θίασος Ὀλ. Καντιώτη Ριτσιάρδη). «Κοντέσσα Μαρίτσα».
Α·Ι·Λ·Α·Ι·Φ (Πειραιῶς). (Ὁμιλῶν Κινηματογράφος). Ἔναρξις λίαν προσεχῶς.
ΟΛΥΜΠΙΑ. «Παιχνιδιάρα κόμησσα».
ΣΠΛΕΝΤΙΤ. «Τὰ ψεύδη τῆς Πετρόβνας».

Ἔκθεσις Γεραλῆ

Εἰς τὴν ἔκθεσιν τοῦ κ. Γεραλῆ ἐσημειώθη χθὲς ἐξαιρετικὴ κίνησις. Ἔργα χθὲς ἠγόρασαν ἡ κ. Παπαστράτου δύο καὶ οἱ κ.κ. Ρ. καὶ Α.

Νέον μέτρον

Κατόπιν σχετικῆς γνωμοδοτήσεως τοῦ Ἐμπορικοῦ Ἐπιμελητηρίου Ἀθηνῶν, τὸ ὑπουργεῖον Ἐθνικῆς Οἰκονομίας δι' ἐγγράφου του πρὸς τὴν Διεύθυνσιν Ἀγορανομίας ἀποφαίνεται ὑπὲρ τῆς εἰσαγωγῆς καὶ παρ' ἡμῖν τοῦ Ἀγγλικοῦ ποδὸς ὡς μέτρου τῶν δερμάτων, οὐχὶ διὰ νόμου, ἀλλ' ἐπὶ τῇ βάσει ὑπαρχούσης συνηθείας, προτείνει δὲ ὅπως ἡ ἀγορανομικὴ ὑπηρεσία ἐφοδιαζομένη μὲ τὸ σχετικὸν μηχάνημα ἀσκῇ τὸν προσήκοντα ἔλεγχον.

Ἡ ἀποψινὴ πρώτη

Ἡ ἀπὸ τόσου καιροῦ ἀναμενομένη πρώτη τῆς νέας ὀπερέττας τοῦ κ. Θ. Σακελλαρίδη ὑπὸ τὸν τίτλον «Σκρᾶ», δίδεται ἀπόψε εἰς τὸ θέατρον «Τριανόν». Ὅλος ὁ ἐκλεκτὸς κόσμος τῶν Ἀθηνῶν ἀσφαλῶς θὰ σπεύσῃ νὰ παρακολουθήσῃ ἀπόψε τὴν νέαν μουσικὴν τοῦ δημοφιλεστάτου μαέστρου τοῦ ὁποίου αἱ συνεχεῖς ἐπιτυχίαι ἔχουν κατακτήσει τὸ Ἀθηναϊκὸν κοινόν. Τὸ ἔργον ἐσκηνοθετήθη μὲ ἐξαιρετικὴν ἐπιμέλειαν ἀπὸ τὸν πρωταγωνιστοῦντα εἰς αὐτὸ ἀμίμητον κωμικὸν κ. Οἰκονόμου.

Ἐκδρομαὶ

Ὁ Τεκτονικὸς Ὅμιλος Ἐκδρομῶν τὴν προσεχῆ Κυριακὴν θὰ ἐκδράμῃ διὰ τοῦ Λαρισσαϊκοῦ μέχρι Μπογιάτι καὶ ἐκεῖθεν πεζῇ εἰς Ἁγίαν Τριάδα καὶ Πηγὴν Σπαταντζίκι.

Ἐκδόσεις

Ἐξεδόθη τὸ δέκατον τεῦχος τῆς μηνιαίας «Σιδηροδρομικῆς Ἐπιθεωρήσεως». Μεταξὺ ἄλλης ἐκλεκτῆς ὕλης περιέχει: Γ. Κορωναίου: Ὁ νέος Σταθμὸς Σ.Ε.Κ. Ἀθηνῶν. Θ. Σκάσση: Ἡ ἰατρικὴ περίθαλψις τοῦ προσωπικοῦ Σ. Ε. Κ. Ν. Πετροπούλου: Διεθνεῖς μεταφοραί. Α. Οἰκονόμου: Ἡ Λαϊκὴ κατοικία, διηγήματα, νομικὴν στήλην, βιβλιογραφίαν κλπ. κλπ.

—Ἐξεδόθη τὸ ὑπ' ἀριθ. 94 μηνὸς Ὀκτωβρίου Δελτίον τοῦ Ἐμπορικοῦ καὶ Βιομηχανικοῦ Ἐπιμελητηρίου Πειραιῶς περιέχον ἐπίκαιρον καὶ ἐνδιαφέρουσαν τὸν ἐμποροβιομηχανικὸν κόσμον ὕλην.

—Ἐκυκλοφόρησε τὸ Α' τεῦχος τῆς μηνιαίας πολιτικῆς ἐπιθεωρήσεως «Τὸ Ἑλληνικὸν Μέλλον», ἐκδιδομένης ὑπὸ ὁμάδος προσφύγων δημοσιογράφων, μὲ ἐκλεκτὰ περιεχόμενα.

—Εἰς ἔκδοσιν τῆς «Χαραυγῆς» ἐξεδόθη τὸ περίφημον αἰσθηματικὸν ρομάντσο τῆς διασήμου Ἀγγλίδος συγγραφέως Φλώρανς Μπάρκλεϋ «Αἰσθηματικὲς Ψυχές». Πρόκειται περὶ πραγματικοῦ ἀριστουργήματος. Ἡ μετάφρασις εἶναι ὁμαλὴν γλῶσσαν ἐφημερίδος.

Ἀκαδημία Ἀθηνῶν

Σήμερον Πέμπτην δημοσία συνεδρία ἐν τῇ Ἀκαδημίᾳ Ἀθηνῶν καθ' ἣν ὁ κ. Κ. Ἄμαντος θὰ ὁμιλήσῃ περὶ τοῦ βίου καὶ τοῦ ἔργου τοῦ κατὰ τὸ θέρος ἀποθανόντος ἀντεπιστέλλοντος μέλους τῆς Ἀκαδημίας Ν. Σιδερίδου.

Κατόπιν θὰ γίνουν αἱ ἑξῆς ἐπιστημονικαὶ ἀνακοινώσεις:

1) Ὑπὸ τοῦ κ. Κ. Μαλτέζου: α') Ἀνακοίνωσις τοῦ κ. Σπυρ. Σαραντοπούλου: Ἐπὶ τῆς μορφῆς συναρτήσεών τινων παριστωμένων δι' ἀναπτύγματος Ταίϋλορ ρητῶν συντελεστῶν. β') Ἀνακοίνωσις τοῦ κ. Α. Τζώρτζη: Περὶ τῆς ὁλοκληρώσεως τῶν ἐξισώσεων τοῦ Μόνγκ.

2) Ὑπὸ τοῦ κ. Γ. Φωκᾶ: Ἀνακοίνωσις τοῦ κ. Ἀλεξ. Κόμη: Τὸ ἀβλαβὲς τῆς ζυμωθείσης φυματίνης καὶ ἀνοσοποιητικὴ ἱκανότης αὐτῆς.

3) Ὑπὸ τοῦ κ. Γ. Κυριακοῦ: Ἀνακοίνωσις τοῦ κ. Δ. Κατακουζηνοῦ: Περὶ τῆς συστάσεως τῶν κυριωτέρων κτηνοτροφικῶν προϊόντων τῆς Μακεδονίας.

Ἡ ἑορτὴ τοῦ Μακ. Ἀρχιεπισκόπου

Χθὲς ἐπὶ τῇ ὀνομαστικῇ ἑορτῇ τοῦ ἀρχιεπισκόπου Ἀθηνῶν κ. Χρυσοστόμου ἐγένετο εἰς τὸν μητροπολιτικὸν ναὸν λειτουργία εἰς τὴν ὁποίαν ἐχοροστάτησεν ὁ ἀρχιεπίσκοπος Ἀθηνῶν Χρυσόστομος, βοηθούμενος ὑπὸ τῶν βοηθῶν τοῦ ἐπισκόπων Σταυρουπόλεως Θεοκλήτου, Βρεσθαίνης Ἀνθίμου καὶ πλείστων ἀρχιμανδριτῶν, ἱερέων καὶ διακόνων. Κατὰ τὴν λειτουργίαν ἔψαλλε πολυμελὴς βυζαντινὸς χορός.

Μετὰ τὴν λειτουργίαν, εἰς τὴν ὁποίαν παρευρέθη καὶ ὁ Δήμαρχος Ἀθηναίων κ. Μερκούρης, οἱ μαθηταὶ τῆς Ριζαρείου Σχολῆς μετὰ τῶν ἀρχιερέων καὶ ἱερέων συνώδευσαν τὸν ἀρχιεπίσκοπον μέχρι τοῦ μητροπολιτικοῦ μεγάρου. Ἐκεῖ ἐγένετο δεξίωσις, κατὰ τὴν ὁποίαν προσεφώνησαν τὸν ἑορτάζοντα ἀρχιεπίσκοπον ὁ μητροπολίτης Ξάνθης ἐκ μέρους τῆς Ἱερᾶς Συνόδου καὶ ὁ κ. Κ. Ρωμανὸς ἐκ μέρους τῶν κληρικῶν. Ὁ ἀρχιεπίσκοπος ἀπήντησε καταλλήλως καὶ εἰς τὰς δύο προσφωνήσεις, δηλώσας ὅτι ἡ ἐκκλησία σήμερον διατρέχει τὸν μεγαλύτερον κίνδυνον καὶ παρακαλεῖ πρὸς τοῦτο νὰ τὸν βοηθήσουν εἰς τὸ ἔργον του.

Τὸν ἀρχιεπίσκοπον ἐπεσκέφθησαν ἐπίσης πολλοὶ ἀνώτεροι ὑπάλληλοι τοῦ ὑπουργείου τῆς Παιδείας καὶ ὑπέβαλον τὰς εὐχάς των καὶ τὰ σέβη των.

Ἡ φορολογία τῶν δημοσίων θεαμάτων

Ὁ Γενικὸς Γραμματεὺς τοῦ Σωματείου τῶν Ἑλλήνων Ἠθοποιῶν κ. Τηλ. Λεπενιώτης παρουσιασθεὶς χθὲς εἰς τὸν ὑπουργὸν τῶν Οἰκονομικῶν κ. Δεληγιάννην διεμαρτυρήθη πρὸς αὐτὸν διὰ τὴν μελετωμένην διαρρύθμισιν τῆς φορολογίας τῶν θεατρικῶν ἐπιχειρήσεων καὶ ἐξέθεσεν ὅτι ἐὰν ἐφαρμοσθῇ τὸ ὑπὸ μελέτην νομοσχέδιον τῆς ἁρμοδίας ὑπηρεσίας τοῦ Ὑπουργείου, ἤτοι τῆς φορολογίας τῶν θεαμάτων κατ' εἶδος (δραματικὸν θέατρον, μελόδραμα καὶ μουσικὸν θέατρον), ὡρισμέναι κατηγορίαι θεατρικῶν ἐπιχειρήσεων θὰ περιέλθουν εἰς ἀδιέξοδον, ἀλλὰ καὶ τὸ Κράτος θὰ ζημιωθῇ διότι θὰ εἶναι ἀδύνατος ἡ εἴσπραξις τῶν φόρων. Ὁ κ. ὑπουργὸς ἀναγνωρίσας τὸ βάσιμον τῶν ἰσχυρισμῶν τοῦ κ. Λεπενιώτη, ἐδήλωσε πρὸς αὐτὸν ὅτι θὰ παραμείνῃ ἡ ἰσχύουσα ἑνιαία φορολογία τῶν θεατρικῶν ἐπιχειρήσεων, μειωμένη ὅμως πρὸς ἀνακούφισιν αὐτῶν.

Ἡ συναυλία τοῦ κ. Λάππα

Ἡ χθεσινὴ συναυλία τοῦ διακεκριμένου Ἕλληνος ὀξυφώνου κ. Ὀδ. Λάππα, εἰς τὸ «Κεντρικόν», εἶχε τὴν λαμπρὰν ἐπιτυχίαν, τὴν ὁποίαν σημειώνει πάντοτε ἡ κατ' ἔτος διδομένη μοναδικὴ συναυλία του. Τὸ θέατρον ἦτο κατάμεστον ἀπὸ τὸν ἐκλεκτότερον ἀθηναϊκὸν κόσμον, ὁ ὁποῖος ἐχειροκρότησεν ἐνθουσιωδῶς τὸν ἐκλεκτὸν καλλιτέχνην, καθὼς καὶ τοὺς μετασχόντας εἰς τὴν συναυλίαν καλλιτέχνας κ.κ. Φ. Βολωνίνην καὶ Ἀχ. Παπαδημητρίου καὶ Μαρῆν. Μετὰ τὸ τέλος τοῦ προγράμματος τὸ κοινὸν ἐζήτησεν ἀπὸ τὸν κ. Λάππαν νὰ τραγουδήσῃ «Παληάτσους», ἀλλ' ὁ καλλιτέχνης ἐξέφρασε τὴν λύπην του ὅτι δὲν εἶχε τὴν νότα, καὶ ἐπανέλαβεν ἕνα ἑλληνικὸ τραγοῦδι.

Κατὰ τὰ διαλείμματα προσεφέρθησαν εἰς τὸν κ. Λάππαν πολλαὶ ὡραῖαι ἀνθοδέσμαι καὶ κάνιστρα ἀνθέων. Τὴν συναυλίαν παρηκολούθησε καὶ ἡ κ. Ἕλενα Βενιζέλου.

Ἑσπεριναὶ ὁμιλίαι

Ὁ Σύλλογος πρὸς Διάδοσιν Ὠφελίμων Βιβλίων καὶ ὁ Ἑλληνικὸς Ἐρυθρὸς Σταυρὸς διοργανώνουν ὑπὸ τὴν ἐφορίαν τῆς κυρίας Ζωῆς Σ. Φράγκου κατὰ τοὺς μῆνας Νοέμβριον - Μάϊον 1929 - 1930 πέμπτην σειρὰν ἑβδομαδιαίων ὁμιλιῶν διὰ κυρίας καὶ δεσποινίδας. Προσέτι διοργανώνουν καὶ εἰδικὴν σειρὰν ὁμιλιῶν ἀποκλειστικῶς διὰ τὰς μαθητρίας τῶν τελευταίων τάξεων τῶν Παρθεναγωγείων, Γυμνασίων, Ἐμπορικῶν Σχολῶν καὶ διὰ τὰς ἐργαζομένας νέας. Αἱ ὁμιλίαι γίνονται εἰς τὴν αἴθουσαν Κοργιαλενίου τοῦ Συλλόγου πρὸς διάδοσιν ὠφελίμων βιβλίων (46 Ἀκαδημίας) κατὰ Δευτέραν καὶ ὥραν 6—7 καὶ 7—8 μ.μ. Ὁμιληταὶ τῆς ἐφετεινῆς σειρᾶς εἶνε: ἡ ἰατρὸς κ. Ἄννα Κατσίγρα, ὁ καθηγητὴς κ. Βλυσίδης, οἱ ἰατροὶ κ.κ. Μ. Χρυσάφης, Ἐμ. Λαμπαδάριος, Κονταργύρης, Ἀπ. Δοξιάδης καὶ αἱ κυρίαι Ἔλλη Ἀποστολίδου, Ἀγγελικὴ Χατζημιχάλη, Ζ. Δημητρακοπούλου, Ἁγνὴ Στουδίτου καὶ Ζωὴ Φράγκου.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Γάμοι

Ὁ κ. Σπῦρος Γ. Καβάγιας καὶ ἡ κ. Μαξιμιλιανὴ Ἰορδάνου Χατζηβασιλείου ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των ἐν Πρεβέζῃ.

Ἑορταὶ

Σήμερον ἑορτὴν τοῦ Ἁγίου καὶ Ἀποστόλου Φιλίππου, δὲν ἑορτάζει οὔτε καὶ δέχεται ἐπισκέψεις ὁ Λυκειάρχης Φίλιππος Ι. Ζορμπᾶς, ἕνεκα πένθους.

Διὰ τοὺς φιλανθεῖς

Ὁ Ἀνθοπώλης Φλεριανὸς εἰδοποιεῖ τὴν πολυπληθῆ πελατείαν του, ὅτι πρὸς μεγαλυτέραν εὐκολίαν της, ἤνοιξεν ὑποκατάστημα παρὰ τὴν Ὁμόνοιαν ἀρχὴ τῆς ὁδοῦ Σταδίου, ἐφάμιλλον τοῦ Κεντρικοῦ εἰς Ἄνθη, Φυτὰ καὶ Μπιμπλώ.

ΚΗΔΕΙΑΙ

Τὸν ἀγαπητόν μας σύζυγον καὶ ἀδελφὸν

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΝ Ι. ΜΕΓΓΛΙΔΗΝ

Ταμίαν Τραπέζης Ἑλλ. Ἐμπορικῆς Πίστεως θανόντα αἰφνιδίως χθὲς κηδεύομεν σήμερον ἡμέραν Πέμπτην καὶ ὥραν 9 1)2 π.μ. ἐκ τοῦ ἱεροῦ ναοῦ τοῦ Α' Νεκροταφείου.

Ἡ τεθλιμμένη σύζυγος Μαρίκα Κ. Μεγγλίδη. Οἱ ἀδελφοί: Βασίλειος Κ. Μεγγλίδης, Ἀθανάσιος Κ. Μεγγλίδης, Χρῆστος Κ. Μεγγλίδης, Σωτήριος Κ. Μεγγλίδης, Κούλα Μεγγλίδη, Μεταξία Μητάκη, Δημήτριος Μητάκης.

Τὸν προσφιλῆ μας σύζυγον, πατέρα, ἀδελφὸν καὶ θεῖον

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΝ ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ

θανόντα χθὲς κηδεύομεν σήμερον Πέμπτην καὶ ὥραν 10 π.μ. ἐκ τῆς οἰκίας μας κειμένης ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Κυδαθηναίων ἀριθ. 17 εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν Μεταμορφώσεως τοῦ Σωτῆρος (Πλάκας).

Ὅθεν παρακαλοῦμεν τοὺς συγγενεῖς καὶ φίλους ὅπως εὐαρεστούμενοι συνοδεύσωσι τὴν ἐκφοράν.

Ἡ σύζυγος: Μαρία Χ. Παπαδημητρίου. Τὰ τέκνα: Δημ. Παπαδημητρίου, Πέτρος Παπαδημητρίου, Ζηνοβία Παπαδημητρίου. Οἱ ἀδελφοί: Γεώργ. Μπούτρος, Δημ. Μπούτρος, Κλεοπάτρα Βαρκούτα, Δημ. Βαρκούτας, Σοφία Μπούτρου. Οἱ ἀνεψιοί.

Τὴν λατρευτήν μας μητέρα, ἀδελφὴν καὶ θείαν

ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗΝ Β. ΒΕΡΡΟΙΟΥ

θανοῦσαν χθὲς κηδεύομεν σήμερον καὶ ὥραν 3 μ.μ. ἐκ τοῦ ἱεροῦ ναοῦ τοῦ Ἁγίου Δημητρίου (Ψυρρῆ).

Ἐν Ἀθήναις τῇ 14 Νοεμβρίου 1929

Τὰ τέκνα: Ἰωάννης Β. Βέρροιος, Μιχαὴλ Β. Βέρροιος, Νίτσα Α. Κόντη, Ἀνδρέας Κόντης. Οἱ ἀδελφοί: Σωφρόνιος Α. Ἀγριοστάθης, Ἑλένη Α. Ἀγριοστάθη, Μαργὼ Γ. Μαντοπούλου, Ἰωάννης Α. Ἀγριοστάθης. Οἱ ἀνεψιοί.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΑ

Ἀδυνατοῦντες νὰ εὐχαριστήσωμεν ἕνα ἕκαστον ἰδιαιτέρως ἀπευθύνομεν θερμὰ εὐχαριστήρια πρὸς ἅπαντας τοὺς ὁπωσδήποτε συμμετασχόντας εἰς τὸ πένθος μας ἐπὶ τῇ σκληρᾷ ἀπωλείᾳ τοῦ προσφιλοῦς ἡμῶν συζύγου, πατρὸς καὶ ἀδελφοῦ.

Οἰκογένειαι: Δημητρίου Καλλιμασιώτη, Γεωργίου Καζανόβα, Μαρίνη Ξανθοῦ, Γεωργίου Μαρτινέγκου.

Ἡ οἰκογένεια Λαγουδάκη εὐχαριστεῖ θερμῶς ἅπαντας τοὺς μετασχόντας τοῦ πένθους της, ἐπὶ τῇ ἀπωλείᾳ τοῦ προσφιλοῦς της Ἰωάννου Ν. Λαγουδάκη.

ΣΗΜΕΡΟΝ
ΩΡΑΝ 6 Μ. Μ.
ΕΚΤΑΚΤΟΣ ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ
ΤΗΣ
„ΕΛΕΥΘΕΡΑΣ ΣΚΗΝΗΣ"
ΜΕ ΤΟΝ
„ΕΡΩΤΟΚΡΙΤΟΝ"
Πρὸς τιμὴν τοῦ κ.
ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

Ο ΤΡΑΓΟΥΔΙΣΤΗΣ ΤΗΣ ΤΖΑΖ
Εἶνε ἡ ὁμιλοῦσα καὶ ἠχητικὴ ταινία ποὺ ἐπέβαλε τὸν ἠχητικὸν κινηματογράφον εἰς ὅλον τὸν κόσμον.
Μὲ αὐτὸ τὸ ἔργον ἤρχισαν στὴν Εὐρώπην καὶ Ἀμερικὴν ὅλοι οἱ ΝΕΟΙ ὁμιλοῦντες κινηματογράφοι.
ΚΑΙ ΤΟΥΤΟ ΔΙΟΤΙ
1) Εἶνε ἕνα ἀπὸ τὰ δυνατώτερα ΑΥΤΟΤΕΛΗ μεγάλα ΔΡΑΜΑΤΑ.
2) Κατεσκευάσθη εἰδικῶς δι' ἠχητικὸν Κινηματογράφον.
3) Παίζεται ἀπὸ ἠθοποιοὺς ἄνδρας καὶ γυναῖκας, ποὺ τὸ παίξιμό των προκαλεῖ τὸν θαυμασμόν.
4) Διότι ἐκτὸς τοῦ ὅτι ἔχει ὑπόθεσιν γεμάτην ἀπὸ δυνατὲς σκηνές, ἔχει μουσικὴν καὶ τραγούδια, ποὺ ὄχι μόνον ΔΕΝ ΚΟΥΡΑΖΟΥΝ, δὲν ζαλίζουν τοὺς θεατάς, ἀλλὰ τοὺς κάμνουν νὰ φεύγουν γεμάτοι ξεκουρασμένοι ἀπὸ τοὺς κόπους τῶν ἐργασιῶν των.
Ἀπόδειξις: Οἱ θεαταὶ στὸ τέλος τῆς παραστάσεως χειροκροτοῦν ὄρθιοι.
ΕΙΝΕ ΑΛΗΘΙΝΑ ΕΝΑ ΩΡΑΙΟ ΘΕΑΜΑ
ΜΙΑ ΜΕΓΑΛΗ ΑΠΟΛΑΥΣΙΣ
ΝΑ ΓΙΑΤΙ ἔχομεν τὸ θάρρος νὰ εἴπωμεν
ΟΣΟΙ ΑΓΑΠΑΤΕ ΤΟ ΩΡΑΙΟΝ
ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΔΗΤΕ ΤΟΝ 'ΤΡΑΓΟΥΔΙΣΤΗΝ ΤΗΣ ΤΖΑΖ, ΣΤΟ
ΣΑΛΟΝ ΙΝΤΕΑΛ
ΤΙΜΑΙ ΑΙ ΣΥΝΗΘΕΙΣ ΗΧΗΤΙΚΟΥ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ

ΟΠΕΡΕΤΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΟΥ
ΑΠΟΨΕ Η ΠΡΩΤΗ Θ. ΣΑΚΕΛΛΑΡΙΔΗ
Θ. ΣΑΚΕΛΛΑΡΙΔΗ „ΤΟ ΣΚΡΑ"
ΘΕΑΤΡΟΝ ΤΡΙΑΝΟΝ

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

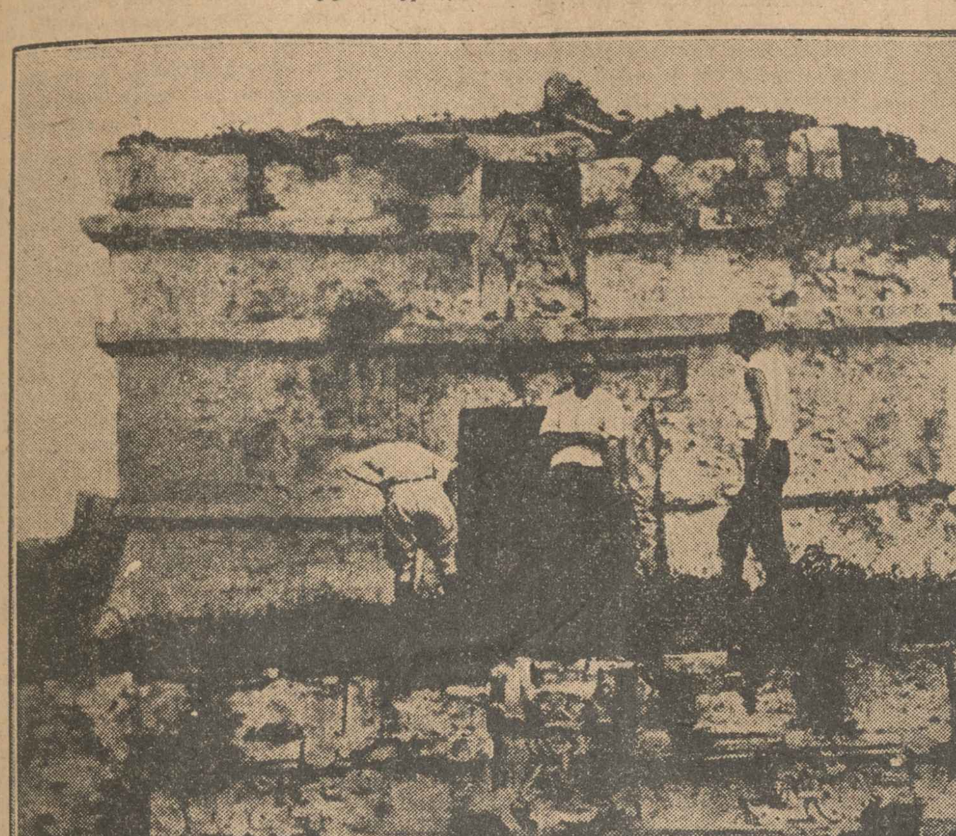
ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ		ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ	
ΕΤΗΣΙΑ	ΔΡ. 380	ΕΤΗΣΙΑ ΛΙΡ ΑΓΓΛ.	2
ΕΞΑΜΗΝΟΣ	.. 200	ΑΜΕΡΙΚΗΣ ΔΟΛΛ.	15
ΤΡΙΜΗΝΟΣ	.. 100	ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ	Μ. 50
		ΕΛΒΕΤΙΑΣ	F. S. 60

Η ΠΡΩΪΑ

ΤΙΜΑΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ

ΕΜΠΟΡΙΚΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ Ο ΣΤΙΧΟΣ ΔΡ.	5.30
ΤΡΑΠΕΖΙΚΑΙ » » » »	6—15
ΘΕΑΤΡΩΝ, ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΩΝ ΚΕΝΤΡΩΝ ΔΙΑΣΚΕΔΑΣΕΩΝ	» 6.—
ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ	» 100-200

Ἀρχαιολογία καὶ ἀεροπορία



Ὁ συνταγματάρχης Λίντμπεργκ (δεξιά), ἡ σύζυγός του καὶ ὁ δόκτωρ Κίντερ πρῶτοι ἐχρησιμοποίησαν τὸ ἀεροπλάνον διὰ τὴν ἀρχαιολογικὴν ἐξερεύνησιν τῆς Κεντρικῆς Ἀμερικῆς, ὅπου ἤκμασεν ὁ παλαιότατος καὶ μυστηριώδης εἰσέτι πολιτισμὸς τῶν Μάγια.

Ἕνας τολμηρὸς δικαστὴς

Ὁ Ἄγγλος ἀρχιδικαστὴς Λόρδος Χήουαρτ ὄφ Μπὼρν ὁ ὁποῖος ἐξεστράτευσε διὰ τοῦ βιβλίου του «Ὁ Νέος Δεσποτισμὸς» κατὰ τῆς βρεττανικῆς γραφειοκρατίας, τὴν ὁποίαν κατηγορεῖ ὡς ὑποσκάπτουσαν τὰς λαϊκὰς ἐλευθερίας.

Ἡ κηδεία ἑνὸς ἐθνομάρτυρος

Μία ἐπίκαιρος φωτογραφία τῆς δευτέρας πανηγυρικῆς κηδείας τοῦ Γιοτίντρα Νὰθ Ντάς, διαβοήτου Ἰνδοῦ ταραχοποιοῦ, ὁ ὁποῖος, ἐνῷ ἐξέτιε ποινὴν ἐπιβληθεῖσαν εἰς αὐτὸν ἐπὶ συνωμοσίᾳ κατὰ τοῦ ἀγγλικοῦ καθεστῶτος, ἀπέθανε κατόπιν ἀπεργίας τῆς πείνης διαρκείας ἑξήκοντα καὶ μιᾶς ἡμερῶν. Ὁ λαὸς κατέταξεν αὐτὸν εἰς τὴν χορείαν τῶν ἐθνομαρτύρων.

Ἀθηναϊκὴ Ζωὴ

Ἡ πρῶτες γιορτὲς

Ἡ πρῶτες τοῦρτες, ἡ πρῶτες ἀνθοδέσμες, ἡ πρῶτες εὐχές, τὰ πρῶτα χειμερινὰ Κοινωνικὰ τῶν ἐφημερίδων, οἱ πρῶτοι «ἑορτάζοντες καὶ μή», ἡ πρῶτες βεγγέρες, τὰ πρῶτα γιοματάρια καὶ τὰ τελευταῖα σώσματα.— Τὸ ἑορτολόγιον μ' ἐπὶ κεφαλῆς τὸν Ἀηδημήτρη, τοὺς Ταξιάρχας καὶ τὸν Ἀηφίλιππα.

Τοῦ συνεργάτου μας κ. Δ. Λαμπίκη

«Εἰς τὸν ἑορτάζοντα σήμερον ἐκλεκτόν μας φίλον κ.... Τάδε εὐχόμεθα ἐκ βάθους καρδίας ἔτη πολλὰ καὶ τρισευτυχῆ.» Περιττὸν νὰ σημειώσῃ κανεὶς τώρα ὅτι ὁ διὰ τοῦ πρώτου κοινωνικοῦ, ποὺ φιγουράρει τὸ φθινόπωρον εἰς τὰς στήλας τῶν ἐφημερίδων πολυχρονιζόμενος συμπολίτης ὀνομάζεται Δημήτριος ἢ Δημητράκης, ἢ Μῆτσος, ἢ Μητσάκης, ἢ Μίμης, ἢ Μιμῖκος ἢ ἐπὶ τὸ περιληπτικῶς ὑποκοριστικώτερον Τάκης. Ἡ σαιζὸν τῶν χειμερινῶν ἑορτῶν μᾶς ἔρχεται ἀγκαζὲ μὲ κάποιον Δημήτρη, ὅπως πάλι τελειώνει καὶ φεύγει τὴν ἄνοιξι ἀγκαζὲ μὲ τὸν ἕτερον μεγαλομάρτυρα Γεώργιον.

Τὰ κοινωνικὰ τῶν ἐφημερίδων καταπατοῦν ὁλόκληρον στήλην μὲ τοὺς ἑορτάζοντας καὶ μὴ Δημητράκηδες —οἱ ὁποῖοι δι' οἰκονομίαν χώρου θὰ μποροῦσαν νὰ δημοσιεύουν μόνον τὸ ἐπίθετόν τους, παραλείποντες τὸ ἐννοούμενον κύριον ὄνομα, ἀφοῦ ἀπ' αὐτὸ ἔχει πάρει καὶ τὸ ὄνομα ὁ Ὀκτώβριος — Ἀηδημήτρης.

Ἡ εἰκοστὴ ἕκτη Ὀκτωβρίου εἴτε μὲ τὸ παλαιὸν εἴτε μὲ τὸ νέον ἡμερολόγιον, εἶναι ἡ ἡμέρα ποὺ ἐγκαινιάζονται τὰ χειμερινὰ γιορτάσια, ποὺ ἀνοίγονται τὰ βαρέλια μὲ τὸ νέο κρασί, ποὺ κυκλοφοροῦν ἡ πρῶτες ἀνθοδέσμες, ποὺ κατασκευάζονται ἡ πρῶτες τοῦρτες καὶ ἀνταλλάσσονται παντοῦ ἡ πρῶτες χειμερινὲς εὐχές.

—Χρόνια πολλὰ κι' εὐτυχισμένα...
—Εὐχαριστῶ. Δὲ βαρυέσαι!
—Μὰ πῶς τὸν λένε τὸν Τάδε;
—Αἴ; Δὲν καταλαβαίνεις;

Δέλτα, ἦτα τ' ἀρχικά του
Ἔλα βρέστο τ' ὄνομά του.

— Ἀααα... Δημήτρη. Ναί. Εἶνε τοῦ Ἁγίου Δημητρίου σήμερα... Γι' αὐτὸ ἐσήμαιναν ἡ καμπάνες ἀπὸ τὸ πρωΐ.

Ὁ Ἀηδημήτρης τοῦ Ψυρρῆ, ὁ Ἀηδημήτρης τῶν Ἀμπελοκήπων, ὁ Ἀηδημήτρης παρὰ τὸ Λουμπαρδιάρης, ὁ Ἀηδημήτρης παρὰ τὸ Μνημεῖον τοῦ Λυσικράτους, ὁ Ἀηδημήτρης τῶν Πατησίων, ὁ Ἀηδημήτρης τοῦ Ἐλαιῶνος, ὅλοι οἱ Ἀηδημήτρηδες τῶν Ἀθηνῶν συγκροτοῦν κωδωνοκρουστικῶς τὴν ἐγερτήριον συναυλίαν καὶ ὁ κόσμος τρέχει πρὸς ἐκπλήρωσιν τῶν καθηκόντων τῆς ἡμέρας. Ὁ γυναικόκοσμος εἰς τὶς ἐκκλησίες, οἱ κρασοπατέρες εἰς τὰ ταβερνεῖα καὶ οἱ... μνήμονες τῶν κοινωνικῶν των ὑποχρεώσεων, ἀφοῦ τὴν προηγουμένην ἔστειλαν εἰς τὰς ἐφημερίδας πρὸς δημοσίευσιν τὸ σχετικὸν εὐχετήριον κοινωνικόν, σπεύδουν πρὸς τὰ ζαχαροπλαστεῖα, στολισμένα ἀπὸ ὄρθρου βαθέως μὲ χρυσόχαρτα καὶ τὰ φρουριακὰ συγκροτήματα ἀπὸ τοῦρτες. Καὶ ἀγκαζάρεται τὸ λουστράκι καὶ γράφεται βιαστικὰ ἡ εὐχετήριος κάρτα, καὶ βυθίζεται ἡ γωνία της μέσα εἰς τὴν κρέμα τοῦ γλυκίσματος καὶ ἡ γλυκοφόρος ἀποστολὴ ξεκινᾷ διὰ τὸν πρὸς ὃν ὅρον.

—Ρὲ σύ, ποῦ εἶναι ἡ ὁδὸς Τάδε ἀριθμὸς Δεῖνα;
—Ἄ, ἔλα κοντά· ἐκεῖ πάω κ' ἐγώ.

Ὁ διάλογος διαμείβεται μεταξὺ δύο λούστρων ποὺ μεταφέρουν ὁ ἕνας γλυκίσματα καὶ ὁ ἄλλος μιὰ δροσερὴ ἀνθοδέσμη ἀπὸ ἄστρα καὶ κίτρινα χρυσάνθεμα. Συμβαίνει νὰ κομίζουν τὰ δῶρα καὶ οἱ δύο ἀπὸ διαφόρους διευθύνσεις εἰς τὴν αὐτὴν ἑορτάζουσαν Δημητρούλαν.

Ἡ θύρα κρούεται κλωτσηδὸν καὶ μετ' ὀλίγον ἐμφανίζεται περιχαρὴς καὶ μελιστάλακτος ἡ ἑορτάζουσα κόρη. Σπεύδει νὰ βοηθήσῃ εἰς τὴν παραλαβὴν καὶ ἡ μαμᾶ.

—Ἀπὸ ποιὸν εἶναι ἡ τούρτα;
—Γράφει ἡ κάρτα!
—Ἄλλο τίποτε δὲν σοῦ εἶπε; Θὰ ἔλθῃ τὸ μεσημέρι;
—Καλὲ ποῦ ξέρει ὁ λοῦστρος, μαμᾶ μου.
—Καὶ τὰ ἄνθη;
—Ἄ, ἄ, μαμᾶ, εἶναι ἀπὸ τὸν Τάκη. Μοῦ γράφει καὶ στίχους.
—Στίχους; Γιὰ διάβαστους!

Προσφέρω αὐτὰ τὰ ἴα...
στὴν κόρην, ἡ ὁποία
παρθενικὸ θὰ δώσῃ
φιλὶ ἐν Ἠσαΐᾳ.

Προφανῶς τὰ χρυσάνθεμα, τὰ «ὁποῖα», χάριν τῆς ὁμοιοκαταληξίας, ἔγιναν «ἴα», ἀποστέλλονται ἀπὸ τὸν μνηστῆρα τῆς ἑορταζούσης κόρης, ἡ ὁποία τὸ βράδυ ἔχει τραπέζι ὅλους τοὺς συγγενεῖς καὶ τοὺς στενοὺς φίλους καὶ δίνει τὴν πρώτη χειμερινὴ βεγγέρα καὶ τὸ γραμμόφωνον ἀρχίζει τὴν ἀσματικὴν παννυχίδα καὶ ἡ εὐχὲς καὶ προπόσεις... Ἀλλὰ δὲν μπορεῖ νὰ ἀκούσῃ κανεὶς ὅλες τὶς λεπτομέρειες, ὄχι διότι εἶναι ἀδιακρισία, ἀλλὰ διότι εἰς τὸ πλαϊνὸ ταβερνεῖον ἠνοίχθη τὸ βαρέλι εἰς ἀντικατάστασιν τοῦ ἐξαντληθέντος σώσματος, καὶ ἡ παρέα γύρω ἀπὸ τὸ ταψὶ μὲ τὴν ροδοψημμένη γαλοποῦλα, τὴν ὁποίαν ἔστειλεν ἀπὸ πρωΐας ὁ ταβερνόβιος Κυρδημήτρης, τραγουδεῖ καὶ τὸ Ἀσημάκειον ἆσμα:

Π' ἀνάθεμά το τὸ κρασί
καὶ τί δὲ μοῦχει κάνει,
ὅταν τὸ πιῶ μοῦ φαίνεται
τὸ πάτωμα ταβάνι.
Ὅταν τὸ πιῶ μοῦ φαίνεται
πῶς ταξειδεύω κι' ὅλα,
μοῦ φαίνεται πῶς συναντῶ
τὸν Ἅγιο Νικόλα.
Σὰν τὸ ρουφῶ φαντάζομαι
πῶς εἶμαι λιμενάρχης,
πῶς εἶμαι ἀρχιναύαρχος,
ναύαρχος καὶ στρατάρχης.

Ἀναφωνοῦν εἶτα ὑπερήφανοι ὅτι «δὲν τοὺς νοιάζει —τὸ ὁρκίζονται— ὁ κόσμος τί θὰ πῇ», καὶ κατόπιν καταλήγει ἡ παρέα ἐν πλήρει συμπνοίᾳ εἰς τὴν αἰωνίαν εὐχήν: «Στὴν πέτρα νὰ φυτρώνῃ τὸ εὐλογημένο!»

Τὸ μαχμουρλίκι τῶν Ἀηδημητριάτικων γλεντζέδων δὲν ἔχει περάσει καλὰ καλὰ ἀκόμη, τὰ χρυσάνθεμα τῆς Δημητρούλας δὲν ἔχουν ἀκόμη μαρανθῆ, σὲ κάποιο δισκάκι ὑπάρχουν ἀκόμη μερικὰ σοκολατάκια καὶ φοντὰν ποὺ ἐστάλησαν γιὰ τὸ Δημητράκη, τὸ εὐχετήριο μπιλλιετάκι ποὺ βρίσκεται μέσα στὴ φρουτιέρα ἢ τὴν κενὴ φοντανιέρα τῆς τραπεζαρίας, δὲν ἐδιαβάσθη ἀκόμη ἀπὸ ὅλους, καὶ νά ὕστερ' ἀπὸ λίγες ἡμέρες ἄλλες κωδωνοκρουσίες, ἄλλες τοῦρτες, ἄλλες ἀνθοδέσμες, ἄλλες γαλοποῦλες, ἄλλες παρόμοιες βεγγέρες, ἄλλα γλεντάκια, ἄλλες γιορτινὲς φασαρίες.

Δὲν ἐκαταλάβατε; Εἶναι τῶν Ταξιαρχῶν, ποὺ γιορτάζουν οἱ Μιχάληδες, οἱ Γαβρίληδες, οἱ Σταμάτηδες καὶ... Καὶ ἡ γειτονιὲς ξυπνοῦν πάλι μὲ τὶς καμπάνες. Ἀρχίζουν οἱ Ταξιάρχαι τοῦ Πολυγώνου. Ἀπαντοῦν οἱ παρὰ τὸν Παλαιὸν Στρατῶνα Ταξιάρχαι, σεγοντάρουν οἱ Ἅγιοι Ἀσώματοι καὶ ὡς μακρυνὴ ἀντήχησις ἔρχονται ἡ κωδωνοκρουσίες ἀπὸ τοὺς Ταξιάρχας τῶν Πετραλώνων.

Ἡ γρηοῦλα πηγαίνει τὸ τάμμα της στὴν ἐκκλησία, ὁ μπεκρῆς τὸ τάμμα του στὴν ταβέρνα καὶ οἱ κοσμικοὶ τύποι τὸ τάμμα τους εἰς τὸ ἀνθοπωλεῖον καὶ στὸ ζαχαροπλαστεῖον.

Στὸ μέσον τῆς ἄλλης ἑβδομάδος κάποια μακρυνὴ καμπάνα ἀργοχτυπᾷ ἀπὸ τὸ πρωΐ. Εἶναι ὁ Ἅγιος Φίλιππας. Ἀλλὰ ἡ πρῶτες γιορτὲς τῆς χειμωνιάτικης σαιζὸν ἐπέρασαν μὲ ἐπὶ κεφαλῆς τὸν Ἀηδημήτρη. Ὁ κοσμικὸς σφυγμὸς εἶναι τώρα πιὰ ἄτονος. Ὁ ἀνθοπώλης κι' ὁ ζαχαροπλάστης καὶ ἂν δὲν ἔχουν κεσσάτια, δὲν ἔχουν ὅμως καὶ νταραβέρι. Νταραβέρι ἔχει πιὸ πολὺ ὁ χασάπης. Ἡ ἄγια αὐτὴ ἡμέρα εἶναι καὶ δὲν εἶναι ἀργία. Εἶναι ὅμως ἀπόκρηες. Γιὰ τοὺς τηρητὰς τῶν παλαιῶν χριστιανικῶν ἐθίμων, ἀπὸ τὰς 15 Νοεμβρίου ἀρχίζει τὸ «Σαραντάημερο» καὶ ὁ κόσμος ἀποκρεύει. Ἀλλὰ καὶ οἱ μὴ προτιθέμενοι νὰ νηστεύσουν αὐτοπροαιρέτως, δὲν χάνουν τίποτε νὰ ἀποκρέψουν ἐφ' ὅσον ἔχουν τὰ μέσα. Ὡς γιὰ τὴν ἀργία; Ἀλλὰ ἡ λαϊκὴ παράδοσις λέει:

Ὁ φτωχὸς ὁ Φίλιππας
στὸ χωράφι ἀπόκρευε.

Ἔτσι πᾶνε ἡ πρῶτες γιορτές, μὲ τὶς ὁποῖες ἀρχίζει τὸ χειμερινὸν ἑορτολόγιον. Εἶναι κι' αὐτὲς σὰν τὰ πρωτόβγαλτα φροῦτα, ποὺ τὰ λαχταροῦμε στὴν ἀρχή. Λίγες μέρες μετὰ τὴ γιορτὴ τοῦ Ἁγίου Φιλίππου ἔχουμε τὰ Εἰσόδια τῆς Παναγίας. Δὲν ξεχνοῦμε καὶ τότε τὰς κοινωνικάς μας ὑποχρεώσεις. Καὶ στέλνουμε τὰ δῶρα μας καὶ τὰς εὐχάς μας στὶς γνωστές μας Μαρίες.

—Χρόνια πολλά, κυρὰ-Μαρίκα. Εὔχομαι νά...
—Μὴν εὔχεσθε τίποτε, γιατὶ δὲν γιορτάζω σήμερα.
—Ἀλλὰ πότε;
—Ἡ κυρίες Μαρίκες γιορτάζουν στὶς 15 Αὐγούστου. Στὰς 21 Νοεμβρίου, τῶν Εἰσοδίων, γιορτάζουν ἡ δεσποινίδες —ἡ Μαρίκες, ἡ Μαριγοῦλες— γιὰ νὰ ξέρετε!!

Ἐν τῷ μεταξὺ ὅμως ἐφθάσαμε στὸ χειμῶνα καὶ κάθε τόσο ὁ ἡμεροδείκτης καὶ ἡ καμπάνες τῶν ἐκκλησιῶν καὶ τὰ ἐνοχλητικὰ πλέον κοινωνικὰ τῶν ἐφημερίδων μᾶς εἰδοποιοῦν ὅτι ἐμπήκαμε στὴν καρδιὰ τοῦ ἑορτολογίου. Οἱ Ἀνδρέηδες, οἱ Σάββηδες, ἡ Βαρβάρες, ἡ Νικόληδες, οἱ Σπυρίδωνες, οἱ Διονύσηδες, οἱ Χρῆστοι, οἱ Βασίληδες, οἱ Φώτηδες, οἱ Γιάννηδες, οἱ Λευτέρηδες, οἱ Εὐθύμιοι, οἱ Γρηγόρηδες, οἱ Ἀθανάσηδες, οἱ Ἀντώνηδες περιμένουν καὶ αὐτοὶ τὰς εὐχάς μας καὶ τὰ δῶρα μας... Ἀλλὰ ποιὸς ἔχει πιὰ τὸ κουράγιο ποὺ ἔχει μὲ τὶς πρῶτες γιορτές, ποὺ τὶς δεχόμεθα μὲ ποίησιν, μὲ γιοματάρι, μὲ κέφι...

Τ' εὐτυχεῖς ποὺ εἶναι οἱ Κασσιανοί, ποὺ γιορτάζουν κάθε τέσσερα χρόνια, στὰς 29 Φεβρουαρίου!

ΔΗΜ. ΛΑΜΠΙΚΗΣ

Μία νέα ἀριστουργηματικὴ βιογραφία

Ἡ Ζωὴ τοῦ Λόρδου Βύρωνος

Τοῦ ἐπιφανοῦς Γάλλου συγγραφέως κ. Ἀντρὲ Μωρουὰ

24ον

ΑΙ ΑΝΗΣΥΧΙΑΙ ΤΗΣ Κας ΜΠΑΫΡΟΝ

Ἀπό τινων μηνῶν ἡ κυρία Μπάϋρον, μέσα εἰς τὴν θορυβώδη μοναξιά της τοῦ Σάουθγουελ, ἤρχισε ν' ἀνησυχῇ διὰ τὴν ἐπικειμένην ἐνηλικίωσιν τοῦ υἱοῦ της. Ἔτρεφε δι' αὐτὸν αἰσθήματα ὅμοια πρὸς ἐκεῖνα, ποὺ τὴν ἐνέπνεεν ἄλλοτε ὁ τρομερός της σύζυγος. Τὸν ἐφοβεῖτο, τὸν ἐλάτρευε καὶ τὸν κατηρᾶτο. Ὅταν ἐγένετο κύριος τῆς περιουσίας του, τί θὰ τὴν ἔκαμνεν ὁ νέος αὐτὸς «Μπάϋρον», ὁ μπολιασμένος ἀπὸ τοὺς Γκόρντον; Σὰν ποιὸς νέος Κακὸς Λόρδος, ἀνακατεμένος μὲ τὸν Τζὰκ τὸν τρελλό, θὰ ἐβασίλευε σὲ λίγο εἰς τὸ Νιούστεντ; Διατί αὐτή, ἡ φειδωλὴ Σκωτσέζα χήρα, ἡ ὁποία ἠμποροῦσε νὰ ζῇ χωρὶς νὰ κάμῃ χρέη, μὲ ἑκατὸ τριάντα πέντε λίρες τὸν χρόνο, ἔπρεπε νὰ εἶναι διαρκῶς ὑπεύθυνη διὰ τοὺς ἀνθρώπους τῆς τρομερᾶς αὐτῆς γενιᾶς;

Κατὰ τοὺς τελευταίους μῆνας τῆς ἐνηλικιώσεως τοῦ Βύρωνος, ὁ Χάνσον κατεκλύζετο ἀπὸ δριμυτάτας ἐπιστολάς. Ἔπρεπε παντὶ σθένει νὰ κανονίσῃ τὸ ζήτημα τοῦ Ρόντσαλ, διότι ἐν ἐναντίᾳ περιπτώσει θὰ ἔκαμνε καμμιὰ τρέλλα: «Καίτοι ἔχω τόσον μεγάλην ἰδέαν γιὰ τὸν γυιό μου, ὅσην κανεὶς ἄλλος, ἐν τούτοις γνωρίζω ὅτι καὶ οἱ πιὸ σοφοὶ ἄνθρωποι ἔχουν ἐλαχίστην ἀντίληψιν προκειμένου περὶ χρηματικῶν ζητημάτων.» Οἱ δικηγόροι οἱ ἐπιφορτισμένοι μὲ τὴν δίκην τοῦ Ρόντσαλ ἐλάμβαναν καθημερινῶς γράμματα, περικλείοντα κεραυνούς. «Σᾶς λέγω τὴν ἀλήθειαν. Διὰ ποῖον λόγον ὁ υἱός μου λεηλατεῖται κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον ἀπὸ σᾶς καὶ τὸν Χάνσον;» Ἴσως νὰ ἦτο ἀληθές, ἀλλὰ τόση πάλιν ἰταμότης ὑπερέβαινε τὰ ὅρια καὶ διέθετε κακῶς τοὺς ἀνθρώπους τοῦ νόμου, καθὼς ἄλλοτε τὸν λόρδον Καρλάϊλ. Ὁ Χάνσον ἐσημείωνεν εἰς τὸ περιθώριον: «Ὁποία ἀφροσύνη!» Ναί, ἦτον ἄφρων ἡ δυστυχισμένη χήρα, ἀλλὰ τί ἔπρεπε νὰ κάμῃ; Δὲν ἦτο οὔτε εὔστροφη, οὔτε ἐπιδεξία· ἦτο μία Γκόρντον, γεμάτη βιαιότητα καὶ εἶχε πολλὲς ἔγνοιες. Αἴφνης ἦτον ἀπαραίτητον, ὅπως ὁ λόρδος Γκρέϋ τοῦ Ρόθυν ἐγκαταλείψῃ τὸ μοναστήριον, πρὸ τῆς ἐπιστροφῆς τοῦ Βύρωνος, «διότι ἐπ' οὐδενὶ λόγῳ θὰ ἤθελα νὰ συναντηθοῦν· μισοῦνται καὶ εἶμαι βεβαία ὅτι θὰ ἐδημιουργεῖτο μία ἔρις μεταξύ των, ἡ ὁποία ἐνδέχεται νὰ ἔχῃ μίαν πολὺ δυσάρεστον κατάληξιν.» Ὁ Θεὸς ἠξεύρει εἰς ποίαν κατάστασιν θὰ ἐγκατέλειπεν ὁ λόρδος Γκρέϋ τὸ Νιούστεντ! «Δὲν εἶδα μὲ τὰ μάτια μου τὸ Νιούστεντ, ἀλλ' ὅλος ὁ τόπος ὁμιλεῖ περὶ αὐτοῦ καὶ λέγει ὅτι εἶνε ἀηδιαστικὸν δι' ἕνα ἄνθρωπον ποὺ περνᾷ γιὰ τζέντλεμαν, νὰ ἐγκαταλείπῃ ἕνα σπίτι σ' αὐτὰ τὰ χάλια.»

ΕΙΣ ΤΟ ΜΟΝΑΣΤΗΡΙ ΤΟΥ ΝΙΟΥΣΤΕΝΤ

Τὸ ζήτημα ποὺ τὴν ἀπησχόλει περισσότερον ἦτον αὐτό: «Τώρα ποὺ ὁ Βύρων ἐτελείωσε τὰς σπουδάς του, θὰ μοῦ προτείνῃ τάχα νὰ ἐγκατασταθῶ μαζί του εἰς τὸ Νιούστεντ, διὰ νὰ τοῦ συντηρῶ τὸ σπίτι του;» — «Ἀγαπητὴ μαμᾶ, τῆς ἔγραφε, δὲν ἔχω τώρα κρεββάτια οὔτε διὰ τὸν Χάνσον, οὔτε διὰ κανέναν ἄλλο, ὁποιος καὶ ἂν εἶναι αὐτός... Θὰ ζήσω ὅπως μοῦ ἀρέσει καὶ ὅσον τὸ δυνατὸν πιὸ μόνος. Ὅταν ἡ κάμαρες ἑτοιμασθοῦν, θὰ εἶμαι εὐτυχὴς νὰ σᾶς δῶ· ἐπὶ τοῦ παρόντος θὰ ἦτο ἄκοσμον καὶ δυσάρεστον καὶ διὰ τοὺς δύο μας. Δὲν ἠμπορεῖτε νὰ μὲ κατηγορήσετε διὰ τὸ γεγονὸς ὅτι θέλω νὰ καταστήσω τὸ σπίτι μου κατοικήσιμον. Θ' ἀναχωρήσω διὰ τὴν Περσίαν τὸν Μάρτιον (τὸ βραδύτερον τὸν Μάϊον) καὶ τότε θὰ εἶσθε ἡ νοικάρισσά μου μέχρι τῆς ἐπιστροφῆς μου.»

Ἦτο ἀληθὲς ὅτι θὰ εὕρισκε τὸ Νιούστεντ εἰς μίαν κατάστασιν ἀπιστεύτου ἀθλιότητος καὶ βρωμερότητος. Μέσα εἰς τὸ πάρκο, τὸ δοῦ «του», τὸ δένδρον μὲ τὸ ὁποῖον ἐπίστευεν ὅτι εἶναι συνδεδεμένη ἡ μοῖρα του, ἦτο ἑτοιμοθάνατον καὶ ἐπνίγετο μέσα στὰ ἀγριόχορτα. Τὸ ἀπηλευθέρωσε μὲ προσοχήν, τὸ περιεποιήθη καὶ τὸ ἔσωσε. Νὰ ἐπισκευάσῃ ὅλο τὸ μοναστήρι, ἦτο πρᾶγμα πολυδάπανον καὶ ἀνωφελές. Ἑτοίμασεν ἕνα δωμάτιον ὕπνου, εἰς τὸ κέντρον τοῦ ὁποίου ὑπῆρχεν ἕνα κρεββάτι μὲ κολῶνες καὶ μὲ κουβοῦκλι, ποὺ ἐκλείετο ἀπὸ κινέζικα παραπετάσματα. Εἰς τοὺς τοίχους ἐκρέμασε μερικὲς εἰκόνες: τὸν πυγμάχον Τζάκσων μὲ τὸ ὡραῖο γαλάζιο κοστοῦμι του, τὸν γέρο Μώρρεϋ, τὸν ὑπηρέτη του, «τὸν μόνον ἄνθρωπον ποὺ ἀγαποῦσε, μὲ τὰ σκυλιά του»· ἔπειτα τοποθεσίες ἀπὸ τὸ Χάρροου καὶ τὰ κολλέγια τοῦ Καῖμπριτζ. Ἦτο ἐκεῖ τὸ κολλέγιον τῆς Τρίνιτυ, τοῦ Βασιλέως, τοῦ Ἰησοῦ καὶ ἄλλα. Ἦτο πράγματι περίεργος ἡ ἀνάγκη, τὴν ὁποίαν ᾐσθάνετο νὰ περιβάλλεται ἀπὸ γνωρίμους θεούς, ποὺ ἔφερεν ἡ τύχη στὸν δρόμο του. Αὐτὸ συνέβαινε τάχα ἐπειδὴ ἔνοιωσεν ἀπὸ μικρὸς τὸ αἴσθημα τῆς μοναξιᾶς καὶ τῆς ἐγκαταλείψεως; Ἤρχιζε σιγὰ-σιγὰ νὰ μισῇ τοὺς νέους ἀνθρώπους, καὶ τὰ νέα μέρη. Ὅσους ἐγνώρισεν ὅμως, τοὺς ἐνόμιζε σὰν κάτι ἀπὸ τὸν ἴδιο τὸν ἑαυτό του. Ἀπὸ τὰ παράθυρά του ἔβλεπε τὴ λίμνη πλαισιωμένη ἀπὸ σχοῖνα, ἀπὸ τὰ ἐρειπωμένα φρούρια τοῦ Κακοῦ Λόρδου καὶ τοὺς ὡραίους ἀποδασωμένους λόφους.

Μία πόρτα ὡδήγει στὴν στοιχειωμένη κάμαρα, τὴν πέτρινη, τὴν ἀδειανὴ ἀπὸ ἔπιπλα, ὅπου ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρὸν τὴν νύκτα, κάποια τρομαγμένη ὑπηρέτρια ἀφηγεῖτο ὅτι συνήντησε ἕνα καλόγερο μὲ μιὰ μαύρη κουκούλα. Μιὰ ἐσώσκαλα ὡδήγει εἰς ἕνα ἄλλο διαμέρισμα, ποὺ ἐχρησίμευε γιὰ γραφεῖο καὶ σαλόνι. Μερικὰ ἄλλα δωμάτια εἶχαν ἐπιπλωθῆ γιὰ τοὺς φίλους. Τὰ ἄλλα, οἱ ἀτελείωτοι θολωτοὶ διάδρομοι καὶ τὰ ἀμέτρητα κελλιά, ποὺ ἦσαν γύρω ἀπὸ τὸ μοναστήρι, ἦσαν ἐγκαταλελειμμένα καὶ γυμνά.

Πόσον ἀγαποῦσε τὸ Νιούστεντ! Ὠνειρεύετο διαρκῶς, πότε ξαπλωμένος εἰς ἕνα καναπέ, ὅπου ἐπερνοῦσεν ὅλη τὴν ἡμέρα ἀναζητώντας ρίμες καὶ σχεδιάζοντας ποιήματα, πότε μέσα εἰς ἕνα κῆπον, ὅπου ἐπήγαινε νὰ ἐργασθῇ, στηριζόμενος ἐπάνω εἰς ἕνα κορμὸν δρυὸς κομμένης ἀπὸ τὸν Κακὸν Λόρδον, εἰς τρόπον ὥστε νὰ σχηματίζῃ ἕνα φυσικὸν ἀναλόγιον, ποὺ εἶχε περιπλεχθῆ γύρω του ἕνας κισσός.

Δὲν ἤθελε νὰ ἔχῃ σχέσεις μὲ τοὺς γειτονικοὺς πυργοδεσπότας. Μερικοὶ ἦλθαν νὰ τὸν ἐπισκεφθοῦν, ἀλλ' ὁ Βύρων δὲν ἀνταπέδωκε τὴν ἐπίσκεψιν. Ἐδέχθη μόνον νὰ γευματίσῃ στὸ Ἄνσλεϋ. Συνηντήθη κάποτε εἰς τὸν δρόμον με τὸν Τζὰκ Μάστερς, ὁ ὁποῖος, καίτοι ἐγνώριζε πολὺ καλὰ τὸ παρελθόν, δὲν ἐδίστασε νὰ τὸν προσκαλέσῃ. Τὸν προσεκάλεσε μὲ τὴν εἰλικρίνειαν ἑνὸς σπόρτμαν. Ὁ Βύρων ἐδέχθη, διότι ἤθελε νὰ ὑποστῇ θαρραλέως τὴν δοκιμασίαν αὐτήν, νὰ ἐπανίδῃ τὴν Ἄννα-Μαίρη, ἤδη κυρίαν Τσάγουορθ-Μάστερς: «Τὸ ἄλλο βράδυ ἐδείπνησα παρὰ τὸ πλευρὸν μιᾶς γυναικός, εἰς τὴν ὁποίαν, ὅταν ἤμουν παιδί, εἶχον ἀφοσιωθῆ καθὼς μόνον τὰ παιδιὰ ἀρέσκονται, τόσον ὅσον κανεὶς ἄνδρας θὰ τὸ ἐπέτρεπε ποτὲ στὸν ἑαυτό του. Εἶχα ἀποφασίσει νὰ εἶμαι θαρραλέος καὶ νὰ ὁμιλῶ μὲ ψυχραιμίαν. Ἀλλὰ βλέποντάς την, ἐλησμόνησα καὶ τὸ θάρρος καὶ τὴν ψυχραιμίαν μας καὶ δὲν ἤνοιξα οὔτε μιὰ φορὰ τὰ χείλη μου γιὰ νὰ γελάσω ἢ ν' ἀρθρώσω μίαν λέξιν. Ἡ κυρία ἦτον ἐπίσης ἀφηρημένη, σὰν κ' ἐμένα, πρᾶγμα ποὺ μᾶς ἔκαμε καὶ τοὺς δύο νὰ καταλάβωμεν περισσότερα, παρὰ ἐὰν συμπεριεφερόμεθα μὲ μίαν ἄνετον ἀδιαφορίαν. Ὅλα αὐτὰ θὰ τὰ βρίσκετε πολὺ ἁπλοϊκά... Τί τρελλοὶ ποὺ εἴμεθα! Κλαῖμε γιὰ ἕνα παιγνίδι. Σὰν τὰ παιδιὰ δυσαρεσκετοῦμεν, ἐφ' ὅσον δὲν τὸ ἀνοίγομε καὶ δὲν ἠμποροῦμε, δυστυχῶς, ν' ἀπαλλαγοῦμε, καθὼς αὐτά, πετώντας το στὴ φωτιά.»

ANDRÉ MAUROIS

ΑΥΡΙΟΝ: Οἱ σύντροφοι τοῦ Καῖμπριτζ.

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΣ

Ἡ Ἑταιρεία Φαουντέσιον προκηρύσσει ἀνοικτὴν μειοδοτικὴν δημοπρασίαν τὴν 27ην Νοεμβρίου ἐ. ἔ. ἡμέραν τῆς ἑβδομάδος Τετάρτην καὶ ὥραν 12ην μεσημβρινὴν εἰς τὰ γραφεῖα τοῦ Χρηματιστηρίου Ἐμπορευμάτων Θεσσαλονίκης διὰ τὴν προμήθειαν 3500—4000 τόννων (τρισχιλιάδων πεντακοσίων μέχρι τεσσάρων χιλιάδων) ἀγγλικῶν γαιανθράκων Κάρδιφ συμφώνως πρὸς τοὺς ὅρους, ὧν οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ λάβωσι γνῶσιν προσερχόμενοι καθ' ἑκάστην εἰς τὰ γραφεῖα τῆς Ἑταιρείας Φαουντέσιον, Λεωφόρος Δημοκρατίας 102, καὶ ὥραν 11—12 μεσημβρινήν.

(Ἐκ τῆς Διευθύνσεως τῆς Ἑταιρείας)

Μιχαὴλ Ἄγγελος

Ὁ κολοσσὸς τῆς Τέχνης

Ἡ τελευταία βιογραφία του ὑπὸ Ἐμιλ Λούντβιχ

8ον

ΕΡΩΤΙΚΗ ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ

Τὸ καλοκαίρι ὁ Μιχαὴλ Ἄγγελος ἠναγκάσθη νὰ ἐπιστρέψῃ εἰς τὴν Φλωρεντίαν, κατὰ τὴν συμφωνίαν του μὲ τὸν Πάπαν, εἰς τὸ παρεκκλήσιον τῶν Μεδίκων, ὅπου τὰ τελευταῖα τρία ἀγάλματα ἦσαν κατὰ τὰ τρία τέταρτα τελειωμένα. Εἰς τὴν μορφὴν τοῦ νεαροῦ του φίλου ἐπεχείρησε νὰ ὑποκαταστήσῃ τὰς ἐπιστολάς. Τὸ παιδὶ φαίνεται πῶς ἐβασάνιζε τὸν γέρον καλλιτέχνην μὲ νάζια ὅμοια πρὸς νάζια θελκτικῆς κόρης, διότι σὲ λίγο ὁ Μιχαὴλ Ἄγγελος ἔγραφεν ἀπὸ τὴν Φλωρεντίαν: «Ἂν δὲν ἠξεύρατε τὴν ἀπεριόριστον ἀγάπην ποὺ νοιώθω γιὰ σᾶς, θὰ ἐπαραξενευόμουν γιὰ τὴν βαθειὰν ὑποψίαν ποὺ προδίδει τὸ γράμμα σας· ὅτι δηλαδὴ δὲν σᾶς ἔγραψα καὶ συνεπῶς σᾶς ἐλησμόνησα... Θὰ ἠμποροῦσα νὰ ἀνταποδώσω τὴν μομφὴν αὐτὴν εἰς τὴν Ἐξοχότητά σας. Ἀλλά, ἴσως, ἡ μόνη σας ἐπιθυμία εἶναι νὰ προσπαθήσετε νὰ ἀνάψετε καινούργια καὶ δυνατώτερη φωτιὰ μέσα μου, ἂν εἶναι δυνατὸν νὰ γίνῃ μεγαλύτερη...» «Ξεύρω πολὺ καλὰ — ἀπήντησεν ὁ φιλάρεσκος νεανίας— ὅτι δὲν ἠμπορεῖτε νὰ μὲ ξεχάσετε... Ὁλόψυχα δικός σας, Θωμᾶς Καβαλιέρι.»

Ἀλλ' αὐτὸς δὲν ἦτο καὶ ὁ μόνος. Ἡ φλόγα τοῦ ἑλληνικοῦ ἔρωτος, τὴν ὁποίαν ὁ Ρωμαῖος νεανίας εἶχεν ἀφυπνίσει στὴν ψυχὴ τοῦ πονεμένου καὶ γηρασμένου καλλιτέχνου, εἶχεν ἀλλάξει τὴν πορείαν της πρὸς δύο νέους Φλωρεντινούς, οἱ ὁποῖοι φαίνεται ὅτι ἦσαν πολὺ κατώτεροι τοῦ Ρωμαίου ὑπὸ ἔποψιν ἐμφανίσεως. Τὰ περισσότερα σοννέτα καὶ ποιήματα ποὺ ἔγραφε τώρα ἐφαίνοντο ἀφιερωμένα στὸν Θωμᾶ· αὐτὴ ἡ λυρικὴ ἐρωτικὴ ὁρμὴ ἐπηύξηθη τόσον ὥστε ὁ ἐπιμελητὴς του ἐν Ρώμῃ, ὁ ὁποῖος ἐδιάβαζε τοὺς στίχους πρὶν τοὺς διαβιβάσῃ, ἄρχισεν ὁ ἴδιος νὰ γράφῃ ποιήματα καὶ νὰ τὰ στέλνῃ εἰς τὸν Διδάσκαλον γιὰ νὰ τοῦ εἰπῇ τὴν γνώμην του περὶ τῆς ἀξίας των. Ἀλλὰ τώρα ὁ ἐραστὴς κυμαίνεται μεταξὺ ἐκείνων ποὺ εἶναι κοντά του καὶ τοῦ ἄλλου ποὺ εἶναι μακρυά· γράφει λοιπὸν πρὸς ἕνα φίλον του ἐν Ρώμῃ: «Ὅταν μοῦ γράφετε, γράφετέ μου κάτι γι' αὐτόν, γιὰ νὰ τὸν ἔχω πάντα στοὺς λογισμούς μου. Ἂν τὸν χάσω ἀπὸ τὸν νοῦν μου, πιστεύω πῶς θὰ πέσω ἀμέσως νεκρός.»

Ἡ μεγάλη νοσταλγία τὸν ἀπομακρύνει ἀπὸ τὴν Φλωρεντία: τὸν τραβάει στὴ Ρώμη. Ὁ πατέρας του ἀπέθανεν εἰς ἡλικίαν ἐνενήντα χρόνων. Παρὰ τὰς διαφόρους χρηματικὰς ἔριδας, προσέφερεν εἰς τὸν πατέρα του τὰς ὑπηρεσίας καὶ τὸν σεβασμὸν υἱοῦ, ἀκόμη καὶ ὅταν ὁ ἴδιος ἦτο ἑξῆντα χρόνων. Ὅλα συνεμάχησαν γιὰ νὰ ἀπομακρύνουν τὸν Μιχαὴλ Ἄγγελον ἀπὸ τὴν γενέτειράν του.

Ἴσως εἶχε πληροφορηθῆ τὰ τῆς ἀσθενείας τοῦ Πάπα, ἐκ τῆς ζωῆς τοῦ ὁποίου ἐξηρτᾶτο ἡ ἀσφάλειά του· βέβαιον εἶναι πάντως, ὅτι ἔφυγεν ὀλίγας ἡμέρας πρὸ τοῦ θανάτου τοῦ Πάπα καὶ ἔτσι κατώρθωσε νὰ σωθῇ ἀπὸ τὴν ἐπίθεσιν τοῦ Δουκὸς Ἀλεξάνδρου.

ΕΞ ΟΝΕΙΡΑ ΜΙΑΣ ΕΡΗΜΙΚΗΣ ΨΥΧΗΣ

Ὅταν ἀνεχώρησεν εἰς Ρώμην διὰ νὰ ζήσῃ ἐκεῖ μονίμως ἐπὶ τριάκοντα ἔτη, ἀφῆκεν εἰς τὸ σπίτι του, εἰς τὴν Φλωρεντίαν, μόνον τὰ ἀγάλματά του. Οἱ δυὸ Δοῦκες, διὰ τοὺς τάφους τῶν ὁποίων προωρίζοντο, στεροῦνται ἱστορικῆς σπουδαιότητος, ἀλλὰ ἦσαν γνωστότατοι εἰς τὸν Διδάσκαλον. Ὁ ἕνας ἦτο ὁ νεώτατος υἱὸς τοῦ Λαυρεντίου, ὁ Ἰουλιανός, παιδάκι ἀκόμη εἰς τοὺς κήπους τοῦ παλατιοῦ τῶν Μεδίκων ὅταν ἔζουσεν ἐκεῖ ὁ Μιχαὴλ Ἄγγελος· ὁ ἄλλος ἦτο ὁ Λαυρέντιος, ἔγγονος τοῦ Λαυρεντίου τοῦ Μεγαλοπρεποῦς, καὶ πατὴρ τοῦ ἐξωγάμου Ἀλεξάνδρου, ὁ ὁποῖος ἦρχε τώρα τῆς Φλωρεντίας. Μολονότι ἐγνώριζε καὶ τοὺς δυό, δὲν τοὺς ἀπεικόνισε ὅπως ἦσαν, ἀλλὰ τοὺς ἔπλασεν ὅπως ἤθελεν ἡ ὀργῶσα φαντασία του. Καὶ ὅμως εἶναι ἴσως ἡ

Ὁ τάφος τοῦ Λαυρεντίου τοῦ ἀπὸ Μεδίκων

μεγαλυτέρα κληροδοσία τοῦ δημιουργικοῦ χεριοῦ του.

Νέος, σὰν στρατιωτικὸς ἀρχηγός, κρατῶν μὲ τὰ ἀριστοκρατικά του χέρια τὴν ράβδον ἐπάνω εἰς τὰ γόνατά του —ἔτσι κάθεται ὁ Δοὺξ Ἰουλιανὸς εἰς τὴν μίαν ἀπὸ τὰς δύο ἐσοχὰς τοῦ ψυχροῦ λευκοῦ τοίχου. Δὲν ἔχει τίποτε ἀπὸ τὴν ἀποφασιστικότητα καὶ τὴν δύναμιν τοῦ ἀρχηγοῦ στρατιῶν ἐκείνων τῶν καιρῶν, ποὺ ἐπολεμοῦσεν, ἐπρόδιδε καὶ ἔπεσεν: εἶχε μόνον τὴν ἐμφάνισιν ἑνὸς διαδόχου περιωρισμένου μέσα εἰς μίαν λαμπρὰν πανοπλίαν, ἑνὸς μελαγχολικοῦ ὀνειροπόλου, μιᾶς πλατωνικῆς ψυχῆς, ἡ ὁποία ἔκλινε πρὸς τὴν γυναῖκα καὶ τὴν τέχνην καὶ ἦτο γραμμένο νὰ ἀποθάνῃ νέος.

Ἀντίκρυ του, ὁ Λαυρέντιος φέρει κράνος ὄχι ὅμως καὶ πανοπλίαν. Οὔτε κρατεῖ στρατάρχικὴν ῥάβδον, ἡ ὁποία νὰ τὸν ἀναγκάζῃ νὰ παίρνῃ τὸ ὕφος τοῦ ἡγεμόνος. Φορεῖ καὶ αὐτὸς προσωπεῖον, ὄπισθεν τοῦ ὁποίου κρύπτεται. Ἀλλὰ δὲν ἔχει καθαρὰν ὄψιν. Σκέπτεται, καὶ γιὰ νὰ σκέπτεται καλύτερα, γιὰ νὰ ἀποφύγῃ κάθε λογῆς ἐνόχλησιν, φορεῖ τὸ κράνος ἔτσι, ὥστε νὰ σκιάζῃ τὰ χαρακτηριστικά του. Ὅσον καὶ ἂν φαίνεται Ἕλλην ὁ ἄλλος, ὁ σκεπτόμενος φαίνεται ὁ πιὸ ἀνδροπρεπὴς ἀπὸ τοὺς δύο ἄνθρωπος ποὺ δὲν εἶχεν ὑποδουλωθῇ ὑπ' αὐτῶν.

Ἰουλιανὸς ὁ ἀπὸ Μεδίκων

Εἰς τὸ φέρετρον, στὰ πόδια του, ἀναπαύονται αἱ μορφαὶ τοῦ Βραδυοῦ καὶ τοῦ Πρωϊοῦ. Τὸ Βράδυ, ἕνας γέρος μὲ γένεια, δυνατὸς ἀκόμη ὅπως ὁ δημιουργός του κατὰ τὴν ἐποχὴν ἐκείνην, κυττάζει μὲ σκιασμένα μάτια, κουρασμένος ἀλλ' ἀποφασισμένος διαλογιζόμενος σήμερον τί ἔχει νὰ κάμῃ αὔριον. Φαίνεται δυνατὸς στὸ σῶμα καὶ στὸ πνεῦμα. Στὴν ἄλλη μεριὰ τοῦ φερέτρου, τὸ Πρωΐ ἐμφανίζεται σὰν νέα γυναῖκα, λεπτότερη ἀπὸ τὴν Εὔαν καὶ αἰσθησιακῶς πιὸ εὐθικτη ἀπὸ κάθε ἄλλο προγενέστερον πλάσμα τοῦ Διδασκάλου. Φαίνεται σὰν νὰ μὴν ἠμπορῇ νὰ λυτρωθῇ ἀπὸ τὸν ὕπνον. Φαίνεται ὡσὰν ἡ στενὴ ταινία κάτω ἀπὸ τὸ στῆθός της νὰ τὴν κρατῇ δεμένην εἰς τὸν βράχον.

Ἐπάνω ἀπὸ αὐτές, κάτω ἀπὸ τὸ ἄγαλμα τοῦ ὀνειροπόλου μὲ τὴν στρατάρχικὴν ῥάβδον, ὑπάρχουν δύο ἄλλα ἀγάλματα. Τίποτε δὲν ἠμπορεῖ νὰ τὰ κλονίσῃ. Τὸ ἕνα εἶναι ἡ Ἡμέρα· σηκώνεται σὰν ἄνδρας μὲ ὤμους ἀθλητικούς. Εἶναι ὁ Προμηθεὺς ποὺ ξυπνᾷ.

Καὶ πίσω ἀπὸ τὴν πλάτη του κοιμᾶται ἡ Νύχτα. Τὸ τραγικόν της πρόσωπον στηρίζεται στὸ χέρι της καὶ ὁ βραχίων της ὑποστηρίζεται εἰς τὸ ἀνασηκωμένον γόνυ. Τὸ ἄστρον λάμπει ἀκόμη στὰ μαλλιά της, ἀλλὰ δὲν λάμπει γι' αὐτήν. Στοχαστική, γνωστικὴ ὅπως ἡ Λήδα, προικισμένη καὶ φορτωμένη μὲ ὅλα ὅσα ἔδωκεν ἡ Ἡμέρα, στηρίζεται ἐδῶ ἡ πρωτογενὴς γυναῖκα, μητέρα γενεῶν, ἀναμένουσα μὲ ἀνεξιχνίαστον δύναμιν τὴν προσέγγισιν τῆς αὐγῆς, ἡ ὁποία, εἰς τὸ ἄλλο φέρετρον, δὲν θέλει νὰ ξυπνήσῃ. Μόνον ἡ κουκουβάγια ποὺ κάθεται στὰ πόδια της ἀγρυπνεῖ καὶ φαίνεται ἀναλογιζομένη, ἐν τῇ σοφίᾳ της, τὰ συμβαίνοντα εἰς τὸ σιωπηλὸν αὐτὸ παρεκκλήσιον.

Τέσσαρες δυνάμεις βλέπει κανεὶς ἐδῶ, ἐπάνω εἰς τὰ φέρετρα· δύο ἄνδρες ἐπάνω ἀπὸ αὐτὲς καὶ ἀνάμεσά τους ἡ Παναγία στὴν ποδιὰ τῆς ὁποίας στριφογυρίζει τὸ γυμνὸν τέκνον της. Ἔξη ὄνειρα μιᾶς ἐρημικῆς ψυχῆς, ἡ ὁποία ἀποφεύγει τοὺς ἀνθρώπους καὶ φοβεῖται τοὺς θεούς.

Τὰς ὁδοὺς τῆς Ῥώμης διαβαίνει ἕνας ἄνδρας μελαψός, ἑξῆντα χρόνων, ψαρομάλλης, ἀλλὰ μὲ πυκνὰ γένεια καὶ μαλλιά, ὅσο μπορεῖ κανεὶς νὰ ἰδῇ κάτω ἀπὸ τὸ πλατύγυρον μαῦρο βελουδένιο καπέλλο του. Εἶναι ἰσχνός· καὶ τὸ πρόσωπόν του γεμᾶτο ῥυτίδες τοῦ ἀρέσει νὰ αἰσθάνεται τὸ χάδι τοῦ δροσεροῦ ἀέρος. Τὰ ὑποδήματά του, ἀπὸ δέρμα τῆς Κορδούης, εἶναι ὑψηλὰ καὶ σφιχτοδεμένα γιὰ νὰ προφυλάσσουν τὰ πόδια του ἀπὸ τὴν ὑγρασίαν. Καθὼς κατεβαίνει ἀπὸ τὸ ἄλογό του καὶ φαίνεται τὸ κεφάλι του, τὸ κρανίον παρουσιάζεται στρογγυλὸν καὶ ὑπερμέτρως μεγάλο ἐν συγκρίσει μὲ τὸ πρόσωπόν του. Ἂν βγάλῃ τὸ καπέλλο, πρᾶγμα ποὺ σπανίως κάμνει γιὰ νὰ χαιρετίσῃ κάποιον, θὰ ἰδῆτε ἕνα τετράγωνον μέτωπον, ῥυτιδωμένο σὰν πολὺ διπλωμένο χαρτονόμισμα. Ἂν στραφῇ πλαγίως, τὸ κάτω χεῖλός του ἔρχεται ἐπάνω ἀπὸ τὸ ἄνω καὶ τὸ μέτωπον ξεβγαίνει ἀπὸ τὴ μύτη του. Ἡ μύτη εἶνε πλακουδὴ καί, ἂν κυττάξετε ἀπὸ κοντά, θὰ ἰδῆτε ὅτι εἶναι σπασμένη. Εἰς τὴν ὅλην του ἐμφάνισιν οὐδὲ ἴχνος ὑπάρχει ἁρμονίας.

Ἀλλὰ τὸ χέρι του, τώρα ποὺ βγάζει τὸ γάντι του, εἶναι ὡραῖον: εἶναι δυνατὸν καὶ ἔχει δάχτυλα εὐαίσθητα, ποῦ ζητοῦν νὰ πιάσουν. Καὶ τὰ δυὸ χέρια εἶναι ὅμοια, διότι χρησιμοποιεῖ τὸ ἕνα τόσον ἐλεύθερα ὅσον καὶ τὸ ἄλλο, καὶ ὅταν τὸ δεξί του χέρι εἶναι ἀποκαμωμένο ἀπὸ τὸν χειρισμὸν τῆς σμίλης, δουλεύει μὲ τὸ ἀριστερό. Ἕνα πρᾶγμα κινεῖ τὴν περιέργειαν τοῦ ξένου ὁ ὁποῖος δὲν γνωρίζει τὸ ὄνομα τοῦ ἀνδρός· καὶ αὐτό εἶναι τὸ ἐρευνητικὸν βλέμμα τῶν σκοτεινῶν ματιῶν, τὰ ὁποῖα φωτίζουν μικρὲς χρυσὲς κόρες, ματιῶν ποῦ πάντα ἀναζητοῦν καὶ ἐρωτοῦν. Εἰς τὸ βλέμμα αὐτὸ ὀφείλει μέγα μέρος τῆς μεγαλοφυΐας του· εἶναι τὸ βλέμμα δεσμώτου σκλάβου, ὁ ὁποῖος ποθεῖ νὰ ζήσῃ ζωὴν ἐλεύθερη καὶ τὸν ὁποῖον μόνος ὁ θάνατος ἠμπορεῖ νὰ λυτρώσῃ.

Ὡς ἐχθρὸς τοῦ ἀνθρωπίνου γένους, ὡς εὐγενὴς καὶ ὡς καλλιτέχνης, ἐδιάλεξεν ὡς ὅπλον τὴν ὑπερηφάνειαν. Κανεὶς δὲν ἔπρεπε νὰ πλησιάζῃ πολὺ κοντά· μὲ τὴν πρόοδον τῆς ἡλικίας καὶ τῆς φήμης εἶχε διπλῆν συναίσθησιν τῆς ἀξίας του. Ἡ ταπείνωσις τοῦ τριαντάρη, ὁ ὁποῖος εἶχεν ἀποπεμφθῇ καὶ ἐκδιωχθῇ ὑπὸ τοῦ Πάπα Ἰουλίου, δὲν εἶχε λησμονηθῇ ἀπὸ τὸν ἑξηντάρην.

Εἰς τὸν βασιλέα τῆς Γαλλίας, ὁ ὁποῖος τοῦ ἔγραψεν ἰδιοχείρως διὰ νὰ τοῦ ζητήσῃ κάτι ἀπὸ τὸ χέρι του, ὁ Μιχαὴλ Ἄγγελος ἀπήντησεν: «Εἶμαι γέρος, καὶ θὰ εἶμαι ἀπησχολημένος γιὰ μῆνες πολλοὺς εἰς ἐργασίαν διὰ λογαριασμὸν τοῦ Πάπα. Μόλις βρῶ εὐκαιρίαν, θὰ κάμω κάτι γιὰ τὴν Μεγαλειότητά σας, ὅπως τόσον ἐπιθυμοῦσα νὰ τὸ κάμω. Καὶ ἂν ὁ θάνατος ματαιώσῃ αὐτὴν τὴν πρόθεσιν καὶ ἂν ἠμπορῇ κανεὶς νὰ σκαλίσῃ ἢ νὰ ζωγραφίσῃ εἰς ἄλλην ζωήν, δὲν θὰ παραλείψω νὰ κάμω κάτι γιὰ σᾶς ἐκεῖ, ὅπου πιὰ καὶ ὁ ἄνθρωπος δὲν ἀλλάζει».

Ἡ φήμη του ἦτο τώρα μεγαλύτερη ἀπὸ τὴν φήμην τοῦ Λεονάρδου ντὰ Βίντσι ἢ τοῦ Τιτιανοῦ. Τὸ Μέγα Συμβούλιον τῆς Βενετίας τὸν προσεκάλεσε νὰ πάῃ νὰ ζήσῃ ἐκεῖ, ὁ βασιλεὺς Φραγκίσκος τῆς Γαλλίας ἔθεσεν εἰς τὴν διάθεσίν του 3.000 σκοῦδα διὰ τὴν περίπτωσιν καθ' ἣν ἤθελεν εὐδοκήσει νὰ πάῃ στὸ Παρίσι, καὶ ὁ Σουλτᾶνος τῆς Τουρκίας τὸν εἰδοποίησεν ὅτι θὰ τοῦ προκατέβαλεν ὅσα χρήματα ἤθελε καὶ πῶς ἂν πήγαινεν, ἕνας ἀπὸ τοὺς μεγιστᾶνάς του θὰ τὸν ὑπεδέχετο εἰς τὰ σύνορα καὶ θὰ τὸν συνώδευε μέχρι τοῦ Βοσπόρου. Ὅλα αὐτὰ τὸν ἄφηκαν τελείως ἀσυγκίνητον.

ΑΥΡΙΟΝ: Ἡ Δευτέρα Παρουσία. — Πῶς ὁ τελετάρχης τοῦ Πάπα ἔγινεν Ἄρχων τῆς Κολάσεως. — Αὐτογελοιογραφία. — Ἡ μόνη γυναῖκα τῆς ζωῆς του: Βικτωρία Κολόννα.

ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΗ ΣΤΗΛΗ

Θ' ΑΝΕΓΕΡΘΟΥΝ ΝΕΑ ΟΙΚΗΜΑΤΑ ΕΙΣ ΤΑΜΠΟΥΡΙΑ ΚΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΔΡΑΠΕΤΣΩΝΑ

Ὁ ὑφυπουργὸς τοῦ Πολιτικοῦ Γραφείου κ. Παπαδᾶτος μετέβη χθὲς εἰς τὸ ὑπουργεῖον Προνοίας καὶ συνειργάσθη μετὰ τοῦ ὑπουργοῦ κ. Ἐμμανουηλίδη σχετικῶς μὲ τὰ ὑποβληθέντα ἐν ὑπομνήματι αἰτήματα τῶν κατοίκων τῶν συνοικισμῶν Ταμπουρίων καὶ Δραπετσῶνος. Κατὰ τὴν συνεργασίαν ταύτην ἀπεφασίσθη ν' αὐξηθῇ τὸ κονδύλιον τοῦ νέου προϋπολογισμοῦ διὰ τὴν πλήρωσιν τῶν ἀναγκῶν τῶν συνοικισμῶν εἰς 180—200 ἑκατομμύρια ἐν συνόλῳ. Ἐπίσης ἀπεφασίσθη πρὸς ἀποφυγὴν ὑπερμέτρου ἐπεκτάσεως τῶν ἐν λόγῳ συνοικισμῶν διὰ συνεχῶν ἀπαλλοτριώσεων, ἡ ἀνέγερσις νέων οἰκημάτων γίνεται κατὰ λόγον τῶν κατεδαφιζομένων παλαιῶν τοιούτων καὶ ἐπὶ τοῦ ἐκκενουμένου χώρου. Ὁ κ. ὑφυπουργὸς συνεννοήθη ἐπίσης μετὰ τοῦ κ. Δημάρχου Πειραιῶς, τὸν ὁποῖον παρεκάλεσεν ὅπως ὑποβληθῇ τὸ ταχύτερον τὸ νέον σχέδιον τῆς πόλεως Πειραιῶς διὰ τὴν καλυτέραν διαρρύθμισιν τοῦ ζητήματος. Ὁ κ. Δήμαρχος ἀπήντησεν, ὅτι δὲν θὰ καταστῇ δυνατὴ ἡ ὑποβολὴ πρὸ τετραμήνου.

—Τὰ χρέη τῶν ἀγροτῶν

Εἰς τὰ ὑπουργεῖα Γεωργίας καὶ Προνοίας, ἐλήφθησαν τηλεγραφήματα ἐκ Γρεβενῶν, καθ' ἃ ἡ οἰκονομικὴ κατάστασις τῶν ἀγροτικῶν πληθυσμῶν τῆς περιφερείας Σερβίων εἶνε οἰκτρά. Οἱ ἀγρόται ἀναγκάζονται νὰ πωλοῦν τὰ ἀροτριῶντα ζῷα των, ἵνα δυνηθοῦν νὰ πληρώσουν τὰ πρὸς τὴν Τράπεζαν καὶ τὸ δημόσιον χρέη των.

Συνεπείᾳ τῆς καταστάσεως ταύτης οἱ ἀγρόται συνεκρότησαν χθὲς συλλαλητήριον, μετὰ τὸ ὁποῖον ἀπέστειλαν τηλεγράφημα πρὸς τὴν Κυβέρνησιν διαμαρτυρόμενοι διὰ τὰς φορολογικὰς πιέσεις ἐκ μέρους τῶν ἁρμοδίων.

ΑΙ ΠΕΡΙΦΗΜΟΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΓΡΟΤΩΝ

ΚΑΤΑΔΙΚΑΙ ΕΙΣ ΘΑΝΑΤΟΝ

Ἐκ Γιαννιτσῶν ἐλήφθη χθὲς τὸ κάτωθι τηλεγράφημα:

«Διὰ τὴν ἐνεργουμένην ὁριστικὴν διανομὴν τῶν γαιῶν, ἐκληρώθησαν γαῖαι ἐντελῶς ἄχρηστοι, δεδομένου ὅτι ὁ κλῆρος δὲν θὰ ὑπερβῇ τὰ εἴκοσι στρέμματα, ἐξ ὧν τὰ ἥμιση εἶναι ἄχρηστα. Ἡ ἁρμοδία ὑπηρεσία ἀρνεῖται τὴν ἀντικατάστασιν τῶν ἀχρήστων γαιῶν. Προσφεύγομεν εἰς ὑμᾶς ὅπως ἐνεργήσητε διὰ τὴν μὴ πραγματοποίησιν τῆς τοιαύτης διανομῆς. Ἡ μὴ ἀντικατάστασις τῶν ἀχρήστων γαιῶν καταδικάζει ἀναποτρέπτως ἑκατοντάδας γεωργικῶν οἰκογενειῶν εἰς τὸν ἐξ ἀσιτίας θάνατον.

Ἐπιτροπὴ προσφύγων: Ἰωάννης Βουλλούδης, Χρῆστος Μελλίδης, Δημ. Φακηρούδης.

—Ἡ ἀγορὰ τοῦ Βύρωνος

Κατὰ πληροφορίας ἐκ τῆς Ἀστικῆς τῆς Ἐπιτροπῆς Ἀποκαταστάσεως τῶν Προσφύγων, ἐντὸς τὸ πολὺ τῆς προσεχοῦς ἑβδομάδος θὰ ἔχῃ περατωθῇ ἐξ ὁλοκλήρου ἡ ἀνέγερσις τῶν καταστημάτων τῆς ἀγορᾶς τοῦ Συνοικισμοῦ, τὰ ὁποῖα, ὡς γνωστόν, ἐκάησαν κατὰ τὴν περυσινὴν μεγάλην πυρκαϊὰν εἰς τὸν Βύρωνα.

Τὰ καταστήματα θὰ διατεθοῦν κατὰ προτίμησιν εἰς τοὺς ἰδίους καταστηματάρχας, οἱ ὁποῖοι τὰ εἶχον καὶ πρὸ τῆς πυρκαϊᾶς, ἄλλως θὰ γίνῃ κλήρωσις μεταξὺ τῶν ἐπιθυμούντων τὴν ἐνοικίασιν τῶν καταστημάτων.

—Πρὸς ἀποτροπὴν πλημμυρῶν

Κατόπιν πληροφοριῶν πρὸς τὸ ὑπουργεῖον Γεωργίας, ὅτι ὑπάρχουν φόβοι μικροπλημμυρῶν, ἰδίως εἰς τὴν Μακεδονίαν, Θεσσαλίαν καὶ Θράκην ἐκ τῶν ἐπικειμένων χειμερινῶν βροχῶν καὶ χιόνων, διετάχθησαν οἱ νομομηχανικοὶ ὅπως προβοῦν εἰς ἐπιτόπιον ἐξέτασιν καὶ εἰς τὴν ὑπόδειξιν τῶν ἀναγκαίων προσωρινῶν ἔργων διὰ τὴν πρόληψιν τῶν καταστροφῶν.

Τὰ καλύτερα μυθιστορήματα τῆς συγχρόνου φιλολογίας (40)

Ἡ ἀνώτερη Γυναῖκα

Τῆς Γαλλίδος συγγραφέως Delly

«Ἐγώ, ἡ Ἄννα-Μαίρη-Ἐλισάβετ Μέτβεν, ἡ λαίδη Φήλ, ἔχουσα σῶας τὰς φρένας, δηλῶ ὅτι ἐξηπατήθην ἀναξιοπρεπῶς ἀπὸ τὸν ἰατρὸν Τζῶν Χέλβιλ καὶ τὴν κόρην του Μαριάνα, οἱ ὁποῖοι ἐπωφελήθησαν μιᾶς παροδικῆς διανοητικῆς ἀδυναμίας μου διὰ νὰ μοῦ ὑποβάλουν νὰ κάμω μίαν διαθήκην πρὸς τὰ συμφέροντά των. Ἀκυρῶ ἀπολύτως τὴν διαθήκην αὐτήν. Ἰδοὺ ποῖαι εἶναι ἀκριβῶς αἱ πραγματικαί μου ἐπιθυμίαι:

«Κληροδοτῶ ὅλην μου τὴν περιουσίαν, κινητὴν καὶ ἀκίνητον, εἰς τὴν μικρανεψιάν μου Ζουλιάνα ντὲ Λενστάϊν, κόρην τῆς προσφιλοῦς μου Μαίρης, τῆς ἀθῴας καὶ γλυκείας αὐτῆς μικρούλας, τὴν ὁποίαν ἔκαμα τόσον νὰ ὑποφέρῃ μὲ τὴν ἀπότομον ἀπομάκρυνσίν μου, αὐτὸ τὸ θῦμα τῆς ζηλοτυπίας τῆς Μπέσσης καὶ τῶν φιλοδοξιῶν τοῦ Τζῶν Χέλβιλ. Αὐτὸς ὁ Τζῶν ἠκολούθησε τὸ σχέδιόν του μέχρι τέλους: Ἐπεζήτησε νὰ περιέλθῃ εἰς αὐτὸν ὁλόκληρος ἡ περιουσία μου καὶ ἄνευ τῆς θελήσεως τοῦ Θεοῦ παρ' ὀλίγον νὰ τὸ κατορθώσῃ.

»Ἀναθέτω εἰς τὴν Ζουλιάναν ντὲ Λενστάϊν νὰ διανείμῃ...»

Καὶ ἕπονται τὰ κληροδοτήματα τὰ προωρισμένα εἰς τοὺς διαφόρους γέρους ὑπηρέτας, εἰς τὴν κυρίαν Νέφτον καὶ στὴν Μάγγη, καὶ κατόπιν διάφοροι δωρεαὶ εἰς τοὺς πτωχοὺς καὶ τὴν καθολικὴν ἐκκλησίαν τοῦ Μπέταμ.

Γιὰ μιὰ στιγμὴ φάνηκε στὴ Λιάνα ὅτι ὅλο τὸ δωμάτιον γύρνουσεν ἐμπρός, καὶ ὅτι τὸ πάτωμα ὑπεχώρει κάτω ἀπὸ τὰ πόδια της. Ἔμεινεν ἀπολιθωμένη...

Ἡ Μάγγη ἔκλεισε τὸ γραφεῖον λέγοντας μὲ θριαμβευτικὸν ὕφος:

—Τώρα τὸ Ἄλσεμ-Πὰρκ εἶναι δικό σας, σᾶς ἀνήκει. Καὶ ἐκεῖνοι ποῦ σᾶς τὸ ἔκλεψαν, θὰ ταπεινωθοῦν, θὰ περιφρονηθοῦν... Καὶ ὅμως, εἶναι τόσον ὑπερήφανοι, τόσον ἀγέρωχοι!

Τὰ λόγια αὐτὰ ἔκαμαν τὴν Διάνα νὰ συνέλθῃ. Ἐσήκωσε τὸ μουδιασμένο της σῶμα καὶ γυρίζοντας πρὸς τὴν Μάγγη τὰ μάτια της, γεμᾶτα ἀπὸ ἀγωνίαν, εἶπε:

—Μάγγη, δὲν θὰ πῇς τίποτε σὲ κανένα ἀπὸ ὅλα αὐτά. Σὲ παρακαλῶ πολὺ νὰ ὑπακούσῃς σ' αὐτὸ ποῦ σοῦ λέγω. Σοῦ ἀπαγορεύω νὰ μιλήσῃς! εἶπε πιάνοντας μὲ τὸ παγωμένο χέρι της τὸ μπράτσο τῆς Ἰρλανδέζας.

Αἰφνιδίως μιὰ ἔκφρασις δυσπιστίας ἐπῆρε τὸ πρόσωπον τῆς Μάγγης καὶ εἶπε θυμωμένη:

—Γιατί μοῦ τὸ ζητᾶτε αὐτό; Μήπως ἔχετε σκοπὸ νὰ μὴ ζητήσετε τίποτε καὶ ν' ἀφήσετε αὐτοὺς τοὺς κλέφτες ν' ἀπολαύσουν τ' ἀγαθὰ ποῦ σᾶς ἀνήκουν;... Ὤ! ναί, εἴσθε ἱκανὴ νὰ τὸ κάμετε αὐτό! Μὰ ὄχι, δὲν πρέπει. Ὀφείλετε νὰ ἐκπληρώσετε τὴν θέλησιν ἐκείνης ποῦ δὲν ὑπάρχει πλέον. Πρέπει, μὶς Λιάνα.

Ἀσφαλῶς, ἡ Μάγγη δὲν ἦταν ἡ τρελλὴ παιδοῦλα, ὅπως τὴν ἐνόμιζαν ὅλοι, μηδὲ τῆς κυρίας Νέφτον ἐξαιρουμένης. Ἠσθάνετο ὅλην τὴν σοβαρότητα τῆς ἐντολῆς τῆς προστάτιδός της, καὶ γι' αὐτὸ δὲν ἄνοιξε τὸ στόμα της νὰ πῇ τίποτε μέχρι τῆς ἡμέρας ποῦ τὸ ἔκρινεν αὐτὴ εὔλογον νὰ ἀποκαλύψῃ τὸ μυστικόν... Καὶ ὅμως τίποτε δὲν τὴν ἠμπόδιζε νὰ κάμῃ τὸ πᾶν διὰ νὰ ἐκπληρώσῃ τὰς θελήσεις τῆς λαίδης Φήλ —θελήσεις διπλᾶ ἱερὲς γι' αὐτήν.

—Μὰ πρέπει πρῶτα νὰ σκεφθῶ, Μάγγη, εἶπεν ἡ Λιάνα μὲ ἠλλοιωμένη φωνή. Εἶναι κάτι ποῦ δὲν ἐπερίμενα νὰ τὸ ἀκούσω!... Δόσε μου τὸ λόγο σου ὅτι δὲν θὰ κάμῃς ποτὲ λόγον χωρὶς τὴν ἄδειά μου.

—Δὲν μπορῶ νὰ ὑποσχεθῶ τίποτε... Ὄχι, δὲν μπορῶ...

Καὶ ξεγλυστρώντας ἀπὸ τὰ χέρια τῆς Λιάνας ὥρμησε πρὸς τὰ ἔξω τὸ μικρὸ αὐτὸ ἀγριοκάτσικο, ποῦ κανένα ἐμπόδιο δὲν μποροῦσε νὰ τὸ ἀναχαιτίσῃ.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ 14ον.

Ἀπὸ πόσην ὥρα ἡ Λιάνα εὑρίσκετο ὀρθὴ ἐκεῖ ἐμπρὸς σ' ἐκεῖνο τὸ γραφεῖο, ὠχρὴ σὰν πεθαμένη μὲ ἔκφρασιν ὀδυνηρᾶς ἐκπλήξεως! Αἴφνης συνῆλθε καὶ μηχανικῶς ἐκύτταξε τ' ὡρολόγι της.

Τέσσερες ὧρες!... Σὲ λίγο οἱ κυνηγοὶ θὰ ἐπανήρχοντο, ἐὰν δὲν ἐπέστρεψαν ἤδη. Ἔπρεπε νὰ ἐπιστρέψῃ ἀμέσως σπίτι...

Ἡ Λιάνα ἀνατρίχιασε... Θὰ ξαναβρισκόταν ἀνάμεσά τους... μὲ τὸν Τζῶν Χέλβιλ, τοῦ ὁποίου δὲν ἠμποροῦσε πλέον ν' ἀγνοήσῃ τὴν ἐνοχήν, μὲ τὴν Μαριάνα...

Μαριάνα!... Ἦτο δυνατόν!... Πῶς; Ὥστε κι' αὐτὴ ἀκόμη ἦτο ὑποκρίτρια; Αὐτὴ ἦτο... κλέφτρα! Γι' αὐτὸν λοιπὸν τὸν λόγον προσεπάθει νὰ συμφιλιώσῃ τὸν σφετερισμὸν τῆς ξένης περιουσίας μὲ τὴν φωνὴν τῆς συνειδήσεώς της, καὶ ἤθελε νὰ ἀποζημιώσῃ τὴν Λιάνα μὲ τὴν δωρεάν της· γι' αὐτὸ συμπεριεφέρετο πρὸς τὴν οἰκογένειάν της μὲ τόσην καταπληκτικὴν γενναιοδωρίαν! Ἔτσι ἐνόμιζεν ὅτι θὰ ἐπανώρθωνε τὸ σφάλμα της...

Σιγὰ-σιγὰ ἠσθάνετο νὰ τὴν κυριεύῃ ἕνα αἴσθημα περιφρονήσεως. Τῆς ἐπανήρχοντο εἰς τὸν νοῦν πλῆθος περασμένων γεγονότων, καὶ ὅλη τὴν συμπεριφορὰν τοῦ Τζῶν Χέλβιλ ἀπέναντί της. Τῆς ἐνεφανίζετο ὡς προστάτης της, ὡς ἄνθρωπος ποῦ τῆς ἔκαμε τὸ καλὸν ἀπὸ τὴν συνείδησιν τοῦ καθήκοντος καὶ τὴν ἔπεισε καὶ τὴν ἴδια ὅτι τοῦ ἦτο καθυποχρεωμένη καὶ ὅτι τοῦ ὤφειλε τὴν ὕπαρξίν της.

(Ἀκολουθεῖ)

ΥΠΟΜΝΗΜΑ ΙΩΑΝΝΟΥ Σ. ΣΤΑΜΟΥ ΒΙΟΜΗΧΑΝΟΥ

Κύριε Ὑπουργέ,

Ὡς καὶ ὑμῖν εἶνε γνωστόν, τὰ Ἐμπορικὰ καὶ Βιομηχανικὰ Ἐπιμελητήρια ὡς καὶ τὰ Ἐπαγγελματικὰ Ἀθηνῶν, Πειραιῶς καὶ ἐπαρχιῶν, ὑπέδειξαν τὰ αἴτια τῆς παρούσης οἰκονομικῆς κρίσεως, κυρίως δὲ ἐτόνισαν, ὅτι αἱ βαρεῖαι φορολογίαι εἶνε ἐκεῖναι αἵτινες ἐπροκάλεσαν τὴν παροῦσαν οἰκονομικὴν κρίσιν.

Κατὰ τὴν συνεδρίασιν τῆς 18ης π.μ. Ὀκτωβρίου ἐπέστησα τὴν προσοχὴν τῶν μελῶν τοῦ συμβουλίου ὅτι ἀφ' ἧς τὸ Κράτος ὑπεισῆλθεν εἰς τὰς ἐργασίας μας καὶ τὰς ἐπιχειρήσεις μας, ὡς ἑταῖρος ἄνευ ὑποχρεώσεων, ὑπὸ τύπον φόρου καθαρᾶς προσόδου, συνθετικοῦ, φόρου κεφαλαίου, οἰκοδομῶν καὶ λοιπῶν ἄλλων φόρων, χρονολογεῖται ἡ ἐμπορικὴ κρίσις.

Διότι τὸ Κράτος μὲ τὰς βαρείας καὶ πολυειδεῖς φορολογίας, τελείως μᾶς ἀπεστράγγισεν, ἐξ οὗ καὶ ὀφείλονται αἱ ἀθρόαι διαμαρτυρίαι τῶν ἐμπορικῶν γραμματίων καὶ πτωχεύσεις καὶ σήμερον μᾶς ἀπασχολοῦσι τρία κυρίως πράγματα, ἡ οἰκογένεια, ἡ ἐργασία καὶ ἡ Ἐφορία καὶ ἰδίως ἡ τελευταία ἡ ὁποία λόγῳ τῶν πολυειδῶν φόρων μᾶς ἀναγκάζει διαρκῶς νὰ καταφεύγωμεν εἰς τὸν δικηγόρον καὶ ὅ,τι μᾶς ἐκπίπτει ἡ Ἐφορία τὸ ἀπορροφᾷ ὁ δικηγόρος μας. Εὐτυχὴς δὲ εἶνε ἐκεῖνος ὅστις κατορθώνει νὰ ἀντιμετωπίσῃ τὰς ἄνω ἀνάγκας, διότι κεφάλαιον πλέον δὲν σχηματίζεται διὰ νὰ τοῦ χρησιμεύσῃ ἐν ὥρᾳ ἀνάγκης ὅταν δὲν θὰ δύναται νὰ ἐργασθῇ.

Ἐνῷ τοὐναντίον οἱ στρατιωτικοί, δημόσιοι καὶ μεγάλων ἀνωνύμων ἑταιρειῶν ὑπάλληλοι, ἀποχωροῦντες, ὄχι μόνον σημαντικὰς ἀποζημιώσεις ἔλαβον, ἀλλὰ καὶ παχυλὰς συντάξεις, καὶ μετὰ τρέπονται καὶ εἰς ἄλλας ἐργασίας, στεροῦντες μέγαν ἀριθμὸν βιοπαλαιστῶν ἐργασίας, ὡς καὶ ὑμεῖς γνωρίζετε.

Διὰ τὸν δυστυχῆ φορολογούμενον, οἱοσδήποτε καὶ ἂν τυγχάνῃ οὗτος καὶ ὅστις ὑποβαστάζει ὅλα τὰ βάρη τῆς Πολιτείας, δι' αὐτὸν οὐδὲν μέτρον προνοίας ἐλήφθη παρ' αὐτῆς.

Κατὰ τὴν συνεδρίασιν τῆς 4ης Ἀπριλίου ἐ. ἔ. εἶχον ἐκφράσει τὴν γνώμην, ὅτι ὁ Ἑλληνικὸς Λαὸς δὲν ἐνδιαφέρεται πλέον οὔτε διὰ τὴν Βουλήν, οὔτε διὰ τὴν Γερουσίαν, οὔτε διὰ τὸ Συμβούλιον τῆς Ἐπικρατείας, τὰ ὁποῖα θεωρεῖ πολυτελεῖς δαπάνας, καὶ ἐνδιαφέρεται μόνον πῶς νὰ ἐλαττωθοῦν οἱ φόροι του διὰ νὰ ἠμπορέσῃ νὰ ἀντιμετωπίσῃ τὰς σημερινὰς οἰκονομικὰς ἀνάγκας διὰ νὰ ζήσῃ καὶ ἐκπληρώσῃ τὰς ὑποχρεώσεις του.

Ἀλλὰ ἐὰν ἡ καθαρὰ πρόσοδος εἶνε ἕνας ἐπιβεβλημένος φόρος, δέον καὶ οὗτος νὰ τροποποιηθῇ κατὰ τὸ κρατοῦν ἐν Γαλλίᾳ σύστημα, ὁ συνθετικὸς ὅμως εἶνε ἐκεῖνος ὁ ὁποῖος ἐφυγάδευσε τὰ μεγάλα κεφάλαια ἐκ τῆς πατρῴας χώρας καὶ συνεπῶς δὲν διατίθενται ταῦτα διὰ παραγωγικὰ ἔργα, συνεπείᾳ τῶν μεγάλων φορολογιῶν καὶ ἐκπατρίζει ἐξακολουθητικῶς τοὺς εὐπόρους, οἵτινες προτιμῶσι νὰ μένωσι μακρὰν τῆς πατρίδος των εἰς ξένην χώραν, ὅπως ἀποφύγωσι τὴν συστηματικὴν φορολογίαν ὑπὸ τοῦ Κράτους.

Καὶ εἶνε ἐπιτακτικὴ ἀνάγκη νὰ καταργηθῇ ἢ νὰ ῥυθμισθῇ ἐπὶ ἄλλων βάσεων ὁ συνθετικὸς φόρος, ὥστε νὰ εἶνε ὀλιγώτερον καταθλιπτικὸς καὶ νὰ ἐφαρμοσθῇ ἑνιαῖον σύστημα φορολογίας, ὥστε νὰ μὴν ἀναγκάζεται ὁ φορολογούμενος νὰ καταφεύγῃ διαρκῶς εἰς τρίτον πρόσωπον.

Καὶ ὅμως ὁ φορολογούμενος, παρὰ τὰς οἰκονομικάς του δυσχερείας, ἐκ τῶν ὑστερημάτων του καταβάλλει αὐτοὺς μὲ ἕνα παράπονον εἰς τὰ χείλη του, ὅτι οἱ φόροι του δυστυχῶς δὲν διατίθενται διὰ τὰς ἀνάγκας του καὶ πρῶτα - πρῶτα δὲν ἔχει ἀσφάλειαν τῆς ζωῆς του, τῆς περιουσίας του, καὶ δεύτερον στερεῖται τῆς Δικαιοσύνης του, ὥστε νὰ εἰσπράξῃ καὶ αὐτὸς τὰ ὀφειλόμενα παρ' ἄλλων, διότι σήμερον μὲ τὰ ὑπέρογκα δικαστικὰ ἔξοδα δὲν τολμᾷ κανεὶς νὰ ἐγείρῃ ἀγωγήν.

Διὰ τοῦτο καὶ ἄλλοτε εἶχον προτείνει ὅπως ἀπαιτήσεις μέχρι πέντε χιλιάδων δραχμῶν δικάζωνται ἀνεκκλήτως ὑπὸ τοῦ Εἰρηνοδικείου, πέραν δὲ τοῦ ποσοῦ τούτου τὰ δικαστικὰ ἔξοδα καὶ τέλη ἐλαττωθοῦν εἰς τὸ ἐλάχιστον ὅριον. Ἐπίσης νὰ συντομευθῇ ἡ διαδικασία τῶν πτωχεύσεων ἄνευ δικαστικῶν ἐξόδων καὶ εἰς ἣν νὰ λάβωσι μέρος μόνον οἱ πραγματικοὶ πιστωταὶ εἰς τὴν διάλυσιν καὶ ἐκκαθάρισιν τῆς πτωχεύσεως, εἰς τρόπον ὥστε νὰ μὴν ἀπορροφᾶται ὁλόκληρον τὸ ἐνεργητικὸν ἀπὸ τὰ ἔξοδα καὶ νὰ τιμωροῦνται οἱ δολίως πτωχεύοντες, οἵτινες ἐπληθύνθησαν τώρα τελευταίως, λόγῳ τῆς ἀτιμωρησίας καὶ ἀθετοῦν τὰς ὑποχρεώσεις των καὶ περιφέρονται ἐλεύθεροι, γνωρίζοντες ὅτι λόγῳ τῶν πολλαπλῶν ἐξόδων καὶ διατυπώσεων, κανεὶς δὲν θέλει μηνύσῃ αὐτοὺς ἐπὶ δολίᾳ χρεωκοπίᾳ.

Ἐφιστῶ ὅθεν τὴν προσοχὴν ὑμῶν κ. Ὑπουργὲ ἐπὶ τῶν ἄνω ληπτέων μέτρων, διότι ἐὰν ἐξακολουθήσῃ ἡ κατάστασις αὕτη, ἀμφιβάλλομεν ἐὰν καὶ εἰς τὸ μέλλον θὰ ἀνθέξῃ ὁ φορολογούμενος νὰ καταβάλλῃ τοὺς φόρους, διότι θὰ εἶνε τελείως ἐξηντλημένος.

Μεθ' ὑπολήψεως
ΙΩΑΝ. Σ. ΣΤΑΜΟΥ
Μέλος τοῦ Συμβουλίου τοῦ Ἐμπορικοῦ καὶ Βιομηχανικοῦ Ἐπιμελητηρίου Ἀθηνῶν

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Δείγματα καὶ προσφοραὶ γωνιομετρικῶν πυξίδων γίνονται δεκταὶ μέχρις εἰκοστῆς ὀγδόης (28) Νοεμβρίου ἐ. ἔτους.

Ἀθῆναι, τῇ 12 Νοεμβρίου 1929.

Ὁ ὑπουργὸς
Θ. ΣΟΦΟΥΛΗΣ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΣΥΜΒΑΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ

Τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν φέρει εἰς γνῶσιν τῶν κατόχων μετοχῶν καὶ ὁμολογιῶν τῶν ἀκολούθων τίτλων, ἤτοι: 1) Μετοχῶν Σιδηροδρόμων Ἀνατολῆς ὁλοκλήρων (100 ο)ο), 2) Μετοχῶν Σιδηροδρόμων Ἀνατολῆς 60 ο)ο, 3) Ὁμολογιῶν Σιδηροδρόμων Ἀνατολῆς I, II καὶ III σειρᾶς, 4) Μετοχῶν καὶ Ὁμολογιῶν Σιδηροδρόμων Μερσίνη—Ταρσοῦ—Ἀδάνων Λ. Σ. 20, 5) Μετοχῶν καὶ Ὁμολογιῶν λιμένος Χαϊδὰρ Πασᾶ 100 ο)ο, ὅτι κατόπιν τῆς ἐπελθούσης συμφωνίας μεταξὺ τῆς Παλαιᾶς Ἑταιρείας Σιδηροδρόμου Ἀνατολῆς καὶ Τουρκικῆς Κυβερνήσεως, αἱ μὴ πληρωθεῖσαι μερισματαποδείξεις καὶ τοκομερίδια τῶν ἀνωτέρω μετοχῶν καὶ ὁμολογιῶν δέον νὰ προσαχθῶσι τὸ βραδύτερον μέχρι τῆς 31 Δεκεμβρίου 1929 εἰς τὴν ἐν Κωνσταντινουπόλει Ὀθωμανικὴν Τράπεζαν ὅπως ἀνταλλαγῶσι κατ' ἀναλογίαν 50 ο)ο τῆς ὀνομαστικῆς αὐτῶν ἀξίας δι' εἰδικῶν τίτλων ὀνομαζομένων «τίτλων ἀντιπροσωπευτικῶν καθυστερουμένων τοκομεριδίων».

Πλειότεραι πληροφορίαι παρέχονται κατὰ τὰς ἡμέρας καὶ ὥρας εἰσόδου εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν, Τμῆμα Συμβατικόν.

Ἐντολῇ τοῦ ὑπουργοῦ
Ὁ Γεν. Διευθυντὴς
ΜΙΧ. ΤΣΑΜΑΔΟΣ
Πληρεξούσιος ὑπουργός

Ἀριθ. 245)13725

ΑΠΟΔΕΙΚΤΙΚΟΝ

Ἐν Πάτραις σήμερον τὴν ἕκτην (6) τοῦ μηνὸς Νοεμβρίου τοῦ ἔτους 1929 εἰκοστοῦ ἐνάτου, ἡμέραν Τετάρτην καὶ ὥραν 10ην π.μ. ὁ ὑποφαινόμενος Δικαστικὸς Κλητὴρ τῶν ἐν Πάτραις Πρωτοδικῶν Ἀριστείδης Γ. Ἀνδρικόπουλος, κατ' ἔγγραφον παραγγελίαν τοῦ δικηγόρου κ. Τάκη Πετροπούλου πληρεξουσίου τοῦ Γεωργίου Νίτσου κατοίκου Πατρῶν, μετέβην καὶ ἐπέδωκα πρὸς τὸν κ. Εἰσαγγελέα τῶν ἐν Πάτραις Πρωτοδικῶν διὰ τὴν Λαμπρινὴν σύζυγον Γεωργίου Νίτσου τὸ γένος Ἀποστόλου Οἰκονόμου κάτοικον Πατρῶν καὶ ἤδη ἀγνώστου διαμονῆς, ἀκριβὲς ἀντίγραφον ἐκ τῆς ὑπ' ἀριθ. 1352)1929 ἔτους ἀποφάσεως τοῦ Πρωτοδικείου Πατρῶν, ἵνα λάβῃ γνῶσιν ταύτης διὰ τὰ νόμιμους συνεπείας. Ὁ λαβὼν Εἰσαγγελεύς. Ὁ Δικαστ. Κλητὴρ Α. Γ. Ἀνδρικόπουλος. Δημοσιευθήτω διὰ τῶν ἐν Ἀθήναις ἐκδιδομένων ἐφημερίδων «Ἡμερήσιος Τύπος» καὶ «Πρωΐα». Πάτραι αὐθημερόν. Ὁ Εἰσαγγελεύς

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Ἡ Διαχείρισις ὑπουργείου Στρατιωτικῶν, κατόπιν τῆς ὑπ' ἀριθ. 4791) 22884)2—11—29 Δ. Υ. Σ., προκηρύσσει δημόσιον μειοδοτικὸν διαγωνισμὸν διὰ τὴν προμήθειαν 320 ποδοσφαιρῶν μετὰ ἰσαρίθμων ἀεροθαλάμων καὶ 35 ἀεραντλιῶν.

Ὁ διαγωνισμὸς ἐνεργηθήσεται τὴν 14 Δεκεμβρίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Σάββατον καὶ ὥραν 11 1)2—12 1)2 εἰς τὰ γραφεῖα ἡμῶν (ὁδὸς Κριεζώτου καὶ Ζαλοκώστα), ἔνθα οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ λαμβάνωσι γνῶσιν τῶν σχετικῶν ὅρων συμφωνιῶν ἑκάστην Πέμπτην καὶ Σάββατον καὶ ὥραν 11 1)2—12 1)2.

Ἀθήνησι τῇ 9ῃ Νοεμβρίου 1929.
Κ. ΛΙΟΣΗΣ
Ἀντ)ρχης

ΑΝΩΤΕΡΑ ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΑ ΜΑΘΗΜΑΤΙΚΩΝ ΦΥΣΙΚΗΣ ΚΑΙ ΧΗΜΕΙΑΣ
ΕΙΣ ΤΟ ΛΥΚΕΙΟΝ ΘΘ. ΡΕΝΤΖΟΥ
(ΠΑΣΑΛΙΜΑΝΙ)—ΠΕΙΡΑΙΑ
ΕΝΑΡΞΙΣ ΤΗΝ 15ΗΝ ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ

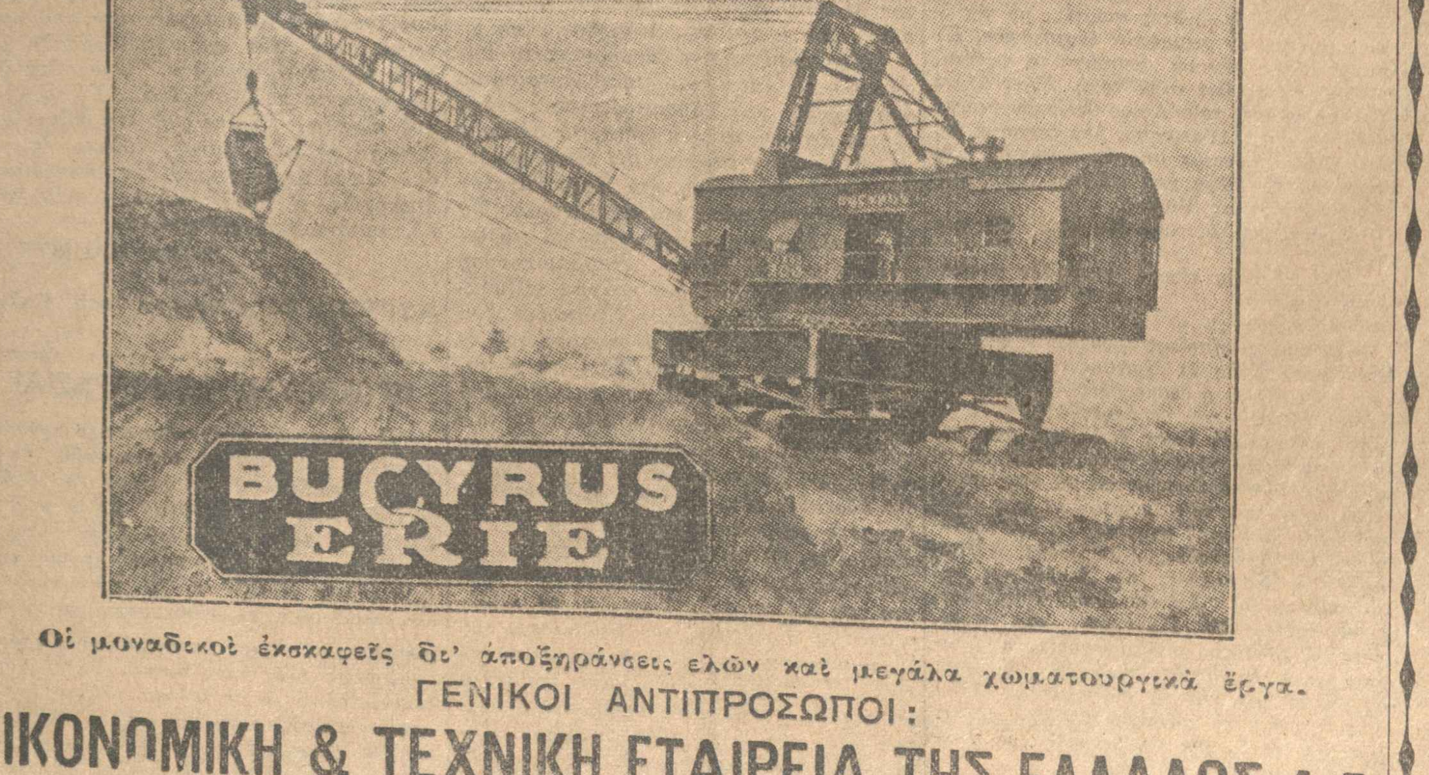
Ἡ σπασμωδικὴ κατὰ τὸ θερινὸν δίμηνον γενομένη συνήθως προπαρασκευὴ διὰ τὰς διαφόρους εἰσιτηρίους ἐξετάσεις δὲν παρέχει οὐδὲν ἀποτέλεσμα. Μόνον ἡ συστηματικὴ καθ' ὅλον τὸ ἔτος προγύμνασις δύναται νὰ σᾶς ἐξασφαλίσῃ τὴν ἐπιτυχίαν εἰς τὰς ΕΙΣΙΤΗΡΙΟΥΣ, ΤΜΗΜΑΤΙΚΑΣ καὶ ΠΤΥΧΙΑΚΑΣ ἐξετάσεις τοῦ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ, ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ, ΑΝΩΤ. ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ, ΣΧΟΛΩΝ ΕΥΕΛΠΙΔΩΝ καὶ ΔΟΚΙΜΩΝ. Τμήματα προπαρασκευαστικὰ δι' ἐξετάσεις Γυμνασίων. Ἰδιαίτερα τμήματα θηλέων. Διδασκαλία παρ' ἀνωτέρων ἐκπαιδευτικῶν λειτουργῶν.
ΔΙΔΑΚΤΡΑ ΚΑΤΩΤΕΡΑ ΠΑΝΤΟΣ ΑΛΛΟΥ ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΟΥ
ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΤΥΧΙΑΝ

ΚΑΠΕΛΛΑ ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ
ΚΑΣΤΟΡΙΝΑ
Γνήσια Εὐρωπαϊκὰ πιλήματα (ἠγγυημένα)
Νέα μοδέλα ἐποχῆς
ΔΡΑΧΜΑΣ 100-150
ΜΟΔΕΡΝΑ ΑΠΛΙΚΕ ΠΟΛΥΧΡΩΜΑ
150
ΜΟΝΟΝ ΔΡΑΧΜΑΣ
225
ΤΑ ΒΕΛΟΥΤΕ ΜΑΣ
ΒΕΛΟΥΤΕ ΒΕΛΟΥΤΕ
Εἰς τὸ ΝΕΟΝ Κατάστημα ΤΟΥ ΟΙΚΟΥ
ΦΡΟΥ-ΦΡΟΥ
ΑΓΙΟΥ ΜΑΡΚΟΥ 14—ΝΕΟΝ
Μέγαρον κ. Δημητρίαδου 1ον πάτωμα

Ἄριστος Ὀργανισμός
ΣΙΓΓΕΡ
Αφοι ΓΡΑΜΜΑΤΟΠΟΥΛΟΙ
ΣΤΑΔΙΟΥ 47

Ὁ Οἶκος καλλωπισμοῦ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΜΙΛΑΝΟΥ μετεφέρθη εἰς τὴν ὁδὸν Κριεζώτου 13.

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ τῆς ὑπ' ἀριθ. 6427)1929 ἀποφάσεως. Τὸ Δικαστήριον τῶν ἐν Ἀθήναις Πρωτοδικῶν δέχεται τὴν ἀπὸ 30 Αὐγούστου 1929 αἴτησιν τῆς Βασιλικῆς συζύγου Παναγιώτου Καψιαλῆ κατοίκου Ἀθηνῶν καὶ διαμενούσης ἤδη ἐν Καρυταίνῃ κατὰ τοῦ συζύγου της, περὶ κηρύξεως τούτου εἰς ἀφάνειαν. Διατάσσει τὴν δημοσίευσιν τῆς παρούσης εἰς τὰς ἐφημερίδας «Πρωΐα» καὶ «Ἐλεύθερον Βῆμα» ἐπὶ 20 ἡμέρας καὶ προσκαλεῖ τὸν ἐξαφανισθέντα καὶ πάντα ἄλλον ἵνα παράσχῃ πρὸς τὸ Δικαστήριον τοῦτο πληροφορίας περὶ τῆς ζωῆς ἢ τοῦ θανάτου του ἐντὸς προθεσμίας ἑνὸς ἔτους καὶ 2 μηνῶν ἀπὸ τῆς τελευταίας καταχωρήσεως τῆς παρούσης. Ὁ Πρόεδρος: Α. Παπαναστασίου. Ὁ Δικαστ. Γραμματεύς: Π. Οἰκονομίδης. Ὁ Πληρεξούσιος τῆς Αἰτούσης Δικηγόρος Εὐάγγελος Π. Βαρθειτσιώτης.



Οἱ μοναδικοὶ ἐκσκαφεῖς δι' ἀποξηράνσεις ἑλῶν καὶ μεγάλα χωματουργικὰ ἔργα.
ΓΕΝΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ:
ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ & ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ Α. Ε.
1 ΟΔΟΣ ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ 1
PUBLIBOUR

ΑΝΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

(Η ΖΩΗ ΚΑΙ Η ΚΙΝΗΣΙΣ ΤΩΝ ΕΠΑΡΧΙΩΝ)

Μία ἀξία λόγου ἁμαξιτὴ ὁδός

ΒΟΛΟΣ (ταχ)κὴ ἀντ)σις). — Διὰ τὴν ἀποπεράτωσιν τῆς ἁμαξιτῆς ὁδοῦ, ἡ ὁποία θὰ συνδέσῃ τὴν Ἄλλη-Μεριὰ μὲ τὴν ὁδὸν Πορταριᾶς καὶ δι' αὐτῆς μὲ τὸν Βόλον, ἀπαιτοῦνται 150,000 δραχμῶν ἐπὶ πλέον τῶν δαπανηθεισῶν μέχρι τοῦδε ὑπὸ τῆς Κοινότητος Ἄλλης-Μεριᾶς, ἡ δὲ καταβολὴ τῆς συμπληρωματικῆς ταύτης πιστώσεως ἐζητήθη νὰ γίνῃ ἀπὸ τὸ Ταμεῖον Ὁδοποιΐας.

Δὲν ἀμφιβάλλομεν ὅτι ἡ σχετικὴ αἴτησις ἡ ὁποία ὑπεβλήθη ἤδη ἁρμοδίως, θὰ ληφθῇ σοβαρῶς ὑπ' ὄψιν, διότι εἶναι τελείως ἄδικον νὰ ἀφεθῇ τὸ ἔργον τοῦτο ἡμιτελὲς τὴν στιγμὴν κατὰ τὴν ὁποίαν ἡ κοινότης Ἄλλης-Μεριᾶς, διοικουμένη ἀπὸ στοιχεῖα προοδευτικά, ἐδαπάνησεν ἐξ ἰδίων της 300.000 δραχμῶν διὰ δανείου, τὸ ὁποῖον συνῆψε.

Νομίζομεν ὅτι τὸ γεγονὸς τοῦτο, ὅτι δηλαδὴ μία κοινότης χωρὶς νὰ ἐπιβαρύνῃ τρίτους προσεπάθησε μὲ τὰς ἰδίας της δυνάμεις νὰ θεραπεύσῃ μίαν ἐκ τῶν σπουδαιοτέρων της ἀναγκῶν, εἶναι ἀρκετὸν νὰ πείσῃ τοὺς ἁρμοδίους ὅτι ἔχουν ὑποχρέωσιν νὰ ἐνισχύσουν τὴν καταβληθεῖσαν προσπάθειαν διὰ τὴν σύνδεσιν τῆς Ἄλλης-Μεριᾶς μὲ τὸν Βόλον καὶ τὴν Πορταριὰν δι' ἁμαξιτῆς ὁδοῦ.

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΕΠΑΡΧΙΩΝ

κ. Π. Α. Φ., Ἄρταν.—Ἡ αἴτησίς σας ἐπρωτοκολλήθη μὲ ἀριθμὸν ὑπουργείου Παιδείας 59364)12—1—29. 2) Εἰς τὸ Τμῆμα Μέσης Ἐκπαιδεύσεως. Σᾶς ἐχρεώσαμεν μὲ τὰ χαρτόσημα μιᾶς ἀκόμη αἰτήσεως. (Ἀπαιτεῖται μία αἴτησις δι' ἕκαστον μάθημα).

Στρατιώτην, Ἐνταῦθα.—Μάλιστα θὰ ὑπηρετήσετε ὅσον χρόνον ὑπηρέτησεν ἡ κλάσις σας. Ἔχετε μόνον τὸ δικαίωμα μηνιαίας κανονικῆς ἀδείας, ἐφόσον αἱ ἀνάγκαι τῆς ὑπηρεσίας σας τὸ ἐπιτρέπουν.

Ἰδιώτην, Μεσσήνην.—Γίνονται δεκτοὶ πρὸς κατάταξιν ἐθελονταὶ μόνον στρατιῶται καὶ ὄχι ὑπαξιωματικοί, ἐφόσον δὲν συνεπληρώθη ὁ κεκανονισμένος ὑπὸ τοῦ συντάγματος τηλεγραφητῶν ἀριθμός.

κ. Β. Ζάρκον, Κιᾶτον.—Ὁμοίως. 2) Αἰτήσεις μετὰ πιστοποιητικοῦ προέδρου Κοινότητος. Ἐδῶ ἐδρεύει. Δέχονται ἰδιώτας μήπω στρατευθέντας ἢ καὶ ἐφέδρους τηλεγραφητάς. 3) Δὲν ἀπεφασίσθη.

ΜΙΚΡΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ

ΟΙΚΙΑ ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ ΚΗΦΙΣΣΙΑΣ 4

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ μικρὰ κατοικία μὲ ἰδιαιτέραν εἴσοδον ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Μουρούζη ἐκ τεσσάρων δωματίων, λουτροῦ καὶ λοιπῶν χρειωδῶν.

Πληροφορίαι παρὰ τῷ δικηγόρῳ κ. Ν. Χούντρα, Στοὰ Πεσμαζόγλου 11—12 π. μ. καθ' ἑκάστην καὶ παρὰ τῷ θυρωρῷ τῆς ἐπὶ τῆς λεωφόρου Κηφισσίας οἰκίας τοῦ κ. Πεσμαζόγλου.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ κατοικία μὲ ἰδιαιτέραν εἴσοδον ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἡρώδου Ἀττικοῦ ἐκ τεσσάρων δωματίων καὶ λουτροῦ. Πληροφορίαι παρὰ τῷ δικηγόρῳ κ. Ν. Χούντρα Στοὰ Πεσμαζόγλου 11—12 π.μ. καθ' ἑκάστην καὶ παρὰ τῷ θυρωρῷ τῆς ἐπὶ τῆς Λεωφόρου Κηφισίας οἰκίας τοῦ κ. Πεσμαζόγλου.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ μέγα κατάστημα (παρὰ τὸ Κολωνάκι) ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Πατριάρχου Ἰωακεὶμ κατάλληλον δι' Ἐδωδιμοπωλεῖον ἢ Γαλακτοπωλεῖον. Πληροφορίαι παρὰ τῷ δικηγόρῳ κ. Ν. Χούντρα, Στοὰ Πεσμαζόγλου 11—12 π.μ. καθ' ἑκάστην καὶ παρὰ τῷ θυρωρῷ τῆς ἐπὶ τῆς Λεωφ. Κηφισσίας οἰκίας κ. Πεσμαζόγλου.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ μεγάλη ἀποθήκη λιθόκτιστος καὶ ἐστρωμένη διὰ πλακῶν κατάλληλος δι' ἔπιπλα ἢ δι' ἄλλης οἱασδήποτε φύσεως ἐμπόρευμα ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Πατριάρχου Ἰωακεὶμ ἀντὶ μηνιαίου μισθώματος δύο χιλιάδων (2.000) δραχμῶν.

Πληροφορίαι παρὰ τῷ δικηγόρῳ κ. Ν. Χούντρα, Στοὰ Πεσμαζόγλου, 11—12 π. μ. καθ' ἑκάστην καὶ παρὰ τῷ θυρωρῷ τῆς ἐπὶ τῆς Λεωφ. Κηφισσίας οἰκίας Πεσμαζόγλου.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ἓν ἰσόγειον δωμάτιον διὰ γραφεῖον ἔχον ἰδιαιτέραν εἴσοδον ἐν τῇ Στοᾷ Πεσμαζόγλου παραδιδόμενον ἀμέσως.

Πληροφορίαι παρὰ τῷ Δικηγόρῳ κ. Ν. Χούντρα Στοὰ Πεσμαζόγλου 11—12 π. μ. κατ' ἑκάστην.

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ

ΖΗΤΕΙΤΑΙ παρὰ τῆς Ἀνωνύμου Ἑταιρείας τῆς Λίμνης Κωπαΐδος διὰ τὰ ἐν Κωπαΐδι ἔργα αὐτῆς μὲ ἄμεσον πρόσληψιν πολιτικὸς μηχανικὸς διπλωματοῦχος, πεπειραμένος, ἡλικίας 30—40 ἐτῶν, δραστήριος, εἰδικὸς διὰ χωροσταθμήσεις, καταμετρήσεις, ἐκτέλεσιν καὶ ἔλεγχον τεχνικῶν ἔργων, οἰκοδομῶν, λιθοδομῶν, τσιμεντοκονιῶν ἁπλῶν καὶ σιδηροπαγῶν, γνωρίζων καλῶς τὴν Ἑλληνικήν, Ἀγγλικὴν ἢ Γαλλικὴν γλῶσσαν (προτιμητέος ὁ γνώστης καὶ τῶν τριῶν). Αἰτήσεις τῶν ἐνδιαφερομένων γεγραμμέναι ἰδιοχείρως Ἀγγλιστὶ δέον ν' ἀπευθυνθῶσι πρὸς τὴν Γενικὴν Διεύθυνσιν εἰς Ἀλίαρτον, ν' ἀναφέρωνται δὲ ἐν αὐταῖς λεπτομερῶς τὰ προσόντα, ἡ κεκτημένη πεῖρα, ἡ ὑπηκοότης, ἡλικία, οἰκογενειακὴ κατάστασις, ἡ αἰτουμένη ἀντιμισθία καὶ ὁ χρόνος καθ' ὃν θὰ δυνηθῶσι ν' ἀναλάβωσι τὰ καθήκοντά των. Παρέχεται ὑπὸ τῆς Ἑταιρείας δωρεὰν οἰκία ἄνευ ἐπίπλων ἐν Ἀλιάρτῳ, θέρμανσις καὶ φωτισμός.

ΖΗΤΕΙΤΑΙ πρὸς ἀγορὰν μικρὸν καὶ οἰκονομικὸν οἰκόπεδον. Προτιμῶνται αἱ συνοικίαι Πατησίων καὶ Κυψέλης. Πληροφορίαι λογιστήριον «Πρωΐας» 9—12 — 4—7.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ εἰς τὸ Κολωνάκι οἰκίαι εἴτε ἐν ὅλῳ εἴτε κατὰ διαμερίσματα (ὀρόφους). Πληροφορίαι παρὰ τῷ κ. Σολ. Κάζηρα ὁδὸς Σέκερη 1.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκόπεδον ἐκ τριῶν προσόψεων παρὰ τὸ τέρμα Ἀμπελοκήπων πρὸς 45 δρ. τὸν πῆχυν. Πληροφορίαι παρὰ τοῦ περιπτεριούχου Λαζάρου ἔναντι Χαρτογραφικῆς Ὑπηρεσίας Στρατοῦ. Πολύγωνον.

ΑΙ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΙ

ΠΕΜΠΤΗΣ, 14)11)29

Ἀεροπορικῶς διὰ Μασσαλίαν 6 1)2 π. μ.

«Κεραυνός», «Ἰωάννα» 8 π.μ. Ἀργολικόν.

«Χρυσώ» 8 π.μ. Αἴγινα, Ἀγκίστριον, Παλ. καὶ Ν. Ἐπίδαυρον.

«Μάνα» 11 π.μ. Αἴγινα, Μέθανα, Πόρον.

Ἰταλικὸν 11 π.μ. Βρινδήσιον.

«Μυκάλη» 2 μ.μ. Πάτρας, Κέρκυραν, Ἁγ. 40, Βρινδήσιον.

«Ζέφυρος» 2 μ. μ. Πάτμον, Λέρον, Κάλυμνον, Κῶ, Νίσυρον, Σύμην, Ῥόδον.

«Ἀρκαδία» 2 μ.μ. Χίον, Μυτιλήνην.

«Ἄφοβος» 2 μ.μ. Χαλκίδα, Αἰδηψόν, Βόλον, Θεσσαλονίκην.

«Ἀτρόμητος» 2 μ.μ. Πάτρας, Σάμην, Φισκάρδον, Ἁγ. Εὐφημίαν, Λευκάδα, Πρέβεζαν, Πάργαν, Ἡγουμενίτσαν, Κέρκυραν, Κόπραιναν, Ἀμφιλοχίαν, Βόνιτσαν.

«Ἐλβίρα» 2 μ.μ. Πάτρας, Σάμην, Φισκάρδον, Ἁγ. Εὐφημίαν, Λευκάδα, Πρέβεζαν, Κόπραιναν, Ἀμφιλοχίαν, Βόνιτσαν.

«Δωρὶς» 2 μ.μ. Ἰτέαν, Βιτρινίτσαν, Γαλαξείδιον.

«Οὐρανία» 2 μ.μ. Μονεμβασίαν, Νεάπολιν, Ἁγ. Πελαγίαν, Γύθειαν κλπ., Καλάμας.

«Εὐρώτας» 2 μ.μ. Κυπαρίσσι, Γέρακα, Μονεμβασίαν, Νεάπολιν, Γύθειον, Καψάλιον.

«Σάμος» 2 μ. μ. Σῦρον, Τῆνον, Ὑστέρνια, Ἄνδρον, Κόρθιον.

ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ ΚΕΔΙΒΙΕ
ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ ΕΚ ΠΕΙΡΑΙΩΣ
Τὸ ἀτμόπλοιον
"RASHID"
Παρασκευὴν 15 Νοεμβρίου 3 μ. μ. κατ' εὐθεῖαν ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΝ καὶ ΠΟΡΤ ΣΑΪΔ. Ἄφιξις εἰς Ἀλεξάνδρειαν Κυριακὴν 8 π. μ.
Τὸ ἀτμόπλοιον
"RODA"
Παρασκευὴν 15 Νοεμβρίου 5 μ. μ. κατ' εὐθεῖαν ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΝ, καὶ ΚΩΝΣΤΑΝΤΖΑΝ Ῥουμανίας.
ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ: ΑΔΕΛΦΟΙ ΜΑΡΙΝΟΙ
ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ: ὁδ. Κοραῆ 1, Τηλ. Ν. 52-56
ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ: Λεωφ. Μιαούλη 28 τηλ. 84.

ΦΑΒΡ ΛΑ'Ι'Ν
Ὁ πολυτελέστατος νεοαγορασθεὶς ὑπερωκεάνειος κολοσσὸς
«ALESIA»
ἀναχωρεῖ τὴν 24 Νοεμβρίου κατ' εὐθεῖαν ΝΕΑΝ ΥΟΡΚΗΝ.
Γενικοὶ πράκτορες διὰ τὴν Ἑλλάδα: W. F. VAN DER ZEE Πειραιεύς, Ἐμμ. Ῥεπούλη 2 (τέως Σωτείρας) τηλ. 3—86.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ὄροφος πολυτελῶς ἐπιπλωμένος, δωμάτια ἓξ, λουτρόν, χρειώδη, τηλέφωνον, Λυκαβηττοῦ 22: μηνιαίως 6500.

ΤΕΧΝΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ
ΔΗΜΟΣΘΕΝΟΥΣ ΧΑΤΖΗΓΙΑΝΝΑΚΗ
ΔΙΠΛΩΜ. ΜΗΧΑΝΙΚΟΥ
ΑΘΗΝΑΙ: Γραφεῖα καὶ Ἔκθεσις, Θησέως 18.
Τηλ)κὴ Δ)σις «ΕΛΙΝΧΑ» Ἀριθ. τηλεφ. 53—50
ΓΕΝΙΚΑΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΙ:
"ELIN" ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΔΙ' ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΝ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΝ, ΕΔΡΑ ΕΝ ΒΙΕΝΝΗ
ΠΛΗΡΕΙΣ ΗΛΕΚΤΡΟΦΩΤΙΣΜΟΙ ΠΟΛΕΩΝ ΗΛΕΚΤΡΟΚΙΝΗΣΕΙΣ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΩΝ ΚΛΠ.
SUEDDEUTSCHE KABELWERKE Abtlg. d. Heddernheimer Kupferwerk u. Sueddeutsche Kabelwerke G. m. b. H. ἐν Mannheim.
Σύρματα μεμονωμένα πάσης φύσεως ὡς καὶ καλώδια ὑπόγεια δι' ἠλεκτρικάς, τηλεφωνικὰς καὶ τηλεγραφικὰς ἐγκαταστάσεις
J. HIMMELSBACH Freiburg i. Baden
Στῦλοι ἐμπεποτισμένοι (συστήματος Kyan) καὶ μὴ δι' ἠλεκτρικὰς ἐγκαταστάσεις, τηλεγραφικὰς καὶ τηλεφωνικὰς γραμμάς, τραβέρσαι σιδηροδρομικῶν γραμμῶν, ξυλεία γεφυρῶν κ.λ.π.
Dr SIEGFR. GUGGENHEIMER A. G. Nuernberg
Ὄργανα μετρήσεως ὡς βολτάμετρα, Ἀμπερόμετρα κλπ.
KŒRTING & MATHIESEN A. G. Leipzig W 35.
(Γεν. Ἀντιπροσωπεῖα ἐκτὸς Μακεδονίας—Θράκης)
Φωτιστικοὶ ἐξοπλισμοὶ (κατανυγαστῆρες, ἀνταυγαστῆρες, προβολεῖς) παντὸς εἴδους.
ΜΕΓΑΛΗ ΠΑΡΑΚΑΤΑΘΗΚΗ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ
Ἠλεκτροκινητήρων συνεχοῦς καὶ τριφασικοῦ ῥεύματος, δυναμομηχανῶν, ἠλεκτραντλιῶν, φωτ. ἐπλισμῶν, αὐτομάτων διακοπτῶν, ὀργάνων μετρήσεως κλπ.

Η ΚΟΙΝΗ ΓΝΩΜΗ

Ὅσοι τῶν κ.κ. ἀναγνωστῶν στέλλουν ἐπιστολὰς ἵνα δημοσιευθοῦν εἰς τὴν παροῦσαν στήλην, παρακαλοῦνται νὰ εἶναι ὅσον τὸ δυνατὸν βραχύλογοι διὰ νὰ δημοσιεύωνται αἱ ἐπιστολαὶ των συντόμως.

ΑΙ ΣΥΝΕΠΕΙΑΙ ΤΗΣ ΑΡΣΕΩΣ ΤΩΝ ΔΙΑΤΙΜΗΣΕΩΝ

Ἀξιότιμε κ. Διευθυντά,

Τὰ εἰς τὰς σημερινὰς ἐφημερίδας δημοσιευόμενα περὶ τῶν συνεπειῶν τῆς ἄρσεως τῶν διατιμήσεων, ἐφ' ὅσον προέρχονται ἐκ πληροφοριῶν τῆς ἁρμοδίας ὑπηρεσίας τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐσωτερικῶν, δὲν εἶνε μόνον ἁπλῶς ψευδῆ, ἀλλὰ τραγικῶς ἐμπαικτικὰ διὰ τὸν ληστευόμενον πτωχόκοσμον.

Βάσις τοῦ «τολμηροῦ», ὅπως λέγει μία ἐφημερίς, τοῦ «ἄφρονος», ὅπως λέγω ἐγώ, μέτρου τῆς ἄρσεως τῶν διατιμήσεων ὑπῆρξε, διὰ τὴν ἁρμοδίαν ὑπηρεσίαν, ἡ πεποίθησις ὅτι ἡ ἄρσις θὰ εἶχεν ὡς συνέπειαν «τὴν ἀνάπτυξιν τοῦ συναγωνισμοῦ». Πεποίθησις τοὐλάχιστον ἀφελής, διὰ νὰ μὴ τὴν χαρακτηρίσω βαρύτερον.

Πρὸς ἀπόδειξιν ἐρωτῶ καὶ προκαλῶ ἀπάντησιν.

Α') Αἱ διατιμήσεις ἐμποδίζουν τὸν συναγωνισμόν, ἤτοι ἐμποδίζουν τὴν πώλησιν ἑνὸς εἴδους κάτω τῆς διατιμήσεως;

Β') Μετὰ τὴν ἐφεύρεσιν τῶν τράστ, ὑπὸ μορφὴν σωματείων, τὰ ὁποῖα ῥυθμίζουν τὰς τιμὰς ἑκάστου εἴδους, εἶνε δυνατὸς ὁ συναγωνισμός;

Ἐκ τῆς ἀπαντήσεως θὰ κριθῇ ἡ σοβαρότης τῶν ὑπὸ τῆς ἁρμοδίας ὑπηρεσίας λαμβανομένων μέτρων.

Ἡμεῖς, οἱ παλαιότεροι, οἱ ἐπιμόνως «ἀσυγχρόνιστοι», κατὰ τὴν νέαν λέξιν, οἱ ἀπὸ συνηθείας περιερχόμενοι αὐτοπροσώπως τὴν ἀγορὰν καὶ γνωρίζοντες ἐξ ἰδίας ἀντιλήψεως τί γίνεται εἰς αὐτήν, σταυροκοπούμεθα μὲ τὴν βεβαίωσιν, ὡς ἐγράφη, τῆς ἀγορανομικῆς ὑπηρεσίας, καθ' ἣν αὕτη «παρακολουθήσασα τὴν ἐξέλιξιν τῶν τιμῶν μετὰ τὴν ἄρσιν τῶν διατιμήσεων δι' ὅλα τὰ εἴδη, ἐπείσθη ὅτι ὁ σκοπὸς ὃν ἐπεδίωκεν ἐπετεύχθη κατὰ τὸ πλεῖστον, τουτέστιν ἐπῆλθεν ἐλάττωσις τιμῶν!!

Τὸ ἀντίθετον εἶνε ἀληθὲς «κατὰ τὸ πλεῖστον». Τῶν περισσοτέρων δηλαδὴ εἰδῶν αἱ τιμαὶ ηὔξησαν ἀπὸ 10—50 ο)ο, μεγίστων ἔμειναν αἱ αὐταὶ ὡς καὶ πρίν, ἕνεκα ἄλλων λόγων καὶ οὐχὶ τῆς ἄρσεως τῶν διατιμήσεων, οὐδενὸς δ' ἠλαττώθησαν ἐκ τοῦ ἐπικαλουμένου ὑπὸ τῆς Ἀγορανομίας λόγου.

Οἱ παρατιθέμενοι ὑπὸ ταύτης ἀριθμοὶ εἶνε ἐπομένως ἀνακριβεῖς «κατὰ τὸ πλεῖστον».

Τῶν παντοπωλείων τὰ εἴδη ἢ διατηροῦν τὰς αὐτὰς καὶ σήμερον τιμὰς ἢ τὰς ηὔξησαν εἰς πλεῖστα εἴδη. Εἶνε ψευδὲς ὅτι ἡ ζάκχαρις τιμᾶται σήμερον κατὰ 2 δραχ. ὀλιγώτερον. Ὑφισταμένων τῶν διατιμήσεων ἐτιμᾶτο ἀπὸ 19.20—19.80 (τόσον ἠγόρασα ἐγὼ τὸν Ἰούνιον), σήμερον δὲν τιμᾶται 17.20—17.80. Οἱ καφφέδες, ὧν ἡ τιμὴ ἐξέπεσεν, ὡς ὀρθῶς παρετηρήθη, κατὰ τὸ ἥμισυ εἰς τοὺς τόπους τῆς παραγωγῆς, ἀσήμαντον ἔκπτωσιν ὑπέστησαν ἐδῶ ἐκ τοῦ λόγου τούτου, καὶ ὄχι ἐκ τῆς ἄρσεως τῶν διατιμήσεων, ἐνῷ, ἂν δὲν ὑπῆρχον τὰ τράστ διὰ νὰ κρατοῦν τὰς τιμάς, αὗται θὰ ὑφίσταντο ἀνάλογον μείωσιν ὅπως εἰς ἀντιθέτους περιπτώσεις ὑφίστανται ἀνάλογον αὔξησιν παραχρῆμα.

Τῶν λαχανοπωλείων καὶ ὀπωροπωλείων τὰ εἴδη ἐπίσης καμμίαν ἐλάττωσιν δὲν ὑπέστησαν ἐκ τῆς ἄρσεως τῶν διατιμήσεων. Αἱ τιμαὶ αὐξομειοῦνται ἀναλόγως τῶν εἰσαγομένων εἰς τὴν ἀγορὰν ποσοτήτων καὶ εἶνε διάφοροι ἀπὸ μιᾶς ἡμέρας εἰς τὴν ἄλλην. Ὁ ἀμφιβάλλων ἂς παρακολουθήσῃ 3—4 ἡμέρας συνεχῶς τὴν ἀγοράν.

Τῶν καφφενείων, ζαχαροπλαστείων καὶ ἑστιατορίων αἱ τιμαὶ ηὐξήθησαν σημαντικῶς, ὡς τοῦτο συνομολογεῖ καὶ ἡ Ἀγορανομία, ἀντιφάσκουσα πρὸς ἑαυτήν.

Τῶν κρεάτων αἱ τιμαὶ διατηροῦνται ἐπὶ μῆνας τώρα αἱ αὐταί, εἶνε ἐπομένως ψευδὲς ὅτι ἐμειώθησαν κατὰ 6—10 δρ. ὡς ἐκ τῆς ἄρσεως. Τὸ μοσχάρι ἰδίως, τὸ ὁποῖον ἀπὸ 32 ἀνῆλθε διὰ τῶν διατιμήσεων εἰς 34, τόσον τιμᾶται καὶ σήμερον καὶ δὲν ἐμειώθη κατὰ 6 δραχ., ὡς ἀναφέρεται. Θὰ ἐχάριζον ἕνα ὁλόκληρον εἰς τὴν Ἀγορανομίαν ἐὰν εὕρισκε εἰς τὴν ἀγορὰν μὲ 28, ὡς ἰσχυρίζεται.

Τῶν τυρῶν αἱ τιμαὶ ηὔξησαν σημαντικῶς, ὡς συνομολογεῖ καὶ ἡ Ἀγορανομία.

Καὶ τέλος τῶν ψαριῶν αἱ τιμαὶ ἔφθασαν εἰς ὕψη ἀνεθεώρητα, καὶ τοῦτο δὲν ἀμφισβητεῖ καὶ ἡ Ἀγορανομία. Μὲ τὰς διατιμήσεις ἡ ἀνωτέρα τιμὴ ἦτο δρ. 44 καὶ τῶν μεγάλων (σιναγρίδες, ῥοφός, σφυρίδες) 54, σήμερον βλέπομεν τιμὰς 60, 70, 80, 100, τῆς αἰσχροκερδείας ὀργιαζούσης ἀπεριορίστως ὑπὸ τὰ νυσταλέα ὄμματα τῶν ἀγορανομικῶν ὀργάνων.

Αὗται εἶνε αἱ συνέπειαι τῆς ἄρσεως τῶν διατιμήσεων καὶ ὄχι αἱ διὰ τῶν ἐμπαικτικῶν ἀνακοινώσεων τῆς Ἀγορανομίας παριστάμεναι, ἀφ' ἑνὸς μὲν ἐναργῶς ἀποδεικνύουσαι τὴν ἀναρμοδιότητα τῶν λεγομένων ἁρμοδίων ἐν τῇ ὑπηρεσίᾳ τῆς προστασίας τῆς κοινωνίας ἐκ τῶν ληστῶν τῶν πόλεων καὶ ἀφ' ἑτέρου τὸν βίον ἀβίωτον καθιστῶσαι εἰς τὴν μεγίστην πλειονότητα τοῦ Ἀθηναϊκοῦ λαοῦ.

13)11)29

Παλαιὸς τῶν ἡμερῶν

Η ΑΛΙΕΙΑ ΔΙΑ ΦΛΟΜΟΥ

Κύριε Διευθυντά,

Λαμβάνοντες ἀφορμὴν ἀπὸ τὰ γραφόμενα ὑπὸ τοῦ κ. Ι. Μάλλωση σχετικῶς μὲ τὴν διὰ φλόμου ἁλιείαν, διαπιστοῦμεν τὸ γεγονός, χάριν τοῦ γενικωτέρου σκοποῦ, ὃν ἐπιδιώκουν αἱ τοιαῦται πραγματεῖαι, ὅτι κακῶς νομίζεται ὅτι ἐν Παλαιᾷ Ἑλλάδι δὲν γίνεται χρῆσις τοῦ δηλητηριώδους ἐκείνου φυτοῦ, τὸ ὁποῖον κατατάσσει ὁ κ. Μάλλωσης εἰς τὴν α' κατηγορίαν τῶν φλόμων, «ὅπερ φύεται εἰς παραποτάμια μέρη καὶ ἐκβολὰς ποταμῶν καὶ ἐξόχως εὐφόρους ἐκτάσεις» καὶ τὸ ὁποῖον βγάζει κίτρινα ἄνθη.

Τοῦ φυτοῦ τούτου γίνεται χρῆσις ὄχι μόνον εἰς Ἀχαΐαν καὶ Ἠλείαν, ἀλλά, ἐξ ὅσων γνωρίζομεν, καὶ εἰς Μεσσηνίαν, Αἰτωλοακαρνανίαν, Ἤπειρον κλπ., ἔνθα τὸ μεταχειρίζονται εἰς τὰς λίμνας καὶ ποταμούς.

Μετὰ τιμῆς
Ι. ΦΩΤΟΠΟΥΛΟΣ
Ἀχαΐα—Πατρῶν

Ὁ Παθολόγος Δερματολόγος ἰατρὸς κ.
Ι. Ν. ΑΝΝΙΝΟΣ
δέχεται ἐν τῇ νέᾳ Κλινικῇ του ὁδὸς Ἀβέρωφ 7α, παρὰ τὸ ξενοδοχεῖον «Ἀκρόπολ».

TA ΜΕΓΑΛΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ ΜΑΣ ΖΗΤΗΜΑΤΑ

ΤΟ ΦΟΡΤΟΕΚΦΟΡΤΩΤΙΚΟΝ ΠΡΟΒΛΗΜΑ ΤΟΥ ΛΙΜΕΝΟΣ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

Ἀπὸ ἀπόψεως γενικωτέρας κοινωνικῆς σκοπιμότητος δὲν πρέπει ἐπ' οὐδενὶ λόγῳ ν' αὐξήσῃ ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐργατικῶν χειρῶν εἰς τὸν λιμένα. Διὰ νὰ μὴν αὐξήσῃ ὅμως πρέπει νὰ καταγραφοῦν ὅσοι εἶναι σήμερον, νὰ εὑρεθοῦν ἐν τάξει μὲ τὰς ἀπαιτήσεις τοῦ νόμου καὶ νὰ ἐφοδιασθοῦν μὲ βιβλιάριον. Ἐπὶ πλέον νὰ θεσπισθοῦν ποιναὶ εἰς ὅσους χρησιμοποιοῦν ἄλλα στοιχεῖα διὰ τὰς φορτοεκφορτώσεις. Ἔτσι θὰ ἐμποδισθῇ ἡ αὔξησις τοῦ ἐργατικοῦ στοιχείου. Δὲν εἶναι ἔργον μεμονωμένως πλέον τοῦ ὑπουργείου τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας νὰ σκεφθῇ ποῦ θὰ καναλιζαρισθοῦν ὅσοι νέοι θὰ παρουσιάζωνται μὲ διάθεσιν νὰ ἐργασθοῦν. Δι' αὐτοὺς ἂς ληφθῇ μία γενικωτέρα κρατικὴ μέριμνα, ἂς διοχετευθοῦν εἰς τὴν γῆν, ἢ ἂς χρησιμοποιηθοῦν ἐκεῖ ὅπου ἡ παρουσία των δὲν πρόκειται νὰ δημιουργήσῃ ἀνωμαλίας.

Ἐκτὸς λοιπὸν τοῦ καθορισμοῦ τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἐργατῶν πρέπει νὰ γίνῃ κατανομὴ τῶν ἐργατῶν κατὰ κλάδους, ἀναλόγως τῶν εἰδικοτήτων καὶ τῶν ἀναγκῶν τοῦ λιμένος, νὰ ἐφοδιασθοῦν δι' ἀδειῶν ἢ βιβλιαρίων ἐργασίας οἱ ἐργολάβοι, ἐργάται, φύλακες καὶ κομισταί, νὰ συνταχθοῦν τιμολόγια καὶ εἰδικοὶ κανονισμοὶ διεξαγωγῆς ἐργασίας, νὰ εὑρεθῇ τρόπος ἐκτελέσεως τῶν ἀναφυομένων εἰς τὸν λιμένα διαφορῶν τόσον ἐκ φορτοεκφορτώσεων ὅσον καὶ ἐξ ἀτυχημάτων καὶ τέλος νὰ ὑπάρχῃ μία πειθαρχικὴ ἐξουσία ἐπὶ τῶν ἐργατῶν καὶ ἕνας ἔλεγχος. Διὰ νὰ ἐπιτευχθοῦν λοιπὸν ὅλα αὐτὰ χρειάζεται μία εἰδικὴ ὑπηρεσία. Τὸ ὑπουργεῖον λοιπὸν προτείνει νὰ συσταθῇ εἰς τὸν Πειραιᾶ νομικὸν πρόσωπον δημοσίου δικαίου μὲ τὴν ἐπωνυμίαν «Διοίκησις Ἐργασιῶν Λιμένος Πειραιῶς» εἰς τὴν ὁποίαν ν' ἀνατεθῇ ἡ ῥύθμισις τῆς διεξαγωγῆς τῶν φορτοεκφορτωτικῶν ἐργασιῶν κατὰ τοὺς ὁρισμοὺς τοῦ εἰδικοῦ νόμου, ἡ ἐποπτεία τῆς τηρήσεως αὐτοῦ τοῦ νόμου καὶ ἡ ἐκτέλεσις ὅλων τῶν σχετικῶν Π. διαταγμάτων ἢ ἄλλων ἀποφάσεων, κανονισμῶν τιμολογίων κλπ.

Ἡ διοίκησις κατὰ τὸ σχέδιον τῆς ὑπηρεσίας, θὰ περιλαμβάνῃ τὰ ἑξῆς συλλογικὰ ὄργανα καὶ ὑπηρεσίας.

α') Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον.
β') Τὴν ἐπιτροπὴν κανονισμῶν καὶ τιμολογίων.
γ') Τὴν ἐπιτροπὴν ἐκδικάσεως ἀμφισβητήσεων.
δ') Τὸ Πειθαρχικὸν Συμβούλιον καὶ
ε') Τὴν διοικητικὴν ὑπηρεσίαν.

Εἰς τὴν διοίκησιν αὐτὴν καὶ τὰ συλλογικὰ ὄργανα καὶ τὰς ὑπηρεσίας θ' ἀντιπροσωπεύεται ὁ Δῆμος Πειραιῶς, τὸ Κράτος, οἱ ἔμποροι, οἱ βιομήχανοι, οἱ ἐπαγγελματίαι, τὸ Λιμεναρχεῖον, οἱ ἐφοπλισταί, ἡ Γενικὴ Συνομοσπονδία τῶν ἐργατῶν τῆς Ἑλλάδος, ἡ ἕνωσις ἐργατῶν λιμένος καὶ ὁ Σύνδεσμος κομιστῶν Τελωνείου Πειραιῶς.

Κατ' αὐτὸν λοιπὸν τὸν τρόπον καὶ τὰ τιμολόγια θὰ κανονίζωνται καὶ πειθαρχικαὶ ποιναὶ προσκαίρου ἢ καὶ διαρκοῦς παύσεως θὰ ἐπιβάλλωνται εἰς ὅσους ἐργάτας εἰσέπραξαν περισσότερα ἀπὸ τὰ ὁριζόμενα ὑπὸ τῶν τιμολογίων, ἢ ἐξεμεταλλεύθησαν τὴν ἐργασίαν τῶν συναδέλφων των, ἢ ἐφωράθησαν εἰς κατάστασιν μέθης κατὰ τὴν ὥραν τῆς ἐργασίας, ἢ ἐπέδειξαν ἀπρεπῆ συμπεριφορὰν πρὸς τὰς ἀρχάς, τὸν ἐργοδότην ἢ τοὺς συναδέλφους των, ἢ ὑπέπεσαν εἰς κλοπήν, ἀδικαιολόγητον καθυστέρησιν, κωλυσιεργίαν ἢ ἀμέλειαν ἐξ ἧς προεκλήθη ζημία κλπ. καὶ ἄλλα πολλὰ μέτρα θὰ ληφθοῦν, ἱκανὰ νὰ παγιώσουν τὴν ποθητὴν τάξιν εἰς τὸν λιμένα. Ἴσως ὑποστηρίξουν πολλοὶ ὅτι ἡ ἀνάμιξις τοῦ Κράτους ὡς τελικοῦ ῥυθμιστοῦ περιορίζει ὡρισμένας καὶ ἀτομικὰς καὶ ὁμαδικὰς ἐλευθερίας. Πρέπει ὅμως νὰ γνωρίζουν ὅλοι ὅτι τὸ κράτος δὲν ἔχει κανένα λόγον νὰ ἐπέμβῃ ἢ νὰ ἐνοχληθῇ ἐφ' ὅσον δὲν πρόκειται ἐκ τῆς ἐλευθέρας δράσεως τῶν ἀτόμων ἢ τῶν ὁμάδων νὰ προκληθοῦν ἀνωμαλίαι στρεφόμεναι κατὰ τῆς τάξεως, ἢ κίνδυνοι κοινωνικοὶ ἱκανοὶ νὰ ὁδηγήσουν εἰς ταραχάς, κίνδυνοι αὐτόχρημα στρεφόμενοι κατὰ τῆς κοινωνικῆς συνοχῆς. Τότε τὸ κράτος εἶναι ὑποχρεωμένον νὰ ἐνθυμηθῇ ὅτι ἡ ἐλευθερία δὲν εἶναι ἀπόλυτον ἀγαθόν, ἀλλὰ σχετικὸν καὶ ἐν ὀνόματι τοῦ γενικοῦ καλοῦ καὶ τῆς κοινῆς εὐημερίας νὰ ἐπιβάλῃ περιορισμοὺς τόσον εἰς τὴν ἐλευθερίαν τῶν ἀτόμων ὅσον καὶ εἰς τὰς ἐλευθερίας τῶν ὁμάδων. Θὰ ἦτο εὐχῆς ἔργον νὰ ἐλύοντο τὰ προβλήματα δι' ἀπ' εὐθείας συνεννοήσεως τῶν ἐνδιαφερομένων· ὅταν ὅμως τοῦτο δὲν εἶναι δυνατόν, τότε τὸ κράτος ἔχει ἐπιτακτικὴν ὑποχρέωσιν νὰ ἐπέμβῃ ὡς ῥυθμιστὴς καὶ ἐν τέλει νὰ ἐπιβάλῃ καὶ νὰ καταστήσῃ σεβαστὰς τὰς ἀπόψεις ἐκείνας αἵτινες ἤθελον κριθῇ ὡς ἐξυπηρετικαὶ τῶν γενικῶν συμφερόντων, τὰς ἀπόψεις τῶν ὁποίων ἡ ἐπικράτησις θὰ ὡδήγει εἰς συμβιβασμὸν τῶν ἀντιθέσεων καὶ εἰς κατευνασμὸν πάσης ἐπιζημίας ὀξύτητος πρὸς τὸ καλὸν ὁλοκλήρου τῆς κοινωνίας.

Κ. ΜΠΑΣΤΙΑΣ

Η ΖΩΗ ΤΩΝ ΓΥΝΑΙΚΩΝ ΠΡΟ 7 ΧΙΛΙΑΔΩΝ ΕΤΩΝ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

Ὅλα αὐτὰ καὶ ἄλλα πολλὰ ἀκόμη, ἔφεραν εἰς φῶς αἱ τελευταῖαι ἀνασκαφαί, τὰς ὁποίας ἐπεχείρησε καὶ συνεχίζει εἰς τὴν Κὶς τῆς Μεσοποταμίας ἀγγλοαμερικανικὴ ἀρχαιολογικὴ ἀποστολὴ ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ καθηγητοῦ κ. Λάγκντον τῆς Ὀξφόρδης. Οἱ ἐνεργοῦντες τὰς ἀνασκαφὰς ἔφθασαν, εἰς μερικὰ σημεῖα, μέχρι βάθους ἑξήκοντα ποδῶν καὶ φέρουν εἰς φῶς τὰ μυστικὰ τοῦ ἀρχαιοτέρου ἐκ τῶν γνωστῶν λαῶν τῆς ἀρχαιότητος, τῶν Σουμερίων, τῶν ὁποίων μερικοὶ ἔθετον ὑπὸ ἀμφισβήτησιν τὴν ἱστορικὴν ὕπαρξιν. Ὑπολογίζεται ὅτι οἱ Σουμέριοι αὐτοί, προερχόμενοι ἀπὸ τὴν Κεντρώαν Ἀσίαν, ἦλθον καὶ ἐγκατεστάθησαν εἰς τὴν νότιον Μεσοποταμίαν πρὸ δέκα περίπου χιλιάδων ἐτῶν. Τὰ τῆς ἱδρύσεως τῆς Κὶς, τῆς πρωτευούσης των, δὲν εἶνε ἱστορικῶς γνωστά, ἀναγόμενα εἰσέτι εἰς τὸν κύκλον τοῦ θρύλου καὶ τοῦ μύθου. Ἀλλὰ τὰ ἀνευρεθέντα ἀντικείμενα χρονολογοῦνται ἀπὸ 7,000 ἐτῶν, κατὰ τὰς δηλώσεις τῶν ἐπιστημόνων. Ἔτσι ἕνα παιγνιδάκι — δίτροχον ἅρμα συρόμενον ὑπὸ τεσσάρων βουβάλων — ἀποδεικνύει ὅτι ὁ τροχός, ὁ ὁποῖος πρωτοενεφανίσθη εἰς τὴν Σουμερίαν, ἦτο γνωστὸς πρὸ ἑξῆντα - ἑβδομῆντα αἰώνων, ὅταν οἱ κάτοικοι τῆς Ἄνω Αἰγύπτου μόλις ἔβγαιναν ἀπὸ τὰ σπήλαια καὶ ἔκτιζαν τὶς πρῶτες λασποκαλύβες των.

Αὐτοὶ οἱ Σουμέριοι ἦσαν ἀστρονόμοι καὶ μαθηματικοί. Πολλοὶ ἀπὸ τοὺς ἀριθμητικοὺς των πίνακας παραμένουν ἐν ἰσχύϊ, ἐνῷ οἱ ἴδιοι ὡς λαὸς ἐλησμονήθησαν. Τὸ ἀριθμητικόν των σύστημα εἶχεν ὡς μονάδα τὸ 60, τὸ ὁποῖον χρησιμοποιοῦμεν ἀκόμη κατὰ τὴν διαίρεσιν τοῦ κύκλου εἰς 360 μοίρας (6Χ60), ὅπως ἔκαμναν καὶ αὐτοί. Ἡ διαίρεσις τοῦ χρόνου ὑπὸ τῶν Σουμερίων παραμένει εἰσέτι ἐν ἰσχύϊ. — ἡ ὥρα διαιρεῖται εἰς 60 λεπτά, τὸ λεπτὸν εἰς 60 δευτερόλεπτα. Αὐτοὶ πιθανῶς πρῶτοι διήρεσαν τὸ ἔτος εἰς 360 ἡμέρας, ἀντιστοιχούσας εἰς τὰς μοίρας τοῦ κύκλου.

Ὅταν οἱ μεταγενέστεροι ἀστρονόμοι ἀνεκάλυψαν τὸ κατὰ 5—6 ἡμέρας κατ' ἔτος λάθος των, τὸ πρόβλημα ἐλύθη εὐκόλως. Αἱ ἔκτακτοι αὐταὶ ἡμέραι ἐξεχωρίσθησαν ὡς ἡμέραι ἀναπαύσεως, καταναλισκόμεναι εἰς ἑορτὰς καὶ γλέντια· καὶ ὅταν τὸ τεχνητὸν ἡμερολόγιον ἄρχιζε πάλιν νὰ συμβαδίζῃ μὲ τὸ ἡλιακόν, αἱ ἐργασίαι ἐπανελαμβάνοντο ὡς συνήθως. Τὸ διασωζόμενον εἰσέτι ἔθιμον, τὸ ὁποῖον ἐπιτρέπει κατὰ τὰ δίσεκτα ἔτη εἰς τὰς γυναῖκας νὰ προτείνουν γάμον εἰς τοὺς ἄνδρας, χρονολογεῖται ἀπὸ τῆς παρομοίας ἐκείνης πενθημέρου ἑορτῆς, καθ' ἣν ὅλαι αἱ κοινωνικαὶ συμβατικότητες κατερρίπτοντο, αἱ δὲ Ἀσιάτιδες ἐκεῖναι πρόγονοί μας ἐξέφραζον φανερὰ τὸ αἴσθημά των πρὸς τοὺς ἄνδρας ποῦ ἤθελαν.

Αἱ γυναῖκες τῆς ἀρχαίας Κὶς ἀπήλαυον πολλῶν ἄλλων προνομίων, τὰ ὁποῖα δὲν εἶχαν αἱ ὁμόφυλοί των εἰς τοὺς μεταγενεστέρους πολιτισμοὺς τῆς Αἰγύπτου, τῆς Ἑλλάδος καὶ τῆς Ῥώμης. Ἡ γυναῖκα ἐδικαιοῦτο νὰ ἔχῃ ἰδιαιτέραν περιουσίαν καὶ ἂν ἀπέθνησκεν ἄγαμος, ἠμποροῦσε νὰ κληροδοτήσῃ τὰ ἀγαθά της εἰς ὅποιον ἤθελεν. Ἀκόμη καὶ εἰς τὰς ὑπάνδρους γυναῖκας ἐπετρέπετο ἐνίοτε νὰ διαθέτουν τὰ ἀγαθὰ των κατὰ βούλησιν. Οἱ σύζυγοι τῆς Κὶς, ἐφ' ὅσον τὰ ἔτερα ἥμισυ των ἦσαν πειθήνιοι, πιστοὶ σύντροφοι, ἐπεδείκνυον μεγάλην ἀνεκτικότητα, λαμβανομένης ὑπ' ὄψει τῆς ἀρχαιότητος τῆς ἐποχῆς. Ὁ γάμος ἦτο πανηγυρικός, τοπικός, ἡ δὲ γυναῖκα ἐκρατοῦσε δεσμευτικός, ἐφ' ὅσον ἡ γυναῖκα ἐκρατοῦσε τὴν θέσιν της. Ἡ θέσις τῆς πιστῆς, ἀφωσιωμένης συζύγου ἦτο ἐπιμελῶς κατωχυρωμένη ὑπὸ τοῦ νόμου, ὅπως καὶ ὅλα τὰ δικαιώματά της. Ἀλλ' ἀλλοίμονον εἰς τὴν σύζυγον, ἡ ὁποία παρεξέκλινε τῆς ὁδοῦ τῆς ἀρετῆς! Ὁ σύζυγός της τὴν ὡδήγει παραχρῆμα ἐνώπιον τοῦ ἁρμοδίου δικαστηρίου, ὅπου ἐὰν ἀπεδεικνύετο ἡ ἐνοχή της, ἐπλήρωνε τὸ ἁμάρτημά της μὲ τὴν ζωήν της. Τέλος αἱ γυναῖκες ποῦ δὲν ἤθελαν νὰ ὑπανδρευθοῦν, κατετάσσοντο ἱέρειαι εἰς τοὺς ναοὺς τῆς Θεᾶς τῆς Σελήνης.

Οἱ «χοροὶ σαλονιοῦ» ἦσαν ἄγνωστοι εἰς τὴν κοινωνίαν τῆς παλαιᾶς Κὶς· ἀλλὰ ὑπῆρχεν ἀφθονία τῶν σήμερον καλουμένων «κλασικῶν» χορῶν. Κάθε πανηγυρισμὸς πολεμικῶν νικῶν, κάθε θρησκευτικὴ τελετή, κάθε ἑορτὴ κατὰ τὰς διαφόρους ἐποχὰς τοῦ ἔτους εἶχεν ὡς ἐπακολούθημα χορὸν τῶν νέων καὶ νεανίδων. Δεδομένου δὲ ὅτι αἱ ἑορταὶ καὶ αἱ πανηγύρεις αὐταὶ ἦσαν συχνόταται, τὰ κορίτσια εἶχαν πλῆθος εὐκαιριῶν γιὰ νὰ ξεμουδιάσουν τὰ πόδια των. Οὐχὶ σπανίως οἱ πανηγυρισμοὶ αὐτοὶ ἐξετραχύνοντο, ἄνδρες καὶ γυναῖκες δέ, ἐξημμένοι ἀπὸ τὸν ἦχον πολλῶν ἐπταχόρδων ἀρπῶν [illegible]

Μία ἀπὸ τὰς [illegible] τῶν γυναικῶν, ἦτο ἡ πανήγυρις τῆς Ἰστάρ, [illegible] κατὰ τὸν ἔκτον μῆνα τοῦ ἔτους [illegible] διότι ἡ Ἰστὰρ ἦτο θεὰ τῆς εὐφορίας. [illegible]

ΞΕΝΑΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ

ΤΟ ΤΑΞΕΙΔΙΟΝ ΤΟΥ ΚΟΜΗΤΟΣ ΒΟΛΠΙ

Κύριε Διευθυντά,

Ἀπὸ τινων ἡμερῶν κυκλοφοροῦν εἰς τὰ στήλας τοῦ Ἀθηναϊκοῦ Τύπου διάφοροι φῆμαι περὶ διαπραγματεύσεων τοῦ Ἰταλο-Βελγικοῦ ὁμίλου «CIBE» μετὰ τοῦ ὁμίλου τῆς «Πάουερ» διὰ τὴν ἐπίτευξιν οἰκονομικῶν συνδυασμῶν σχέσιν ἐχόντων μὲ βιομηχανικὰς ἐπιχειρήσεις ἐν Ἑλλάδι, ὡς καὶ περὶ διαπραγματεύσεων τοῦ κυρίου Κόμητος Volpi di Misurata μετ' οἰκονομολογικῶν κύκλων τῆς Θεσσαλονίκης διὰ τὴν ἠλεκτρικὴν ἐκμετάλλευσιν τῶν ἐν Μακεδονίᾳ πτώσεων ὑδάτων.

Ὡς ἀντιπρόσωπος ἐν Ἑλλάδι τοῦ ὁμίλου «CIBE», εἶμαι εἰς θέσιν νὰ σᾶς πληροφορήσω ὅτι ἀμφότεραι αἱ ὡς ἄνω εἰδήσεις εἶνε τελείως ἀνυπόστατοι. Ὅπως ἐδημοσιεύθη ἤδη ἐξ ἁρμοδίας πηγῆς, ἡ εἰς Ἀθήνας ἔλευσις τοῦ κυρίου Κόμητος Βόλπι ὡς μόνον σκοπὸν ἔχει βραχεῖαν ἀναψυχὴν αὐτοῦ καὶ τὸν πόθον ὅπως ἐπανίδῃ τὴν Ἑλλάδα, τὴν ὁποίαν ἐγνώρισεν ἤδη καὶ ἠγάπησεν ἀπὸ τῆς νεανικῆς αὐτοῦ ἡλικίας. Ἐπιστρέφων ἐκ τοῦ εἰς Ἄγκυραν ταξειδίου αὐτοῦ, ἔρχεται νὰ συναντήσῃ τὴν σύζυγον καὶ τὴν θυγατέρα αὐτοῦ, αἵτινες εὑρίσκονται εἰς τὴν πόλιν μας καὶ διέλθῃ μετ' αὐτῶν ἡμέρας τινάς, πρὶν ἢ ἐπιστρέψῃ εἰς Ἰταλίαν.

Δέξασθε, κύριε Διευθυντά, τὴν διαβεβαίωσιν τῆς ἐξαιρέτου ἐκτιμήσεώς μου.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 13 Νοεμβρίου 1929

CARLO GUALTIERI
DUCA D' AVARNA

ΘΕΑΤΡΟΝ ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ
ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 15 Ν)βρίου 6 1)2 μ.μ.
ΔΕΥΤΕΡΑ 18 Ν)βρίου 6 1)2 μ. μ.
ΔΥΟ RECITALS
τῆς παγκοσμίου φήμης ἀοιδοῦ
Mme MADELEINE GREY
ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ:
Α') Pergolese, Schubert, Mendelsshon, Faure, Debussy, Ravel. Tiersot κλπ. κλπ.
Β') Bach, Chabrier, Ravel, Poulenc, Strawinsky. Benvenuti κλπ. κλπ.
ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ πρὸς δρχ. 40, 50, 75, 100 καὶ 150 εἰς τὸ Ταμεῖον τοῦ θεάτρου «Κεντρικόν».
«ΗΧΩ»

ΩΔΕΙΟΝ ΑΘΗΝΩΝ 1871
ΘΕΑΤΡΟΝ «ΟΛΥΜΠΙΑ»
Κυριακὴ 17 Νοεμβρίου ὥραν 10 3)4 π. μ.
1η ΛΑΪΚΗ ΣΥΝΑΥΛΙΑ
τῆς συμφωνικῆς ὀρχήστρας τοῦ Ὠδείου Ἀθηνῶν
Διευθυντὴς ὀρχήστρας: Δ. ΜΗΤΡΟΠΟΥΛΟΣ
Πρόγραμμα: Wagner: Faust. Εἰσαγωγὴ (1η ἐκτέλεσις). Prokofieff: Κονσέρτο διὰ πιάνο καὶ ὀρχήστραν. (Σολίστ: ὁ κ. Μητρόπουλος 1η ἐκτέλεσις). Beethoven: 3η Συμφωνία Ἡρωϊκή.
Τὰ εἰσιτήρια πρὸς δραχ. 15, 20, 25, 35 πωλοῦνται εἰς τὸ Ὠδεῖον Ἀθηνῶν (ὁδὸς Πειραιῶς) καὶ εἰς τὸ θέατρον «ΟΛΥΜΠΙΑ».

ΝΑ ΔΙΑΒΑΣΕΤΕ ΟΛΟΙ ΤΗΝ
«ΝΕΑΝ ΕΣΤΙΑΝ»
τῆς 15ης Νοεμβρίου, ἕνα μεγάλο τεῦχος ἀφιερωμένον εἰς τὸν
ΨΥΧΑΡΗΝ
ὅπου γράφουν διὰ τὸ ἔργον του οἱ ἁρμοδιώτεροι διαπρεπεῖς λογοτέχναι, Ἀκαδημαϊκοί, Καθηγηταὶ Πανεπιστημίου κ. λ. π.
Τὸ τεῦχος αὐτὸ τῆς «ΝΕΑΣ ΕΣΤΙΑΣ» μὲ 35 συνεργάτας μένει ἱστορικόν.

ΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΙΚΟΣΙΤΕΤΡΑΩΡΟΥ

ΤΑ ΑΙΤΗΜΑΤΑ ΤΩΝ ΙΔΙΟΚΤΗΤΩΝ ΤΑΞΙ

ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ

Ὁ κ. Πρωθυπουργός, προκειμένου νὰ ἐπιληφθῇ τῆς μελέτης τοῦ ὑποβληθέντος χθὲς ὑπομνήματος τοῦ Συνδέσμου ἰδιοκτητῶν ταξί, ἐζήτησε τὴν γνώμην τοῦ ὑπουργοῦ τῆς Συγκοινωνίας κ. Γονατᾶ.

Τὰ κύρια σημεῖα τῆς ἀπαντήσεως τοῦ κ. Γονατᾶ ἔχουν ὡς ἑξῆς:

1) Ἀπαιτεῖται λῆψις νομοθετικοῦ μέτρου πρὸς περιορισμὸν τῆς διαρκῶς αὐξανομένης κυκλοφορίας ταξί, δέον ὅμως νὰ ἐξετασθῇ τὸ ζήτημα τοῦτο μετὰ προσοχῆς, διὰ νὰ μὴ ὑποστῇ τὸ Κοινὸν ἐκ τοῦ ὑπερβολικοῦ περιορισμοῦ τοῦ προβλεπομένου διὰ τοῦ καταρτισθέντος νομοσχεδίου περὶ κυκλοφορίας αὐτοκινήτων.

2) Ὁ μέγιστος ἀριθμὸς αὐτοκινήτων μετὰ μετρητοῦ (ταξιμέτρου) τῶν κυκλοφορούντων εἰς τὰς Ἀθήνας, Πειραιᾶ καὶ περίχωρα θὰ καθορίζεται ὑπὸ τοῦ ὑπουργοῦ τῆς Συγκοινωνίας, τῇ συμφώνῳ γνώμῃ τοῦ συμβουλίου αὐτοκινήτων.

3) Ἡ ἐκκαθάρισις τοῦ κλάδου δέον νὰ ἐπιδιωχθῇ ἀφ' ἑνὸς διὰ τῆς προσπαθείας ὅπως εἰς τὸ ἐπάγγελμα τοῦ σωφφὲρ μὴ τρέπωνται, ὡς σήμερον, οἱ ἀτυχήσαντες ἐν τῇ ζωῇ, ἀλλὰ οἱ σχέσιν ἔχοντες μὲ τὸ αὐτοκίνητον καὶ κατέχοντες ἐργοστασιακὴν μόρφωσιν, κι' ἀφ' ἑτέρου διὰ τῆς αὐστηρᾶς ἐφαρμογῆς τῶν ἰσχυουσῶν σήμερον διατάξεων διὰ τοὺς ὑποπίπτοντας εἰς παραβάσεις. Διὰ τὴν ἐπίτευξιν τοῦ πρώτου θὰ συντελέσῃ τὰ μέγιστα ἡ ἱδρυομένη σχολή, εἰς ἣν ἡ φοίτησις θὰ εἶνε μονοετής.

Η ΜΕΙΩΣΙΣ ΤΗΣ ΦΟΡΟΛΟΓΙΑΣ

Σχετικῶς μὲ τὴν φορολογίαν τῶν ἰδιωτικῶν παρατηρεῖται ὅτι τὸ ὑπουργεῖον Συγκοινωνίας δὲν δύναται νὰ ἔχῃ γνώμην, διότι τὸ ζήτημα τοῦτο ὑπάγεται εἰς τὴν ἁρμοδιότητα τοῦ ὑπουργείου Ἐθνικῆς Οἰκονομίας.

Ἐπίσης τὴν πρόσθετον φορολογίαν τῆς βενζίνης πρὸς ἀποζημίωσιν τῶν ἁμαξηλατῶν ἐπέβαλε τὸ ὑπουργεῖον τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας καὶ ἵδρυσε πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον καὶ εἰδικὸν ταμεῖον Τροχαίας Κινήσεως.

Ὡσαύτως καὶ τὸ ζήτημα τῆς μειώσεως τῆς φορολογίας τῆς βενζίνης τὸ ὑπουργεῖον τῆς Συγκοινωνίας δὲν δύναται νὰ ἔχῃ γνώμην, διότι τοῦτο ὑπάγεται εἰς τὴν ἁρμοδιότητα τοῦ ὑπουργείου τῶν Οἰκονομικῶν.

Σχετικῶς μὲ τὰ αὐτοκίνητα-ταξὶ ἰδιωτικῆς χρήσεως, ἡ ἀπάντησις παρατηρεῖ ὅτι πρὸς ἐξακρίβωσιν τῆς χρησιμοποιήσεως τούτων παρουσιάζονται μεγάλαι δυσκολίαι. Κατὰ τὴν γνώμην τῆς ὑπηρεσίας, πρέπει νὰ ἀπαλάσσωνται τῆς ἐτησίας φορολογίας ὄχι ὅλα τὰ ταξί, ἀλλὰ τὰ ἀνήκοντα μόνον εἰς ἐπαγγελματίας ὁδηγούς.

ΑΠΕΡΓΙΑ ΤΩΝ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ ΛΕΩΦΟΡΕΙΩΝ

Διὰ τὴν 9ην π. μ. τῆς αὔριον ἐκλήθησαν εἰς τὸ θέατρον «Ὀλύμπια» εἰς γενικὴν συνέλευσιν τὰ μέλη τῶν συνδέσμων προσωπικοῦ λεωφορείων αὐτοκινήτων Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς.

Εἰς τοὺς συγκεντρωθησομένους θὰ ἀνακοινωθῇ ἡ ἀπάντησις τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ, ἥτις θὰ ληφθῇ κατὰ τὴν σημερινὴν (11ην πρωϊνὴν) συνάντησιν τῶν ἀντιπροσώπων τῶν συνδέσμων μετὰ τοῦ κ. Βενιζέλου.

Ἅπαντα τὰ λεωφορεῖα θὰ σταματήσουν ἀπὸ τῆς ἑσπέρας τῆς Πέμπτης καὶ καθ' ὅλην τὴν Παρασκευήν.

ΣΥΓΚΡΟΥΣΙΣ ΑΤΜΟΠΛΟΙΩΝ ΕΙΣ ΤΟΝ ΠΕΙΡΑΙΑ

Τὴν χθεσινὴν αὐγὴν συνεκρούσθη ἔξωθι τοῦ Πειραϊκοῦ λιμένος τὸ καταπλέον ἐκ Πελοποννήσου ἀτμόπλοιον τῆς γραμμῆς «Οὐρανία» μὲ τὸ ἠγκυροβολημένον ἔξωθι τοῦ λιμένος καὶ ὑπ' ἀτμὸν διὰ Θεσσαλονίκην Ἀγγλικὸν φορτηγὸν «Βοσνία».

Ἡ σύγκρουσις ὑπῆρξε σφοδρά, ἀμφότερα δὲ τὰ σκάφη ὑπέστησαν σημαντικὰς ζημίας. Ἡ «Βοσνία» θὰ παραμείνῃ εἰς τὸν Πειραιᾶ πρὸς ἐπισκευήν. Αἱ ζημίαι τῶν δύο πλοίων δὲν ὑπελογίσθησαν ἀκόμη ὑπὸ τοῦ ἐν Πειραιεῖ ἀντιπροσώπου τοῦ Λόϋδ.

Τὸ Λιμεναρχεῖον Πειραιῶς ἐνεργεῖ ἀνακρίσεις πρὸς καθορισμὸν τῶν εὐθυνῶν.

ΤΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ ΚΑΙ Η ΑΝΑΠΤΥΞΙΣ ΤΗΣ ΓΕΩΡΓΙΑΣ

Ὁ μετακληθεὶς ἐκ Γαλλίας διοργανωτὴς τοῦ Ἀνωτάτου Οἰκονομικοῦ Συμβουλίου κ. Σαλβατόρ, ἐδέχθη χθὲς εἰς μακρὰν συνεργασίαν εἰς τὸ «Πτὶ-Παλαί» τὸν γενικὸν γραμματέα τοῦ Γεωργικοῦ Ἐπιμελητηρίου Ἀττικοβοιωτίας καὶ γερουσιαστὴν κ. Περ. Καλλέργην, παρὰ τοῦ ὁποίου ἐζήτησε πληροφορίας περὶ τῆς ἐν Ἑλλάδι γεωργικῆς καταστάσεως καὶ ἰδίᾳ τῆς συνεταιριστικῆς κινήσεως, ὡς καὶ περὶ τῆς συμβολῆς τὴν ὁποίαν θὰ παράσχῃ τὸ Ἀνώτατον Οἰκονομικὸν Συμβούλιον εἰς τὴν ἀνάπτυξιν τῆς Γεωργίας, κτηνοτροφίας καὶ τῶν συναφῶν κλάδων. Ὁ κ. Καλλέργης ἐξέθεσε λεπτομερῶς εἰς τὸν κ. Σαλβατὸρ τὰ τῆς γεωργικῆς καταστάσεως τῆς χώρας καὶ ἐτόνισε τὴν ἀλματικὴν συνεταιριστικὴν κίνησιν τὴν ὁποίαν παρουσιάζει ἡ ὕπαιθρος Ἑλλὰς κατὰ τὰ τελευταῖα ἔτη.

Η ΕΞΥΒΡΙΣΙΣ ΑΡΧΗΓΩΝ ΞΕΝΩΝ ΚΡΑΤΩΝ

Κατ' ἀνακοίνωσιν ἁρμοδίας πηγῆς, [illegible] τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον, ἀκολούθως θὰ εἰσαχθῇ εἰς τὴν Βουλήν, μετὰ τὴν ἐπανάληψιν τῶν ἐργασιῶν της, ὅπου καὶ θὰ ψηφισθῇ.

Κατὰ συνέπειαν [illegible]

Η ΚΙΝΗΣΙΣ ΤΗΣ ΣΤΑΦΙΔΟΣ

Εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῆς Ἐθν. Οἰκονομίας ὑπεβλήθη ἐκ μέρους τοῦ Ἐμπορικοῦ καὶ Βιομηχανικοῦ Ἐπιμελητηρίου Πατρῶν ἔκθεσις περὶ τῆς κινήσεως τῆς σταφιδεξαγωγῆς καὶ σταφιδαγορᾶς κατὰ τὸν παρελθόντα Ὀκτώβριον.

[illegible] 30.283.162 ἑνετικὰς λίτρας ἔναντι 35.061.918 [illegible]

Ὅλαι αἱ ἀγοραὶ ἠγόρασαν μέχρι τοῦδε μεγαλύτερα ποσὰ [illegible] πλὴν τῆς Ἀγγλίας. [illegible]

Ἕτερος λόγος ἐπίσης εἶνε τὸ ὅτι [illegible]

Ἐν τῇ ἐκθέσει τονίζεται ὅτι ὁ κίνδυνος [illegible]

ΤΟ ΧΘΕΣΙΝΟΝ ΕΡΩΤΙΚΟΝ ΔΡΑΜΑ

ΤΡΕΙΣ ΣΦΑΙΡΑΙ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΟΥ ΑΠΙΣΤΟΥ ΕΡΑΣΤΟΥ ΤΗΣ

Η ΕΡΩΤΙΚΗ ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΑ ΜΕΧΡΙ ΤΗΣ ΧΘΕΣΙΝΗΣ ΑΠΟΠΕΙΡΑΣ ΦΟΝΟΥ

Τὴν 9ην νυκτερινὴν ὥραν χθὲς ἡ 17ἐτὶς Μαρίκα Γιαννοπούλου ἐκ Σμύρνης ἐνεδρεύουσα ἔξωθι τῆς ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Μάνου 15, παρὰ τὸ Παγκράτι, οἰκίας τοῦ ἐραστοῦ της Ι. Μπόζοβιτς, Ῥώσσου τὴν καταγωγήν, 26 ἐτῶν, ἐπυροβόλησεν ἐναντίον του τρὶς διὰ περιστρόφου. Ἐκ τῶν ῥιφθεισῶν σφαιρῶν μία εὗρε τοῦτον εἰς τὴν ὠμοπλάτην καὶ ἐξῆλθε διὰ τοῦ θώρακος, τραυματίσασα τοῦτον ἐπικινδύνως.

Ἡ Γιαννοπούλου πρὸ ἔτους εἶχε προσληφθῇ ὡς ὑπάλληλος εἰς τὸ παρὰ τὴν πλατεῖαν τῶν Ἁγίων Θεοδώρων κατάστημα ἀντιπροσωπείας γραφομηχανῶν τοῦ πατρὸς τοῦ τραυματισθέντος. Ἐκεῖ συνεδέθη ἐρωτικῶς μὲ τὸν τελευταῖον τοῦτον, ὁ ὁποῖος, ὑποσχεθεὶς εἰς αὐτὴν γάμον, τὴν παρεπλάνησε μίαν ἡμέραν εἰς τὸ Παλαιὸν Φάληρον καὶ τὴν διέφθειρε. Ἡ Γιαννοπούλου μετὰ ταῦτα ἐκάλεσε τὸν ἐκλεκτόν της νὰ ἐκπληρώσῃ τὴν ὑπόσχεσίν του πρὸς αὐτήν, ἀλλ' ἐκεῖνος διαρκῶς ἀνέβαλλε μέχρις ὅτου πρὸ 15θημέρου ἀπεκάλυψεν εἰς αὐτὴν ὅτι ἦτο ἔγγαμος καὶ πατὴρ ἑνὸς θυγατρίου. Αὐτὸ ὅμως δὲν ἀπήλπισε τὴν δράστιδα, διότι ἐζήτησεν ἀμέσως πληροφορίας καὶ ἔμαθεν ὅτι οὗτος εἶχεν ἐγκαταλείψει τὴν σύζυγόν του καὶ ἐὰν ἤθελεν ἠδύνατο νὰ τὴν διαζευχθῇ καὶ νὰ νυμφευθῇ ταύτην. Ἐξηκολούθησε λοιπὸν νὰ τὸν πιέζῃ καὶ ὅταν εἶδεν ὅτι ἦτο ἄκαμπτος τοῦ ἀνεκοίνωσεν ὅτι ἦτο ἀποφασισμένη νὰ αὐτοκτονήσῃ ἐὰν τὴν ἄφινεν ἐκτεθειμένην. Ὁ Μπόζοβιτς δὲν συνεκινήθη οὔτε μὲ τὴν ἀπειλήν της ταύτην, ὡς ἰσχυρίζεται δὲ ἡ ἰδία, τῆς ἔδωσε καὶ ἕνα περίστροφον—αὐτὸ μὲ τὸ ὁποῖον ἀπεπειράθη χθὲς νὰ τὸν φονεύσῃ—διὰ νὰ τὸ χρησιμοποιήσῃ πρὸς αὐτοκτονίαν της.

Τὴν 6ην τρέχοντος μηνὸς ἡ Γιαννοπούλου μεταβᾶσα εἰς τὸ παρὰ τὴν πλατεῖαν Ἁγίων Θεοδώρων κατάστημα τοῦ Μπόζοβιτς εὗρεν αὐτὸν ἐκεῖ χαριεντιζόμενον μὲ τρεῖς δεσποινίδας. Τὸν ἐκάλεσεν ἰδιαιτέρως καὶ τὸν ἔπεισε νὰ μεταβοῦν μαζὶ εἰς τὸ Ζάππειον διὰ νὰ συζητήσουν τελικῶς διὰ τὴν ὑπόθεσίν των. Ἡ Γιαννοπούλου ὅταν ἔφθασαν εἰς τὸ Ζάππειον τὸν ἐκάλεσε διὰ τελευταίαν φορὰν νὰ ἐκπληρώσῃ τὰς ὑποσχέσεις του καὶ εἰς ἄρνησίν του ἀπεπειράθη νὰ αὐτοκτονήσῃ, λαβοῦσα δόσιν ἰωδίου, τὸ ὁποῖον ἔκρυπτεν εἰς τὸ τσαντάκι της.

Ἡ σκηνὴ αὐτὴ ἐξετυλίχθη εἰς τὴν διασταύρωσιν τῶν ὁδῶν Κηφισσιᾶς καὶ Ἡρώδου τοῦ Ἀττικοῦ καθ' ἣν στιγμὴν ὁ Μπόζοβιτς ἡτοιμάζετο νὰ ἐγκαταλείψῃ ἐκεῖ τὴν ἀποπειραθεῖσαν μὲ τὴν τελικὴν καὶ κατηγορηματικὴν δήλωσιν ὅτι δὲν ἦτο διατεθειμένος νὰ τὴν νυμφευθῇ. Ἕνας προσδραμὼν ἀστυφύλαξ μετέφερε τότε τὴν Γιαννοπούλου εἰς τὸν «Εὐαγγελισμόν». Ὁ Μπόζοβιτς συλληφθεὶς τὴν ἰδίαν στιγμὴν παρεπέμφθη τὴν ἑπομένην εἰς τὴν Εἰσαγγελίαν καὶ ἀφέθη προσωρινῶς ἐλεύθερος παραπεμφθείσης τῆς ὑποθέσεως εἰς τακτικὸν ἀνακριτήν.

Ἡ Γιαννοπούλου ἐξελθοῦσα μετὰ τὴν νοσηλείαν της ἐκ τοῦ «Εὐαγγελισμοῦ» ἀπεφάσισε νὰ φονεύσῃ τὸν διαφθορέα της καὶ ἔσπευσε νὰ τὸν συναντήσῃ. Ὁ Μπόζοβιτς ὅμως τὴν ἀπέφευγε. Κατόπιν τούτου ἡ Γιαννοπούλου κατέφυγεν εἰς τὴν χθεσινὴν ἐνέδραν ἔξωθι τῆς οἰκίας του ἡ ὁποία τὴν ὑπεβοήθησε νὰ ἐκτελέσῃ τὴν ἀπόφασίν της.

Προτοῦ πυροβολήσῃ ἐναντίον τοῦ Μπόζοβιτς ἡ δράστις τοῦ εἶπε:

—Λοιπὸν Γιάννη τί ἀπεφάσισες; Θὰ μὲ πάρῃς ναὶ ἢ ὄχι;

—Μὲ ξεφορτώνεσαι; τῆς ἀπήντησε μὲ ἀδιαφορίαν ὁ Μπόζοβιτς. Καὶ συγχρόνως ἐστρεψε πρὸς αὐτὴν τὰ νῶτα διὰ νὰ εἰσέλθῃ εἰς τὴν οἰκίαν του.

Τότε ἐκείνη τὸν ἐπυροβόλησε διὰ τοῦ περιστρόφου.

Ἡ ἡρωῒς συλληφθεῖσα ὡδηγήθη εἰς τὸ ἀστυνομικὸν τμῆμα Παγκρατίου ὅπου καὶ κρατεῖται. Ἀνακρινομένη εἶπεν ὅτι οὐδόλως μετανοεῖ διὰ τὴν πρᾶξίν της.

NEURA ZERVOS
Εἰδικὸν φάρμακον πρὸς τόνωσιν καὶ καταπραΰνσιν τοῦ νευρικοῦ συστήματος, ἐγκριθὲν διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 856—12—12—1928 γνωματεύσεως τοῦ Ἀν. Ὑγ. Συμβουλίου. Θεραπεύει ἀσφαλῶς καὶ ταχέως: Νευρασθένειαν, νευραλγίαν, νευρώσεις, σπασμούς, ὑστερίαν, ἄσθμα, λίγκον, ἐπιληψίαν, ὀσφυαλγίαν, ἰσχυαλγίαν, πᾶν ψυχικὸν καὶ μεταδαγκιακὸν νόσημα, ὅλας τὰς παραλύσεις ὡς καὶ τὰς τρομώδεις τοιαύτας τῶν γερόντων ἄνω καὶ κάτω ἄκρων Pakirson ῥευματισμοὺς καὶ ἀρθρίτιδα.
Ἡ καταπληκτικὴ ἐνέργεια τοῦ φαρμάκου ἄρχεται ἀπὸ τῆς ἡμέρας τῆς χρήσεως.
Πωλεῖται εἰς ὅλα τὰ φαρμακεῖα καὶ φαρμακεμπορεῖα.
Γενικὸς ἀντιπρόσωπος δι' ὅλην τὴν Ἑλλάδα
ΣΤ. ΘΕΟΔΩΡΟΠΟΥΛΟΣ
Βερανζέρου 14

Ὄχι μόνον φθηνά, ἀλλὰ καλῆς ποιότητος ὑφάσματα, μοδέρνα, καλορραμμένα καὶ ὅλοι διὰ
ΚΟΣΤΟΥΜΙΑ
τρέχουν στὸ ΠΑΖΑΡ Στοὰ Ἀρσακείου, ὅπου τρεῖς ἄριστοι κόπται κόπτουν συνεχῶς διὰ πελατείαν ἐκλεκτὴν ποὺ γνωρίζει καὶ συνδυάζει τὸ φθηνὸν καὶ τὸ καλόν.

ΜΙΛΤΙΑΔΗΣ Χ. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
ΟΔΟΣ ΝΙΚΙΟΥ 16 — ΑΘΗΝΑΙ

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ εἰσαγωγῆς μηχανῶν, πλήρως ἐγκατεστημένη καὶ λίαν εὐδοκίμως λειτουργοῦσα, ἐπιθυμοῦσα νὰ ἀναπτύξῃ ἔτι ἐργασίας της, ζητεῖ ΔΙΠΛ. ΜΗΧΑΝΙΚΟΝ ὡς συνεταῖρον δυνάμενον νὰ καταθέσῃ κεφάλαιον καὶ προσωπικὴν ἐργασίαν.

Ἀπαραίτητος γνῶσις γερμανικῆς ἢ γαλλικῆς. Προϋπηρεσία καὶ συστάσεις.

Γράψατε ἀναφέροντες προσόντα: Η. Η. Πόστ Ρεστάντ. Ἐνταῦθα.

ÉCOLE FRANÇAISE D' ATHÈNES

INSTITUT SUPÉRIEUR D' ÉTUDES FRANÇAISES

COURS SPÉCIAL DE PRÉÉPARATION AU PROFESSORAT DE FRANCAIS

Τὸ ἐναρκτήριον μάθημα θὰ λάβῃ χώραν τὴν Παρασκευὴν καὶ ὥραν 11ην π. μ. ἀκριβῶς.

Αἱ ἐγγραφαὶ θέλουσι γίνει δεκταὶ μέχρι τὸ ἑσπέρας τῆς Πέμπτης 14ης Νοεμβρίου 1929.

Οἱ ὑποψήφιοι οἱ μὴ κατέχοντες τὰ ἀπαιτούμενα διπλώματα ὀφείλουσι νὰ προσέλθωσιν εἰς τὸ Ἰνστιτοῦτον τὴν πρωΐαν τῆς Πέμπτης 14ης Νοεμβρίου 1929 καὶ ὥραν 8 1)2 π. μ. ἵνα ὑποστῶσιν εἰσιτηρίους ἐξετάσεις.

(Ἐκ τῆς Διευθύνσεως)

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ

Ἡ Ἀνωτάτη Γεωπονικὴ Σχολὴ προσκαλεῖ τοὺς ἔχοντας τὰ προσόντα νὰ καταλάβωσι τὴν κενὴν ἕδραν τῆς Ἀμπελουργίας νὰ ὑποβάλωσιν εἰς τὴν Σχολὴν μέχρι τῆς 10 Δεκεμβρίου 1929 τοὺς τίτλους των καὶ λοιπὰ δικαιολογητικά.

Πλείονες πληροφορίαι παρέχονται εἰς τὴν Γραμματείαν τῆς Σχολῆς.

Ὁ Διευθυντὴς
Ι. ΔΗΜΑΚΟΠΟΥΛΟΣ

ΕΜΠΟΡΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΑΘΗΝΩΝ

Πρὸς τὰ ἀξιότιμα μέλη τοῦ Συλλόγου

Κύριε συνάδελφε,

Καλοῦμεν ὑμᾶς εἰς ἔκτακτον γενικὴν συνέλευσιν σήμερον Πέμπτην, 14ην τρέχοντος καὶ ὥραν 7 1)2 μ.μ. ἐν τῷ Καταστήματι τοῦ Συλλόγου (ὁδὸς Ὁμήρου 5).

Ὁ Πρόεδρος
ΦΡΑΓ. Δ. ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ
Ὁ Γεν. Γραμματεὺς
Π. ΣΠΑΔΑΣ

Ἡμερησία Διάταξις:
1) Ἐμπορικὴ κρίσις.
2) Προμήθειαι Τραπεζῶν.
3) Φωτισμός.
4) Φορτοεκφορτωτικόν.
5) Ἐνοικιοστάσιον.
6) Ἐκλογὴ νέων μελῶν.
7) Διάφοροι ἀνακοινώσεις.

Σημείωσις. Ἐν περιπτώσει μὴ ἀπαρτίας ἡ πρόσκλησις ἰσχύει καὶ διὰ τὴν ἑπομένην ἡμέραν Παρασκευήν, 15ην τρέχοντος, καὶ ὥραν 7 1)2 μ. μ.

Ἀριθμὸς 6498.

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ προγράμματος ἀναγκαστικοῦ πλειστηριασμοῦ ἀκινήτων κτημάτων. Ἡμεῖς, ὁ Συμβολαιογράφος Λευκάδος Ἀντώνιος Π. Σικελιανός, κάτοικος καὶ ἑδρεύων ἐνταῦθα, δηλοποιοῦμεν: Ὅτι τὴν πρώτην (1) Δεκεμβρίου τοῦ χιλιοστοῦ ἐννεακοσιοστοῦ εἰκοστοῦ ἐνάτου ἔτους, ἡμέραν Κυριακὴν ἀπὸ τῆς δεκάτης (10) ὥρας πρὸ μεσημβρίας μέχρι τῆς δωδεκάτης (12) τῆς μεσημβρίας τῆς αὐτῆς ἡμέρας, ἐν τῇ κεντρικῇ πλατείᾳ τῆς πόλεως Λευκάδος τῆς ὁμωνύμου Κοινότητος τοῦ πρώην Δήμου Λευκαδίων καὶ ἔξωθι τοῦ καφενείου Εὐσταθίου Κομπίτση, ἐνώπιον ἐμοῦ τοῦ ἐπὶ τοῦ πλειστηριασμοῦ ὑπαλλήλου ἢ τοῦ νομίμου ἀναπληρωτοῦ μου τῇ ἐπισπεύσει τῆς πιστωτρίας Ἑλένης Κυπριανοῦ, χήρας δὲ Ἰωάννου Δετζώρτζη, κατοίκου Ἀθηνῶν, δικαιουμένης λαμβάνειν παρὰ τῆς ὀφειλετρίας αὐτῆς Μαρίας χήρας Σπυρίδωνος Μαυροειδῆ, κατοίκου Λευκάδος, δυνάμει τῆς ὑπ' ἀριθ. 348 τοῦ ἔτους 1901 ἀποφάσεως τοῦ Πρωτοδικείου Λευκάδος τὸ κεφάλαιον ἐκ δραχμῶν τριῶν χιλιάδων ἑξακοσίων ἐνενήκοντα (3690) μετὰ τοῦ νομίμου τόκου των ἀπὸ 26 Φεβρουαρίου 1899 μέχρις ἐξοφλήσεως, τὰ ἔξοδα καὶ τέλη τῆς ἀνωτέρω ἀποφάσεως ἐκ δραχμῶν ἑκατὸν τεσσαράκοντα ὀκτὼ (148) ἐντόκως ἀπὸ 20 Φεβρουαρίου 1902, τὰ ἔξοδα ἀπογράφου, ἀντιγράφου, ἐπιταγῆς καὶ ἐπιδόσεως ἀπὸ 20 Φεβρουαρίου 1902 μετὰ τοῦ διαμαρτυρηθέντος τόκου των ἔκτοτε, τὰ ἔξοδα ἀντιγράφου, ἐπιταγῆς καὶ ἐπιδόσεως τῆς 9 Νοεμβρίου 1928 ἐκ δραχμῶν διακοσίων πεντήκοντα (250) μετὰ τοῦ διαμαρτυρηθέντος ἔκτοτε τόκου των, καθὼς καὶ τὰ ἔξοδα τῆς ἐκποιητικῆς διαδικασίας καὶ τὰ ἐπακόλουθα μέχρις πλειστηριασμοῦ, πλειστηριασθήσεται συμφώνως πρὸς τὴν ἀπὸ 30 Ὀκτωβρίου 1929 δηλοποίησιν πλειστηριασμοῦ τοῦ δικαστικοῦ κλητῆρος τῶν ἐν Λευκάδι Πρωτοδικῶν Γεωργίου Σ. Βαγενᾶ, τὸ κατωτέρω περιγραφόμενον ἀκίνητον κτῆμα τῆς ἄνω ῥηθείσης ὀφειλέτιδος, τὸ κατασχεθὲν παραγγελίᾳ τῆς ἄνω ῥηθείσης πιστωτρίας ἀναγκαστικῶς ὑπὸ τοῦ αὐτοῦ δικαστικοῦ κλητῆρος Γεωργίου Βαγενᾶ κατὰ τὴν δεκάτην ἐνάτην (19) Ὀκτωβρίου 1929, ὡς ἡ ταυτόχρονος ὑπ' ἀριθ. 27 κατασχετήριος αὐτοῦ ἔκθεσις, ἤτοι τὰ τρία ὄγδοα (3)8 ἐξ ἀδιαιρέτου τῆς ἐν τῇ πόλει Λευκάδος τῆς ὁμωνύμου Κοινότητος τοῦ πρώην Δήμου Λευκαδίων καὶ ἐν τῇ συνοικίᾳ τοῦ ἱεροῦ ναοῦ [illegible]

SANTÉINE
MONTAGU
PARIS
ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΔΥΣΚΟΙΛΙΟΤΗΤΟΣ
ΕΝΕΡΓΕΙ ΗΠΙΩΣ ΑΣΦΑΛΩΣ ΑΝΕΥ ΚΟΛΙΚΩΝ ΕΝΟΧΛΗΣΕΩΝ
Γενικοὶ ἀντιπρόσωποι
ΖΩΓΡΑΦΟΣ-ΒΑΚΗΣ & Σία
51 Ὁδὸς Ἀθηνᾶς 51

Colman's Mustard
MUSTARD KING
Η ΓΕΥΣΙΣ ΤΟ ΑΠΑΝΤΟΝ ΤΟΥ ΓΕΥΜΑΤΟΣ
[illegible]
ΜΟΥΣΤΑΡΔΑ ΚΟΛΜΑΝ

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ἐφημερίδες πρὸς 7.70 [illegible]

ΚΟΝΤΑΡΙΑ, ΠΟΡΤΙΕΡΕΣ, ΣΤΟΡ ΚΑΙ ΠΟΡΤ-ΑΝΤΡΑΣ ΜΠΡΟΝΖ
ΑΠΟ 80 ΔΡΑΧΜΑΣ ΚΑΙ ΑΝΩ
ΥΦΑΣΜΑΤΑ ΕΠΙΠΛΩΣΕΩΣ
[illegible] ΜΟΥΣΑΜΑΔΕΣ [illegible] ΤΑΠΗΤΕΣ [illegible] ΨΑΘΑΙ [illegible] ΣΤΟΡ [illegible] ΒΕΡΓΑΙ [illegible] ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ΕΛΑΤΗΡΙΩΝ [illegible] ΥΛΙΚΑ ΤΑΠΕΤΣΑΡΙΑΣ
ΠΕΤΡΟΣ Ι. ΣΙΦΑΛΑΚΗΣ
Κολοκοτρώνη 35—ΑΘΗΝΑΙ

Παρελήφθησαν τὰ νέα
ΚΑΠΕΛΛΑ
ΣΑΡΑΝΤΟΠΟΥΛΟΣ Και ΚΑΣΔΟΝΗΣ
Σταδίου 25α

ΠΡΩΪΑ ΩΡΑ 5Η

ΑΠΟΓΟΗΤΕΥΤΙΚΗ ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ ΤΗΣ ΑΓΓΛΙΚΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΕΙΣ ΤΑ ΔΙΑΒΗΜΑΤΑ ΤΩΝ ΚΥΠΡΙΩΝ

ΕΠΙΣΗΜΟΣ ΔΗΛΩΣΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΒΟΥΛΗΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 13 *(Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας)*.—**Εἰς τὴν Βουλὴν τῶν Κοινοτήτων ὁ ὑφυπουργὸς τῶν 'Αποικιῶν, ἀπαντῶν εἰς δύο ὑποβληθείσας ἐρωτήσεις, εἶπεν: «'Ο ὑπουργὸς τῶν 'Αποικιῶν ἐδέχθη πρό τινος ἀντιπροσωπείαν Κυπρίων, ἡ ὁποία ἐζήτησε τὴν ἕνωσιν τῆς Κύπρου πρὸς τὴν 'Ελλάδα. 'Εδόθη ἡ ἀπάντησις ὅτι ἡ Κυβέρνησις δὲν θὰ ἠδύνατο νὰ παράσχῃ οὐδεμίαν ἐλπίδα περὶ τοῦ ὅτι θὰ ἐδικαίωνε τὴν αἴτησιν ταύτην. Οἱ Κύπριοι διετύπωσαν ἐπίσης προτάσεις τινὰς διὰ τὴν μεταβολὴν τῆς σημερινῆς διοικήσεως, ἐπὶ τῶν ὁποίων οὐδεμία τελικὴ ἀπόφασις ἐλήφθη εἰσέτι.»**

ΤΑ ΕΣΟΔΑ

ΤΟΥ ΝΕΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

ΚΑΙ ΑΙ ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΑΙ ΜΕΙΩΣΕΙΣ

Εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Οἰκονομικῶν ἐγένετο χθὲς τὸ ἀπόγευμα μακρὰ σύσκεψις ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ κ. Μαρῆ, ἧς μετέσχον ὁ ὑφυπουργὸς κ. Δεληγιάννης καὶ ἅπαντες οἱ διευθυνταὶ καὶ τμηματάρχαι τοῦ ὑπουργείου, τοῦ Γενικοῦ Λογιστηρίου καὶ τοῦ Γενικοῦ Χημείου.

Κατὰ τὴν σύσκεψιν ἐξητάσθησαν κυρίως τὰ ἔσοδα τοῦ προϋπολογισμοῦ ἰδίᾳ ἐξ ἀμέσων καὶ ἐμμέσων φόρων καὶ τῶν μονοπωλίων. 'Η σύσκεψις θὰ συνεχισθῇ καὶ σήμερον διὰ τὴν ὁριστικὴν τακτοποίησιν τῶν ἐσόδων.

'Ο κ. ὑπουργὸς ἀνεκοίνωσε σχετικῶς ὅτι καθωρίσθησαν ἐπακριβῶς τὰ ἔσοδα ἐπὶ τῇ βάσει τῶν μέχρι τοῦδε εἰσπράξεων καὶ μετὰ τὴν ἀφαίρεσιν ὡρισμένων ἐσόδων, συνεπείᾳ τῆς μειώσεως τῶν ποσοστῶν ἐνίων φορολογιῶν. Διὰ τῶν ἀναγραφησομένων ἐσόδων, ἐτόνισεν ὁ κ. ὑπουργός, ὁ προϋπολογισμὸς θὰ παρουσιασθῇ ἰσοσκελὴς ὄχι μόνον εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἀλλὰ καὶ εἰς τὴν πραγματικότητα.

Κατὰ τὰς πληροφορίας μας, τὸ σύνολον τῶν ἐσόδων θὰ ἀνέλθῃ εἰς 9.800 περίπου ἑκατομμύρια.

Πληροφορούμεθα ὅτι ἐκ παραλλήλου πρὸς τὸν καταρτισμὸν τοῦ προϋπολογισμοῦ καταρτίζονται ὑπὸ τῶν διαφόρων ὑπηρεσιῶν τοῦ ὑπουργείου καὶ τὰ νομοσχέδια περὶ μειώσεως τῶν ἀποφασισθεισῶν φορολογιῶν.

'Ο προϋπολογισμὸς τοῦ ὑπουργείου τῶν Οἰκονομικῶν, καταρτισθεὶς ἤδη, θὰ τεθῇ ὑπ' ὄψιν τοῦ κ. Μαρῆ σήμερον, προκειμένου νὰ καθορισθοῦν ὁριστικῶς αἱ ἐν αὐτῷ ἀναγεγραμμέναι δαπάναι.

Ο ΜΠΑΜΠΑΝΗΣ

ΤΡΟΜΟΚΡΑΤΕΙ ΤΗΝ ΥΠΑΙΘΡΟΝ

ΤΗΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΣ ΓΡΕΒΕΝΩΝ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 13. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Τηλεφωνοῦν ἐκ Γρεβενῶν ὅτι ὁ λήσταρχος Μπαμπάνης ἐβάπτισε δι' ἀντιπροσώπου του εἰς χωρίον τοῦ Τυρνάβου τὸ τέκνον ἑνὸς κτηνοτρόφου.

'Ο Μπαμπάνης ἀπεθρασύνθη ὥστε να εἰδοποιῇ ὅτι θὰ ἐκδικηθῇ πάντας τοὺς ἐχθρούς του καὶ θὰ εἰσπράξῃ χρήματα ἀπὸ ἐκείνους, οἱ ὁποῖοι εἰδοποιηθέντες διὰ σημειωμάτων του δὲν ἀπέστειλαν ταῦτα. Πολλοὶ κτηνοτρόφοι τρομοκρατηθέντες ἐγκαταλείπουν τὰ ποίμνια εἰς τοὺς ποιμένας.

Τὰ σωματεῖα Γρεβενῶν ἀπεφάσισαν νὰ διαμαρτυρηθοῦν διὰ συλλαλητηρίων πρὸς τὴν κυβέρνησιν διὰ τὴν ἀδιαφορίαν της ὡς πρὸς τὴν ἀσφάλειαν τῆς ὑπαίθρου, ὅπου αἰχμαλωτίζονται καὶ χαρατσώνονται χωρικοὶ καὶ κτηνοτρόφοι, ἐνῷ τὸ κράτος ἀναστατώνεται ὅταν αἰχμαλωτίζωνται ἐπίσημοι ἢ πλούσιοι.

Η ΔΙΑΨΕΥΣΙΣ

ΤΩΝ ΠΕΡΙ ΡΩΣΣΟΤΟΥΡΚΙΚΗΣ

ΜΥΣΤΙΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΑΓΚΥΡΑ, 13. (Πρακτορεῖον 'Ανατολῆς).—'Η ἐφημερὶς «Σὸν Σαάτ», ἐκδιδομένη εἰς Κωνσταντινούπολιν, δημοσιεύει ἰδιαίτερον τηλεγράφημα ἐξ 'Αθηνῶν καθ' ὃ ἀθηναϊκή τις ἐφημερὶς ἀπεκάλυψεν ὅτι κατὰ τὸ 1925 συνήφθη συμφωνία μεταξὺ Τουρκίας καὶ Σοβιὲτ διὰ τὴν ἐξασφάλισιν πληροφοριῶν εἰς ξένας χώρας διὰ λογαριασμὸν τοῦ τουρκικοῦ καὶ σοβιετικοῦ στρατιωτικοῦ ἐπιτελείου. 'Η ἀθηναϊκὴ ἐφημερίς, κατὰ τὴν ἐν λόγῳ πληροφορίαν, ἐδημοσίευσε καὶ τὸ κείμενον τῆς συμφωνίας ταύτης. 'Επειδὴ ἡ ἐν λόγῳ ἐφημερὶς δὲν ἔφθασεν ἀκόμη εἰς Κωνσταντινούπολιν ἀγνοεῖται τὸ κείμενον τῆς δῆθεν συμφωνίας. Τὸ Πρακτορεῖον τῆς 'Ανατολίας ἐξουσιοδοτήθη νὰ διαψεύσῃ κατηγορηματικῶς τὴν πληροφορίαν ταύτην, ἀντίθετον κατ' ἀρχὴν πρὸς τὴν πραγματικότητα, πληροφορίαν τὴν ὁποίαν τὰ Σοβιὲτ δὲν θὰ λείψουν νὰ διαψεύσουν ἅμα ὡς λάβουν γνῶσιν αὐτῆς.

ΓΑΛΛΙΚΑΙ ΚΡΙΣΕΙΣ

ΔΙΑ ΤΑΣ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΑΣ ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ

ΠΕΡΙ ΑΦΟΠΛΙΣΜΟΥ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 13. (Πρακτορεῖον Χαβᾶς).—'Ο «Χρόνος» γράφει, ὅτι ὅπως γίνουν δεκταὶ αἱ προτάσεις τοῦ κ. Χοῦβερ θὰ ἔπρεπε νὰ ὑπάρχῃ ἡ βεβαιότης ὅτι τὸ σύμφωνον τῶν Παρισίων θὰ ἐφηρμόζετο ἀποτελεσματικῶς, ἀλλ' ἐφ' ὅσον ὑφίσταται τότε τὸ ἐνδεχόμενον τοῦ πολέμου αἱ προτάσεις προκαλοῦν σοβαρὰς ἐπιφυλάξεις καὶ δέον νὰ ἐξετασθοῦν μετὰ συνέσεως τὴν ὁποίαν ἐπιτάσσουν αἱ περιστάσεις αἵτινες εἶνε ἰσχυρότεραι τῶν μᾶλλον φιλελευθέρων καὶ γενναιοφρόνων αἰσθημάτων.

ΣΥΝΤΟΜΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 13. — Τὸ πηδαλιουχούμενον R. 101 θὰ πετάξῃ τὸ Σάββατον μὲ μέλη τῶν Βουλῶν Κοινοτήτων καὶ Λόρδων δι' ἕνα 5ωρον ταξεῖδι.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ 13. —Τηλεγραφοῦν ἐκ Λονδίνου ὅτι οἱ ἄεργοι ἀνέρχονται εἰς 1 ἑκατ. 253 χιλιάδας, ἤτοι ὁ ἀριθμὸς αὐτῶν ηὐξήθη ἐν σχέσει πρὸς τὴν παρελθοῦσαν ἑβδομάδα καὶ εἶνε ἠλαττωμένος κατὰ 97.376 ἐν σχέσει πρὸς τὴν ἀντίστοιχον περίοδον τοῦ παρελθόντος ἔτους.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ 13. — 'Ο κ. 'Εδμόνδος "Οβεϋ πρεσβευτὴς τῆς 'Αγγλίας εἰς Ρίον 'Ιανέϊρο διωρίσθη τοιοῦτος εἰς Μόσχαν. 'Ο κ. Λιντσεϋ ὑφυπουργὸς τῶν 'Εσωτερικῶν διωρίσθη πρεσβευτὴς ἐν Οὐασιγκτῶνι.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ 13. — Τηλεγραφοῦν ἐκ Λονδίνου ὅτι ἡ ἐπιτροπὴ ἡ ἐπιφορτισμένη μὲ τὴν μεταλλουργικὴν κρίσιν ἐξετάζει τὸ δυνατὸν ἱδρύσεως ἐθνικοῦ συμβουλίου ἡμερομισθίων ἀναλόγου πρὸς τὸ λειτουργοῦν ἤδη διὰ τοὺς σιδηροδρομικοὺς ὑπαλλήλους.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 13. — Τηλεγραφοῦν ἐκ Βαλενσίας ὅτι ὁ ἐκεῖ γενικὸς διοικητὴς ἐνέκρινε τὴν ἀπόφασιν τοῦ Στρατοδικείου δι' ἧς ἠθωώθη ὁ πρώην πρωθυπουργὸς κ. Γκουέρα.

ΠΑΡΑΠΟΜΠΗ

ΤΩΝ ΑΛΕΥΡΟΒΙΟΜΗΧΑΝΩΝ

ΕΠΙ ΑΠΑΤΗ ΚΑΙ ΝΟΘΕΙΑ

Εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῆς Δικαιοσύνης συνεκροτήθη τὴν μεσημβρίαν χθὲς σύσκεψις ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ κ. Δίγκα τῆς ὁποίας μετέσχον ὁ γενικὸς γραμματεὺς τοῦ ὑπουργείου κ. Ρηγανάκος, ὁ εἰσαγγελεὺς τοῦ 'Αρείου Πάγου κ. Ρωμᾶνος, ὁ εἰσαγγελεὺς τῶν Πλημμελειοδικῶν κ. Κιουρτσάκης, ὁ παρὰ τῷ Πλημμελειοδικείῳ ἀνακριτὴς κ. Ζάννος, ὁ εἰσαγγελεὺς τοῦ Αἰσχροδικείου κ. Σουμαρίπας καὶ ὁ παρὰ τῷ Αἰσχροδικείῳ ἀνακριτὴς κ. Λαμπάκης.

Κατὰ τὴν σύσκεψιν, ἀφοῦ οἱ κ.κ. Ζάννος καὶ Λαμπάκης ἐξέθεσαν τὸ σημεῖον εἰς τὸ ὁποῖον εὑρίσκονται αἱ ἀνακρίσεις, ἐξητάσθη τὸ ζήτημα τῆς ἐκδικάσεως τοῦ ἀδικήματος, εἰς τὸ ὁποῖον ὑπέπεσαν οἱ ἀλευροβιομήχανοι, διεπιστώθη δὲ ὅτι οὐδὲν νομικὸν κώλυμα ὑπάρχει νὰ χωρισθῇ ἡ ὑπόθεσις καὶ νὰ ἐκδικάσῃ τὴν μὲν νοθείαν τὸ Αἰσχροδικεῖον, τὴν δὲ ἀπάτην τὰ κοινὰ δικαστήρια. Κατὰ ταῦτα, μὴ ὑπαρχούσης συγκρούσεως ἁρμοδιότητος, οὐδεμία ὑπάρχει ἀνάγκη νὰ προβῇ εἰς κανονισμὸν ταύτης ὁ "Αρειος Πάγος. 'Αμφότεραι αἱ δικαστικαὶ ἀρχαί, τὸ Αἰσχροδικεῖον καὶ ἡ Τακτικὴ Ποινικὴ Δικαιοσύνη, θὰ συνεχίσουν παραλλήλως τὸ ἔργον των, θὰ γίνουν δὲ δύο χωρισταὶ δίκαι, μία ἐνώπιον τοῦ Αἰσχροδικείου ἐπὶ νοθείᾳ καὶ μία ἐνώπιον τοῦ Κακουργιοδικείου ἐπὶ ἀπάτῃ.

Εἰς ἀπάντησιν τοῦ ἀνακοινωθέντος τοῦ Συνδέσμου 'Αλευροβιομηχάνων, τὸ 'Υπουργεῖον τῶν 'Εσωτερικῶν φέρει εἰς γνῶσιν τοῦ κοινοῦ ὅτι:

α') 'Ο κ. ὑπουργὸς τῶν 'Εσωτερικῶν δὲν ἐξετίμησεν εἰς 400 ἑκατομμύρια δραχμῶν τὴν διαφορὰν ἡ ὁποία δύναται νὰ προκύψῃ ἐκ τῆς μὴ χρησιμοποιήσεως σίτου Μανιτόμπα δευτέρας ἢ τρίτης ποιότητος. Τὴν ἐκτίμησιν ταύτην ἔκαμον οἴκοθεν αἱ ἐφημερίδες, παρὰ τὴν ρητὴν δήλωσιν τοῦ κ. ὑπουργοῦ ὅτι δὲν δύναται νὰ ἐκτιμήσῃ τὴν διαφοράν, καθόσον ἡ ἐκτίμησις αὕτη ὡς καὶ πᾶσα ἄλλη κρίσις ἐπὶ τοῦ ὑπὸ συζήτησιν ζητήματος ἀνήκει εἰς τὴν δικαστικὴν ἀρχήν, ἥτις ἔχει ἐπιληφθῇ τῆς ἐξετάσεως τοῦ ζητήματος.

'Ο ὑπουργὸς τῶν 'Εσωτερικῶν ἀνεκοίνωσε μόνον ἀριθμούς, οἱ ὁποῖοι προκύπτουσιν ἀπὸ τὴν διοικητικὴν ἔρευναν, τὴν ὁποίαν διέταξε νὰ γίνῃ, ὅπως ἔχει πρὸς τοῦτο κάθε δικαίωμα νὰ πράξῃ.

β') "Οτι εἰς τὴν αἴτησιν τῶν ἀλευροβιομηχάνων θέλει δοθῇ ἀπάντησις ἐγγράφως ἐντὸς τῆς προβλεπομένης συνταγματικῆς προθεσμίας.

Ο κ. ΤΑΡΝΤΙΕ

ΠΡΟΣ ΤΟΝ κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΝ

Εἰς ἀπάντησιν τῶν διαβιβασθέντων ἐντεῦθεν συγχαρητηρίων τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ, ὁ νέος πρόεδρος τῆς Γαλλικῆς Κυβερνήσεως κ. Ταρντιὲ ἀπηύθυνε χθὲς πρὸς τὸν κ. Βενιζέλον τὸ ἀκόλουθον τηλεγράφημα:

«Λίαν συγκεκινημένος ἐκ τοῦ τηλεγραφήματός σας καὶ πιστός, ὡς ὑμεῖς, εἰς τὴν ἀνάμνησιν φιλίας εἰκοσιπενταετοῦς καὶ ἐργασίας συντελεσθείσης ἀπὸ κοινοῦ, σᾶς ἀπευθύνω ἐγκαρδίους εὐχαριστίας μετὰ τῶν θερμοτάτων εὐχῶν μου δι' ὑμᾶς καὶ τὴν χώραν σας.

'Αντρὲ Ταρντιέ»

ΚΑΤΑΠΛΟΥΣ

ΡΟΥΜΑΝΙΚΩΝ ΑΝΤΙΤΟΡΠΙΛΛΙΚΩΝ

Κατέπλευσαν εἰς Πειραιᾶ χθὲς ἐκ Κωνστάντζης δι' 'Ιταλίαν πρὸς ἐπισκευὴν τὰ ρουμανικὰ ἀντιτορπιλλικὰ «Μαρατσέστι» καὶ «Μαρέστι». Κατὰ τὸν κατάπλουν ἀντήλλαξαν τὸν κεκανονισμένον διὰ κανονιοβολισμῶν χαιρετισμὸν τῶν σημαιῶν μὲ τὸ πυροβολεῖον Πειραιῶς. 'Επίσης οἱ κυβερνῆται των ἀντήλλαξαν ἐπισκέψεις μὲ τὸν λιμενάρχην Πειραιῶς κ. Γρηγοράκην.

ΠΕΙΡΑΪΚΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Συνελήφθη ὁ Θ. Βογιατζόπουλος, διότι ἐξήγαγε λαθραίως ποσότητα πούρων, πυρείων καὶ μεταξωτῶν.

— 'Ο ἐργάτης τροχιοδρόμων 'Ηρ. Αὐγουλᾶς ὑπέστη ἐγκαύματα εἰς τὰς χεῖρας συνεπείᾳ ἠλεκτρικῆς ἑνώσεως.

— Συνελήφθη ὁ 'Αλέξ. Ντάλας, διότι ἔκλεψε τῆς Αἰκ. Χατζηπαναγιώτου τιμαλφῆ ἀξίας 8600 δρχ.

— 'Η 'Ολυμπία 'Αναστασίου ἀνέφερεν εἰς τὴν ἀστυνομίαν, ὅτι ὁ σύζυγός της Σίμων τῆς ὑπεξῄρεσε 8900 γαλλικὰ φράγκα καὶ ἐξηφανίσθη.

— Σήμερον δικάζεται ἐπὶ ληστείᾳ ἐνώπιον τοῦ Κακουργιοδικείου ὁ Ι. Ράπτης.

ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΥΚΤΟΣ

Η ΣΤΑΣΙΣ ΤΟΥ ΛΑΪΚΟΥ ΚΟΜΜΑΤΟΣ

ΕΝΩΠΙΟΝ ΤΗΣ ΣΠΟΥΔΑΙΟΤΗΤΟΣ ΤΟΥ ΝΑΥΤΙΚΟΥ ΖΗΤΗΜΑΤΟΣ

Η ΠΡΟΚΛΗΘΕΙΣΑ ΣΥΖΗΤΗΣΙΣ ΕΞ ΑΦΟΡΜΗΣ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ ΤΗΣ "ΠΡΩΪΑΣ,,

Η ΣΗΜΕΡΙΝΗ ΣΥΣΚΕΨΙΣ ΤΩΝ ΛΑΪΚΩΝ ΔΙΑ ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΤΗΣ ΑΠΟΧΗΣ

Τὸ χθεσινὸν ἄρθρον τῆς «Πρωΐας» — διὰ τοῦ ὁποίου ἐξῄρετο ἡ σπουδαιότης τοῦ ναυτικοῦ ζητήματος, κατόπιν τῶν τελευταίων κυβερνητικῶν ἀποφάσεων ἐπὶ τούτου, συνίστατο δὲ ἐπ' εὐκαιρίᾳ εἰς τὸ Λαϊκὸν κόμμα ὅπως ἐπανέλθῃ «εἰς μίαν καὶ μόνην συνεδρίασιν» τῆς Βουλῆς ἵν' ἀναπτύξῃ ἃς ἐν προκειμένῳ ἀπόψεις του λόγῳ τῆς ἐκτάκτου σοβαρότητος τοῦ θέματος ἀπὸ γενικωτέρας ἐθνικῆς ἀπόψεως, συνεχίζον ἀκολούθως τὴν ἀποχήν του,— ἐσχολιάσθη εὐρύτατα τόσον μεταξὺ τῶν κυβερνητικῶν ὅσον καὶ τῶν ἄλλων πολιτικῶν κύκλων. Χαρακτηριστικὸν ἦτο καὶ τὸ χθεσινόν, εἰς ἀπάντησιν, ἀρθρίδιον τῆς ἑσπερινῆς «'Εστίας».

Οἱ κυβερνητικοὶ κύκλοι ἐπεζήτησαν, σημειωτέον, ν' ἀποδώσουν εἰς τὸ ἄρθρον τῆς «Πρωΐας» σημασίαν ἄλλην ἀπὸ ἐκείνην τὴν ὁποίαν πραγματικῶς εἶχε, παραβλέψαντες σκοπίμως τὸ κέντρον τῆς βαρύτητος αὐτοῦ, τὸ ὁποῖον ἐτέθη σαφῶς: τουτέστι τὴν σπουδαιότητα τοῦ ναυτικοῦ ζητήματος. Κατὰ τοὺς κυβερνητικούς, ἤρκει τὸ Λαϊκὸν κόμμα νὰ ἐπανέλθῃ εἰς τὴν Βουλήν, ἔστω καὶ διὰ μίαν καὶ μόνην συνεδρίασιν, διὰ νὰ δημιουργηθῇ οὕτω τὸ προηγούμενον τῆς ἄρσεως τῆς ἀποχῆς, ἀσχέτως τοῦ θέματος διὰ τὸ ὁποῖον θὰ ἤρετο αὕτη πρὸς στιγμήν. 'Η Κυβέρνησις, ὡς ἐτονίσθη χθὲς τὴν νύκτα ἐξ ἐπισήμου πηγῆς, ἀσμένως θὰ ἔβλεπε τὴν ἐπάνοδον ταύτην, ἐν τῇ πεποιθήσει ὅτι, γινομένης τῆς ἀρχῆς, τὸ Λαϊκὸν κόμμα θὰ ἐδυσκολεύετο νὰ συνεχίσῃ κατόπιν τὴν ἀποχήν του, μετὰ τὸν τερματισμὸν τῆς ἐν τῇ Βουλῇ συζητήσεως διὰ τὸ ναυτικὸν ζήτημα. 'Εξ ἄλλου δέ, θὰ ἐξευρίσκετο πάντοτε ἐνδιαφέρον θέμα διὰ τὴν δικαιολογίαν τῆς παραμονῆς τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος εἰς τὴν Βουλὴν παραμεριζομένου κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον τοῦ πραγματικοῦ λόγου ὅστις προεκάλεσε τὴν ἀποχήν.

'Αντίθετος ἀκριβῶς εἶναι ἡ ἄποψις τοῦ ἡγέτου τῶν Λαϊκῶν. 'Ο κ. Τσαλδάρης μολονότι δικαιολογῶν τὴν ἄποψιν τῆς «Πρωΐας» ὡς τηριζομένην ἐπὶ πραγματικῆς βάσεως, τουτέστι τῆς σπουδαιότητος τοῦ ναυτικοῦ ζητήματος ὡς ἐδημιουργήθη ἐπ' ἐσχάτων, πιστεύει ἐν τούτοις ὅτι διὰ τὸ Λαϊκὸν κόμμα τὸ ὅλον ζήτημα περιορίζεται: ἂν θὰ ἐπανέλθῃ ἢ δὲν θὰ ἐπανέλθῃ εἰς τὴν Βουλήν. 'Επὶ τῆς βάσεως ταύτης καὶ μόνον ἔχει νὰ συζητήσῃ, διὰ τὴν στάσιν του, τὸ Λαϊκὸν κόμμα. "Οτι ὑπάρχουν ζητήματα σπουδαῖα, κατ' ἐξαίρεσιν, ὡς τὸ ναυτικόν, ἢ ὀλιγώτερον σπουδαῖα, δὲν τίθεται πρὸς συζήτησιν, κατὰ τὸν κ. Τσαλδάρην, διότι γινομένης τῆς ἀρχῆς ὁ καθορισμὸς τῆς στάσεως τῶν Λαϊκῶν θὰ ἐξηρτᾶτο ἑκάστοτε ἐκ τῆς ἐκτιμήσεως τῆς μεγαλυτέρας ἢ μικροτέρας σπουδαιότητος ἑνὸς ἑκάστου ζητήματος. Τοῦτο δὲ δὲν δύναται νὰ γίνεται, λέγει ὁ κ. Τσαλδάρης.

'Ανεξαρτήτως ὅμως τῶν ἀναφερομένων ἀντιλήψεων, βέβαιον εἶναι ὅτι τὸ ναυτικὸν ζήτημα πρόκειται ν' ἀποτελέσῃ θέμα συζητήσεως κατὰ τὴν σημερινήν, πρὸς καθορισμὸν τῆς στάσεως τοῦ κόμματος, σύσκεψιν τῶν Λαϊκῶν βουλευτῶν καὶ γερουσιαστῶν. Διὰ τὴν οὐσιαστικωτέραν διεξαγωγὴν τῆς συζητήσεως ταύτης, ἡ ὁποία θὰ συνεχισθῇ ἐφόσον ὑπάρξῃ καιρός, ἔχουν ἤδη συγκεντρωθῆ ὑπὸ τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος ὡρισμένα στοιχεῖα καὶ ἰδιαίτεραι πληροφορίαι. Αἱ καθορισθησόμεναι, ὡς πρὸς τὸ ναυτικὸν ζήτημα, ἀπόψεις θὰ διατυπωθοῦν κατὰ πᾶσαν πιθανότητα διὰ σχετικῶν ἀνακοινώσεων πρὸς τὸν Τύπον.

Προβλέπεται ὅτι τῆς εὐκαιρίας ταύτης θὰ ἐπιληφθῇ καὶ ὁ κ. Βενιζέλος διὰ νὰ ἐκθέσῃ πρὸς τὴν Βουλήν, ἅμα τῇ ἐπαναλήψει τῶν ἐργασιῶν αὐτῆς, διὰ δηλώσεών του, τοὺς λόγους διὰ τοὺς ὁποίους ἡ Κυβέρνησις καθώρισε τὸ τελευταῖον ναυτικὸν πρόγραμμα.

Κατά τινας πληροφορίας, δεδομένης τῆς σπουδαιότητος τοῦ ζητήματος, δὲν ἀποκλείεται νὰ ἐπιζητήσῃ ὁ κ. πρωθυπουργὸς νὰ καταστήσῃ καὶ λεπτομερέστερον ἐνημέρους τῶν σχετικῶν ἀπόψεών του τοὺς ἀρχηγοὺς τῶν κομμάτων, ὁπότε θὰ ἐκαλεῖτο καὶ ὁ κ. Τσαλδάρης.

Η ΣΥΣΚΕΨΙΣ ΤΩΝ ΛΑΪΚΩΝ

Συγκεντρωθέντων ἐνταῦθα ὅλων σχεδὸν τῶν βουλευτῶν καὶ γερουσιαστῶν τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος, ἡ σύσκεψις αὐτῶν ὡρίσθη διὰ τὴν 11ην π. μ. εἰς τὰ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Φειδίου γραφεῖα τοῦ κόμματος. 'Ο κ. Τσαλδάρης θὰ ἐκθέσῃ κατ' αὐτὴν τὰ μεσολαβήσαντα ἀπὸ τῆς ἀποχῆς τοῦ κόμματος γεγονότα, θ' ἀνακοινώσῃ τὴν τελευταίαν ἐπιστολὴν τοῦ κ. Βενιζέλου καὶ τὴν ἐνδεικνυομένην πρὸς αὐτὴν ἀπάντησιν, ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς ὁποίας θ' ἀναπτύξῃ καὶ τὰς ἀντιλήψεις του ὡς πρὸς τὴν περαιτέρω τακτικήν. 'Επὶ τῇ βάσει τούτων θὰ διεξαχθῇ συζήτησις πρὸς λῆψιν ἀποφάσεων διὰ τὴν στάσιν τοῦ κόμματος.

'Ως ἐπανειλημμένως ἐγράφη, δύναται νὰ θεωρῆται βέβαιον ὅτι ἡ ληφθησομένη ἀπόφασις θὰ εἶνε: ἡ συνέχισις τῆς ἀποχῆς, ἐφόσον δὲν ἤρθη ὁ λόγος ὅστις ἐπέβαλεν αὐτήν. 'Η ἀπόφασις αὕτη θὰ ἐκτεθῇ καὶ εἰς ἀνακοινωθέν, τὸ ὁποῖον θὰ δοθῇ πρὸς τὸν Τύπον.

Καθοριζομένης τῆς στάσεως τοῦ κόμματος, ὁ κ. Τσαλδάρης θ' ἀποστείλῃ, ἴσως καὶ ἐντὸς τῆς ἡμέρας, τὴν ἀπάντησίν του εἰς τὴν τελευταίαν ἐπιστολὴν τοῦ κ. Βενιζέλου. Κατόπιν δὲ συνεννοήσεως, ἀμφότεραι αἱ ἐπιστολαὶ θὰ δοθοῦν εἰς τὴν δημοσιότητα.

Η ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΝΑΥΤΙΚΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ

Ο ΠΑΡΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ Η ΕΚΠΟΙΗΣΙΣ ΤΩΝ ΠΑΛΑΙΩΝ ΠΟΛΕΜΙΚΩΝ

Η ΕΘΕΛΟΥΣΙΑ ΕΞΟΔΟΣ.-ΥΠΕΒΛΗΘΗ ΜΙΚΡΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ ΑΙΤΗΣΕΩΝ

'Η Κυβέρνησις λίαν συντόμως πρόκειται νὰ λάβῃ πρόνοιαν διὰ τὴν ἀκριβῆ καὶ ταχεῖαν ἐκτέλεσιν τῶν ληφθεισῶν κατὰ τὴν τελευταίαν συνεδρίασιν τοῦ 'Ανωτάτου Ναυτικοῦ Συμβουλίου ἀποφάσεων πρὸς καθορισμὸν τοῦ ναυτικοῦ προγράμματος, ἰδίᾳ δὲ διὰ τὴν ἐκποίησιν τῶν παλαιῶν σκαφῶν ἅτινα θὰ παροπλισθοῦν καὶ θὰ ἐκποιηθοῦν. Οὕτω θὰ παρασχεθοῦν τὰ ἀπαιτούμενα χρηματικὰ μέσα διὰ τὴν ταχεῖαν ἀνέγερσιν τοῦ κτιρίου πρὸς ἐγκατάστασιν τῆς λειτουργούσης σήμερον ἐπὶ τοῦ θωρηκτοῦ «Κιλκὶς» σχολῆς πυροβολικοῦ.

"Οσον ἀφορᾷ τὸ θωρηκτὸν «Λῆμνος» τοῦτο θὰ παροπλισθῇ ἀμέσως καὶ θὰ δημοσιευθῇ εὐθὺς ἡ προκήρυξις διὰ τὴν ἐκποίησίν του.

Καθ' ἃ ἀνεκοινώθη ἁρμοδίως, ἡ ταχεῖα ἐκτέλεσις τῶν σχετικῶν ἀποφάσεων θὰ ἐπιτρέψῃ ὄχι μόνον σημαντικὴν οἰκονομίαν εἰς τὰς δαπάνας τῆς συντηρήσεως τῶν πολεμικῶν, ἀλλὰ καὶ τὴν ἐξοικονόμησιν μεγάλου ἀριθμοῦ ἀνδρῶν καὶ στελεχῶν ἐλλειπόντων σήμερον διὰ τὴν εὐρυθμοτέραν λειτουργίαν τῶν πραγματικῶς ἐν ἐνεργείᾳ ὑπηρεσιῶν τοῦ Πολ. Ναυτικοῦ.

Προχθὲς ὁ κ. Πρωθυπουργὸς ἐδέχθη εἰς συνεργασίαν τὸν ἀρχηγὸν τῆς ναυτικῆς ἀεροπορίας πλοίαρχον κ. Βούλγαρην, μετὰ τοῦ ὁποίου συνειργάσθη ἐπὶ πολὺ ἀναφορικῶς μὲ τὰ μέτρα ἅτινα δέον νὰ ληφθοῦν εἰς ἐκτέλεσιν τῶν ἀποφάσεων πρὸς ἐνίσχυσιν τῆς ναυτικῆς ἀεροπλοΐας. 'Ωσαύτως συνεζητήθησαν καὶ τὰ μέτρα ἅτινα δέον νὰ ληφθοῦν ἐκ τῶν προτέρων διὰ τὴν συγχώνευσιν τῶν ὑπηρεσιῶν τῆς στρατιωτικῆς καὶ ναυτικῆς ἀεροπλοΐας, ὑπὸ τὸ μέλλον νὰ ἱδρυθῇ ὑφυπουργεῖον τῆς 'Αεροπλοΐας.

Η ΕΘΕΛΟΥΣΙΑ ΕΞΟΔΟΣ

Αὔριον λήγει ἡ προθεσμία τῆς ὑποβολῆς αἰτήσεων ἐθελουσίας ἐξόδου τῶν ἀξιωματικῶν καὶ ὑπαξιωματικῶν τοῦ Ναυτικοῦ. Αἱ ὑποβληθεῖσαι μέχρι τοῦδε αἰτήσεις ἐκ μέρους ὑπαξιωματικῶν ὑπερβαίνουν τὸν προβλεφθέντα ἀριθμὸν κατὰ 100 περίπου. 'Αντιθέτως αἱ αἰτήσεις ἐκ μέρους ἀξιωματικῶν εἶνε ὀλιγώτεραι τοῦ προβλεφθέντος ἀριθμοῦ. Χθὲς ὑπεβλήθη αἴτησις καὶ ἐκ μέρους τοῦ ὑποναυάρχου καὶ πρώην ἀρχηγοῦ τοῦ Γεν. 'Επιτελείου κ. Μαλλικοπούλου. 'Εκτὸς τούτου ὑπέβαλεν αἴτησιν ἐξόδου καὶ ὁ ὑποναύαρχος κ. Λασρέστης. "Ινα ὅμως συμπληρωθῇ ὁ προβλεφθεὶς ἀριθμὸς τῶν ὑποναυάρχων οἵτινες θὰ ἐξέλθουν, πρέπει νὰ ὑποβληθῇ καὶ μία εἰσέτι αἴτησις ὑποναυάρχου.

"Αν μέχρι τῆς αὔριον δὲν ὑποβληθῇ ὁ ὁρισθεὶς ἀριθμὸς αἰτήσεων ἐκ μέρους ἀνωτάτων καὶ ἀνωτέρων ἀξιωματικῶν, θὰ καταρτισθῇ διάταγμα διὰ τοῦ ὁποίου θὰ παρέχεται εἰς τὸν ὑπουργὸν τῶν Ναυτικῶν τὸ δικαίωμα νὰ συγκαλέσῃ τὸ συμβούλιον ἐξ ὅλων τῶν ἐν ἐνεργείᾳ καὶ ἀποστρατείᾳ ναυάρχων καὶ νὰ ζητήσῃ τὴν γνώμην αὐτῶν περὶ τῶν ἀποστρατευθησομένων.

ΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ

Κατ' ἀνακοίνωσιν τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ναυτικῶν κ. Μπότσαρη, οὐδεμία εἰσέτι ἀπόφασις ἐλήφθη διὰ τὰς τοποθετήσεις τῶν ἀξιωματικῶν τοῦ Πολ. Ναυτικοῦ εἰς τὰς ἀνωτέρας διοικήσεις.

'Ως ἀνεκοινώθη, αἱ τοποθετήσεις πρόκειται νὰ ἐνεργηθοῦν περὶ τὰ τέλη τοῦ τρέχοντος μηνός.

ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ

ΑΥΞΗΣΕΩΣ ΤΩΝ ΜΙΣΘΩΝ

ΤΩΝ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΩΝ

Κατόπιν τῆς μὴ υἱοθετήσεως παρὰ τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῶν Στρατιωτικῶν τοῦ σχεδίου τῆς διὰ κλιμακώσεων αὐξήσεως τοῦ μισθοῦ τῶν ἀξιωματικῶν κρατεῖ ἡ γνώμη ὅπως ἡ αὔξησις γίνῃ κατὰ τὸ σύστημα τοῦ ἀπὸ 7ης 'Ιουλίου 1926 Νομοθ. Διατάγματος. 'Ως εἶνε γνωστόν, διὰ τοῦ συστήματος αὐτοῦ παρεσχέθη εἰς τοὺς ἀξιωματικοὺς ἐπίδομα ποικίλλον ἀπὸ 1300 δρ. (ἀνώτατοι καὶ ἀνώτεροι) μέχρι 900 δρ. (κατώτεροι). 'Εὰν υἱοθετηθῇ τελικῶς ἡ κατὰ τὸν τρόπον τοῦτον αὔξησις τοῦ μισθοῦ τῶν ἀξιωματικῶν, ὅπερ φαίνεται πιθανόν, θὰ δοθῇ εἰς τοὺς ἀξιωματικοὺς αὔξησις ἐπὶ τοῦ ἐπιδόματος Παγκάλου, ἀντιπροσωπεύουσα τὰ δύο τρίτα περίπου αὐτοῦ.

'Οριστικαὶ ἀποφάσεις ἐπὶ τοῦ προκειμένου θὰ ληφθοῦν ἐντὸς τῆς προσεχοῦς ἑβδομάδος.

ΕΚΤΡΟΧΙΑΣΙΣ

ΑΜΑΞΟΣΤΟΙΧΙΑΣ ΤΟΥ ΣΠΑΠ

ΠΥΡΓΟΣ 13. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Παρὰ τὸν σταθμὸν Ζαχάρως ἐξετροχιάσθη χθὲς ἡ ἐπιβατικὴ ἁμαξοστοιχία ἐκ λίθου ἐνσφηνωθέντος εἰς τὸ κλειδίον τῆς γραμμῆς. 'Η ἀτμομηχανή, ἡ σκευοφόρος καὶ δύο ἐπιβατικὰ βαγόνια ἀνετράπησαν. 'Ατύχημα οὐδὲν εὐτυχῶς ἐσημειώθη, λόγῳ τῆς ὁμαλῆς ἐκτροχιάσεως.

'Η συγκοινωνία ἀποκατεστάθη, ἀποσταλέντος ἐντεῦθεν συνεργείου.

ΙΔΡΥΕΤΑΙ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΑΕΡΟΠΛΟΪΑΣ

ΤΟ ΟΠΟΙΟΝ ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΕΙ Ο κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ

ΔΙΑΤΙ ΕΓΚΑΤΕΛΕΙΦΘΗ Η ΙΔΕΑ ΤΟΥ ΥΦΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ

Κατ' ἀνακοίνωσιν τοῦ κ. πρωθυπουργοῦ ἀπεφασίσθη ἡ ἵδρυσις ὑπουργείου τῆς 'Αεροπλοΐας. Τὸ ὑπουργεῖον θ' ἀναλάβῃ προσωπικῶς ὁ κ. Βενιζέλος, διορίζων παρ' αὐτῷ ὑφυπουργόν. Περὶ τοῦ προσώπου τοῦ ὑφυπουργοῦ δὲν ἔχει ληφθῆ ὁριστικὴ ἀπόφασις, ὡς ἀνεκοινώθη, εἶνε ἐν τούτοις πιθανὸς ὁ διορισμὸς τοῦ κ. Ζάννα.

Τὸ σχετικὸν νομοσχέδιον θὰ ὑποβληθῇ ἐκ τῶν πρώτων εἰς τὴν Βουλήν, ἅμα τῇ ἐπαναλήψει τῶν ἐργασιῶν της.

Εἶνε προφανὲς ὅτι εἰς τὴν ἀπόφασιν περὶ ἱδρύσεως ὑπουργείου, ἀντὶ τοῦ ὑφυπουργείου περὶ οὗ καὶ μόνον ἀρχικῶς ἐπρόκειτο, ἤχθη ἡ Κυβέρνησις κατόπιν τῶν ἐκδηλωθεισῶν ὑπὸ τῶν στρατιωτικῶν καὶ ναυτικῶν κύκλων ἀντιδράσεων —περὶ ὧν ἐγράφομεν χθές— περὶ τοῦ διορισμοῦ ὡς ἀνεξαρτήτου ὑφυπουργοῦ τοῦ κ. Ζάννα. Διὰ τὸν λόγον τοῦτον προεκρίθη ν' ἀναλάβῃ τὸ ὑπουργεῖον αὐτὸς ὁ κ. Βενιζέλος, μὲ ὑφυπουργόν.

Η ΣΧΟΛΗ

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΩΝ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ

Καταργηθείσης τῆς σχολῆς διοικητικῶν ὑπαλλήλων τὸ ὑπουργεῖον τῶν 'Εσωτερικῶν ἔδωκεν ἐντολὴν πρὸς τοὺς φοιτῶντας εἰς αὐτὴν ὑπαλλήλους νὰ ἐπιστρέψουν εἰς τὰς θέσεις των.

Κατὰ παρασχεθείσας πληροφορίας τὸ ὑπουργεῖον τῶν 'Εσωτερικῶν ἐν καιρῷ θὰ μελετήσῃ τὴν ἐπανίδρυσιν τῆς σχολῆς ἐπὶ νέων ὅμως βάσεων.

ΤΟ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ΑΕΡΟΠΛΑΝΩΝ

'Επειδὴ λήγει κατ' αὐτὰς ἡ ἰσχὺς τῆς μετὰ τοῦ οἴκου Μπλάκμπουρν συμβάσεως τοῦ 'Ελληνικοῦ Δημοσίου θὰ προκηρυχθῇ συντόμως διεθνὴς διαγωνισμὸς διὰ τὴν ἐκχώρησιν τοῦ προνομίου ἐκμεταλλεύσεως τοῦ ἐν Φαλήρῳ ἐργοστασίου ἀεροπλάνων εἰς ἕτερον οἶκον.

ΑΠΕΘΑΝΕΝ

Η ΑΔΕΛΦΗ ΤΟΥ ΚΑΪΖΕΡ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 13. ('Ασύρματος). —Τηλεγραφοῦν ἐκ Μπὸν ὅτι ἡ κ. Ζούπκωφ, ἀδελφὴ τοῦ τέως Καΐζερ ἀπεβίωσεν ἄγουσα τὸ 63 ἔτος τῆς ἡλικίας της.

Η ΑΠΟΚΕΝΤΡΩΣΙΣ

'Ο ὑπουργὸς τῶν 'Εσωτερικῶν κ. 'Αργυρόπουλος συνεχίζων τὰς συνεργασίας του μετὰ τῶν ἐκπροσώπων τῶν διαφόρων ὑπουργείων διὰ τὸ ζήτημα τῆς ἀποκεντρώσεως, συνειργάσθη χθὲς μετὰ τοῦ Γενικοῦ Γραμματέως τοῦ ὑπουργείου Γεωργίας κ. Πιστολάκη.

'Ως ἀνεκοινώθη, ἡ σύσκεψις περιεστράφη κυρίως εἰς τὸ ζήτημα τῶν ἀγροτικῶν περιφερειῶν, αἱ ὁποῖαι μὲ τὴν νέαν διαίρεσιν ἡ ὁποία θὰ γίνῃ πρέπει νὰ μεταβληθοῦν. 'Ο κ. Πιστολάκης ἔμεινε σύμφωνος μὲ τὰς ἀπόψεις τοῦ ὑπουργείου τῶν 'Εσωτερικῶν.

Η ΕΠΑΝΑΛΗΨΙΣ

ΤΩΝ ΔΙΑΠΡΑΓΜΑΤΕΥΣΕΩΝ

ΜΕΤΑ ΤΗΣ ΤΟΥΡΚΙΑΣ

ΑΙ ΤΕΛΙΚΑΙ ΟΔΗΓΙΑΙ

'Επανελθόντος χθὲς τὴν πρωΐαν ἐκ Κερκύρας τοῦ κ. Μιχαλακοπούλου συνεκροτήθη τὴν 11ην π. μ. ὑπὸ τὴν προεδρίαν του ἡ τελικὴ σύσκεψις πρὸς καθορισμὸν τῶν ὁδηγιῶν μὲ τὰς ὁποίας θὰ ἐφοδιασθῇ ὁ νέος ἐν 'Αγκύρᾳ πρεσβευτὴς κ. Πολυχρονιάδης διὰ τὰς διεξαχθησομένας διαπραγματεύσεις ἐπὶ τῶν ἑλληνοτουρκικῶν ζητημάτων. Εὐθὺς μετὰ τὴν σύσκεψιν ὁ κ. Μιχαλακόπουλος ἐπεσκέφθη τὸν κ. πρωθυπουργόν, τὸν ὁποῖον κατέστησεν ἐνήμερον τῶν ἀπόψεων αἱ ὁποῖαι ἀπεκρυσταλλώθησαν κατὰ τὴν σύσκεψιν.

Τὴν ἑσπέραν εἰς νέαν σύσκεψιν ἐν τῷ ὑπουργείῳ τῶν 'Εξωτερικῶν ἐγένετο ἡ ἔγγραφος διατύπωσις τῶν ὁδηγιῶν.

Τῶν ἐγγράφων τούτων ὁδηγιῶν θὰ λάβῃ γνῶσιν ὁ κ. πρωθυπουργὸς μεταβαίνων τὴν 5.45' μ. μ. σήμερον εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν 'Εξωτερικῶν εἰς εἰδικὴν συνεργασίαν τὴν ὁποίαν θὰ ἔχῃ μετὰ τοῦ κ. Μιχαλακοπούλου, τοῦ γενικοῦ διευθυντοῦ τοῦ ὑπουργείου κ. Τσαμαδοῦ καὶ τοῦ πρεσβευτοῦ κ. Πολυχρονιάδου. 'Ο κ. Πολυχρονιάδης θ' ἀναχωρήσῃ ἀνυπερθέτως μεθαύριον Σάββατον εἰς τὴν νέαν θέσιν του μετ' αὐτοῦ δὲ θὰ ἀναχωρήσῃ ἐπίσης καὶ ὁ πρόεδρος τῆς 'Ελληνικῆς ἀντιπροσωπείας παρὰ τῇ Μικτῇ 'Επιτροπῇ κ. Διαμαντόπουλος.

Μολονότι περὶ τοῦ περιεχομένου τῶν ὁδηγιῶν αἱ ὁποῖαι δίδονται εἰς τὸν κ. Πολυχρονιάδην οὐδεμία ἐγένετο ἀνακοίνωσις, εἴμεθα ἐν τούτοις εἰς θέσιν νὰ γνωρίζωμεν ἀσφαλῶς ὅτι ἐπιτρέπουν αὗται τὴν ἐπανάληψιν τῶν διαπραγματεύσεων διὰ τὴν ἐπίλυσιν τῶν ἐκκρεμῶν μετὰ τῆς Τουρκίας ζητημάτων, ἀκόμη δὲ καὶ τὴν πρόβλεψιν ὅτι αἱ διαπραγματεύσεις αὗται δὲν θὰ εἶναι τόσον ἐπίπονοι ὅσον αἱ ναυαγήσασαι προηγούμεναι.

ΑΝΕΚΟΙΝΩΘΗ

Η ΠΑΡΑΙΤΗΣΙΣ ΤΟΥ κ. ΣΠΑΘΑΡΗ

ΚΩΝ)ΠΟΛΙΣ, 13. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Εἰς τὴν Μικτὴν 'Επιτροπὴν ἀνεκοινώθη σήμερον ἡ παραίτησις τοῦ νομικοῦ συμβούλου τῆς 'Ελληνικῆς ἀντιπροσωπείας κ. Σπαθάρη, τὴν ὁποίαν ὡς γνωστὸν ἠξίωσεν ἡ τουρκικὴ κυβέρνησις.

ΑΠΟΝΟΜΗ

ΤΟΥ ΒΡΑΒΕΙΟΥ ΝΟΜΠΕΛ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 13 ('Ασύρματος). — Τηλεγραφοῦν ἐκ Στοκχόλμης ὅτι τὸ βραβεῖον Νόμπελ τῆς Φυσικῆς τοῦ ἔτους 1928 ἀπενεμήθη εἰς τὸν καθηγητὴν Ρίχαρδσον τοῦ Λονδίνου καὶ τῆς Φυσικῆς τοῦ 1929 εἰς τὸν Γάλλον φυσιοδίφην Δοῦκα ντὲ Μπρόλι. Τὸ βραβεῖον φιλολογίας ἀπενεμήθη εἰς εἰς τὸν Γερμανὸν συγγραφέα Τόμας Μὰν καὶ τὸ τῆς χημείας διενεμήθη μεταξὺ τοῦ καθηγητοῦ Χάρντεν τοῦ Λονδίνου καὶ τοῦ καθηγητοῦ Σοῦλερ τῆς Στοκχόλμης.

2ᴬ ΕΚΔΟΣΙΣ

ΕΝΗΡΓΗΘΗΣΑΝ ΑΘΡΟΑΙ ΣΥΛΛΗΨΕΙΣ ΕΝ ΣΟΦΙΑ ΚΑΤΟΠΙΝ ΤΩΝ ΛΗΣΤΕΙΩΝ

ΣΟΦΙΑ, 13 *(Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας)*.—**Τὴν νύκτα ἡ 'Αστυνομία διενήργησεν ἔρευναν εἰς ὅλα τὰ δημόσια κέντρα καὶ συνέλαβε πολλὰ ὕποπτα πρόσωπα, ἐξ ὧν οἱ πλεῖστοι Μακεδόνες. Οἱ συλληφθέντες ἀπεστάλησαν σήμερον εἰς διαφόρους ἐπαρχιακὰς φυλακάς. Τὰ μέτρα ταῦτα λαμβάνονται κατόπιν τῶν τελευταίων θρασυτάτων ληστειῶν.**

Η ΑΓΓΛΙΑ

ΘΑ ΥΠΟΔΕΙΞΗ ΤΗΝ ΣΥΝΑΨΙΝ

ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΟΥ ΛΟΚΑΡΝΟ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 13. ('Ασύρμ.). — Κατὰ τὸν «'Ημερήσιον Κήρυκα» οἱ 'Αγγλικοὶ κύκλοι τῆς Κ. Τ. Ε. σκοποῦν νὰ ὑποδείξουν ἓν Μεσογειακὸν Λοκάρνο διὰ τὴν λύσιν τῶν δυσχερειῶν τῶν ὑφισταμένων διὰ τὸν ναυτικὸν ἀφοπλισμὸν τῶν χωρῶν τῆς Μεσογείου.

ΜΙΑ ΠΡΟΤΑΣΙΣ

ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΥ

ΕΝ ΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΣΤΕΝΩΝ

ΚΩΝ)ΠΟΛΙΣ, 13. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—'Ο "Ελλην ἀντιπρόσωπος ἐπρότεινεν εἰς τὴν ἐπιτροπὴν τῶν Στενῶν τὴν κατάργησιν τοῦ ὑγειονομικοῦ ἐλέγχου διὰ τὰ ἁπλῶς διαπλέοντα τὰ Στενὰ σκάφη.

Η ΔΕΥΤΕΡΑ

ΔΙΑΣΚΕΨΙΣ ΤΗΣ ΧΑΓΗΣ

Η ΣΤΑΣΙΣ ΤΗΣ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 13 (Τηλεγραφικῶς).—'Η «Ματὲν» δημοσιεύει σήμερον τὴν πληροφορίαν ὅτι ἡ νέα Διάσκεψις τῆς Χάγης ὡρίσθη ἤδη διὰ τὴν 7ην Δεκεμβρίου ἤ, τὸ ἀργότερον, τὴν 10ην Δεκεμβρίου, καθότι κατὰ τὸν 'Ιανουάριον θὰ συγκροτηθῇ ἡ Ναυτικὴ Διάσκεψις καὶ ἡ Σύνοδος τοῦ Συμβουλίου τῆς Κοινωνίας τῶν 'Εθνῶν.

Αἱ κυβερνήσεις τῶν τέως Συμμάχων πιστεύουν ὅτι τὰ ἀποτελέσματα τοῦ ἐν Γερμανίᾳ δημοψηφίσματος διὰ τὸ σχέδιον Γιοὺγκ θὰ γνωσθοῦν πρὸ τῆς ὑπογραφῆς τῶν ἐν Χάγῃ συμφωνιῶν, καθότι ἡ Διάσκεψις θὰ διαρκέσῃ ἐπὶ δύο περίπου ἑβδομάδας.

'Η 'Επιτροπὴ ἐξ ἄλλου τῶν 'Ανατολικῶν 'Επανορθώσεων συνεδρίασε χθὲς τὴν νύκτα ἐπὶ μακρόν, χωρὶς νὰ ἀνακοινωθοῦν τὰ ἀποτελέσματα τῆς συζητήσεως.

'Εγνώσθη ἐν τούτοις ἐξ ἀσφαλοῦς πηγῆς ὅτι οἱ Βούλγαροι ἀντιπρόσωποι, οἱ ὁποῖοι ἐν τῷ μεταξὺ εἶχον ἐπικοινωνήσει μετὰ τῆς Κυβερνήσεώς των, ἐδείχθησαν ὅλως ἀδιάλλακτοι εἰς τὴν ἐπιμονήν των ἐπὶ τοῦ ἰσχυρισμοῦ ὅτι ἡ Βουλγαρία δὲν δύναται νὰ πληρώσῃ σύμφωνα μὲ τὸ προταθὲν εἰς αὐτὴν σχέδιον.

Οὕτως ἡ συζήτησις θὰ ἐπαναληφθῇ ἐν τῇ 'Επιτροπῇ, ἀλλ' ἄνευ πολλῶν πιθανοτήτων περὶ ὑποχωρήσεως τῶν Βουλγάρων.

ΑΛΛΟΦΡΟΣΥΝΗ

ΕΙΣ ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ

ΤΗΣ ΝΕΑΣ ΥΟΡΚΗΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 13. (Τηλ)κῶς). — Κατὰ τηλεγραφικὰς πληροφορίας ἐκ Νέας 'Υόρκης, νέα καὶ χειροτέρα χρηματιστηριακὴ καταστροφὴ ἐσημειώθη καὶ χθές.

Αἱ τιμαὶ ἔφθασαν, ἐν μέσῳ ἀπεριγράπτου πανικοῦ, εἰς τὸ κατώτατον σημεῖον ἀπὸ τῆς ἀρχῆς τῆς παρούσης κρίσεως. Οἱ μεσῖται, καταληφθέντες ὑπὸ ἀλλοφροσύνης, ἔρριπτον τοὺς διαφόρους τίτλους εἰς τὴν χρηματαγορὰν κατὰ δέματα, γενικῶς δὲ ἡ χρηματαγορὰ παρίστα θέαμα φρενοκομείου μαινομένων παραφρόνων, οἱ ὁποῖοι ἐφώναζον ὅλοι ὁμοῦ, χωρὶς νὰ γνωρίζουν τί ζητοῦν.

Αἱ χθεσιναὶ ζημίαι ὑπολογίζονται εἰς 15 δισεκατομμύρια δολλάρια. Πολλοὶ μεγάλοι οἶκοι ἔφθασαν εἰς πτώχευσιν, κανεὶς δὲ δὲν δύναται νὰ προΐδῃ πῶς θὰ σταματήσῃ ἡ καταστροφή. Αἱ ἐφημερίδες ἀποφεύγουν τὴν ἀναγραφὴν τῶν ἀθρόων αὐτοκτονιῶν, διὰ νὰ μὴ ἐπιτείνουν τὸν ἔκφρονα πανικόν. Κατὰ τοὺς ἐν Νέᾳ 'Υόρκῃ ἀνταποκριτάς, ἡ πόλις ἐκείνη παρουσιάζει τὸ θέαμα τοῦ Λονδίνου κατὰ τὴν τρομακτικὴν πανώλην τοῦ 17ου αἰῶνος.

Η ΣΥΖΗΤΗΣΙΣ

ΤΟΥ ΓΑΛΛΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

ΨΗΦΟΣ ΕΜΠΙΣΤΟΣΥΝΗΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 13. ('Ασύρματος). — 'Η Βουλὴ ἤρχισε τὴν πρωΐαν τὴν συζήτησιν ἐπὶ τοῦ προϋπολογισμοῦ. Οἱ σοσιαλισταὶ ἐζήτησαν τὴν ἀναβολὴν τῆς συζητήσεως τοῦ πρώτου ἄρθρου τοῦ προϋπολογισμοῦ τοῦ 'Υπουργείου τῶν Οἰκονομικῶν διὰ μίαν λεπτομερεστέραν ἐξέτασιν τῆς καταστάσεως τῶν μικρῶν κατόχων ἐθνικῶν χρεωγράφων, οἵτινες κατέθεσαν κεφάλαιον εἰς χρυσόν, πληρωνόμενοι ἤδη δυνάμει τοῦ ἐν λόγῳ ἄρθρου εἰς χαρτονόμισμα.

'Ο κ. Σερὸν ἐδήλωσεν ὅτι ἡ Κυβέρνησις θὰ ἐπιδιώξῃ ἐντὸς τοῦ πλαισίου τοῦ προϋπολογισμοῦ τὴν βελτίωσιν τῆς καταστάσεως τῶν ἐν λόγῳ ὁμολογιούχων.

'Ο κ. Ταρντιὲ ἔθεσε ζήτημα ἐμπιστοσύνης κατὰ τῆς ἀναβολῆς τῆς ἐπιψηφίσεως τοῦ ἐν λόγῳ ἄρθρου.

'Η Βουλὴ ἀπέκρουσε τὴν ἀναβολὴν διὰ 317 ψήφων κατὰ 257.

ΣΦΟΔΡΟΤΑΤΗ

ΘΥΕΛΛΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΓΓΛΙΑΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 13. (Τηλεγραφικῶς).—Κατὰ τηλεγράφημα ἐκ Λονδίνου, θύελλαι ἐκτάκτου σφοδρότητος ἐξακολουθοῦν εἰς τὰς βρεττανικὰς νήσους. "Ενεκα τῆς τρικυμίας πολλὰ πλοῖα ὑπέστησαν σοβαρὰς ζημίας.

ΡΩΜΗ, 13. (Τηλεγραφικῶς). — 'Εξακολουθοῦν εἰς ὁλόκληρον τὴν 'Αγγλίαν αἱ θύελλαι καὶ αἱ τρικυμίαι, αἵτινες ἐπροξένησαν μέχρι τοῦδε σοβαρωτάτας ζημίας εἰς πολλὰς ἐπαρχίας. 'Εξηκριβώθη μέχρι τοῦδε ὅτι ἐφονεύθησαν 15 καὶ ὑπὲρ τοὺς 50 ἐπληγώθησαν.

ΜΕΙΩΣΙΣ

ΤΟΥ ΤΟΚΟΥ ΕΙΣ ΤΟ ΒΕΛΓΙΟΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 13. (Πρακτορεῖον Χαβᾶς). —Τηλεγραφοῦν ἐκ Βρυξελλῶν ὅτι ἡ 'Εθνικὴ Τράπεζα ὑπεβίβασε τὸν προεξοφλητικὸν τόκον ἀπὸ 5 εἰς 4 1)2 ο)ο.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΖΩΗ

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ 13ης ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ

ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΠΙ	ΑΓΟΡΑ	ΠΩΛΗΣΙΣ
Λονδίνου....	374.25	375.—
Παρισίων...	3.02	3.03
Ν.'Υόρκης...	76.615	76.795
'Ελβετίας....	14.867	14.907
'Ιταλία......	4.017	4.03
'Ολλανδίας...	30.915	31.013
Βρυξελλῶν...	2.145	2.15
Βερολίνου....	18.33	18.395
Βιέννης.....	10.835	10 88
Σόφιας	0.55	0.56
Βουκουρεστίοι	0.471	0.476
Πράγας.....	2.28	2.295
Δηνάριον....	1.347	1.355

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

Κλείσιμον 12)11 Κλείσιμον 13)11

ΛΟΝΔΙΝΟΥ		ΠΑΡΙΣΙΩΝ	
5 ο)ο 1881	67.—	5 ο)ο 1914	
5 ο)ο 1884	68.50	Τρ.'Αθηνῶν	228
4 ο)ο 1887	54.50	Τρ.'Ανατολ..	341
4 ο)ο 1889	53.—	Οἴνων......	361
5 ο)ο 1890	67.50	Λαυρίου....	13
5 ο)ο 1893	69.—	'Ηλεκτρικῆς.	151
4 ο)ο 1902	56.—	Σ.Π.Α.Π..	201
4 ο)ο 1907	84.—	Σιδ.Θεσσαλ.	595
5 ο)ο 1910	56.50		
5 ο)ο 1914	71.50		
7 ο)ο 1924	96.—		
6 ο)ο 1928	85.—		
Κτηματικ.	97.—		
Παραγωγ.	82.50		

ΑΙ ΔΙΑΚΥΜΑΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΞΙΩΝ

ΤΙΤΛΟΙ	ΑΝΩΤ.	ΚΑΤ.	ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ 13)11	ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ 12)11
'Εθνικῆς...	61000	60900	61000	61300
'Αθηνῶν ...	687	680	680	690
'Ανατολῆς.	1030	1020	1020	1035
'Εμπορικῆς.	763	758	763	760
Βιομηχανία	438	435	438	434
'Εθν.'Ατμοπ.	412	409	409	411
Οἰνοπνευμ.	575	569	575	574
Οἴνων	1135	1110	1125	1135
'Ηλεκτρ.Σιδ	633	633	633	635
'Ησαΐα....	55	54	54	55
Πυριτιδοπ.	1725	1720	1725	1725
Λιπασμάτω	1480	1445	1465	1450
"Εργον....	269	269	269	270
Μακρῆ....	1055	1050	1055	1050
Σ.Π.Α.Π.	640	630	637	633
'Εριουργίας	320	317	320	318
Πειραϊκῶν	213	211	211	213
Χρώματα .	409	407	409	403
Διαμαντοπ.	152	148	152	151
Καπνοῦ...	329	326	328	330
Τέκτων...	183	183	183	183
'Ηλεκτρικῆς	454	451	451	450
'Ανταλλάξιμ	872.—	870.—	871.50	869.—

ΑΙ ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΑΙ ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ

'Ανταλλάξιμα 8 ο)ο. — Διεκυμάνθησαν μετρητοῖς μεταξὺ τῶν 870—872 καὶ 871.50 (κλείσιμον).

'Ανταλλάξιμα 6 ο)ο. — Διεκυμάνθησαν μετρητοῖς μεταξὺ τῶν 749.50 καὶ 748.50 (κλείσιμον).

ΔΕΛΤΙΑ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ

Κλείσιμον 13ης Νοεμβρίου 1929

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝΙΚΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ

ΕΙΣ ΧΡΥΣΟΝ		ΕΙΣ ΔΡΑΧΜΑΣ	
5 ο)ο 1881	5100	2 1)2 ο)ο 1898	69.—
5 ο)ο 1884	5100	5 ο)ο 1900	64.—
4 ο)ο 1887	4200	1 ο)ο 1906	53.—
4 ο)ο 1889	4080	6 ο)ο 1917	78.—
5 ο)ο 1890	5070	6 ο)ο 1918	79.—
5 ο)ο 1893	4980	8 ο)ο Α.Β.1919	82.—
2 1)2 ο)ο 1898	37000	8 ο)ο Γ.Σ.1925	80.—
4 ο)ο 1902	4240	5 ο)ο 1920 π.	202.—
5 ο)ο 1907	1240	5 ο)ο 1920 μ.	208.—
4 ο)ο 1910	4250	6 1)2 ο)ο 1922	95.—
5 ο)ο 1914	5265	6 ο)ο 1926	89.—
7 ο)ο 1924	7270	8 ο)ο 1926	95.25
7 ο)ο 1924	37200	8 ο)ο 1927	412.—
8 ο)ο 1925	78000	'Ανταλλ. 8 ο)ο	871.50
6 ο)ο 1928	6625	Βουλγαρ. 6 ο)ο	356.50
		'Ανταλλ. 6 ο)ο	748.50

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ

2.— ο)ο 1925	66.50	7.— ο)ο 1926	262.50
2.50 ο)ο 1912	56.50	7.— ο)ο 1925	264.50
2.50 ο)ο 1904	5590	....	.....
....	.....		

Γραφεῖον Γ. ΣΤΟΥΠΑΘΗ

ΜΕΤΟΧΑΙ

Τραπεζῶν		Βιομηχανικ.		Οἰνοποιητικ.		Οἰκοδομικαί	
'Εθνικῆς....	61000	'Ερμῆς......	200	Οἰνοποιΐας...	575	'Ηρακλῆς....	780
'Αθηνῶν....	680	Κασνοῦ	328	Οἴνων.......	1125	Τιτὰν.......	3325
'Ανατολῆς....	1020	'Απόλλων.....	100	Καμπᾶ	365	Ξυλείας......	154
Λαϊκῆς......	5750	Βασιλειάδη...	250	'Ησαΐα......	54	Τέκτων......	184
'Εμπορικῆς...	763	Πυριτιδοπ ...	1725	"Ενωσις......	130	"Εθα.......	455
Πειραιῶς....	380	Λιπασμάτων..	1465	Γεωργ. Βιομ..	310	"Ατλας......	74
Βιομηχανίας.	438	Χρωμάτων...	409	Κασταλία....	40	"Εργον......	269
Οἰκονομίας...	96	"Αγκυρα	35	**Διάφοροι**		Κέκρωψ.....	262
Κεντρικῆς....	295	Βιὸ.........	233	'Ηλεκτρικῆς ..	451	Κύκλωψ.....	138
Κοσμαδοπούλ.	800	Παλλὰς......	275	'Ενιαίας......	230	'Εργοληπτικὴ .	152
Θεσσαλίας ...	5.—	'Αβεζὰτ......	28.—	Τίτλ. 'Ιδρυτ..	60	"Ολυμπος.....	198
Χίου........	735	Χρωμάτων ...	162	'Υπεγγύων....	4425	ΑΚΑΤΕ.....	31
'Ελ.'Εμπ.Πίσ.	212	Κυλινδρομ....	40	Κορίνθου.....	500	Πρώτη Οἰκοδ.	250
'Αγγλοαμερικ.	0.60	Ψυγεῖα Θεσ..	220	Γεν.'Αποθ....	565	Καψαμπέλη .	126
Καραβασίλη.	8500	'Αθηνᾶ......	130	**'Ανθρακευτ.**		'Ελλοὺλ	48
Σάμου......	16	Παγ. Πατησ.	85	'Αλιβερίου....	83	**'Υφαντουργ.**	
Λακωνίας....	120	'Αλεξόπουλοι..	282	'Ανθρακωρ ...	6.—	Πειρ.'Επιχ...	211
Κτηματικῆς..	1990	Σάντας......	21.—	'Επ. (κοιναί)..	81	'Εριουργίας...	[illegible]
'Ατμοπλοϊῶν		Κονσέρβαι....	285	'Επ. (προν.)..	130	Βερμίου......	[illegible]
Κάπαρη	6.—	Ψυγ. Πει	260	Λαυρίου.....	10.—	"Ερια	[illegible]
'Αχαϊκῆς....	110	'Ανατολὴ	115	'Ωρωποῦ.....	82	'Ελλην. Ταπητ.	[illegible]
'Εθνικῆς	409	Χημ. Βιομηχ..	103	**Σιδ)μικαί**		Χρυσαλλὶς ...	[illegible]
Παληοῦ	1	Μακρῆ.......	1055	Θεσσαλίας ...	1070	Βάμβαξ......	[illegible]
Μιχαληνοῦ ..	545	"Αλατος......	95	Σ.Π.Α.Π ...	637	'Υφαντουργ...	[illegible]
Χιακῆς	345	....		'Ηλεκτρ. Σιδ..	631	'Αθηναΐς	[illegible]
Γιαννουλάτου.	135	....				'Εμπλεκτικὸς ..	[illegible]
Κροκοδείλου..	300	....				Ναθαναὴλ	[illegible]

'Ελλήνων ὑπηκόων: Διεκυμάνθησαν ἐπὶ προθεσμίᾳ μεταξὺ τῶν 411.50—413 καὶ 412 (κλείσιμον). Μετρητοῖς ἐσημείωσαν πράξεις εἰς τὰ 412.50.

ΣΤΑΦΙΔΑΓΟΡΑ ΠΑΤΡΩΝ

ΠΑΤΡΑΙ, 13. — 'Η σταφιδαγορὰ ἥσυχος. Πύργου 3305, 'Ολυμπίας 3300, Κάμπου 3400, Πατρῶν ἡλίου 4000—4050, σκιᾶς 4600—4800, δελτία ἕτοιμα 2945, Δεκέμβριος —'Ιανουάριος 2950.

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ

Σῖτος Χάρντ Βίντερ Νο 1 δολλ. 4.90 κατὰ 100 χιλ. τσίφ ἕτ. Οὐγγαρίας εἰδ. βάρος 80) 81 σελ. 188 κατὰ τόν. τσίφ φόρτωσις ἄμεσος.

'Αραβόσιτος 'Ηπείρου δρχ. 4.20 κατ' ὀκᾶν ἐλ. μικτ. ἕτοιμος.

Κριθὴ Ρουμανίας δρχ. 5 κατ' ὀκᾶν ἐλ. μικτ. ἑτοίμη.

Φασόλια Τουρκίας Λ. Στ. 21 κατὰ τόννον τσίφ ἑτοιμ.

Σισάμια Σουδὰν Λ. Στ. 18.10 κατὰ τόννον νέας ἐσοδείας τσίφ φόρτ. Δεκεμβρίου.